



PROTON
INSPIRING CONNECTIONS

SAGA

OWNER'S MANUAL
References & Tips

A Member of

DRB-HICOM

Foreword

OWN000FWORD16001

Thank you for choosing PROTON. This owner's manual contains information to acquaint you with the proper operation and maintenance of the vehicle.

Perusahaan Otomobil Nasional Sdn Bhd ("PROTON") reserves the right to make changes to the design and specifications and/or to make additions or improvements to the vehicle without any obligation to install the same on vehicles previously manufactured. The driver is required to strictly comply with all laws and regulations governing the use of this vehicle.

This Manual has been written in compliance with such laws and regulations currently in force. PROTON reserves the right to make such amendments and/or revisions to this Manual as and when required.

This Manual is a copyright owned by PROTON. This Manual or any part thereof shall not be re-produced, stored in any retrieval system, or transmitted in any form or by any means without the prior written permission of PROTON.

In the event of any conflict or discrepancy between the provisions of the English language version of this Manual and Manuals of any other language provided, the provisions of the English language manual shall prevail for the purpose of interpretation and applicability.

PETRONAS
LUBRICANTS



PROTON

PROTON recommends PETRONAS
Syntium product ranges meeting
API SL or higher grade oil for
optimum performance and
engine protection

Introduction

OWN000GINFO16001



IMPORTANT

The owner's manual and service booklet are part of your PROTON vehicle. Make sure these documents are available in this vehicle at all times. These documents should be kept in the vehicle at all times for the benefit of the car owner.


Indication of applicable


The sign " * " indicates the differences of available equipment according to country where the vehicle is sold or the class of the vehicle. For additional information, contact an authorised PROTON sales outlet or refer to the model catalogues.

Guidelines: How to read this manual

CAUTIONS, WARNING & NOTE

There will be CAUTION and WARNING signs/symbols throughout the manual. Please adhere to the instructions provided to avoid injury to passengers and driver, and to avoid damage to the vehicle.

The sign  **CAUTION** indicates that damage to the vehicle and its equipment can occur if instructions are not followed.

The sign  **WARNING** indicates that driver and passengers could incur injury if instruction are not followed.

The sign **NOTE** indicates additional descriptions to the operations or procedures.

Contents

These are the information contained in this owner's manual:

Overview

Indicates the equipment in the new vehicle and short instructions of the controls.

General Information

Indicates the general precautions for the safety of the vehicle, driver and passengers.

Lock and Unlock

Indicates the operation and the maintenance of the safety and the security of the vehicle.

Occupant's Safety

Indicates the instructions and procedures to adjust the positions of the seats for the driver and the passengers.

Instruments and Controls

Indicates the procedures for each applicable functions for daily operations.

Start and Drive

Indicates the complete procedure for each driving equipment that will operate from start until arrival at destination.

For Pleasant Driving

Indicates the operation of each available equipment to make the journey more pleasant.

For Emergencies

Indicates the action to be taken during emergencies and solution to the problems.

Maintenance

Indicates the tips and actions for regular service maintenance that the owner can do.

Specifications

Indicates the technical specifications and descriptions of the vehicle.

Abbreviations

A/T	Automatic Transmission
ALC	Automatic Light Control
A/C	Air Conditioning
ABS	Anti-lock Brake System
ACC	Accessories
ACU	Airbag Control unit
AFC	Average Fuel Consumption
ATF	Automatic Transmission Fluid
AVS	Average Vehicle Speed
BA	Brake Assist
CVT	Continuous Variable Transmission
DRL	Daytime Running Light
DTE	Distance To Empty
EPS	Electric Power Steering
ESC	Electronic Stability Control
ECU	Engine Control Unit
EBD	Electronic Braking Distribution

GSL	Gear Shift Lock
GSI	Gear Shift Indicator
HHA	Hill Hold Assist
IAFM	Intake Air Fuel Module
IFC	Instantaneous Fuel Consumption
JT	Journey Time
LED	Light Emitting Diode
M/T	Manual Transmission
RLS	Rain Light Sensor
RON	Research Octane Number
RDS	Reverse Distance Sensor
SSB	Start Stop Button
SRS	Supplemental Restraint System
TCU	Transmission Control Unit
TC	Traction Control
USB	Universal Serial Bus
VIN	Vehicle Identification Number

Table of contents

1	General Information	19
2	Lock and Unlock	25
3	Occupant's Safety	41
4	Instruments and Controls	63
5	Starting and Driving	79
6	For Pleasant Driving	105
7	For Emergencies	113
8	Maintenance	135
9	Specifications	149

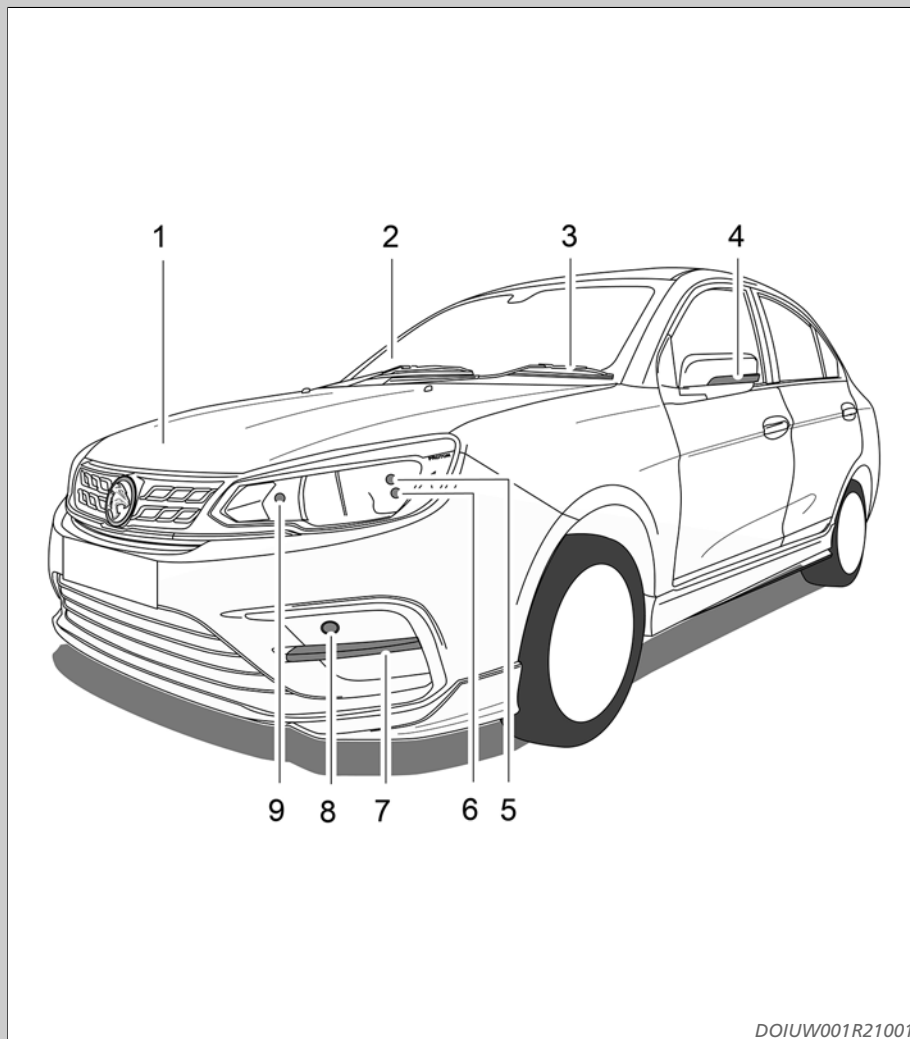
Exterior (1)

OWN001OVIEW21027

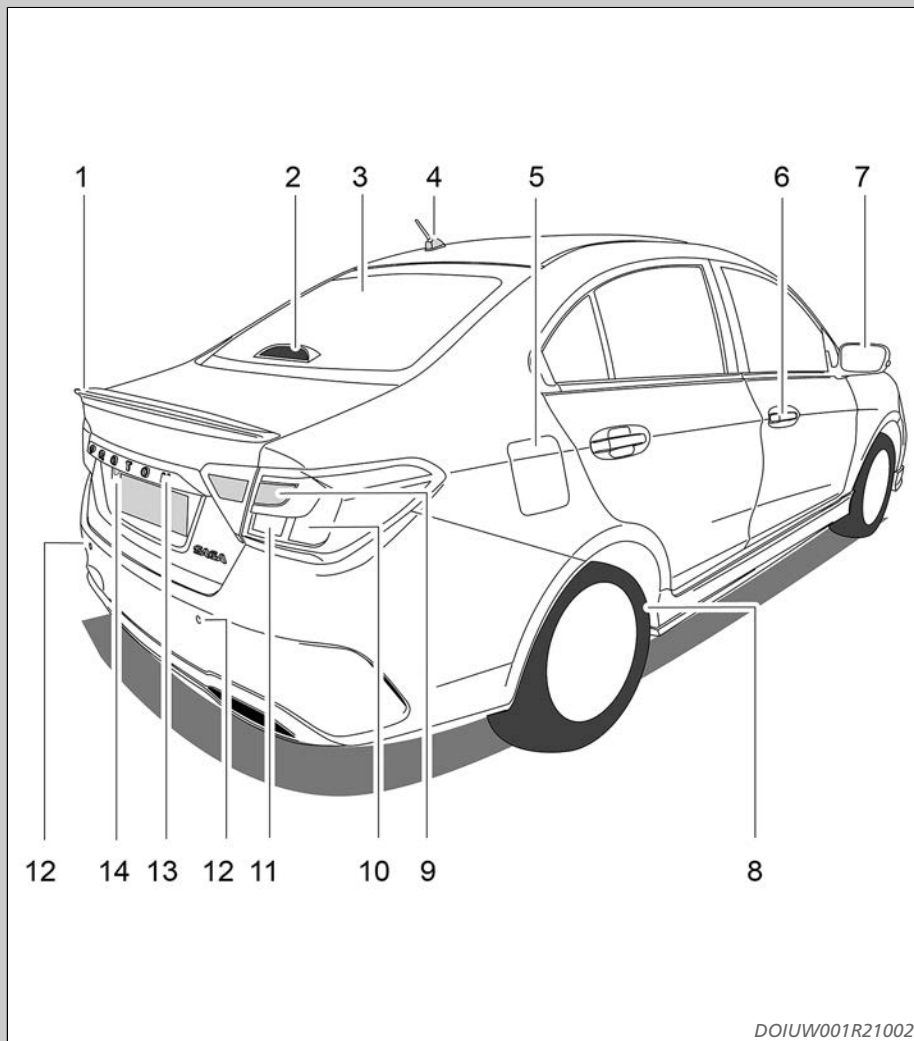
- 1 - Hood
- 2 - Front windshield
- 3 - Wiper and washer
- 4 - Side turn signal lights
- 5 - High beam / low beam
- 6 - Position lights
- 7 - Front parking sensors
- 8 - Daytime running light *
- 9 - Front turn signal lights

NOTE

" * " – If fitted - in accordance with the various Country & Vehicle Specifications



DOIUW001R21001



Exterior (2)

OWN001OVIEW21028

- 1 - Trunk lid
- 2 - High mounted stop light (HMSL)
Reverse lights
- 3 - Rear windshield
- 4 - Antenna
- 5 - Fuel filler lid
- 6 - Door handles
- 7 - Door mirrors
- 8 - Wheels & tyres
- 9 - Rear turn signal lights
- 10 - Stop and tail lights
- 11 - Tail lights
- 12 - Rear parking sensors
- 13 - License plate lights *
- 14 - Rear view camera

NOTE

" * " – If fitted - in accordance with the various Country & Vehicle Specifications

Keys and remote keys operation

OWN001OVIEW21029

Basic functions

- 1 - PANIC button
- 2 - UNLOCK / Trunk lid remote release button
- 3 - LOCK button
- 4 - LED indicator
- 5 - Key release button

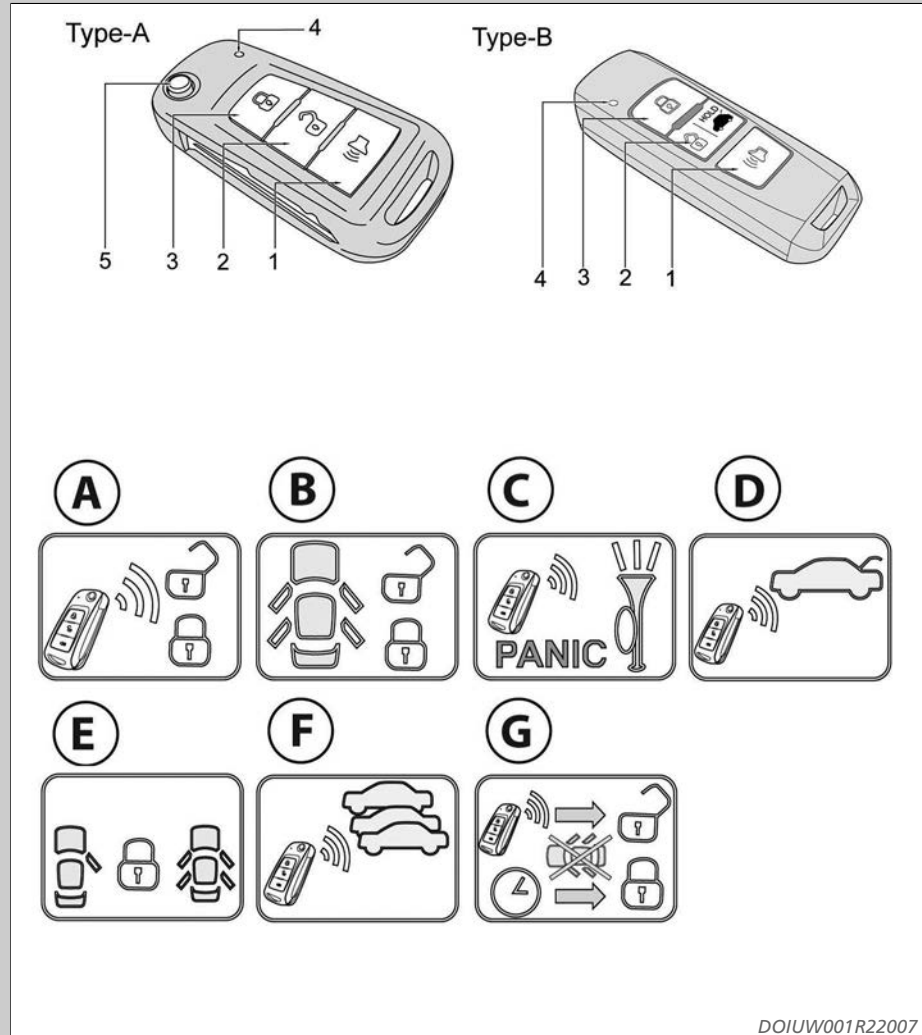
Operations

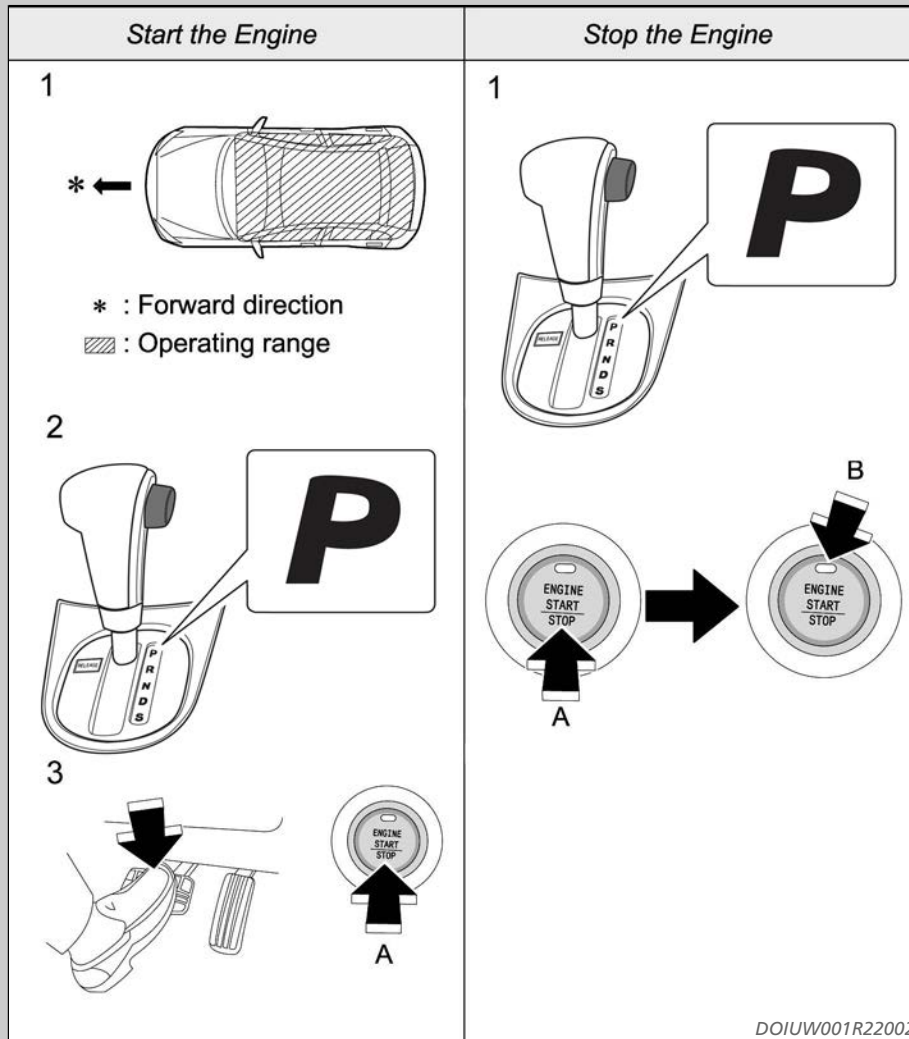
- A- Remote Keyless Entry
- B- Central Locking
- C- Panic Alarm
- D- Trunk lid remote release
- E- Double Stage Unlocking *
- F- Vehicle search
- G- Auto Re-locking

Refer to page 28 for details.

NOTE

" * " – If fitted - in accordance to the numerous Country & Vehicle Specifications





Operation using start stop button (AT) *

OWN001OVIEW21030

To start the engine;

- 1 - Make sure the key fob is inside the cabin area (within the operating range).
- 2 - Place the shift lever in P (Park) position.
- 3 - While pressing the brake pedal, press the start stop button (A).

To stop the engine;

- 1 - Place the shift lever in P (Park) position.
- 2 - Press the start stop button (A) once to off the engine. The indicator light (B) will go OFF.

NOTE

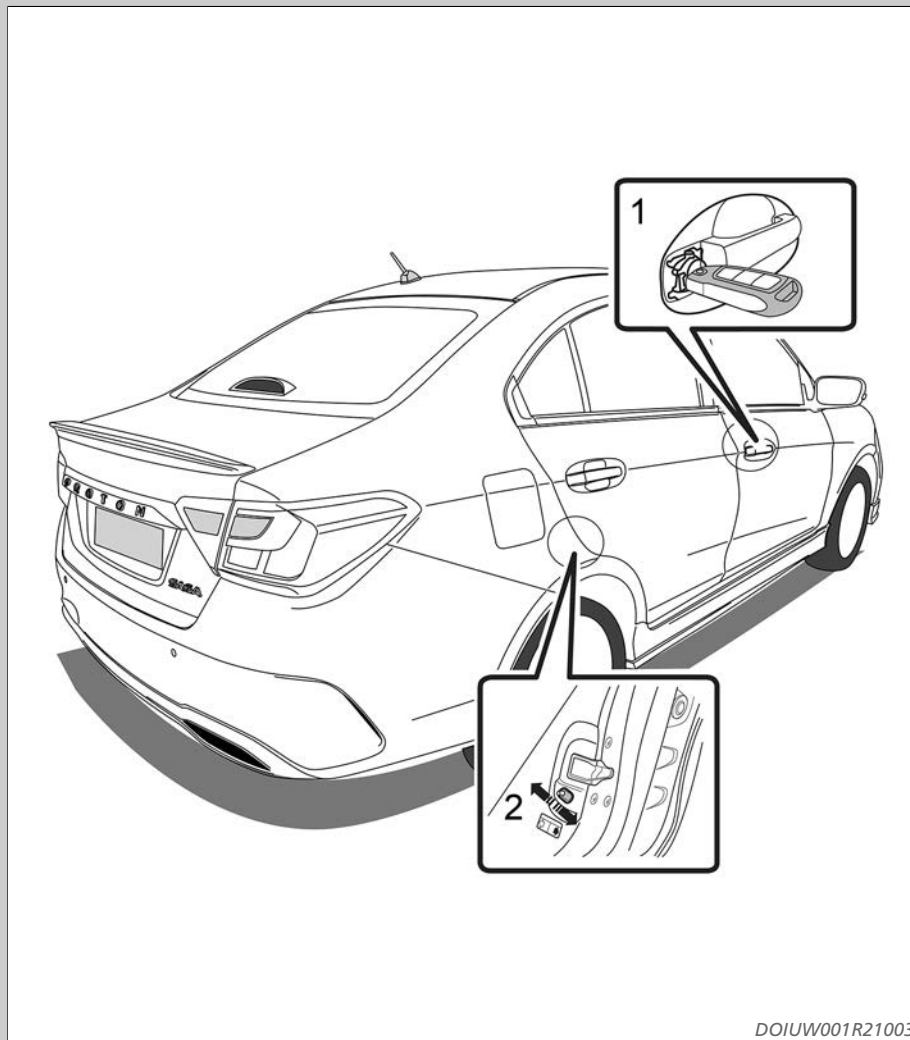
If the gear shift lever is not in P (park) position, you can turn off the system completely by pressing the LOCK button at the remote transmitter.

" * " – If fitted - in accordance with the various Country & Vehicle Specifications

Accessibility

OWN001OVIEW21031

- 1 - Accessing into the vehicle's interior through driver's door or central locking (in case of emergency) – Refer to Page 36
- 2 - Disable child lock at rear doors – Refer to page P 35
- 3 - Enable child lock at rear doors (door is set so that it cannot be opened from inside) – Refer to Page 35



DOIUW001R21003

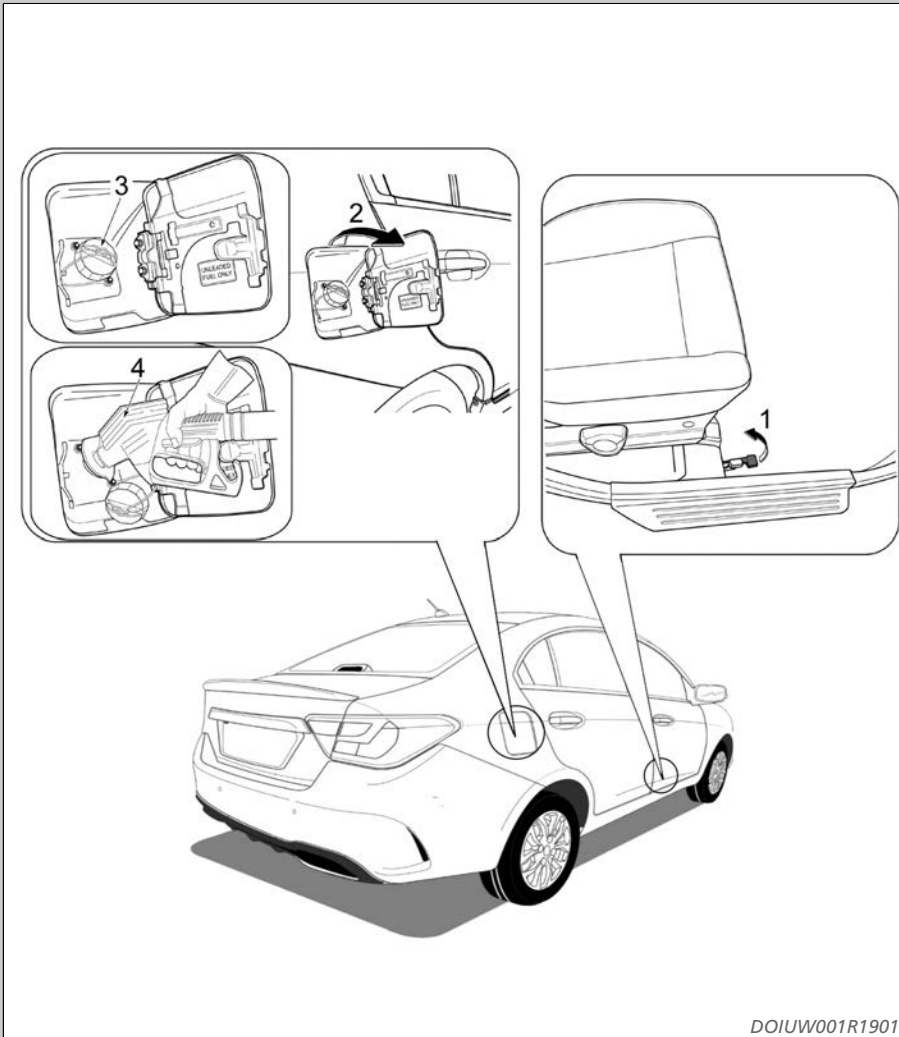
Fuel usage & filling the fuel tank

OWN001OVIEW21032

- 1 - Fuel lid release lever
- 2 - Open fuel lid
- 3 - Fuel tank cap
- 4 - Fuel tank filling inlet

FUEL INFORMATION

Refer to page 157.



DOIUW001R19011

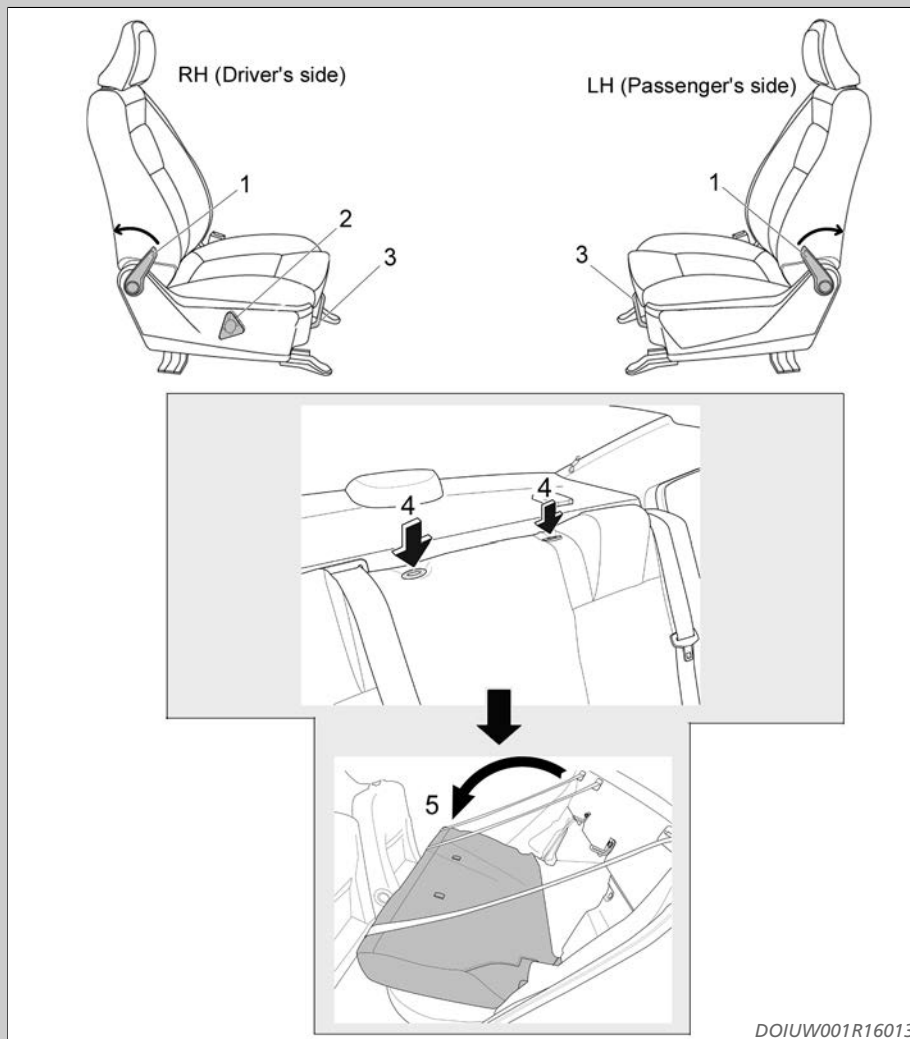
Seats adjustment

OWN001OVIEW19014

- 1 - Front seatback recliner lever
- 2 - Driver's seat height adjuster lever
- 3 - Front seat forward and backward lever
- 4 - Rear back seat folding button *
- 5 - Push the seatback down

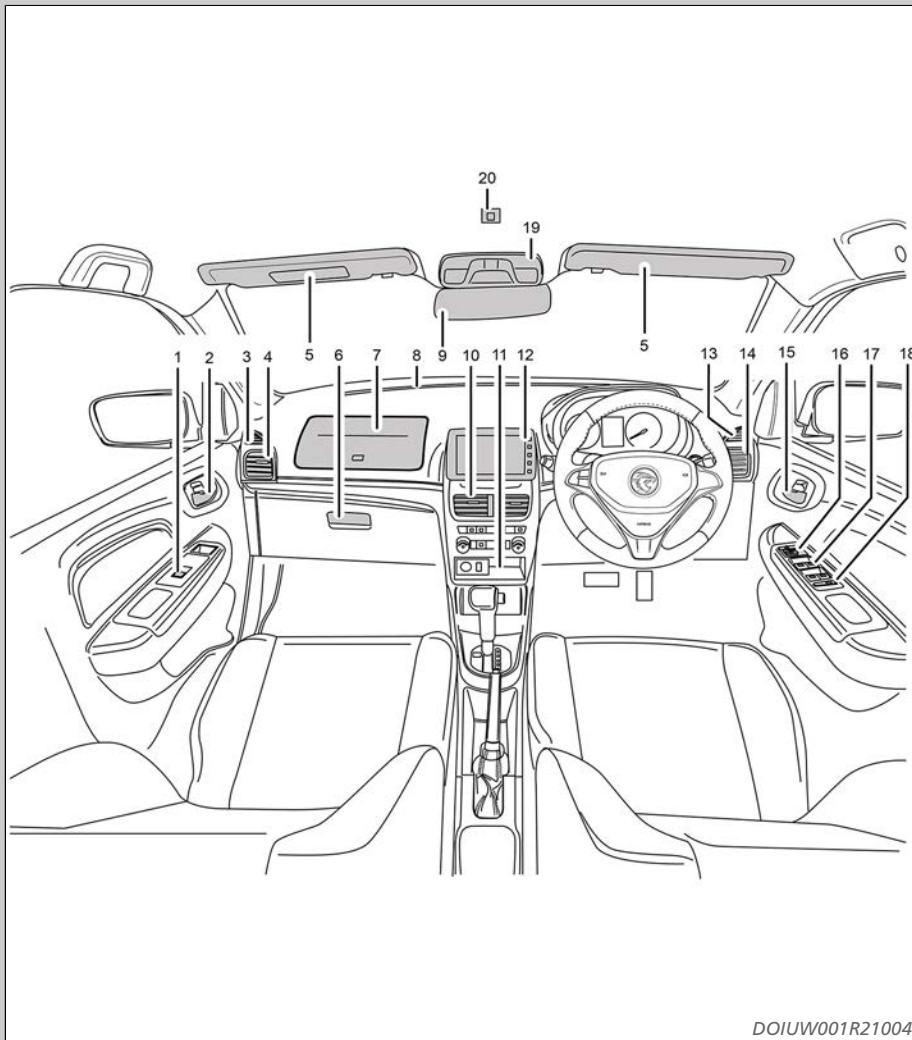
NOTE

" * " – If fitted - in accordance with the various Country & Vehicle Specifications



Instruments and controls

OWN001OVIEW22003



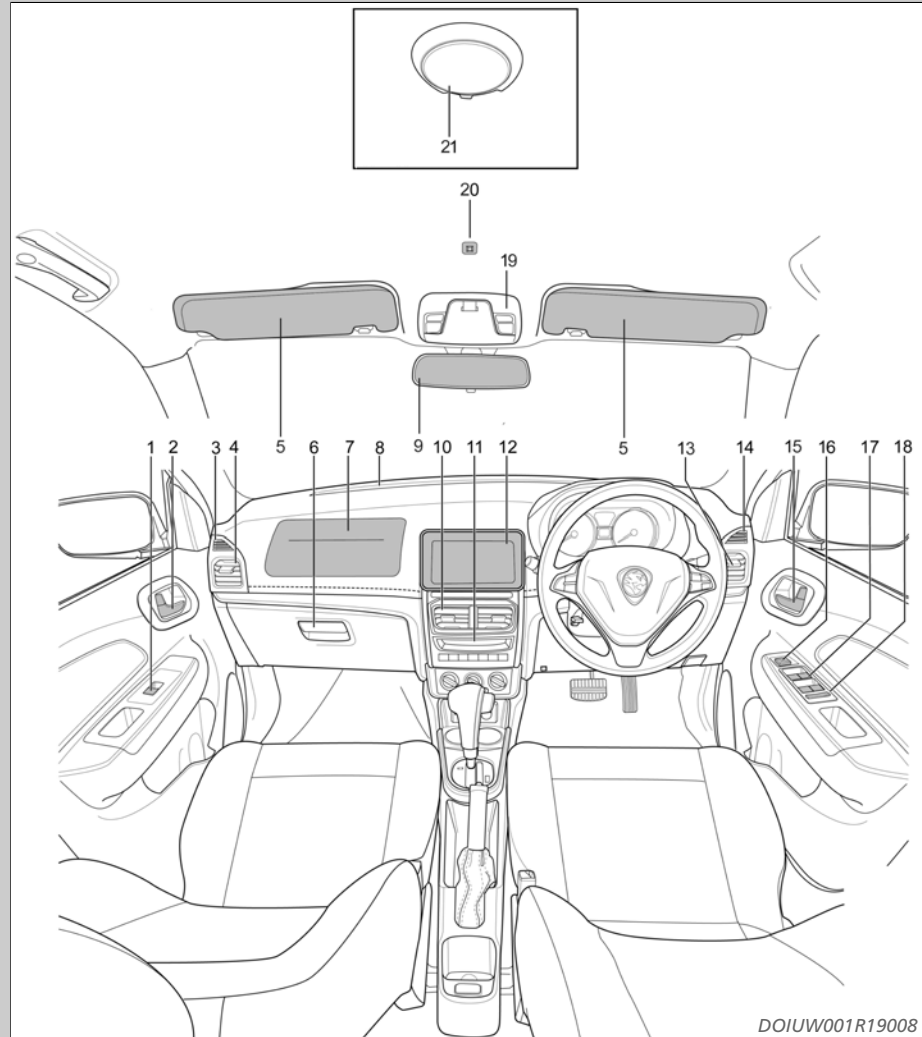
- 1 - Power window switch (passenger's side)
- 2 - Door lever (passenger's side)
- 3 - Side defroster
- 4 - Side air ventilator
- 5 - Sun visor
- 6 - Glove box
- 7 - Front passenger airbag
- 8 - Front air ventilator
- 9 - Rear view mirror
- 10 - Centre ventilator
- 11 - Storage compartment
- 12 - In-car entertainment
- 13 - Side air ventilator
- 14 - Side defroster
- 15 - Door lever (driver's side)
- 16 - Side mirror control switches
- 17 - Power window switch (driver's side)
- 18 - Power window lock switch
- 19 - Map lamp *
- 20 - Mic

DOIUW001R21004

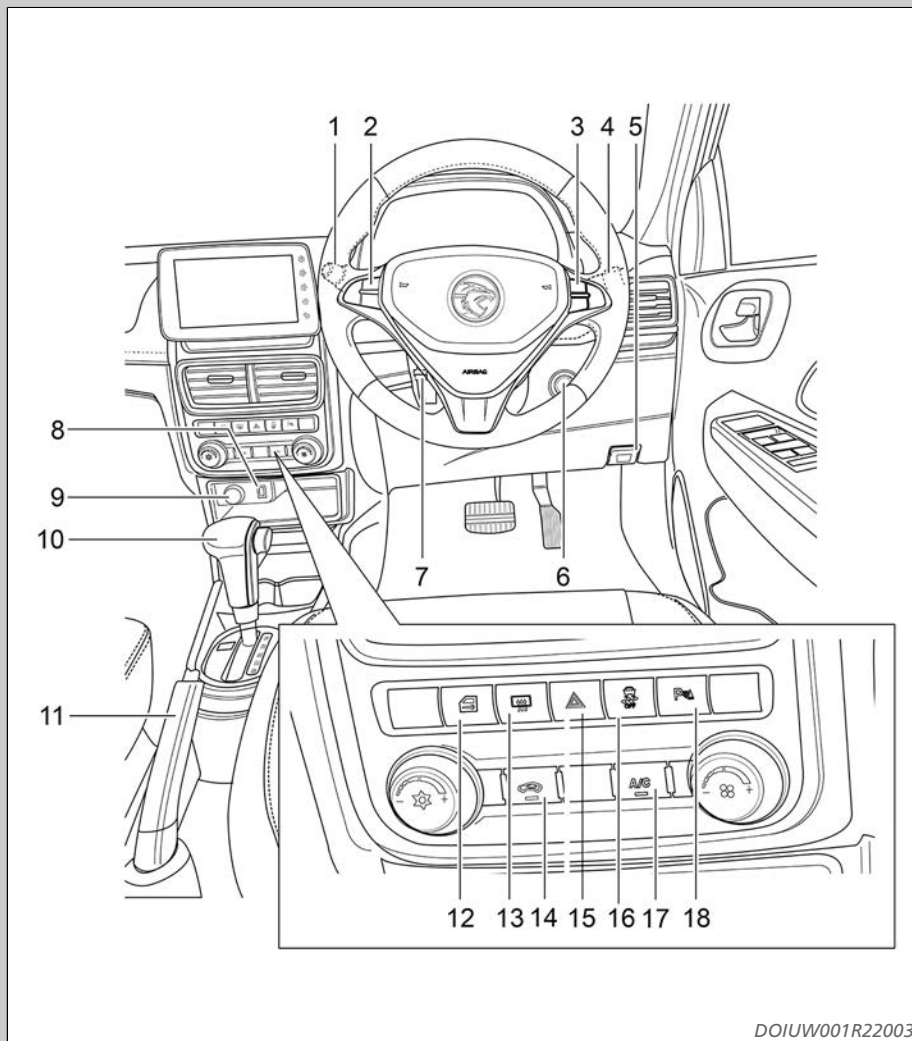
Instruments and controls

OWN001OVIEW22004

- 1 - Power window switch (passenger's side)
- 2 - Door lever (passenger's side)
- 3 - Side defroster
- 4 - Side air ventilator
- 5 - Sun visor
- 6 - Glove box
- 7 - Front passenger airbag
- 8 - Front air ventilator
- 9 - Rear view mirror
- 10 - Centre ventilator
- 11 - Storage compartment
- 12 - In-car entertainment
- 13 - Side air ventilator
- 14 - Side defroster
- 15 - Door lever (driver's side)
- 16 - Side mirror control switches
- 17 - Power window switch (driver's side)
- 18 - Power window lock switch
- 19 - Map lamp *
- 20 - Mic
- 21 - Room lamp *



DOIUW001R19008



Instruments and controls

OWN001OVIEW22005

- 1 - Headlamp switch and turn-signal combination lever
- 2 - Audio control switches – volume adjustment and phone connectivity *
- 3 - Audio control switches – forward, backward, seek and mode selection *
- 4 - Wiper and washer lever
- 5 - Hood release lever
- 6 - Start stop button *
- 7 - Steering wheel adjust lever
- 8 - USB port
- 9 - Power socket
- 10 - Gear shift lever
- 11 - Parking brake lever
- 12 - Central door lock switch
- 13 - Rear demister switch
- 14 - Air selection switch
- 15 - Hazard switch
- 16 - ESC off switch *
- 17 - Air conditioning switches
- 18 - Front parking sensor switch *

NOTE

" * " – If fitted - in accordance with the various Country & Vehicle Specifications

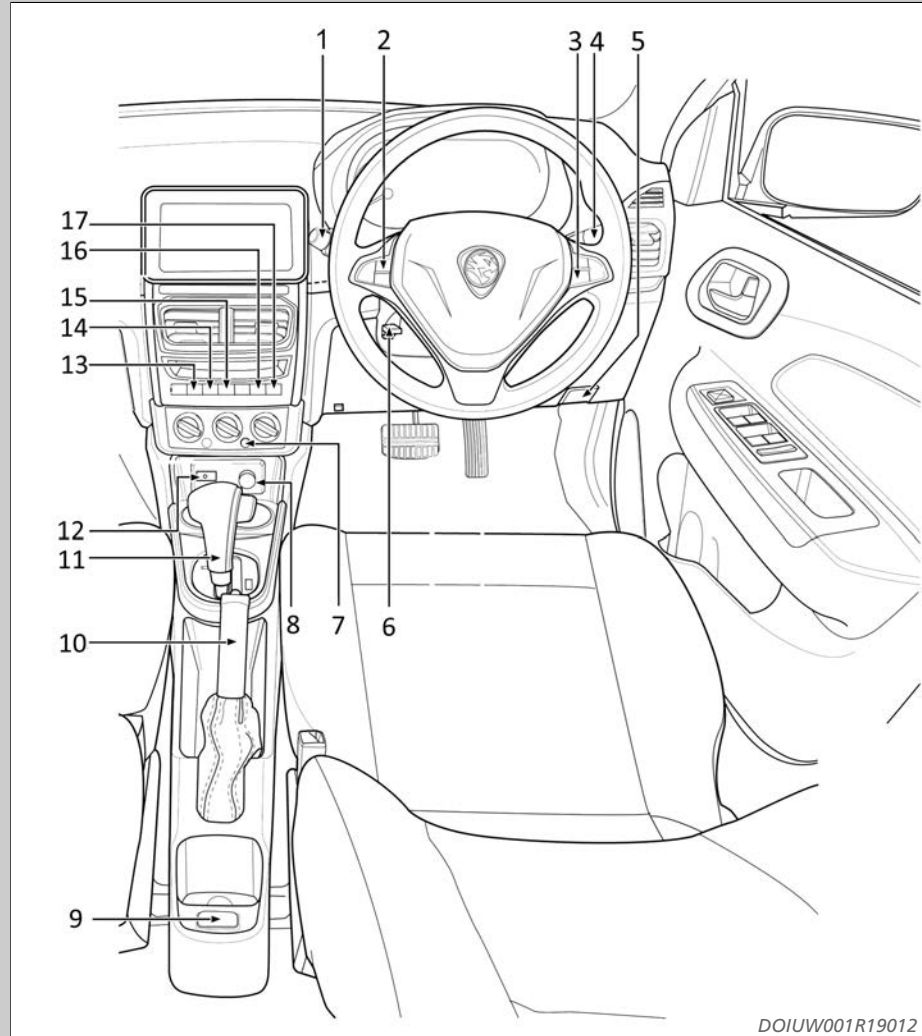
Instruments and controls

OWN001OVIEW22006

- 1 - Headlamp switch and turn-signal combination lever
- 2 - Audio control switches – volume adjustment and phone connectivity *
- 3 - Audio control switches – forward, backward, seek and mode selection *
- 4 - Wiper and washer lever
- 5 - Hood release lever
- 6 - Steering wheel adjust lever
- 7 - Air conditioning switches
- 8 - Power socket
- 9 - USB port
- 10 - Parking brake lever
- 11 - Gear shift lever
- 12 - USB port
- 13 - Rear defogger switch
- 14 - Central door lock switch
- 15 - Hazard switch
- 16 - Front parking sensor switch *
- 17 - ESC off switch *

NOTE

" * " – If fitted - in accordance with the various Country & Vehicle Specifications

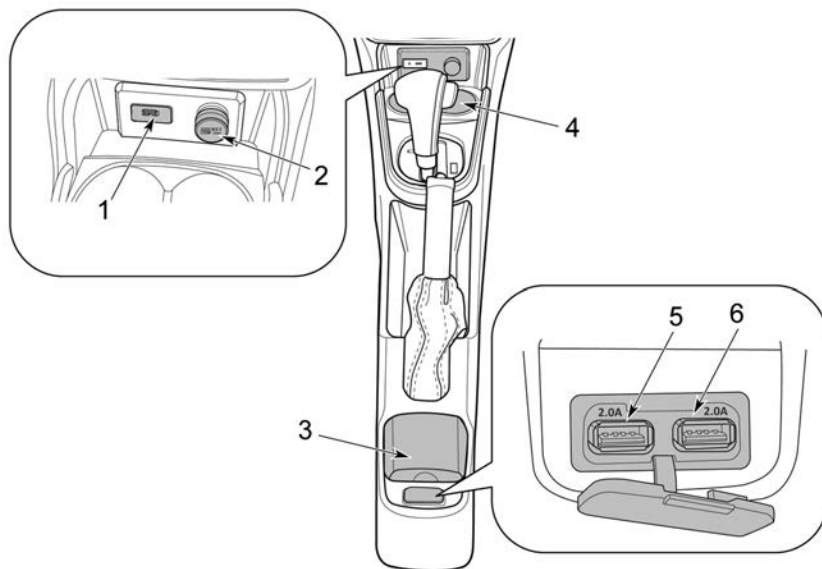


DOIUW001R19012

Centre floor console

OWN001OVIEW21035

- 1 - USB interface
- 2 - Power socket (12 V)
- 3 - Utility compartment
- 4 - Cup holder
- 5 - USB interface
- 6 - USB interface

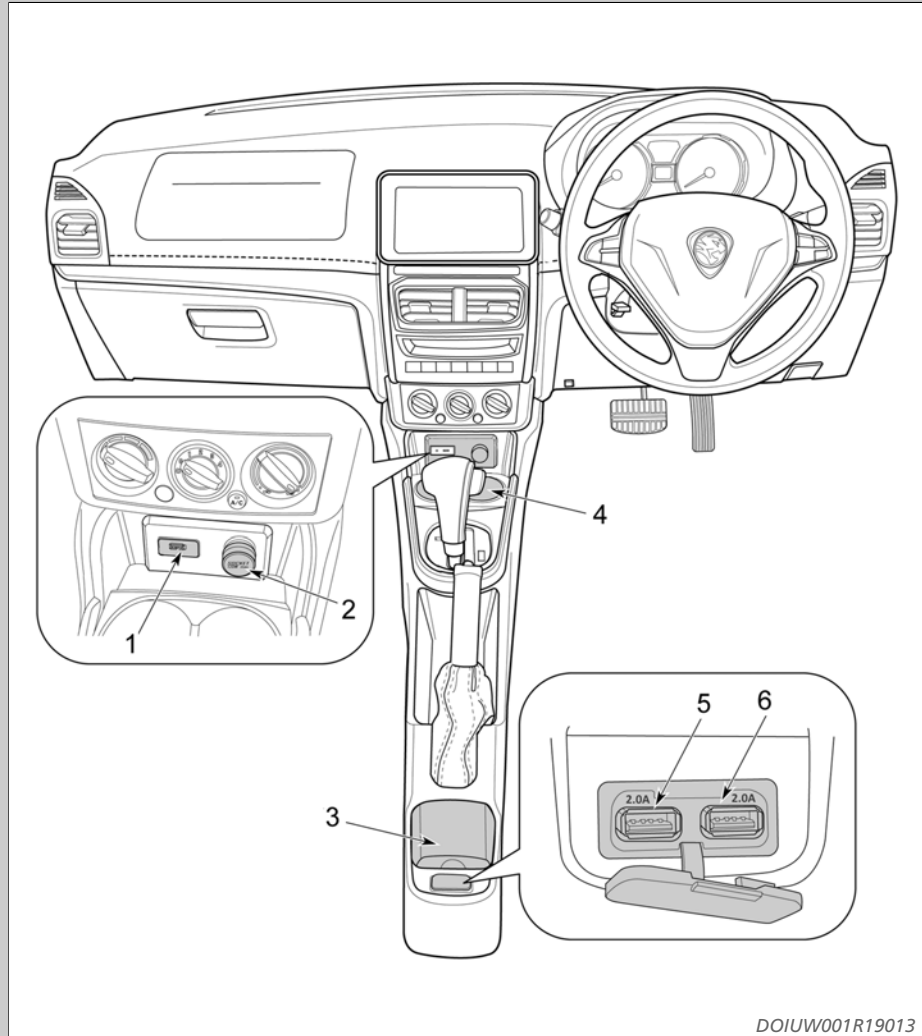


DOIUW001R22004

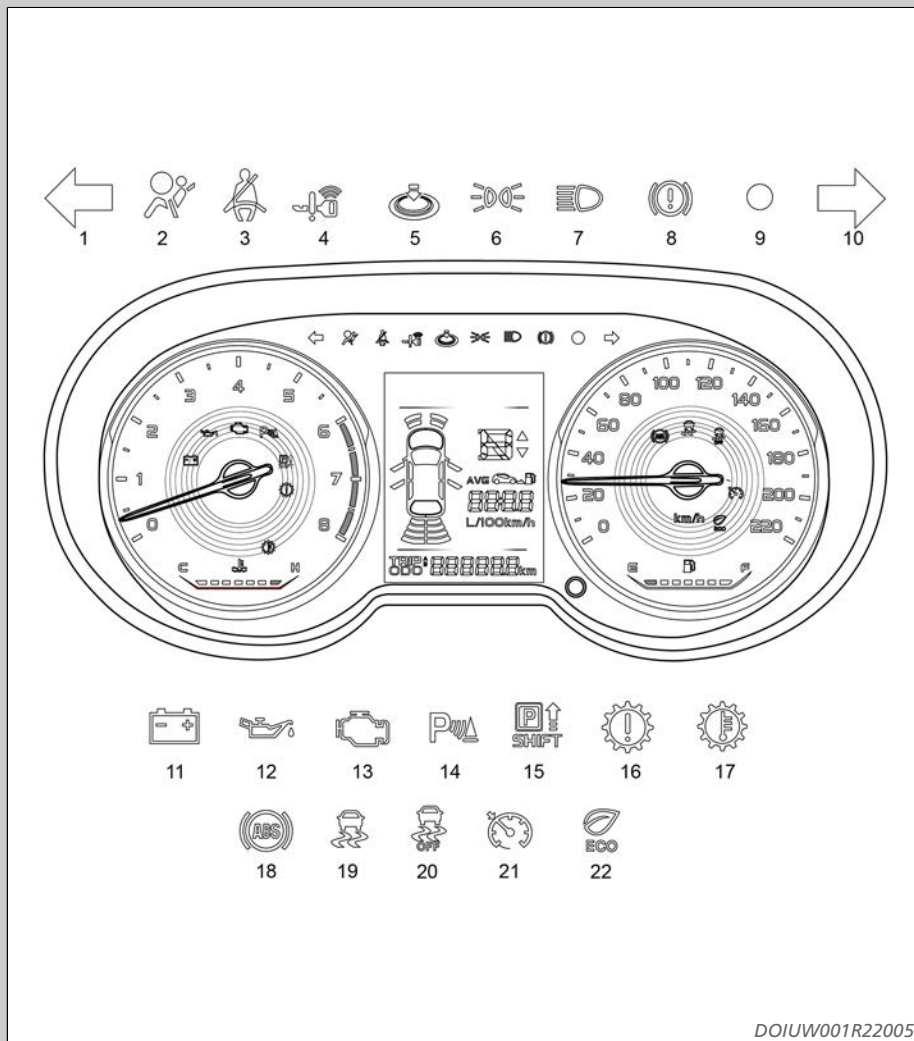
Centre floor console

OWN001OVIEW19017

- 1 - USB interface
- 2 - Power socket (12 V)
- 3 - Cup holder (at the back)
- 4 - Cup holder (at the front)
- 5 - USB interface (2.0 A)
- 6 - USB interface (2.0 A)



DOIUW001R19013



Meter and Gauges

OWN001OVIEW22001

- 1 - Left turn signal indicator
- 2 - SRS warning
- 3 - Driver's seat belt warning
- 4 - Key not detected warning *
- 5 - Press Start Stop Button (SSB) warning *
- 6 - Position lamp indicator
- 7 - High beam lamp indicator
- 8 - Brake warning
- 9 - Alarm indicator *
- 10 - Right turn signal indicator
- 11 - Battery charge warning
- 12 - Oil pressure warning
- 13 - Engine check warning
- 14 - Front parking sensor indicator *
- 15 - Shift to P warning *
- 16 - Transmission failure warning
- 17 - Transmission overheat warning
- 18 - ABS warning
- 19 - ESC (active/fail) indicator *
- 20 - ESC (off) indicator *
- 21 - Auto cruise (standby/active) indicator *
- 22 - ECO indicator *

Multi information display operation

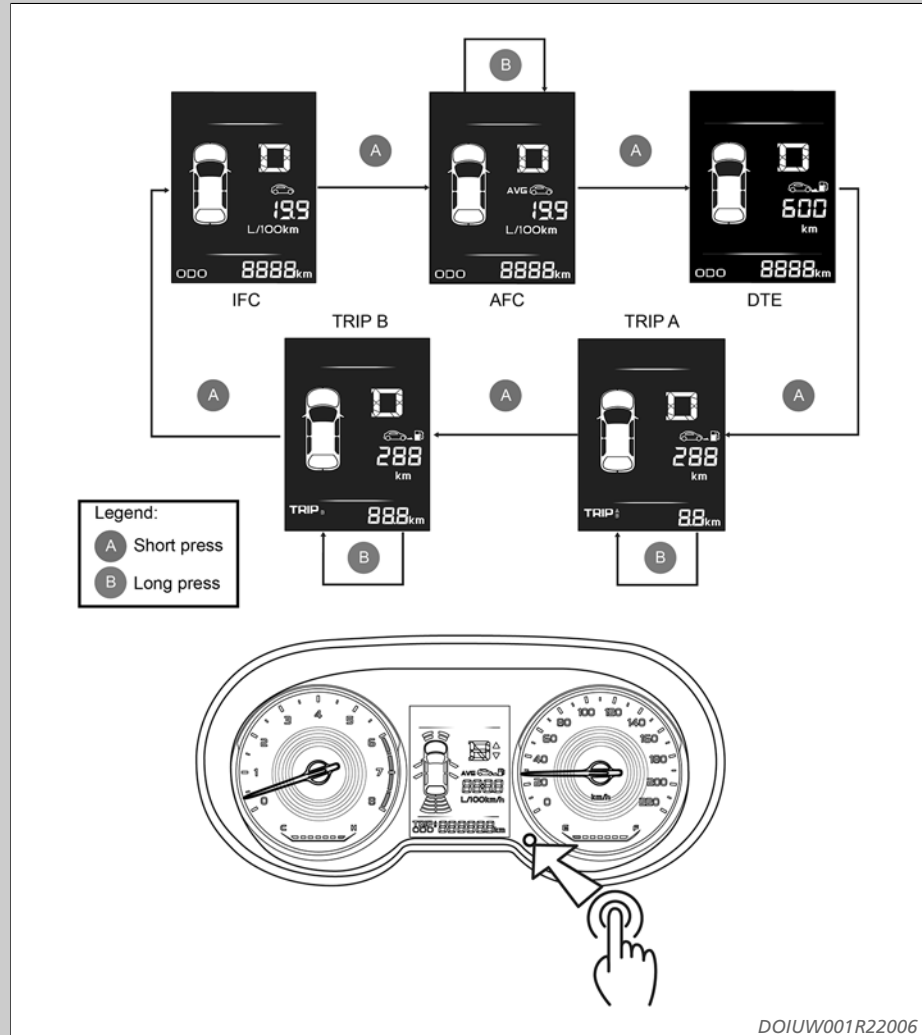
OWN001OVIEW22002

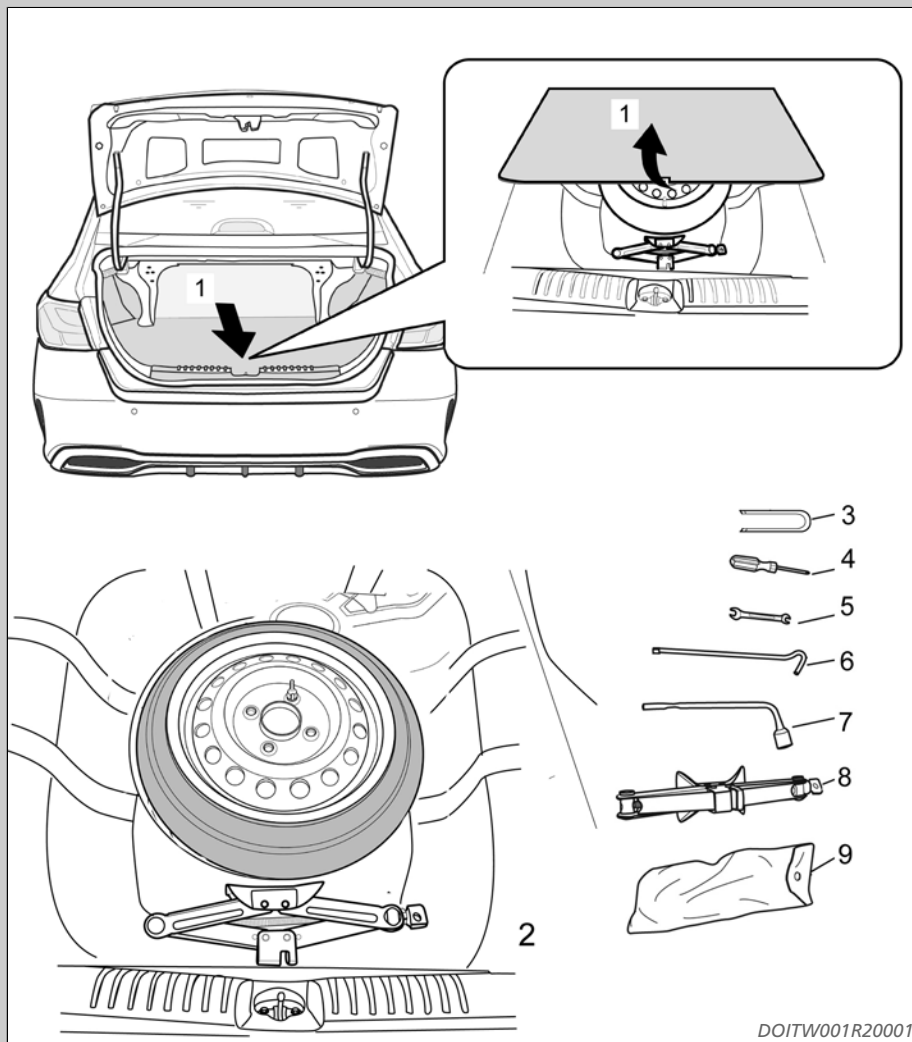
Press the control button of the meter instrument as shown in the illustration. The display will change sequentially.

NOTE

- (1) Short press – press the button less than 2 seconds
- (2) Long press – Press the button more than 2 seconds

Refer to page 71 for detail descriptions of each display.





Tools and jack

OWN001OVIEW19027

- 1 - Lift up the floor board of the trunk.
- 2 - Location of the tools, jack and spare tyre – Refer to page 114
- 3 - Wheel nut cover removal tool *
- 4 - Screw driver *
- 5 - Spanner (8x10) *
- 6 - Bar
- 7 - Wheel nut wrench
- 8 - Jack
- 9 - Tool bag

NOTE

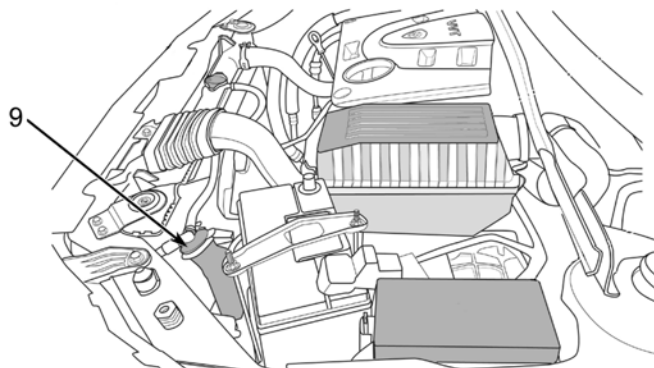
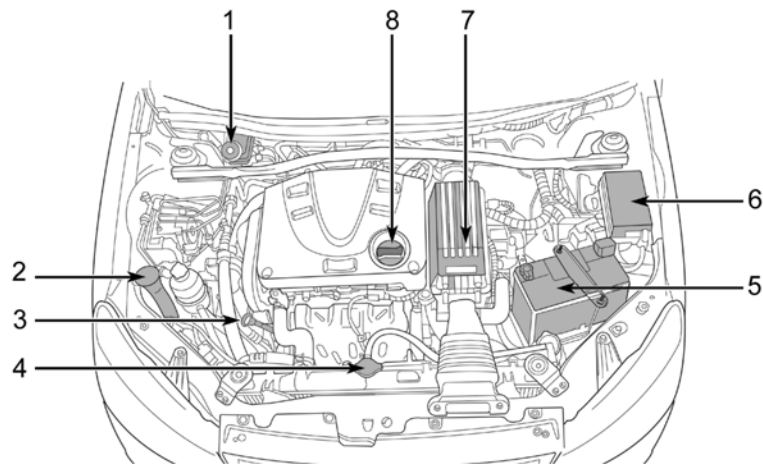
The actual tools equipped is subject to your car's configuration. For details, consult your sales advisor.

Engine Compartment

OWN001OVIEW21036

- 1 - Brake and clutch fluid reservoir
- 2 - Washer reservoir
- 3 - Engine oil level gauge
- 4 - Engine coolant radiator cap
- 5 - Battery
- 6 - Fuse junction box
- 7 - Engine air filter
- 8 - Engine oil cap
- 9 - Coolant radiator reservoir

Refer to page 139 for detail information.



Indication of applicability

Optional equipment marked with an asterisk "*" may differ according to the country it is sold in or the sales classification; refer to the sales catalogue

DOIUW001R22001



General Information

Important Safety Precautions	20
.....	22
Vehicle Safety Features	22
Vehicle Security Features	24

Important Safety Precautions

OWN002GINFO16005

The safety information provided in this manual is very important.

Always Wear the Seat Belt

A seat belt is the best protection in all types of collisions. The airbags are additional protection to the seat belts, but do not replace the seat belts. The driver and passengers should wear the seat belts correctly all the time.

Child Restraint

Children aged 12 and below must be put in the rear seat. Infants and small children must use the child restraint system. Larger children must use a booster seat and the 3-point seat belt until they can use the seat belt correctly without a booster seat.

Know The Airbag Hazards

Airbags give protection to the passengers. Airbags also can cause injuries to the passengers if the passengers do not or cannot sit correctly. Make sure all instructions and warnings in this manual are complied.

Do not drink and drive

Alcohol and driving do not mix. Do not drink and drive.

The Task of Driving

Drive safely. Monitor the road, other vehicles and pedestrians. Make sure the situation is safe as traffic conditions can change.

Control Your Speed

Obey the maximum speed limit. Do not drive fast unless traffic condition permit.

Keep Your Vehicle in Safe Condition

A tyre blowout or a mechanical failure can be very dangerous. Regularly check your tyre pressures and tyre condition. Send the vehicle for the periodical service maintenance as required.

Installation of accessories

Before you install any accessories, refer to your authorised PROTON service outlet.

The installation of accessories and optional parts must be done according to the limits approved by the law in your country and according to the guidelines and warnings contained in the documents that come with this vehicle. Only approved PROTON accessories can be installed in the vehicle.

Installation of any electrical devices for example a vehicle immobiliser or a radio transceiver, should not have any interference with the engine management computer or other electrical systems. Malfunctions can occur.

Tyres and wheels which do not comply with the requirement must not be used. Refer to the "Specifications" section for information on topic "Tyres and wheels".

Modifications or alterations to the electrical or fuel systems

PROTON makes safe and high quality vehicles. To maintain this safety and quality, any installation of accessories or changes likely to affect the electrical or fuel systems be referred to an authorised PROTON outlet as incorrect installation can cause damage or fire.

PROTON genuine parts



DOINW002R09001

PROTON vehicles are made of the highest quality parts according to PROTON quality standards and specifications. Always use PROTON approved parts to ensure the PROTON vehicle continue to operate and perform at its optimum level. PROTON genuine parts are available at authorised PROTON outlets.

NOTE

PROTON has a right to cancel any warranty claim if parts different from PROTON approved parts are used.

Safety instructions for used engine oils



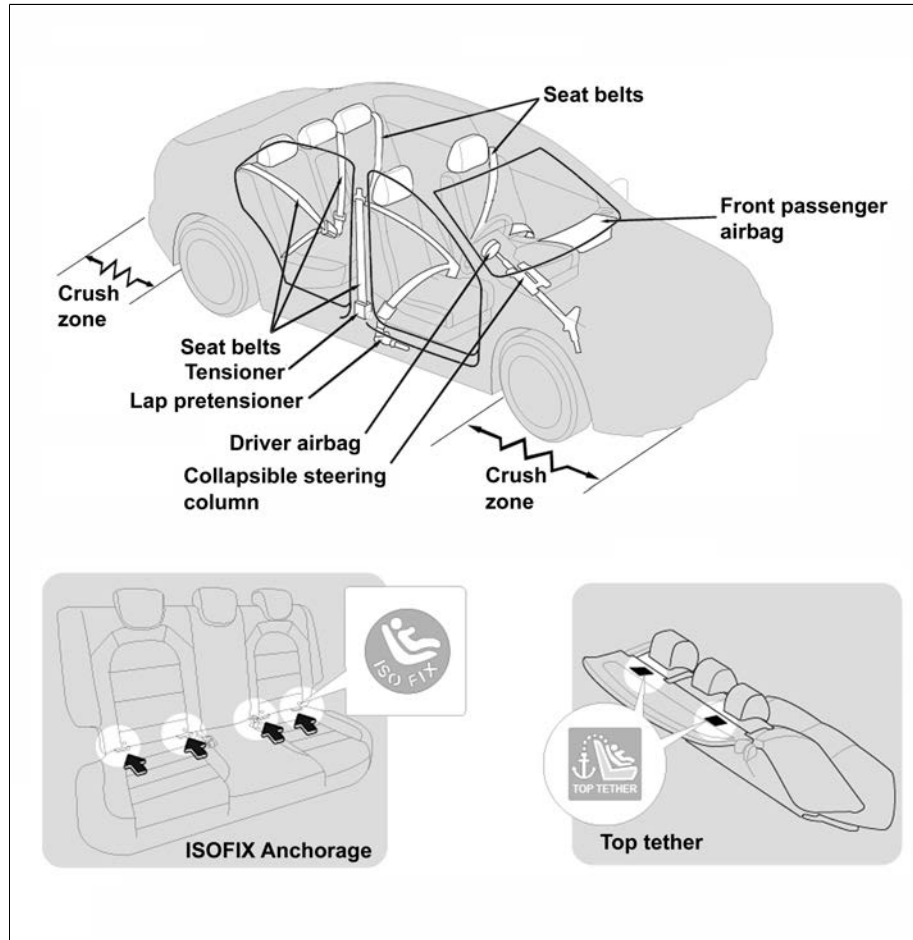
WARNING

- (1) Any contact to skin can cause dangerous skin disorders including dermatitis and cancer.**
- (2) Prevent contact of the engine oil with skin as far as possible. Clean skin if there is any contact.**
- (3) Keep away from children.**
- (4) Do not discard used engine oils into drains, water channels and onto the ground.**

Contact the local authority to get the information on how to discard used engine oils, oil filters or other vehicle parts.

OWN002GINFO16006

DOIUW002R16001



Vehicle Safety Features

OWN002GINFO16007

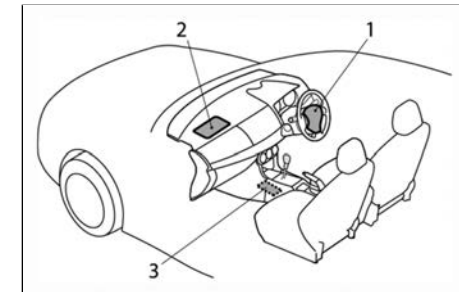
The vehicle has safety equipment that give protection to driver and passengers during a collision. Refer to the diagram.

Know The Airbag Hazards

The SRS airbags give additional protection with the seat belts to give protection to the driver and front passenger against injuries to the head and chest during some moderate-to-severe front collisions.

The SRS airbag does not replace the seat belts.

1. Components of Supplemental Restraint System (SRS)



DOIQW004R11006

The SRS includes these components:

- 1 - Driver airbag module (includes clock spring)
- 2 - Front passenger airbag module

3 - Airbag Control Unit - ACU (includes the impact sensor)

WARNING

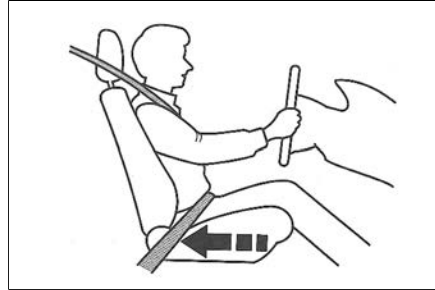
THIS VEHICLE HAS AIRBAGS. ALWAYS FASTEN YOUR SEAT BELT.

- (1) The seat belts help to keep the passenger correctly in position.
- (2) The seat belts decrease the risk of injury in rollovers, rear collisions and lower-speed front collisions. These airbags do not deploy in those conditions.
- (3) The seat belts decrease the risk that a person can be discarded from this vehicle in a collision.
- (4) The airbags quickly deploy with a large force. If you do not sit correctly, these airbags cannot give correct protection to you and can cause an injury to you and your passenger.

Any work around and on the airbag system components must be only done at an authorised PROTON service outlet.

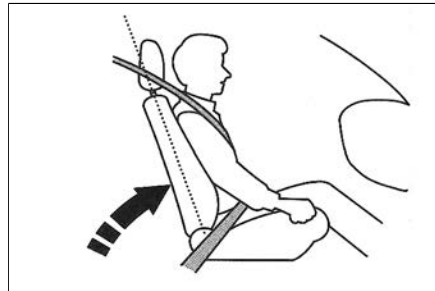
Incorrect work can cause the airbags to malfunction or the airbag can suddenly activate to deploy and cause an injury.

Always wear your seat belt



DOISW002R13008

1. Adjust the driver seat as far to the rear until you have complete control of your vehicle.



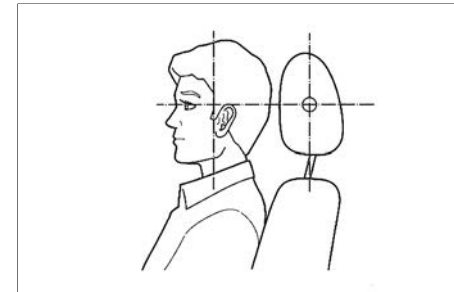
DOISW002R13010

2. Adjust the seat back to a straight position with sufficient space between your chest and the airbag cover in the centre of the steering wheel.



DOISW002R13009

3. When your seat belt has correctly fastened, sit straight against the seatback.



DOISW002R13011

4. Your head must rest against the centre of the headrest.
5. Before you drive, adjust the front passenger seat as far to the rear. Sit in a vertical position and against the seatback and your head must rest against the centre of the headrest.

Repeat step 2, 3 and 4 to adjust the front passenger seat.

Child Restraint

Use correct child restraint seat for children.

Follow the correct procedures to install the child restraint seat to the vehicle.

Vehicle Security Features

OWN002GINFO16008

Immobiliser

This vehicle has an immobiliser that gives protection to the vehicle from anyone trying to start the engine.

A transponder inside the key sends an ID code to an antenna on the ignition switch.

If the ID code is correct, the control unit of the engine will let you to start the engine.

Put the key into the key slot of the ignition switch.



CAUTION

- (1) Do not let the keys touch any magnetic items.
- (2) Do not damage the key. There is a transponder inside the key.

- (3) If a key is missing, immediately drive your vehicle to an authorised PROTON service outlet and get a replacement. The new key must be reset with the immobiliser control unit of your vehicle.

Anti-theft protection

This vehicle has an anti-theft protection for doors, trunk lid, hood, ignition and starter protection.

When the alarm system is active, an open door, hood or trunk lid will activate the alarm warning.

When the alarm warning activates, the system operates as follow:

1. The horn or siren makes a sound continuously for 30 seconds.
2. All turn signal lights flash continuously.

How to disable the alarm warning

Press the button (2) to deactivate the alarm warning.

This action will clean all the recorded data of alarm warnings.

How to reset the alarm warning

If the alarm warnings (audio and visual) activates and the remote transmitter cannot stop the alarm warning, the remote transmitter has a weak battery. Apply these steps:

- 1 - Insert the key blade into the key slot at the driver door to unlock and open the door.
- 2 - Insert the key blade into the ignition key and start the engine.

Lock and Unlock

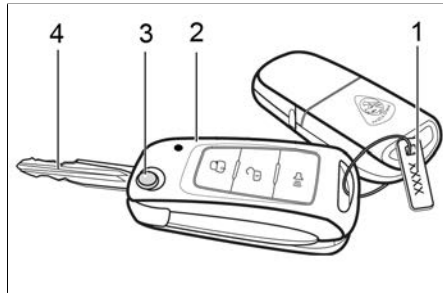
Keys and remote transmitter	26
Remote keyless entry system	28
Keyless Entry System	32
Other Features of Lock and Unlock	35
Alarm indicator	35
Child-lock at Rear Doors	35
Door	36
Central-door Lock (CDL) Switch	37
Hood	37
Trunk Lid	38
Power Window Glass Control	39

Keys and remote transmitter

OWN003LOCKS21024

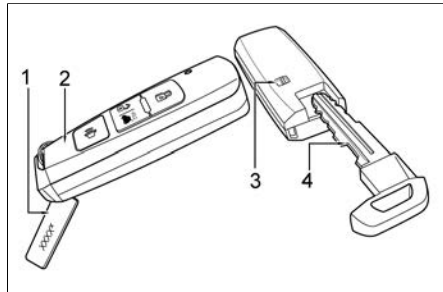
Key

Type A



DOIQW003R13007

Type B



DOIQW003R14003

- 1 - Key plate
- 2 - Remote transmitter
- 3 - Key blade release button

4 - Key blade

Two keys are provided. The key blades of both keys fit to the driver's door lock. Keep one key in a safe place as a spare key.

The key number is stamped on the key plate.

CAUTION

- (1) Record the number for future order from an authorised PROTON sales outlet in the event that the original keys are lost.
- (2) Always carry a spare key in case the vehicle is accidentally locked with the key is left inside.

Key blade release button

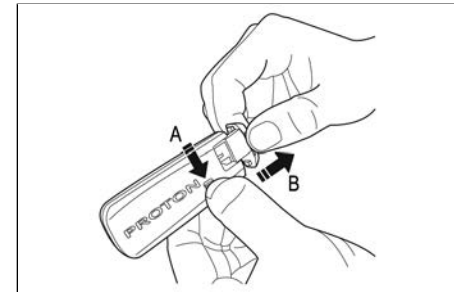
Type A



DOIQW003R18005

- To release – Press and hold the button to release the key.
- To fold – While pressing and holding the button, fold the key in place.

Type B



DOIQW003R14008

- To release – While pushing the release lever (A), pull out the key blade.

Remote transmitter

The remote transmitter can be operated within 20 m from centre of the vehicle. However, the operating range of the transmitter may change if the vehicle is located near a TV transmitting tower, power station or radio broadcasting station.

If the following conditions are observed after pressing the remote control, the self-contained battery may need to be replaced. The doors cannot be unlocked without the transmitter. Instead, the key can be used to lock or unlock the doors. Replace battery of type Manganese Dioxide Lithium

Type A : CR1632

Type B : CR2032

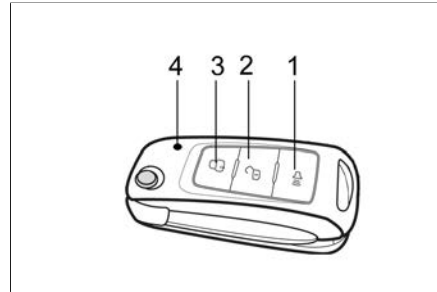
Refer to page 126 for replacement battery of remote transmitter.

If your transmitter is lost, please contact an authorised PROTON service outlet for a replacement.

Using the remote transmitter

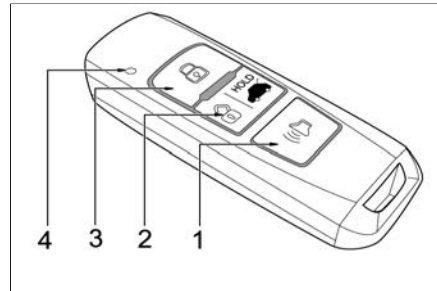
The key provided for this vehicle is equipped with a remote transmitter.

Type A



DOIQW003R13009


Type B



DOI RW003R14004

- 2 -  UNLOCK button/  UNLOCK button/tailgate remote release*

- Press the button once to unlock the vehicle and deactivate the alarm system.
- Press and hold the button for more than 3 seconds to release the tailgate lock. Push the tailgate switch and lift up the tailgate for full opening.

- 3 -  LOCK button

- Press the button once to lock the vehicle and activate the alarm system.

- 4 - LED indicator

- The LED indicator will illuminate when any button is pressed, indicating the transmitter is functional.

- 1 -  PANIC button

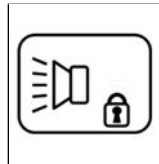
- Press the button to activate panic alarm mode. Press again to deactivate the panic alarm mode.

Remote keyless entry system


OWN003LOCKS21025

Alarm system features

Your vehicle is equipped with a remote transmitter with specific switches which allows you to perform the locking/unlocking the vehicle's doors and arming/disarming the alarm system of this vehicle. Details of these operations are described as below:

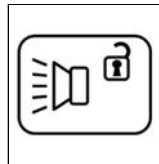


Arming

Press the  LOCK button of the remote transmitter.

When arming is activated;

- All doors will be locked
- Turn signal indication lamps will flash once
- Alarm LED indicator will ON for 6 seconds, then blink *
- The door side view mirror will fold automatically *



Disarming

Press the  UNLOCK button of the remote transmitter.

When disarming is activated;


- All doors will be unlocked (If doors are closed)


* if fitted

- Interior light will fade in (if room lamp switch is at door position) for 30 seconds *
- Turn signal indication lamps will flash twice
- **Unfold automatically:** In case of driver manually fold the outside rear view mirror before leaving the vehicle, outside rear view mirror will not unfold automatically.



Panic button

Press the  PANIC button of the remote transmitter shall activate panic alarm mode.

Press the  PANIC button again to deactivate the panic alarm mode.

NOTE

The button can be pressed in arming or disarming mode.

During panic alarm mode;

- Horn/siren* will sound continuously
- Hazard lights will flash rapidly

Intrusion


Anti theft protection: Door(s) / tailgate / hood / ignition / starter protection

When the vehicle is in arm mode, the alarm system will trigger an alarm warning if any door(s) / hood / tail gate is opened while the system is in arm mode.

NOTE**During the alarm warning;**

- (1) The horn/siren* will sound continuously for 30 seconds.
- (2) All turn signal lamps will flash continuously.

To disable the triggered alarm warning

Press  UNLOCK button to deactivate the triggered alarm.


All signals transmission for alarm history cleared.

To reset the triggered alarm warning

If the vehicle's alarm warning (audible and visual alarms) is triggered and the remote transmitter fails to stop this alarm warning due to the remote transmitter's battery is weak / flat battery, apply the following steps:


- 1 - **(For vehicle with ignition switch):**
Turn the ignition switch to 'ON' position, and press the reset button once.
- 2 - **(For vehicle with Engine Start Stop button):**
Make sure the key inside the cabin area and crank the engine.

Locking and unlocking features**Locking**

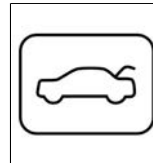
Press the  LOCK button of the remote transmitter

- All doors will be locked
- Turn signal indication lamps shall flash once
- Alarm LED indicator will ON for 6 seconds, then blink *
- The door side view mirror will fold automatically *

**Unlocking**

Press the  UNLOCK button of the remote transmitter

- All doors will be unlocked
- Outside mirror will unfold automatically. (All doors must be closed) – in case of using auto fold switch *
- Interior light shall fade in (if room lamp switch is at door position) for 30 seconds
- Turn signal indication lamps will flash twice

**Tail gate release**

Press and hold the   UNLOCK/Tail gate release button of the remote transmitter for more than 3 seconds to release the tailgate lock and lift up the tailgate for full opening.



Central door lock *

Central door lock/unlock is an action where the system will lock/unlock all doors.

NOTE

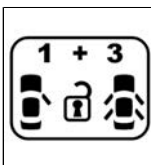
- The central door lock/unlock can be operated either using the remote transmitter or using the central door lock switch at the centre of instrument panel.

When the central door locking activates;


- All doors will lock

When the central door unlocking activates;



- All doors will unlock



Double Stage Unlocking – Driver door unlock (DDU) mode *

The driver's door can also be set to unlock individually when the  UNLOCK button is pressed.


To activate


Press the  LOCK and  UNLOCK buttons simultaneously until the turn signal indication lamps flash twice.

- The default central door locking mode will deactivate.
- Driver's door unlock mode will be activated.



* if fitted

While the vehicle is in this driver's door unlock mode;

Press the  UNLOCK button once. Only the driver's door will be unlocked.

Press the  UNLOCK button once again. All other doors will be unlocked.

To disable (back to default central door lock mode)

Press the  LOCK and  UNLOCK buttons simultaneously until the turn signal indication lamps flash twice.

- Driver's door unlock mode will deactivate and system will reactivate the central door lock mode.



Automatic relocking

This feature will automatically activate only by the following condition:

While the vehicle is in the arm mode;

When you press the  UNLOCK button of the remote transmitter

BUT No door(s) / hood / tail gate is opened within approximately 30 seconds

- All doors will be automatically relocked

- System will rearm (alarm system becomes active)
- Outside mirror will fold automatically


Door(s)/tailgate/hood not closed (door ajar), remind mode

This feature will activate only by the following condition:

When you press the  LOCK button of the remote transmitter

BUT Any door(s) / tail gate / hood is not closed

The system will remind you as follow;

- Turn signal indication lamps will flash 5 times
- LED at the meter display  will illuminate to indicate whichever doors, hood or tailgate that are not properly closed (within 3 seconds)
The horn will sounds continuously for 30 seconds.


Additional features



Vehicle search mode *

This feature will assist owner to locate the vehicle.

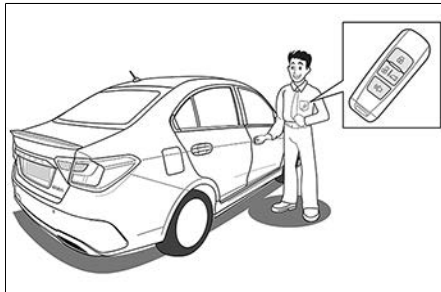
While the vehicle is in the arm mode;

Press the  LOCK button of the remote transmitter twice successively

- The turn signal indication lamps will flash three times respectively.

Keyless Entry System *

OWN003LOCKS21026



DOIUW003R21001

With the remote transmitter within a specified range, this system allows you to **lock and unlock the doors and the trunk lid from outside the vehicle.**

With the remote transmitter inside the vehicle, start the engine

WARNING

The operation of keyless entry system can cause an effect as follow:

- (1) The radio wave transmitted by the remote transmitter can cause an effect to a medical equipment. Any person that uses a pacemaker must refer to the supplier of the electric medical equipment for any possible problems.

* if fitted

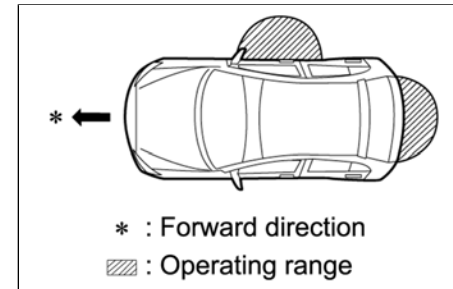
- (2) The radio wave transmitted by the remote transmitter can cause an effect to an aircraft navigation and communication systems. Do not operate the remote transmitter while you are on aircraft. During a flight, make sure you do not accidentally operate the buttons of the transmitter.

CAUTION

- (1) Always keep the remote transmitter with you.
- (2) Make sure you have the remote transmitter and lock the vehicle before leaving the vehicle.

Operation range of the keyless entry system

The operation range to lock or unlock the doors and open the trunk lid is as follows:



DOIRW003R19001

The operation range is approximately 1.2 – 1.5 metres from the driver's door handle and 1 metre from the centre of the trunk lid switch.

WARNING

If the remote transmitter is in the specified operation range, any person can operate the door switch and the trunk lid switch. Any person can lock or unlock the doors and open the trunk lid. Any person can operate the start stop button to start the engine and operate any electrical equipment inside the vehicle.

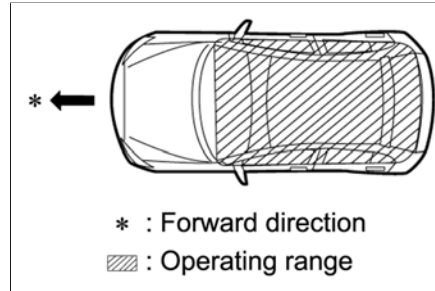
Operation Limits

The remote transmitter uses a weak electromagnetic wave. The below conditions can cause interference to the keyless entry operation.

1. The battery in the remote transmitter is low.
2. Near a strong radio wave source, for example, near a power station or broadcast station.
3. When you use the wireless devices, for example, a mobile phone or transceiver.
4. The remote transmitter touches metals.
5. Near other remote controls that transmits a radio wave.
6. You put the remote transmitter near any electrical devices, for example, computers.
7. You park this vehicle near a meter of the parking facility.

Operation range to start the engine

The operation range is in the interior of the vehicle.

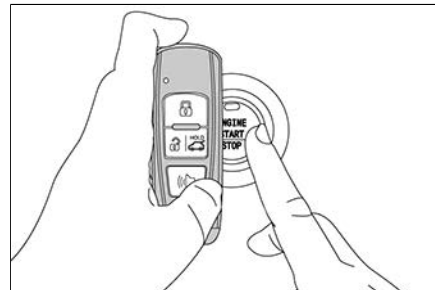


DOIRW003R19002

If the voltage of the battery of the remote transmitter is low

When starting the engine, a low battery voltage in the remote-transmitter can cause a problem.

If starting the engine in this condition, follow these procedures:



DOIUW003R21003

1. Put the remote transmitter on the start stop button surface as shown in the illustration.
2. Press and hold the brake pedal.

3. Press the start stop button to turn the ignition to the ON position.
4. Press the button again to start the engine.

The service life of the transmitter battery

A continued use and extended periods of operation near source of strong radio wave can decrease the service life of the battery in the remote transmitter.

NOTE

- (1) If there are strong electromagnetic waves, the operation range can decrease.
- (2) If the battery of remote transmitter is weak, the operation range can decrease.
- (3) Placing the remote transmitter on the instrument panel or in the glove box, the transmitter may have a problem in operating.
- (4) Placing the remote transmitter near the door handle or trunk lid switches, the switches can have a problem in operation.

If the vehicle system does not operate when pressing any switch on the remote transmitter, replace the battery. Refer to page 126.

If the remote transmitter is missing, contact an authorised PROTON service outlet for a replacement.

The lock, unlock and alarm features in keyless entry system

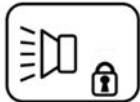


DOIUW003R21002

A – Toggle switch

Use the toggle switch (A) to lock or unlock the doors.

How to lock the doors in keyless entry system



Follow these lock procedures:

1. Before locking the vehicle, make sure all doors and trunk lid close.
2. Make sure the remote transmitter is with the driver.

3. Press the toggle switch (A) on the outer handle of the driver door when you are in the operation range.

The vehicle system will operate as follows:

- The system will lock all doors and trunk lid.
- The alarm system will activate.
- The turn signal lights will flash one time.
- The alarm LED indicator will quickly flash in 6 seconds. After that, the indicator will flash normally.
- The side view mirrors will be automatically folded.*

NOTE

The Keyless Entry system **WILL NOT** lock the vehicle for some conditions as follows:

- (1) The remote transmitter is inside the vehicle.
- (2) Doors, trunk lid or bonnet are open.
- (3) The ignition switch is in the ON position.

Key Left In Reminder

If the remote transmitter is inside the vehicle, the doors will not lock through the toggle button (A). The horn also will make a sound (four times).

How to unlock the doors in keyless entry system



Follow these unlock procedures:

1. Make sure you have the remote transmitter with you.
2. Press the toggle switch (A) at the outer handle of the driver door in the operation range.

The vehicle system will operate as follows:

- The system will unlock all doors and trunk lid.

NOTE

The first setting for the doors lock and unlock can be different (refer to page 37).

- The alarm system will deactivate.
- Outside mirror will automatically unfold.*
- Interior lights will illuminate for 30 seconds (if the switch of the room lamp is at the "DOOR" position).
- Turn signal lights will flash two times.

Other Features of Lock and Unlock

OWN003LOCKS21027

Ignition OFF Unlock

When you stop the vehicle and turn the ignition to the OFF position, all doors automatically unlock.

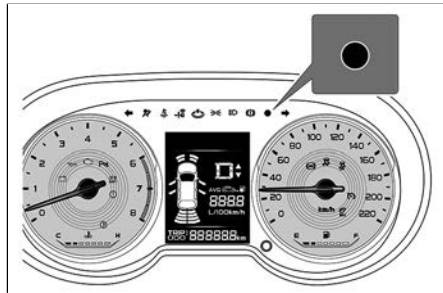
To disable

You can disable this function of automatic unlock.

While the ignition is in the ON position, press and hold the central-door lock switch **for a while**.

Alarm indicator

OWN003LOCKS21028



DOIUW003R21005

A – Alarm LED indicator

The alarm LED indicator is located at meter cluster (as shown in the illustration). It shows the status of current vehicle security mode as follow:

- LED indicator is ON for 6 second – pre arm mode. *
Pre arm : Vehicle is preparing to enter arm state. Alarm is still not functioning.
- LED indicator blinks – vehicle is in arm mode.
Arm mode: If there is an intrusion, alarm will trigger. Horn/siren* will sound and hazard light will flash.
- LED indicator is OFF – vehicle is in disarm mode.
Disarm mode: No alarm

NOTE

It is important to make sure this vehicle's alarm system is set to arm mode whenever leaving the vehicle unattended – using the remote key's lock button



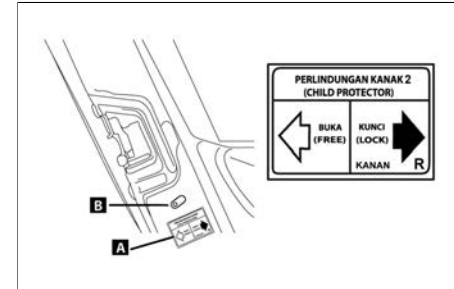
Child-lock at Rear Doors

OWN003LOCKS16017

The child-lock will not let a child accidentally open the rear doors.

CAUTION

When you drive with a child in the rear seat, make sure you set the child-lock to lock position.



DOIUW003R16006

A – Child protector label

B – Child-lock release switch

Each rear door has a child-lock release switch (B), as shown in the illustration.

Operation of child lock release switch

1 – To lock

Move the lever to the right to set the child lock to LOCK position.

While in LOCK position, you cannot open the rear doors from inside the vehicle.

When the child-lock is in operation, use the outer-door handle to open the rear door.

* if fitted

2 – To release

Move the lever to the left to set the child lock to FREE position.

If the switch is set to FREE position, the child-lock mechanism will disable.

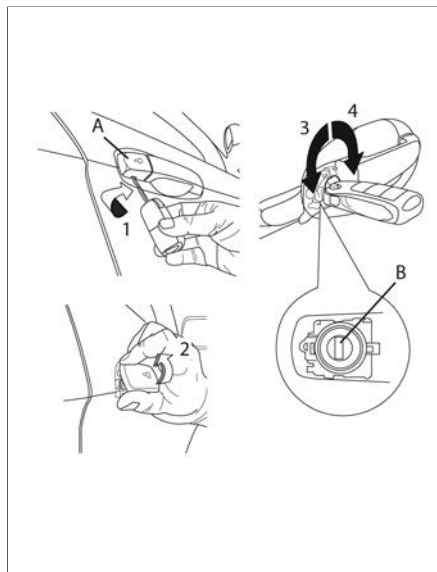
Door

OWN003LOCKS19005

Operation from outside the vehicle

After you use the remote transmitter to unlock the vehicle, pull the outer-door handle to open the door.

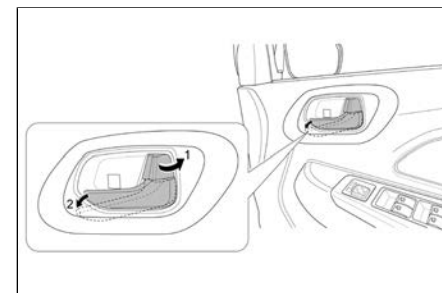
In case of emergency, when you cannot unlock the doors with the remote transmitter, do these steps:



DOIQUW003R11018

- 1 - Put the key blade into the cover slot (A) as shown in the illustration. Twist the key and the cover (A) will open.
- 2 - Remove the cover (A). Put the key into the key cylinder (B).
- 3 - Turn the key to the left side to unlock
- 4 - Turn the key to the right side to lock.

Operation from inside the vehicle



DOIUW003R16001

Pull the inside-door handle toward you to open the door.

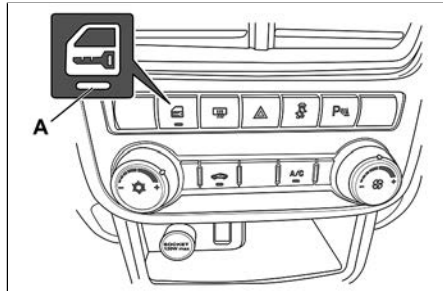
CAUTION

Make sure you close all doors before you start to drive.

Do not lock the doors while the key is inside the vehicle.

Central-door Lock (CDL) Switch

OWN003LOCKS21029



DOIUW005R21006

The CDL switch is in the centre of instrument panel.

A – CDL indicator lamp

To lock

When you are in the vehicle with the doors close, press the CDL switch to lock all doors. The CDL indicator lamp will illuminate to indicate that CDL is activated.

To unlock

When you are in the vehicle with the doors closed and locked, press the CDL switch to unlock all doors. The CDL indicator lamp will turn off to indicate that CDL is deactivated.

NOTE

- (1) In an emergency, use the key slot at the driver's door to unlock the doors. Refer to page 36.
- (2) If you open the door and the alarm system starts an alarm warning, you can reset the alarm warning by starting the engine.

Other operations using central door lock (CDL)

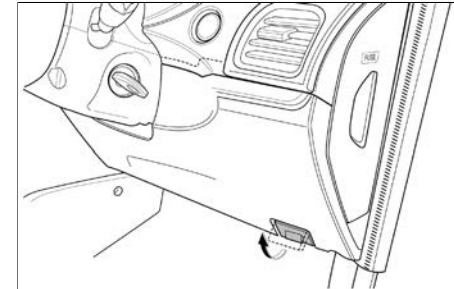
When central door lock is in operation, the vehicle lock system will operate as follows:

1. When you press the button (2) on the remote transmitter, all doors will lock. When you press again the button (2), all doors will unlock.
2. When you put the key blade into the key hole on the driver's door and turn the key to the left, all doors will lock. When you turn the key to the right, all doors will unlock.
3. When you pull the lock tab on the driver door, all doors will unlock. When you push the lock tab on the driver door, all doors will lock.

Hood

OWN003LOCKS21032

Hood release

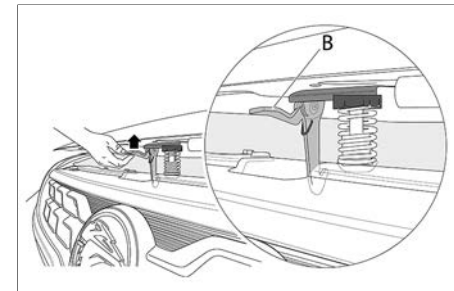


DOIUW003R16003

A – Release lever

Pull the release lever to unlock the hood.

How to fully open the hood



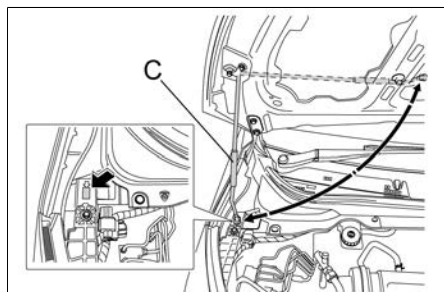
DOIUW003R22003

B – Safety lock

1. Lift the hood.
2. You will see a safety lock (B).
3. Push on B and lift the hood to fully open.

NOTE

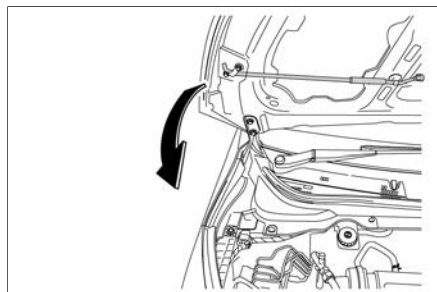
Make sure the wipers are in park position before you lift the hood.

Hood-support bar

DOIRW003R14025

C – Support bar

Install the support bar end into its slot to let the hood stay open.

How to close the hood

DOIRW003R14026

1. Release the support bar from its slot position.
2. Return the support bar to its store position.
3. Slowly lower and hold the hood to a position 30 cm from the top of its close position.
4. Release the hood to drop to its close position.

NOTE

- (1) If the hood does not close, increase the height of the drop position.
- (2) Do not push the hood with your hand. The hood can bend.

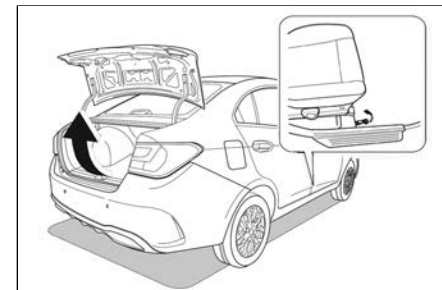
⚠ CAUTION

Make sure you safely lock the hood so that the hood does not open while you drive.

Trunk Lid

OWN003LOCKS21031

The trunk lid lever is located next to the driver's seat as shown in the illustration



DOIUW003R19005

Pull this trunk lid lever to unlock and open the trunk lid.

To close, push the trunk lid to its close position. Make sure you safely close the trunk lid.

NOTE

1. When the trunk lid opens, the luggage compartment lamp illuminates. *
2. When the trunk lid closes, the luggage compartment lamp turns off. *

* if fitted

Operation using remote transmitter *

DOIUW003R22002

The transmitter can be used to release the trunk lid.

To open the trunk lid, press unlock button continuously for more than 3 seconds to release the trunk lid lock and lift up the trunk lid for full opening.

To close, press the trunk lid down. Make sure the trunk lid is completely closed.

NOTE

1. The luggage compartment lamp illuminates when the trunk lid's door is opened, and turns off when it is closed.
2. In case of weak transmitter's battery, the trunk lid cannot be opened using remote transmitter. Replace with new battery.

Operation using trunk lid switch *

The location of the trunk lid switch is near to the lamp of license plate.

While the vehicle is in the armed state, press the UNLOCK button at the remote transmitter to unlock all doors. Then, press the trunk lid switch to open the trunk lid's door.

Operation using PKE *

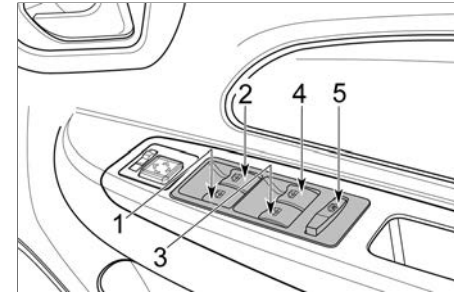
DOIUW003R22001

If the vehicle is in the armed state, while carrying the remote transmitter with you, press the trunk lid switch within its operating range to unlock and open the trunk lid's door.

Power Window Glass Control

OWN003LOCKS21033

39



DOIUW003R16004

The control switch panel of the power window is on the driver side of the door armrest. You can operate the control switch panel with the ignition switch in the "ON" position.

The power window glass switch is as shown in the illustration.

- 1 - Window glass for front-passenger door
- 2 - Window glass for driver door
- 3 - Window glass for rear-left door
- 4 - Window glass for rear-right door
- 5 - Window lock

Operation

The switches can operate the front and rear windows. A window will open or close when you operate the switch.

* if fitted

Press the switch to open the window.

Lift the switch to close the window.

The window glass will move when the switch is operated.

NOTE

- (1) To prevent run out of the battery, operate the window switches while the engine running.
- (2) You can operate the control switch panel of the power window after the ignition switch is in the OFF position; the driver door must be opened between 30 seconds to 60 seconds after the ignition switch is in the OFF position.

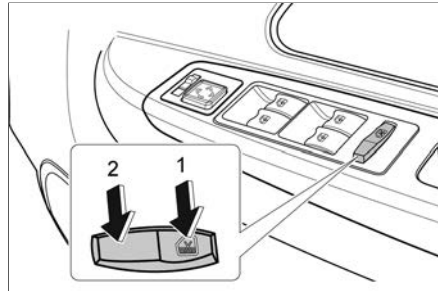


WARNING

- (1) Before you close the window glass, make sure there is no obstruction (hand, finger) between the window glass and the window frame.
- (2) Do not leave a person who does not know how to operate the vehicle inside the vehicle. Make sure you turn off the ignition switch and remove the key before you leave the vehicle.
- (3) Do not try to operate a driver switch and passenger switch together in opposite directions.

This action can cause a window malfunction.

Lock or unlock switch

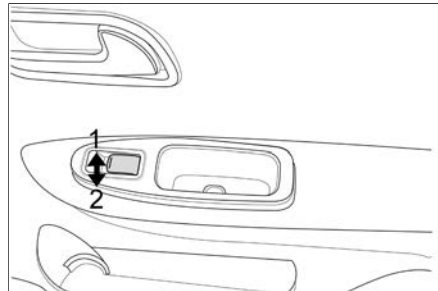


DOIUW003R16005

- 1 - Push (1) to lock
- 2 - Push (2) to unlock

When this switch is in the "lock" position, the passenger cannot operate any of the passenger switches for the power windows.

Passenger switch



DOINW003R09015

- 1 - Lift the switch to close the window.
- 2 - Press the switch to open the window.

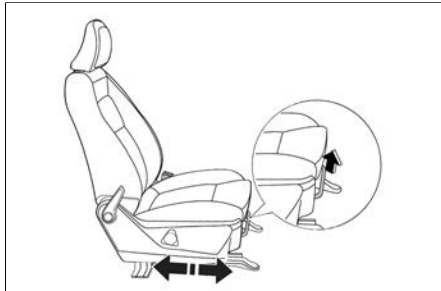
Occupant's Safety

Front Seats	42
Rear Seats	42
Head Restraints	43
Seat Belts	44
Pregnant Women Restraint	46
Child Passenger Safety	46
Child Restraint System Installation (in the front seat)	48
Child Restraint System (CRS)	49
Child Restraint System (CRS) Mountings	51
SRS Airbags	52
General Information Applicable for the SRS Airbags	57

Front Seats

OWN004SEATS16025

How to adjust the front seat to the front or rear position



DOIUW004R16005

1. Pull and hold the seat adjusting lever to adjust the seat to the front or rear.
2. Release the adjusting lever to safely lock the seat in its new position.

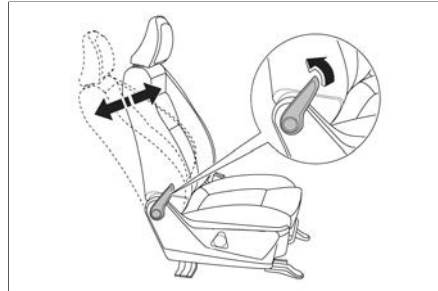


WARNING

Make sure the seat is safely locked. Move the seat to the front or rear to ensure the seat is locked.

* if fitted

How to adjust the seat back to the recline position



DOIUW004R16006

1. Lean forward slightly and pull up the seatback lock lever.
2. While you hold the seatback lock lever, lean backward to the desired position.
3. Then, release the seatback lock lever.

Make sure the seatback is locked in that position.

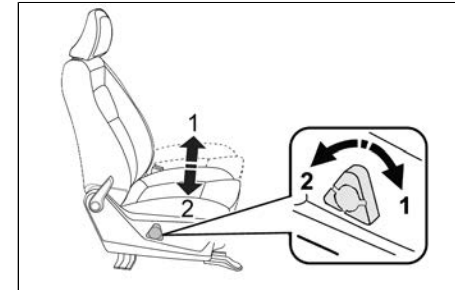


CAUTION

The mechanism for the recline position of the seat back is a spring-loaded type. When the lock lever is operated, this mechanism causes the seat back to return to the vertical position. Before you use the lever, sit with your body on the seat back. While you pull and hold the

lock lever, hold the seat back with your hand to control the return-motion.

How to adjust the seat cushion's height (driver's seat only)



DOIUW004R16007

The seat cushion's height can be adjusted.

To adjust the seat cushion's height, use the height control adjuster lever:

- 1 - To raise
- 2 - To lower

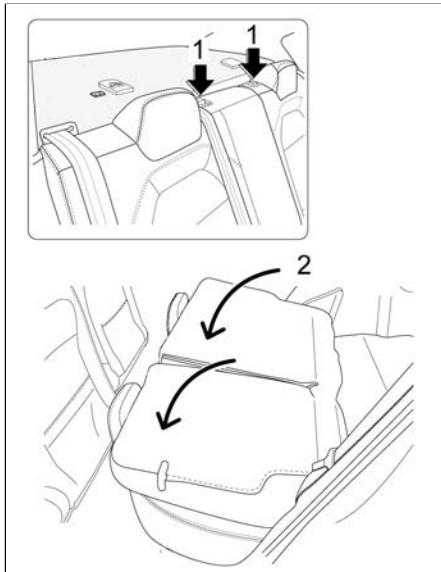
Rear Seats

OWN004SEATS16014

How to extend the luggage compartment *

You can create more space from the luggage compartment and the passen-

ger cabin to store more items and long objects.



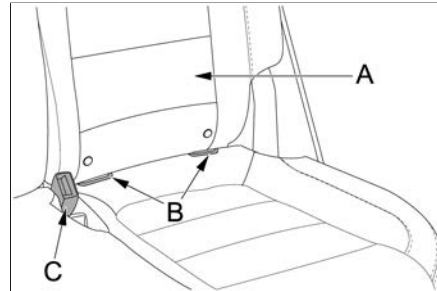
DOITW004R16006

1 - Press and hold the release-button of the seatback (1).

2 - Push the seatback down.

CAUTION

Before the rear seat back is folded, make sure you put all buckle holders flat and away from the ISOFIX lower-anchorage.



DOIRW004R14017

Symbol	Description
A	Rear seatback
B	ISOFIX lower-anchorage
C	Buckle holder of the seat belt

3 - Push and flat the rear seatback to the front.

NOTE

The right and left rear seatbacks are in 60/40-split configuration.

Head Restraints *

OWN004SEATS16015

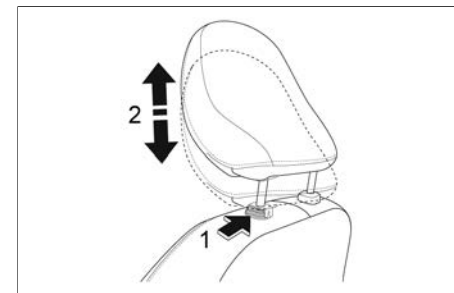
43



DOIQW004R11003

The head restraint is made to give protection to the head during rear hit.

How to adjust the height of the head restraint *



DOIRW004R14018

1. While you push the knob, move the head restraint.

* if fitted

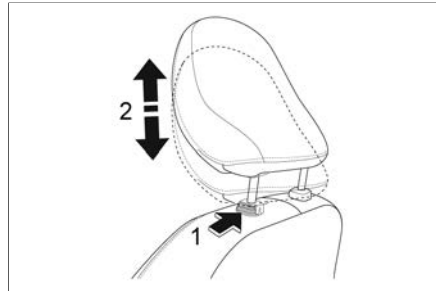
2. Make sure the centre position of the head restraint aligns to your eye level. This configuration helps to decrease the risks of injury in a collision.

NOTE

After any adjustment, move the head restraint to make sure that the head restraint is locked in position.

⚠ CAUTION

- (1) Correctly adjusted head restraints give you proper protection.
- (2) Do not put any item between your back and the seat back; This can reduce the effectiveness of the head restraint.
- (3) For maximum protection, the back of your head must be placed against the centre of the head restraint.

How to remove the head restraints *

DOIRW004R14018

1. While you push the height-adjustment knob, move the head restraint.
2. Disengage the two holders of the head restraint from its slots.

⚠ CAUTION

Do not drive without head restraints or with incorrectly adjusted head restraints.

How to install the head restraints *

1. Install the two holders of the head restraint to its slots. Make sure the head restraint faces the correct direction.
2. While you push the height-adjustment knob, move the head restraint. Make sure the centre posi-

tion of the head restraint aligns to your eye level.

NOTE

After any adjustment, move the head restraint to make sure that the head restraint is locked in position.

Seat Belts

OWN004SEATS19003

You and your passengers must correctly wear the seat belts. The seat belts give protection to you and your passengers in a collision.

⚠ CAUTION

- (1) One seat belt is only for one person.
- (2) Do not wear the top part of the seat belt under your arm or out position.
- (3) Always put the lap-part of the seat belt as low as possible and near your hip-bones.
- (4) Do not wear a twisted seat belt.
- (5) Adjust your seatback to a correct vertical position. If the seat back is in a recline position, you can be out position from the seat belt and cause injury.

* if fitted

3-point seat belt type (with emergency-lock mechanism)

This vehicle has 3-point seat belt type with emergency-lock system. The seat belt will adjust its length according to the movement of a person body.

In normal driving, the retractors lets you move freely in your seat while it keeps some tension on the belt.

During collision or sudden stop occurs, the seat belt automatically locks to help restraints your body.

To fasten



DOIQU004R12020

1. Slowly pull the seat belt while you hold the plate.
2. Hold the latch plate with your hand.
3. Put the latch plate into the buckle until a "click" sound is heard.

NOTE

When you pull the seat belt, the seat belt possibly can gets locked. Pull the belt once with a small force and release. Slowly pull the belt again. Put the plate into the buckle until a "click" sound is heard.

To release



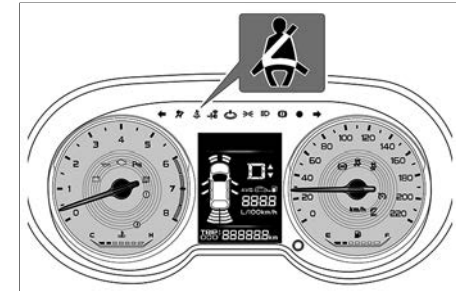
DOIQU004R12021

1. Hold the plate.
2. Press the button on the buckle to release the plate.

NOTE

The belt will automatically retract. While the seat belt retracts, hold the latch plate and let the belt slowly retract.

Seat belt warning indicator for the driver passenger



DOIUW004R22003

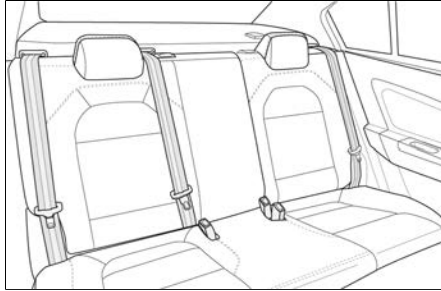
The seat belt warning indicator is at the meter combination.

When the driver does not fasten their seat belt, this seat belt warning indicator flashes.

If the vehicle speed is more than 25 km/h, this seat belt warning indicator stay illuminate; A buzzer will sound continuously.

Buzzer and indicator will continuously activate until the driver or the front passenger fasten their seat belts.

Rear seat belts



DOIW002R16002

The rear centre seat belts is located as shown in illustration. Pull the seat belts out slowly while holding the plate. Hold the latch plate, insert the latch plate into the buckle until a "click" sound is heard.

Tug on the belt to make sure the buckle is latched.

CAUTION

Before the rear seatback is folded, make sure you put the all buckle holder flat and in place.

Seat belt End-Lock Phenomenon

Front and rear seat belts is equipped with lockable retractor which if its activate, it can lock the seat belt.

Seat belt lock caused by End-Lock phenomenon, where user cannot pull the seat belt out.

To release the End-Lock, pull out the seat belt with some force, release a little, then pull again.

Seat belt inspection

1. Check the belts for any cuts, worn or damaged webbing or metal parts. If there is a fault, replace the belts.
2. Clean dirty belts with a neutral-clean solvent and warm water. After cleaning, let the belts dry in a shade. Do not try to bleach or dye the belts as it may affect the belt quality.

CAUTION

Get your vehicle to an authorised PROTON service outlet. Inspect the seat belt assemblies, retractors and components after any collision. PROTON recommends that seat belt assemblies be replaced after any collision.

Pregnant Women Restraint

OWN004SEATS16017

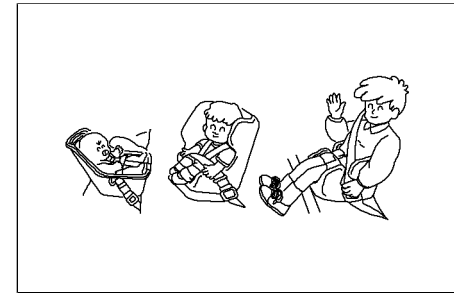
WARNING

PROTON recommends that pregnant women must also fasten their seat belt. Seat belt will reduce the possible injuries to the mother and the

unborn child. Wear the lap part of the seat belt across the thighs and tightly against the hips as much as possible. Do not place the belt across the waist. Refer to your doctor for information.

Child Passenger Safety

OWN004SEATS21024



DOIW004R3014

Always put the child-passenger in the child restraint system.

Select a suitable child restraint system according to the child-passenger age, size and weight. The applicable regulation related to travel with child-passengers can be different from one area to one other. Please obey the applicable regulation.

NOTE

Statistics shows that a child-passenger is safer when seated correctly in the

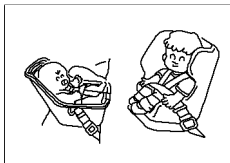
child restraint system located in the rear rather than the front seat.

WARNING

- (1) Only use the child restraint system with an adult in attendance in the vehicle. **NEVER LEAVE YOUR CHILDREN UNATTENDED IN THE VEHICLE.**
- (2) Do not hold a child- passenger in your arms. Use a correct child restraint seat.
- (3) An adult-passenger must carefully monitor and sit with the child-passenger in the rear seat, when possible.
- (4) Each child restraint system is for single child use.
- (5) Your vehicle possibly has an active passenger airbag at the instrument panel; Do not install a rearward-facing child restraint system in the front-passenger seat.
- (6) Use the rearward-facing child restraint system only in the rear seat.
- (7) If necessary, only install a front-facing child restraint system in the rear passenger seat.

If a front facing child restraint system is installed in the front passenger seat, set the front passenger seat fore-aft adjustment in the rearmost position.

Infant and toddler passengers



DOIQW004R11019

For infant passengers, use a suitable infant carrier type child restraint system.

Vehicle seatbelt is not suitable for use with toddlers as the belt will cover their faces or throats. Use a suitable child restraint system for your toddler.

Ensure the child restraint system is installed properly in the vehicle before use. Please install according to the specific user manual of the child restraint system.

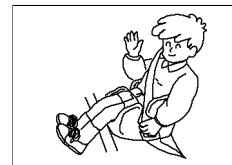
When you install a child restraint seat, refer to the instructions manual that comes with the child restraint seat.

NOTE

PROTON recommends fitment testing of any child restraint system with the vehicle prior to purchase. Some child

restraint system may not be compatible with the vehicle design.

Larger child-passenger



DOIQW004R11020

Larger child-passenger is recommended to sit in the rear seat and use a booster type child restraint system together with the vehicle seatbelt.

CAUTION

- (1) Larger children-passengers who do not wear the seat belt can be thrown out from the vehicle in an accident.

Warning label



DOIQW004R12015

This warning label is at the sun-visor on the front-passenger side.

WARNING

Your vehicle possibly has an active passenger airbag at the instrument panel; Do not install a rearward-facing child restraint system in the front-passenger seat. The child-passenger may be injured or killed.

Child Restraint System Installation (in the front seat)

OWN004SEATS21025

When you install a child restraint system in the front-passenger seat, follow these precautions:

Rearward-facing type of child restraint system

This vehicle possibly has an active airbag at the instrument panel. If the front-

passenger airbag is active, Do not install the rearward-facing type of child restraint system in the front seat. If the airbag deploys, the child-passenger may be injured or killed.

Forward-facing type of child restraint seat

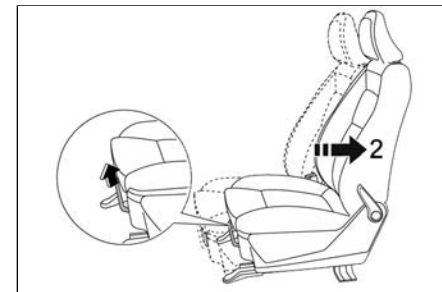
When you install this type of child restraint seat, follow these steps:

1. Adjust the front-passenger seat seatback adjustment to the vertical position.



DOIUW004R22001

2. Adjust the front-passenger seat fore-aft adjustment to rearmost position.



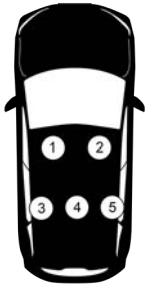
DOIUW004R22002

Child Restraint System (CRS)

OWN004SEATS21026

49

This vehicle is capable of supporting the following child restraint seats (CRS);



Seat position number	1	2	3	4	5
Seating position suitable for universal belted (Yes/No)	NO	NO	YES	NO	YES
i-Size seating position (Yes/No)	NO	NO	NO	NO	NO
Seating position suitable for ISOFIX lateral fixture (L1/L2)	NO	NO	NO	NO	NO
Seating position suitable for ISOFIX rearward facing fixture (R1/R2/R3)	NO	NO	NO	NO	NO
Seating position suitable for ISOFIX forward facing fixture (F2/F2X/F3)	NO	NO	F2X	NO	F2X

Note: YES* – Forward facing CRS only

ISOFIX child restraint system size classes and fixtures:

A –ISO/F3: Full-Height Forward Facing toddler CRS

B –ISO/F2: Reduced-Height Forward Facing toddler CRS

B1 –ISO/F2X: Reduced-Height Forward Facing toddler CRS

C –ISO/R3: Full-Size Rearward Facing toddler CRS

D –ISO/R2: Reduced-Size Rearward Facing toddler CRS

E –ISO/R1: Rearward Facing infant CRS

F –ISO/L1: Left Lateral Facing position CRS (carry-cot)

G –ISO/L2: Right Lateral Facing position CRS (carry-cot)

NOTE

If you must install the child restraint seat in the front seat, turn off the passenger airbag (if equipped).

Before installing any CRS, make sure the specific vehicle seat headrest is removed.

Information for the recommended CRS for the vehicle;

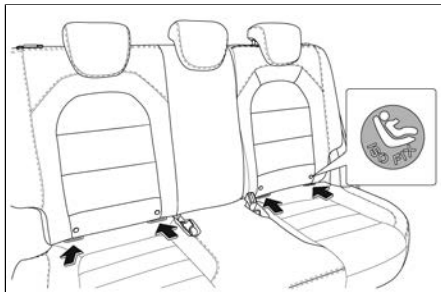
Mass group	Recommended CRS
Group 0: <10kg	BritaxBaby Safe Plus SHR II with ISOFIX Base
Group 0+: <13kg	BritaxBaby Safe Plus SHR II with ISOFIX Base
Group I: 9kg ~ 18kg	BritaxDuo Plus
Group II: 15kg ~ 25kg	-
Group III: 22kg ~ 36kg	-

Child Restraint System (CRS) Mountings

OWN004SEATS21027

Lower anchorage location

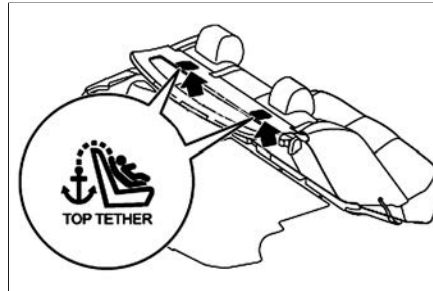
There are two mounting points for the lower anchorage at the rear seat to attach the child restraint seat with the ISOFIX mountings.



DOIRW004R14015

Top tether anchorage locations

There are two mounting points at the rear shelf. Attach each tether strap of the child restraint seat to each of these mountings.



DOITW004R16003

WARNING

CRS anchorage only support those loads set correctly by installed child restraint seat. Do not use this anchorage as normal seat belts or attach other items to the vehicle.

How to install a CRS to the lower anchorage (ISOFIX mountings) and the top tether anchorage

Attach your child restraint seat to the rear seats that have the lower anchorage.

When you use the lower anchorage, it is not necessary to attach the child restraint seat with the vehicle seat belts.

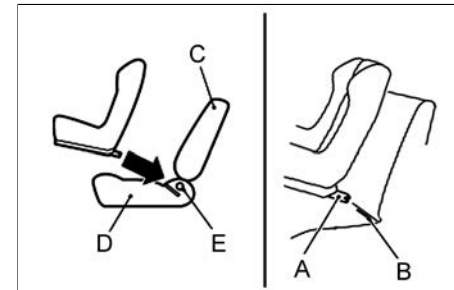


DOIQW004R11011

A – CRS connectors

To install

1. Remove any obstructions in or around the connectors.
2. Make sure you store the vehicle seat belt.
3. Push the connectors (A) of the child restraint system into the ISOFIX mounting (B). Follow the supplied instructions that comes with the child restraint system.

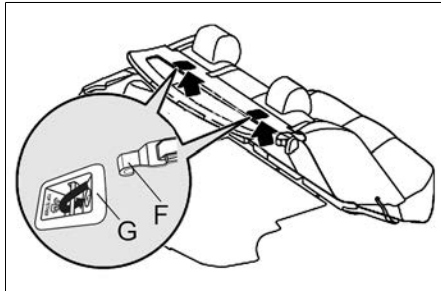


DOIRW004R14016

A– Connector

- B- ISOFIX mountings
- C- Vehicle seat back
- D- Vehicle seat cushion
- E- Lower anchorage

4. Remove the head restraint from the seat to install the CRS.
5. Find the applicable anchor at the selected seat.



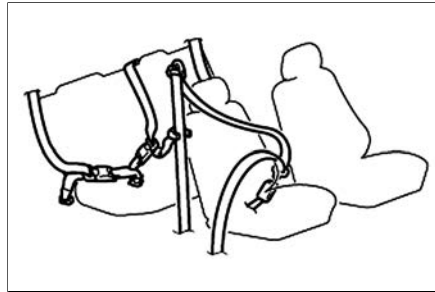
DOITW004R16004

6. Fasten the tether strap hook (F) of the CRS to the tether anchor bracket (G).
7. Tighten the top tether strap.
8. Push and pull the CRS in all directions to make sure the CRS is correctly tighten.

To remove

Remove the child restraint according to the supplied instructions that comes with the CRS.

How to install a Child Restraint System (CRS) to a 3-point type seat belt (with emergency-lock mechanism)



DOIQW004R11014

Installation:

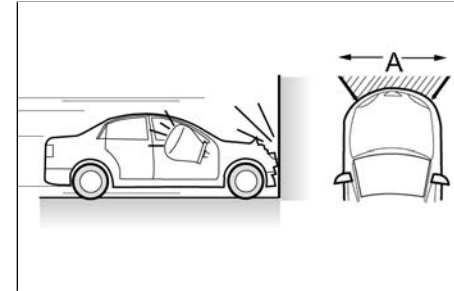
1. Fasten the seat belt to the CRS.
2. Make sure a "click" is heard when you fasten the latch plate into the buckle.
3. Push and pull the CRS in all directions to make sure the CRS is correctly tighten.

SRS Airbags

OWN004SEATS16010

Front airbags

There are two front airbags; a driver airbag and a front passenger airbag.



DOIKW004R06019

When the vehicle hits an obstruction at area (A), the front airbags will deploy; The airbag control unit senses a collision that is equivalent to a front-collision with a solid flat obstruction; at a speed of more than approximately 20 km/h.

CAUTION

- (1) The front airbag deploys at a very high speed and with a large force. When a person hits the airbag during the first step of front airbag inflation, the person may possibly be injured. Always wear your seat belt correctly. Maintain a proper position when driving.
- (2) When the front airbag deploys, a sudden loud noise and there will be white smoke or powder will released.

This condition does not indicate a fire in the car and will not cause any permanent-side effects on the person.

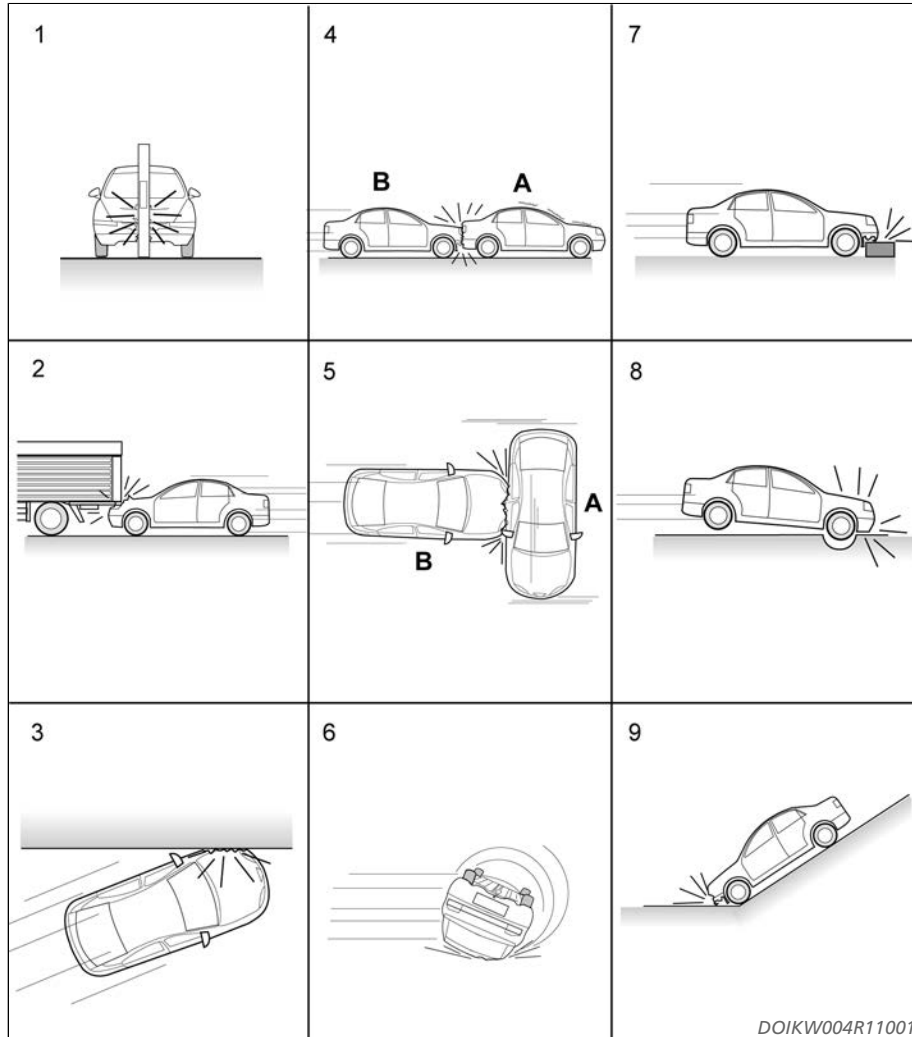
- (3) Immediately after the airbag deploys, the airbag and its component parts will become very hot. Do not touch the items.**

The conditions that cause the front airbag to deploy

The amount of damage to the vehicle body does not cause the SRS airbag to deploy in a front-collision.

During some collisions, the vehicle body structures absorb the front-collision energy; preventing the driver and passenger from injury.

The front body structure probably collapses to absorb the front-collision energy; and under this condition, the front airbags may not deploy.



The **front** airbag MAY NOT deploy:

1. When the vehicles hits a utility-pole, tree or equivalent object.
2. When the vehicle hits the undercarriage of another vehicle, for example a truck.
3. When the vehicle hits an obstruction at an angle.

NOTE

The front area of the vehicle body collapses to absorb the energy from front-collision. Under these conditions, the front airbag may not deploy caused by the collapsing of the vehicle body.

The **front** airbag WILL NOT deploy:

4. When another vehicle (B) hits behind your vehicle (A).
5. When another vehicle (B) hits the side of your vehicle (A).
6. When your vehicle rolls over onto its side or roof.

NOTE

Under these specified conditions, the front airbag does not deploy and cannot give protection to the driver and front passenger.

The **front** airbag MAY deploy:

7. When the vehicle hits a lifted road divider or equivalent object.
8. When the vehicle hits into a hole.

9. When the vehicle moves down a steep slope and hits the ground.

NOTES

If the undercarriage of the vehicle hits an obstruction at a moderate-to-severe rate of collision, the front airbag may deploy. Drive carefully on the road conditions that can cause sudden shock to the undercarriage of the vehicle.

CAUTION

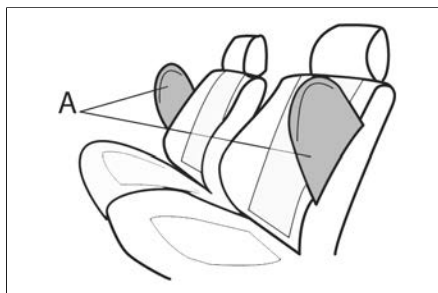
The airbag does not give protection to the driver and passengers in all types of collisions. Make sure you correctly wear your seat belt.

The seat belts in your vehicle are the primary protection in a collision.

The front airbags give only the additional protection.

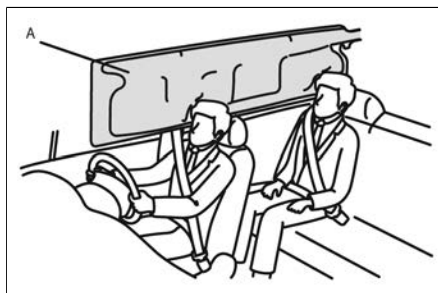
For safety of all passengers, make sure all wear seat belts and wear it correctly.

Curtain airbags and side airbags *



DOIQW004R11008

A – Side airbag

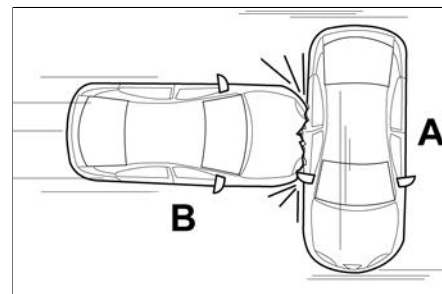


DOIQW004R11016

A – Curtain airbag

When an obstruction hits the vehicle at the centre of the passenger compartment, the curtain airbags and side airbags deploy; The collision is at a medium-to-severe rate. The typical condition is another vehicle (B) hits the side

of your vehicle (A) as shown in the illustration:

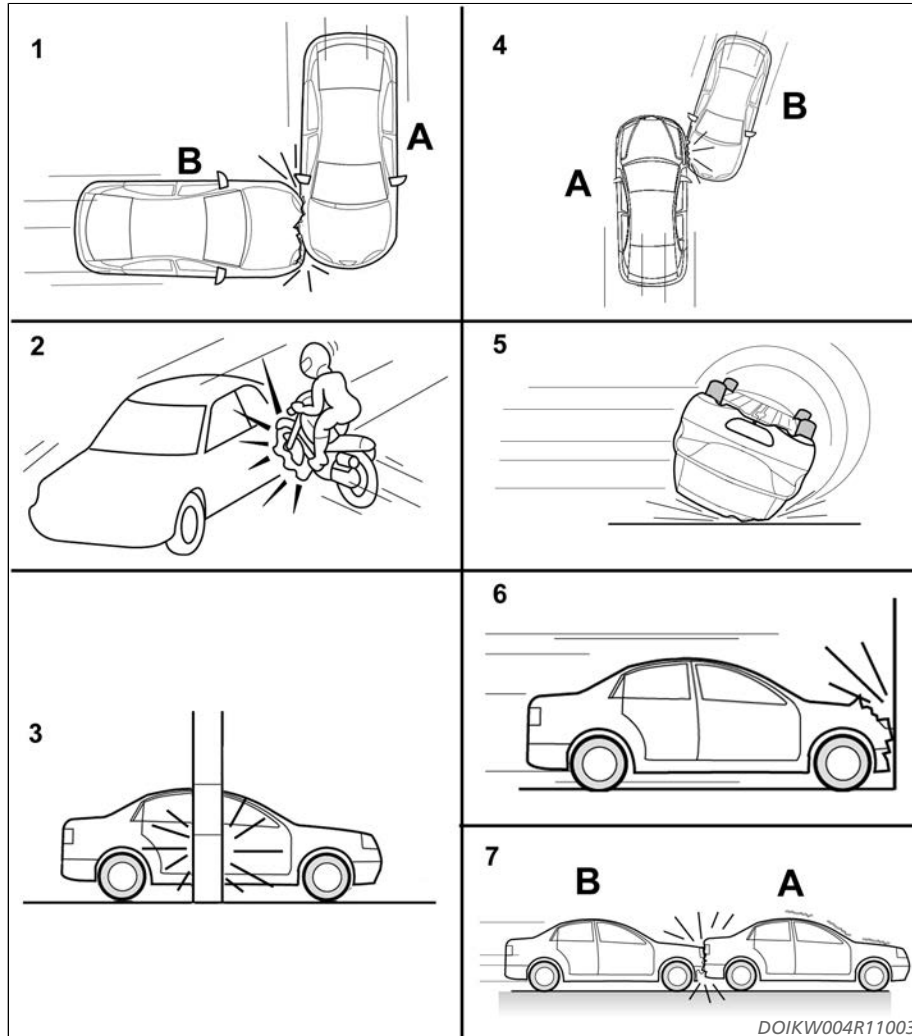


DOIKW004R06011

The conditions that cause the curtain airbag and the side airbag to deploy

The vehicle body structure absorbs the shock to prevent the driver and the passenger from injury; during some types of side collisions.

NOTE: The roof pillar and the side area of the vehicle body collapse to absorb the side-collision energy; under these conditions, the curtain airbag and side airbags possibly not deploy.



The curtain airbag and side airbag MAY NOT deploy:

1. When vehicle (B) hits the side of your vehicle (A) far from the passenger compartment.
2. When a motorcycle or other small vehicles hits the side of your vehicle.
3. When your vehicle hits a utility-pole, tree or other equivalent object.
4. When another vehicle (B) hits your vehicle (A) at a diagonal side-collision.
5. When your vehicle rolls over onto its side or roof pillar, the curtain airbag and side airbag possibly not deploy.

NOTE

The vehicle body collapses to absorb the side-collision energy. Under these conditions, the curtain airbag and side airbag possibly not deploy.

The curtain airbag and side airbag WILL NOT deploy:

6. When your vehicle has a head on collision.
7. When another vehicle (B) hits the behind of your vehicle (A).

NOTE

Under these specified conditions, the airbags do not deploy to give protection to the passengers.

 **CAUTION**

The seat belts in your vehicle are the primary protection in a collision.

The curtain airbags and side airbags give the additional protection.

For safety of all passengers, make sure all wear seatbelts and wear it correctly.

injury; Also causes the airbag to malfunction.

General Information Applicable for the SRS Airbags

OWN004SEATS19004

The information written in this SRS section contains important points about the SRS airbags*.

The SRS airbag gives additional protection to the seat belts to give protection to the driver and front passenger. For example, against injuries to the head and chest during some moderate-to-severe front collisions.

The SRS airbag does not replace the seat belts.

Any work around and on the front airbag system components must be only done at an authorised PROTON service outlet. Incorrect work can suddenly activate the airbag to deploy and cause an



DOIRW004R14002

Safety precautions for front airbags

⚠ WARNING**THE VEHICLE HAS FRONT AIRBAGS.**

- (1) Do not rest your head or chest on the steering wheel or the instrument panel.
- (2) Do not place your feet or leg against the instrument panel above the glove box.
- (3) Keep infants and small children-passengers in the child restraint seat .
- (4) While the passenger airbag is active, Do not install the rear-face type of child restraint seat in the front seat. The force of a passenger airbag that inflates can push that specified child restraint seat into the seat and cause injury. Use the rear-face type of child restraint seat only in the rear seat.

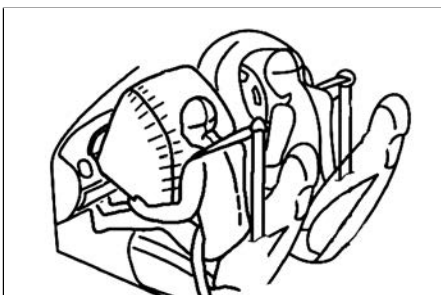
If the situation permits, use the front-face type of child restraint seat in the rear seat. If you use the specified child restraint seat in the front seat, adjust the seat as far to the rear.

- (5) Do not put any items onto the padded cover of the steering wheel and the instrument panel above the glove box. When the airbags deploy, these items may hit and cause injury to the driver and passenger. The items refer to trim materials, badges and other similar items.

The operation of airbag system

All airbags have marks. The marks are shown as "SRS AIRBAG"

Operation of the front airbags



DOIKW004R03023

The front airbags deploy only in a moderate-to-severe front collision. These front airbags possibly deploy during some lower-speed front collisions in rollovers and also in rear collision. There is a minimum force-value set for the airbag to deploy. When the system

senses a front-collision and the sensed force value is enough, the switches will close a circuit. This action will start the ignition of the materials in the inflator that makes nitrogen gas and deploy the airbags.

WARNING

- (1) Front airbags give protection to the driver and the front-passenger in a front collision; With a moderate-to-severe force .

Follow all precautions about the seat belts use and the sitting position. This front airbags do not give protection in rear collisions, rollovers, weak-front collisions and weak-side collisions.

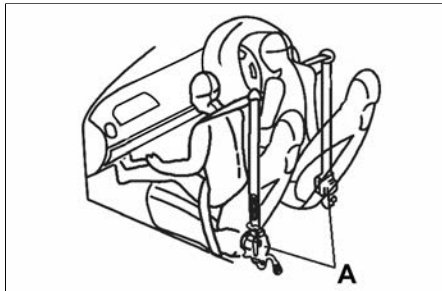
- (2) Do not attach any items to the padded cover of the steering wheel. These items can cause injury. These items are trim material, badges and other similar materials. If the airbag deploys, these items can cause injury to the driver .
- (3) Do not or attach any items to the instrument panel above the glove box that has an airbag. If the airbag deploys, these

objects may cause injury to the passenger.

- (4) Do not attach or put any accessories to or in front of the windshield. These objects can cause an interference to the airbag inflation or cause injury.
- (5) After the airbag is inflated, some airbag system components become hot; Do not touch these components after inflation .
- (6) The airbag system only operates one time. After the airbags deploy, these airbags will not operate again. These airbag must be replaced. Send this vehicle to an authorised PROTON service outlet for inspection of the complete airbag system.
- (7) If your vehicle had a front collision before but the airbags did not deploy, make sure the airbag system is inspected. Get a replacement (if necessary) by an authorised PROTON service outlet.

Front seat belts pretensioner with load limiter

The front seat belts have automatic seat belt pretensioners with load limiter for additional protection. When this mechanism activates, the pretensioners immediately tighten the belts and the load limiter absorbs the load during collision. The belt force is kept at a controlled and set parameter to help hold the driver and front passenger in position.



DOIMW004R07008

A – Seat belt with pretensioner

The pretensioners activate in front collisions and not activated during side-collision. The pretensioners operate only with the ignition switch in the ON position and activate independently of the front airbags.

After the pretensioner system is activated, the seat belts stay lock-tight; Until the seat belts are released.

NOTE

- (1) If there is a problem with your automatic seat belt pretensioners, the SRS warning lamp will illuminate. Immediately have your system checked by an authorised PROTON service outlet.
- (2) After any impact-collision, have the system checked by an authorised PROTON service outlet.

SRS warning lamp

There is a supplemental restraint system (SRS) warning lamp on the meter cluster. The SRS warning lamp illuminates if there is a problem. When you turn the ignition key to the "ON" or "START" position, the SRS system will operate its internal check. The SRS warning lamp will illuminate for approximately 3 seconds and turn off. When the SRS warning lamp turns off, the SRS system is active.



DOIUW004R19001

WARNING

The SRS warning lamp may not operate under the following conditions:

- (1) The SRS warning lamp does not illuminate when you start the vehicle.
- (2) The SRS warning lamp does not turn off after approximately 3 seconds.
- (3) The SRS warning lamp illuminates while driving.

If these recorded conditions occur, immediately get your vehicle to an authorised PROTON service outlet for inspection.

Do not ignore the SRS warning lamp; If a collision occurs, the airbags may not deploy.

SRS servicing

Get an inspection to your SRS system by an authorised PROTON service outlet after 10-years the system was made.

WARNING

- (1) Only an authorised technician from an authorised PROTON

service outlet can carry out a task on or near to the SRS components; The tasks include any service, inspection, maintenance, repair and discard of any SRS components or wiring.

Incorrect work on the SRS components can cause the airbags to deploy accidentally or cause the SRS system to malfunction.

- (2) Do not change your steering wheel, the retractor of the seat belt or any of the SRS components.

For example replacement of the steering wheel, changes to the front bumper or body structure; All these changes can cause a problem to the SRS performance and cause possible injury.

- (3) If your vehicle had any collision before, get your vehicle to an authorised PROTON service outlet for SRS inspection. Make sure the SRS system works.
- (4) The SRS sensors are under the centre console. If the carpet is wet, do not start the ignition. This problem may cause the airbags to deploy. Disconnect the battery and have the car

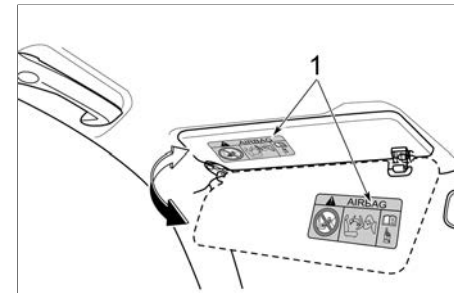
towed to an authorised PROTON service outlet for repairs.

NOTE

- (1) When you sell this vehicle, tell the new owner that this vehicle has SRS system. Refer that owner to the applicable section in this owner's manual.
- (2) When you write-off this vehicle, make sure you get this vehicle to an authorised PROTON service outlet. Make sure the SRS system is safely deactivated.
- (3) The SRS system only activates one time in a collision. If the airbag has been deployed, follow these procedures:
 - Get the vehicle towed to an authorised PROTON service outlet.
 - Refer to an authorised PROTON service outlet to change the SRS system components.
 - When replacing the SRS components, use approved PROTON parts.

Service label and information label *

The service label and information labels are attached as shown in the illustration.



DOIUW004R16003

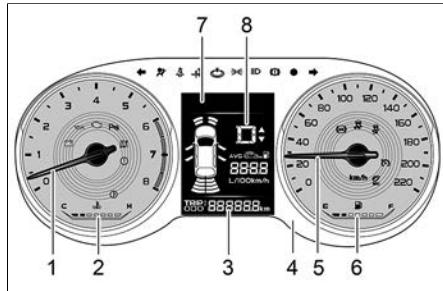
1 - Airbag caution label (at the front passenger sun visor)

Instruments and Controls

Instruments	64	Headlamp Aiming Adjuster	74
Speedometer	64	Wiper and Washer Control System	74
Tachometer	64	Rear-window Demister Switch	75
Water temperature gauge	65	Hazard Warning Flasher	75
Fuel gauge	65	ESC Off Switch	76
Indicator and Warning Lamps	66	Central Door Lock	76
Multi information display	71	Room Lamps	77
Headlights and Turn-signal Lights Control Switches	72	Map Lamps	77

Instruments

OWN005INSCO21028

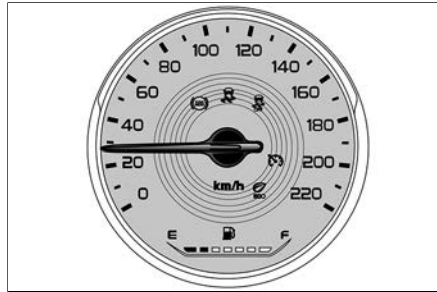


DOIUW005R22005

- 1 - Tachometer
- 2 - Temperature gauge
- 3 - Odometer/Tripmeter
- 4 - Control button
- 5 - Speedometer (km/h)
- 6 - Fuel gauge
- 7 - Multi information display
- 8 - Gear selection display

Speedometer

OWN005INSCO21029

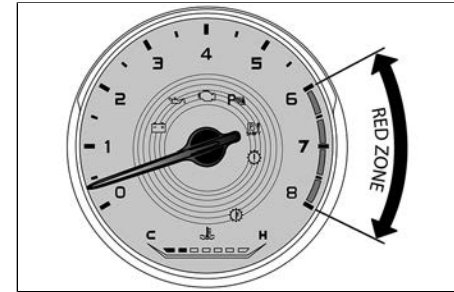


DOIUW005R22007

The speedometer indicates the vehicle's speed in kilometers per hour (km/h).

Tachometer

OWN005INSCO21030



DOIUW005R22006

The tachometer indicates the engine speed (r/min). The tachometer can help you obtain more economical driving and also warns you of excessive engine speeds (Red zone).

Red zone range : 6000 ~ 8000 rpm

Water temperature gauge

OWN005INSCO21031

The water temperature gauge indicates engine coolant temperature when the engine is running.

NOTE

If the engine temperature is extremely high (see below illustrations), stop your vehicle and allow the engine to cool. Your vehicle may overheat during severe operating conditions, such as:

- (1) Driving up a long hill on a hot day.
- (2) Reducing speed or stopping after high speed driving.
- (3) Idling for a long period with the air conditioning on in stop-and-go traffic.

Water temperature warnings

Extremely high temperature



Temperature bars (all 7 bars) will be blinking, warning lamp on meter cluster will appear and audio warning from the meter will sound.

High temperature



Temperature bars (all 6 bars) will be blinking and warning lamp on meter cluster will appear.

Fuel gauge

OWN005INSCO21032

The fuel gauge indicates the approximate quantity of the fuel remaining in the tank when the ignition switch is on.

Fuel level indication and warnings


Fuel gauge – full



This indicates the fuel tank is nearly full – all segmented bars shall be displayed.

Fuel gauge – low (blinking)



This indicates the fuel tank is low – the last segmented bar shall blink and the symbol “” will remain illuminate. Approximate 5 liters of fuel remains in the fuel tank. Refill the fuel tank as soon as possible.

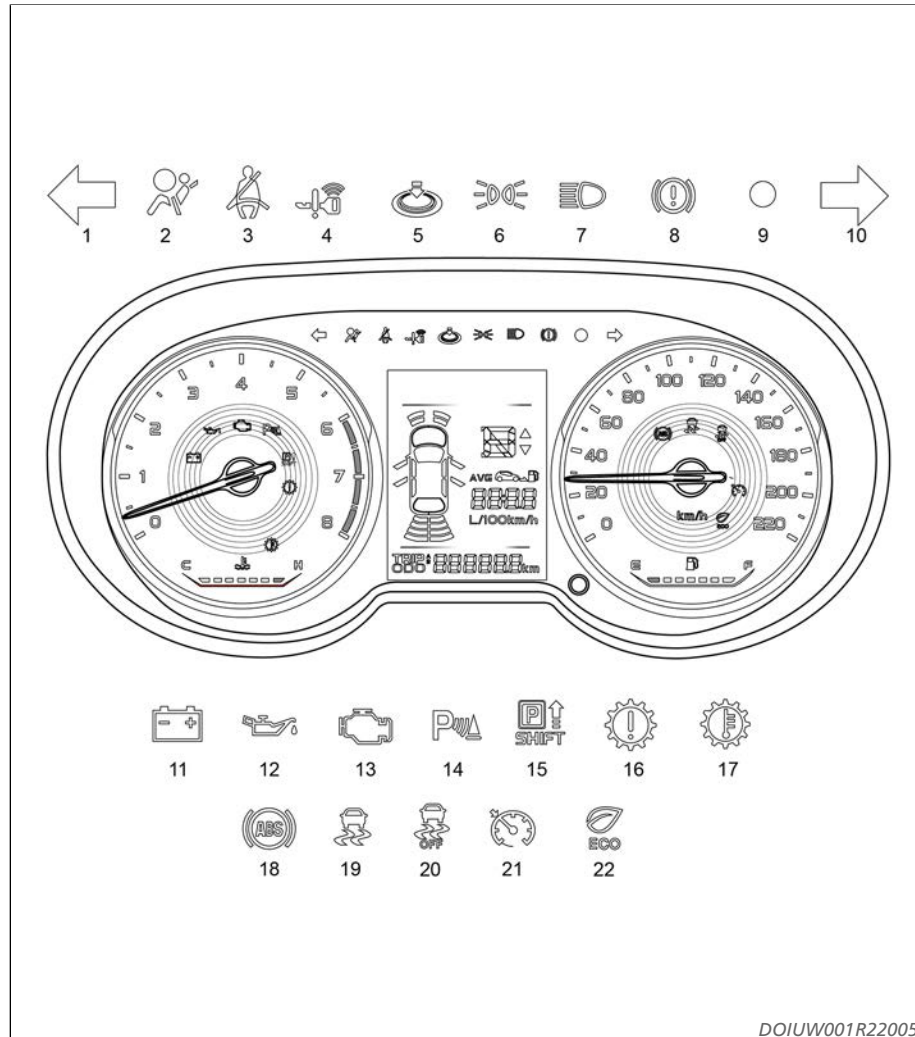
Fuel gauge empty



If the fuel tank is completely empty, the last bar will go off and the symbol “



” will blink. Refuel as soon as possible.



Indicator and Warning Lamps

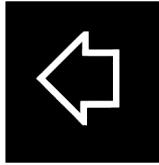
OWN005INSCO21033

When turning the ignition to ON position, some indicators and warnings are shown in colours. When turning the ignition switch to OFF position, these indicator and warnings return to transparent black colour.

- 1 - Left turn signal indicator
- 2 - SRS warning
- 3 - Driver's seat belt warning
- 4 - Key not detected warning *
- 5 - Press Push Start Button (SSB) warning *
- 6 - Position lamp indicator
- 7 - High beam lamp indicator
- 8 - Brake warning
- 9 - Alarm indicator *
- 10 - Right turn signal indicator
- 11 - Battery charge warning
- 12 - Oil pressure warning
- 13 - Engine check warning
- 14 - Front parking sensor ON/OFF indicator *
- 15 - Shift to P warning *
- 16 - Transmission failure warning
- 17 - Transmission overheat warning
- 18 - ABS warning
- 19 - ESC (active/fail) indicator *
- 20 - ESC (off) indicator *
- 21 - Auto cruise (standby/active) indicator *
- 22 - ECO indicator *

* if fitted

DOIUW001R22005



Left turn signal indicator

When the turn signal light operates, this indicator flashes.



SRS warning

When there is a fault in the SRS airbag or the pretensioner, SRS warning illuminates.



Seat belt warning (for the driver only)

When turning the ignition switch to ON position, this warning illuminates.

When the vehicle speed reaches 25 km/h and the driver does not fasten the seat belt:

1. The seat belt warning illuminates.
2. The buzzer continuously makes a sound.
3. Buzzer and indicator will continuously activate until the driver fastens the seat belt.



CAUTION

For safety, fasten seat belt before driving.



Key not detected warning *

This 'key not detected' indicator will appear under two conditions:

1. Driver push the brake pedal and press the SSB to start the car but the key is not available within the operating range.
2. Driver has started the engine but driver took out the key out of the car. During this condition, the 'key not detected' indicator will appear in meter and after driver closes the door there will be horn sound (3 times). This is to warn driver that key is not present in the car while engine is running. However, the car will still be drivable
 - If the driver stops and turn off engine, the car will not be able to start again without the key.
 - If the driver stops/parked but engine still running, then the driver/passenger moves out of the car and closed any door (including trunk), the key not detected warning will illuminate.



Press Push Start Button (SSB) warning *

This warning illuminates when disarm the vehicle. It reminds user to press the SBB / push start button (while pressing the brake pedal) to start the engine. It will only turn off after the engine has started.



Position lights indicator

When the position lights operate, this indicator illuminates.



High beam indicator

When the high beam operates, this indicator illuminates.



Brake warning

When the ignition switch is turned to ON position, this warning illuminates for a while.

The brake warning illuminates in these conditions:

- The lever of the parking brake is engaged.
- The quantity of the brake fluid in the reservoir is low.
- The EBD or HHA system function has a failure.

If the brake warning does not illuminate when the lever of the parking brake is pulled, immediately contact an authorised PROTON service outlet.

If the brake warning illuminates while driving, there is a problem in the brake system. Park the vehicle in a safe place according to these recommended procedures:

1. If the performance of the brake pedal is bad, push harder against the brake pedal.
2. If the brakes have a failure, use the engine brake to decrease the speed. Slowly pull the lever of the parking brake to park the vehicle. Push the brake pedal to operate the stop light (brake light) to give a warning to the surrounding vehicles.



CAUTION

- (1) **Suddenly applying the parking brake is dangerous because the wheels may get locked.**



Right turn signal indicator

When the right turn signal light operates, this indicator flashes.

If the signal light quickly flashes, possibly its bulb has blown or there is a problem in its wiring connection.



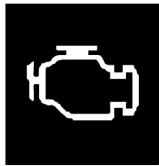
Battery charge warning

When the ignition switch is turned to ON or START position, this warning illuminates for a while and goes off. If this warning illuminates while the engine is operating, there is a problem in the charge-system. When this condition occurs, safely stop and park the vehicle in a safe area. Contact an authorised PROTON service outlet.



Oil pressure warning

This lamp illuminates when turning the ignition switch is turned to ON position and turns off. If this warning illuminates while the engine is operating, the oil pressure is at low. When this condition occurs, safely stop the vehicle and turn off the engine. Contact an authorised PROTON service outlet for inspection.



Engine check warning

When the ignition switch is at the ON or START position, this warning illuminates for a while and goes off.

If this warning illuminates while the engine operates, there is a problem in the emission control system. Immediately contact an authorised PROTON service outlet.



Front parking sensor ON/OFF indicator *

When the front parking sensor switch is pressed, this indicator illuminates to show the front parking sensors are activated.



Shift to P warning *

This warning illuminates when the gear is not in P or N position when user try to start the vehicle. User need to shift the gear lever to gear P or gear N to start the vehicle.



Transmission failure warning

When the transmission has failure, this indicator illuminates



Transmission overheat

When the transmission overheat, this indicator illuminates.



Low fuel warning

Low fuel warning illuminates in amber colour indicates the fuel is low. Fill fuel to your fuel tank.



ESC indicator *

(1) ESC active-indicator display: When the ESC function is active, this indicator blinks.

(2) ESC fail-warning display: When there is a fault in the ESC function, this warning stays illuminate.

When the ESC fail-warning indicator stays illuminate,

1. Turn off the ignition.
2. After few seconds, start the engine.

NOTE

If the ESC fail-warning indicator stays illuminate, refer to an authorised PROTON service outlet for inspection



ABS warning

When there is a fault in the ABS function, this warning illuminates.



ESC OFF warning display *

This warning illuminates to indicate that the ESC function is disabled.



Engine coolant temperature warning

This warning illuminates if the engine is very hot (the temperature of the engine coolant is above 113 °C (235.4 °F))



Auto cruise (standby/active) indicator *

This indicator illuminates in yellow indicating that the auto cruise function is in standby mode. This indicator illuminates in green indicating that the auto cruise function is in active mode.



ECO indicator

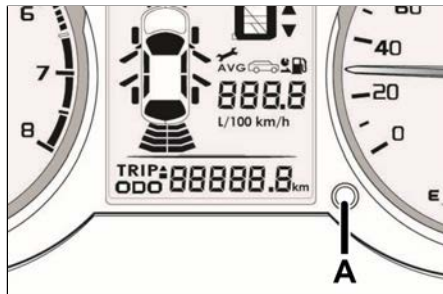
This vehicle is equipped with an ECO indicator that illuminates whenever the vehicle is being driven in a fuel efficient manner.

* if fitted

Multi information display

OVN005INSCO21034

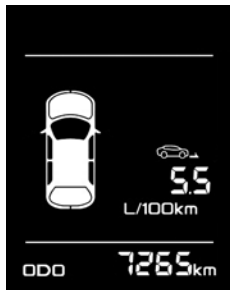
Meter controller



DOINW005R19011

A – Control button on the meter (to control multi info display)

Instantaneous Fuel Consumption (IFC)



This displays the instantaneous fuel consumption from the current fuel used and the distance since the last IFC reset. The current fuel used is an accumulated value of the injected fuel quantity.

Average Fuel Consumption (AFC)



This displays the average fuel consumption from the last reset to the present time.

Method to reset AFC

While in AFC interface, long press the control button (A) at the meter.

Distance to empty (DTE)

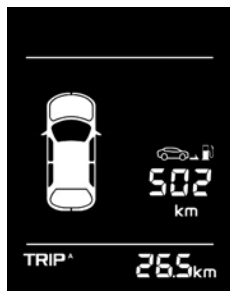


Displays the approximate driving range (how many more kilometers or miles you can drive).

When the driving range falls below approximately 50 km (30 miles), "- - -" is displayed. Refuel as soon as possible.

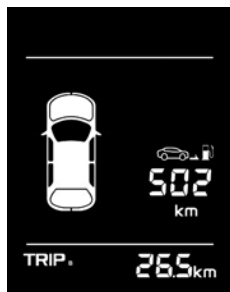
Distance to empty (DTE) mileage is depending on the driving pattern's of the driver. It is calculated using Average Fuel Consumption (AFC) value which highly dependent on the way driver is pressing the fuel pedal.

High AFC value will result in low DTE value. However, driver can reset the DTE value by resetting the AFC value.

Tripmeter counter (Trip A)

Indicates the distance travelled between 2 points.

Long pressed push button for more than 2 seconds will cause trip A to reset.

Tripmeter counter (Trip B)

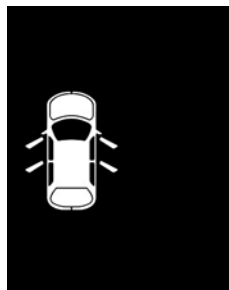
Indicates the distance travelled between 2 points.

Long pressed push button for more than 2 seconds will cause trip B to reset.

Door ajar

This warning light illuminates when any door is open.

The following image is an example if all doors are opened.

**NOTE**

An audible warning will be triggered to warn any door is open if the vehicle speed exceeds 7 km/h.

Key left in reminder



A buzzer will sound to remind you to take out the key from the ignition key barrel.

Light left on reminder

A buzzer will sound to remind you to turn off the lights.

Headlights and Turn-signal Lights Control Switches

OWN005INSCO16026

Indicators	Operations
OFF	All lamps deactivate
	The position lamps, tail lamps, license plate lamps and instrument panel illuminate.
	The head lamps and other lamps illuminate.

**WARNING**



When the engine is not in operation, make sure to turn off the lamp. Continue use of the lamps will weaken the battery.

NOTE

During wet-weather conditions or when cleaning the vehicle, a mist can fill the inner surface of the lens. Turn on the head lamp to clean the mist. The heat from the bulb will clear the mist. If the water collects in the lamp, go to an authorised PROTON service outlet for inspection.

- To align the light beam for the lamp, send your vehicle to the nearest PROTON service outlet for calibration.

How to let the lamps stay illuminated:

1. Turn the lamp switch to the OFF position while the ignition switch is in the LOCK or ACC position.
2. Turn the lamps switch to the position of  or  again, the head lamp will illuminate.

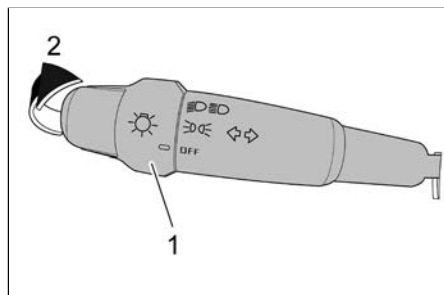
The lamp buzzer

When leaving the lamp turned on, the buzzer makes a high-pitch sound at intervals. Turn off the ignition, remove the key from the ignition switch. Open the driver door.

The buzzer can be deactivate as follows:


1. Turn the lamp switch to the OFF position
2. Remove the key from the ignition switch.
3. Close the driver door.


High/Low beam change



DOIUW005R16016

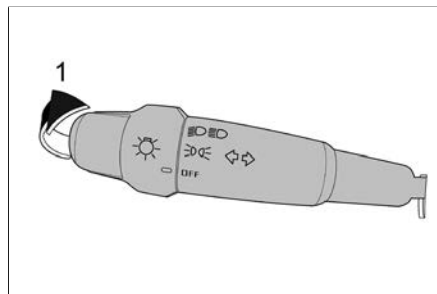
From low-beam to high-beam

When the light switch is in the  position and the lever pulled to (1) for more than 2 seconds, the beam changes from low to high. While the high beam illuminates, the high beam indication


lamp "  in the meter cluster will illuminate.


When the lever is pulled to (1) again, the high beam changes to the low beam.


Headlamps flasher



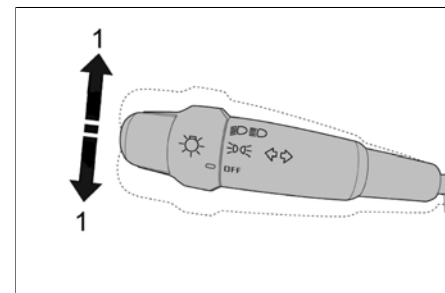
DOIUW005R16017

When the light switch is at the OFF or  position and the lever is pulled to (1), the headlights flash.

When the light switch is at the "  position, pull the lever to (1) two times, to make the headlight flash.

When the high beam illuminates, the high beam indication lamp  in the meter display will illuminate.

Turn signals



DOIUW005R19007

When the ignition switch is in the ON position, push the lever up or down.

When the turn signal lamp is activated, the turn signal indicator lamp in the meter cluster also flashes.

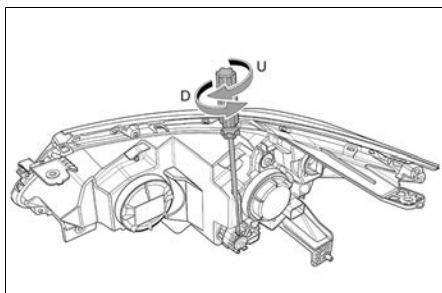
1 - Turn-signals

Making a normal turn, use this position. When the turn is done, the lever will return automatically. There are situations when the lever may not return after a turn is done. For example, when making small turn. If this condition occurs, manually return the lever.

Headlamp Aiming Adjuster

OWN005INSCO16036

This vehicle has a headlamp aiming adjuster on the left and right headlamps to set the light beam position of the headlamps higher or lower as shown in below illustration.



DOIUW005R16025

This illustration is only for example purpose. Please refer to your vehicle for actual headlamp.

U – Adjust light beam position upward

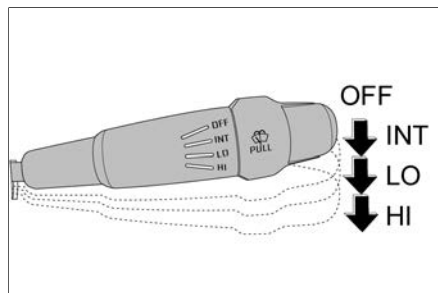
D – Adjust light beam position downward

Refer to your PROTON service outlet if headlamp aiming adjustment is necessary.

Wiper and Washer Control System

OWN005INSCO16027

Front wiper and washer switch



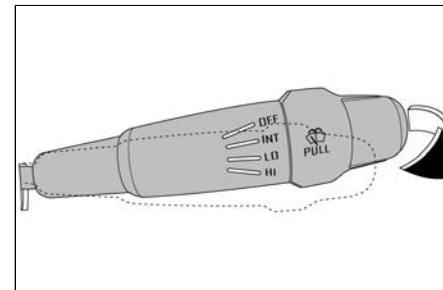
DOIUW005R16019

NOTE

The windscreen wipers can be activated if the ignition switch or the START-STOP button is in the ON position.

Indicators	Operations
OFF	Off
INT *	The wiper operates at a specified interval cycle
LO	The wiper operates at slow speed
HI	The wiper operates at high speed

Front windscreen washer



DOIUW005R16020

Pull the lever. The washer will continue to spray a washer fluid onto the windscreen and the wipers will continue to operate until the lever is released.

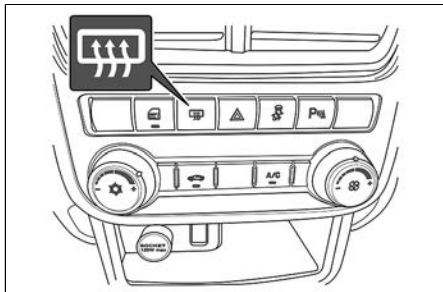
Follow these precautions when using the wiper and washer

1. When the glass is dry, do not operate the wipers. The wiper can damage the glass surface or the wiper blades can get worn.
2. Before operating the wipers in cold weather, make sure that the wiper blades are not frozen to the glass. This condition can cause damage to the motor.
3. Do not use the washer continuously for more than 20 seconds. Do not operate the washer if there is no washer fluid in its reservoir. These conditions can cause damage to the pump.

4. Regularly check the level of washer fluid in the reservoir. If the fluid level is low, add some washer fluid.
5. During cold weather, make sure to add a recommended washer solution that will not freeze in the washer reservoir. The wrong washer solution can cause damage to the system components.
6. During cold weather, make sure the washer fluid does not freeze on the glass.
7. If the wiper does not move because of ice or other particles on the glass, do not turn the wiper lever to "OFF" position. Park your vehicle in a safe area. Turn off the ignition and clean the particles from the glass until the wipers operate correctly.

Rear-window Demister Switch

OWN005INSCO21035



DOIUW005R21001

When the engine is in operation, the rear-window demister switch can be activated.

Press the switch to turn on the rear-window demister.

The indicator on the switch illuminates when the rear-window demister is turned on.

To turn off the rear window demister, press the switch again.

If the demister is not turned off, this function will turn off automatically in approximately 20 minutes.

To continue using the demister, press the switch again.

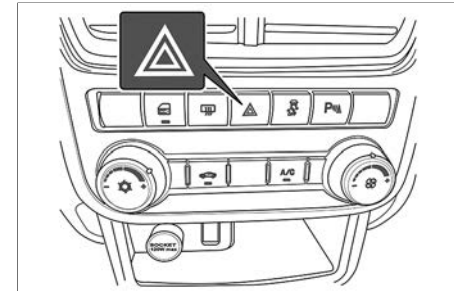
NOTE

- Use a soft-cleaning cloth to clean the inner side of the rear-window and clean lightly along the heater wires. Be careful to prevent damage to the wires.
- Do not let any objects touch the inner side of the rear-window glass. Damaged or broken wires can occur.

Hazard Warning Flasher

OWN005INSCO21036

Hazard warning flasher switch



DOIUW005R21002

The hazard warning flashes can be activated, regardless of the ignition switch position.

Push the switch to turn on the hazard warning flashers. Push the switch again to turn off the hazard warning flashers.

When activating the hazard warning flasher, all turn-signal lamps flash continuously. The turn-signal indicator lamps in the instrument panel will also flash.

CAUTION

If the lights continue flash for a longer period, more battery power

is used. When the battery is weak or flat, the engine may not start.

Purpose of hazard warning flasher

Use this hazard warning to inform drivers behind of hazards in front.

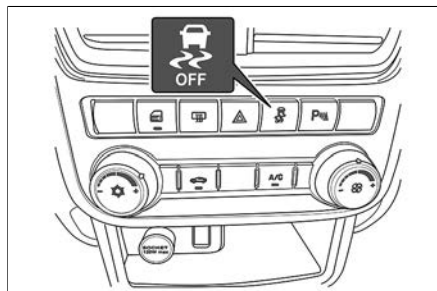
CAUTION

DO NOT use the hazard warning while driving. Driving with the activated hazard warning is very dangerous.

When the hazard warning is activated, other drivers cannot be informed of any turning or change in direction.

ESC Off Switch *

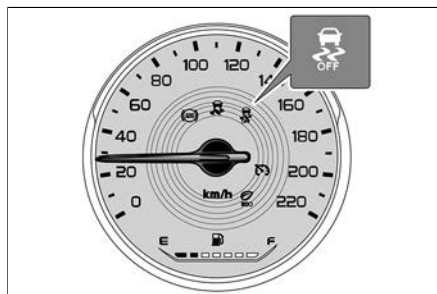
OWN005INSCO21037



DOIUW005R21003

To deactivate or cancel the ESC operation, press the ESC-OFF button (as shown in illustration).

The ESC-OFF indicator lamp at meter will illuminate.



DOIUW005R22008

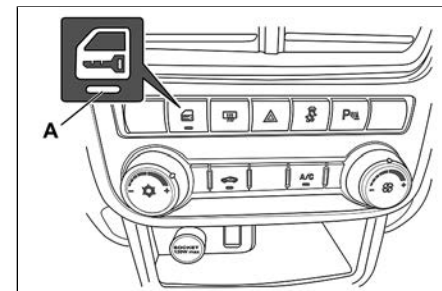
WARNING

Never press the ESC-OFF button while ESC is operating (ESC indicator lamp blinks).

To turn ESC off while driving, press ESC-OFF button while driving on a flat road surface.

Central Door Lock

OWN005INSCO21038



DOIUW005R21006

The switch of the Central Door Lock is in the centre of the instrument panel.

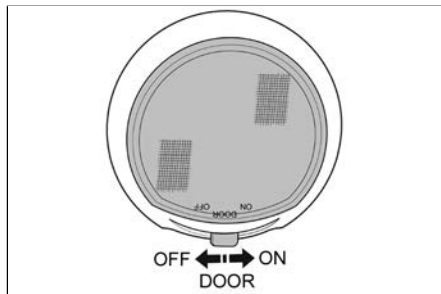
When this switch is pressed, the system locks or unlocks all doors.

* if fitted

Room Lamps *

OWN005INSCO21039

Room lamp switches



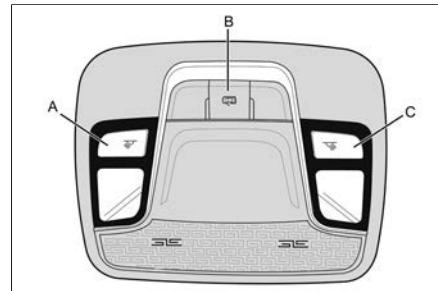
DOIUW005R16008

The switch for the room lamp has three positions.

- (OFF) - The lamp is not illuminated.
- (DOOR) - When any door is opened, the room lamp illuminates. When you close all doors, the room lamp turns off.
- (ON) - The lamp illuminates.

Map Lamps *


OWN005INSCO21040



DOIUW005R19006

The map lamp has three switches.

A – Switch for left side map lamp

B – Switch for door position lamp 

C – Switch for right side map lamp

Map lamp

Press switch A or C to turn on the left or right side map lamp respectively.

Press the switch again to turn off the map lamp.

NOTE

In case the door position lamp function is turned on and the door is opened, both lamps will illuminate. During this time, pressing switch A or C will not turn off both lamps.

Door position lamp

By default, the door position lamp function is turned on. Each time any door is opened, both lamps will illuminate.

When all doors are closed, both lamps will turn off.

When switch B  is pressed, both lamps will turn off at any condition.

Press switch B again to activate the door position lamp function.

Starting and Driving

Break-in Period	80	Parking Brake	91
Recommended Fuel	80	Braking	92
Economical Driving	81	Brake Systems	93
Engine Ignition Switch	82	Steering Wheel Height Adjustment	96
Engine start/stop button	83	Maniverter	97
Starting	85	Drive-by-wire and Driver Safety	97
Automatic Transmission (AT)	86	Inside rear-view Mirror	98
Manual Transmission (MT)	89	Side-view Mirrors	98
Gear Lever Locking	90	Parking Aid System	100

Break-in Period

OWN006START19006

Break-in period is the period in which the new vehicle is operated according to certain limits. During the first 1000 km of operation, these precautions must be followed:

1. Do not operate the engine at high rpm.
2. Prevent sudden acceleration, sudden brake and extended high-speed operation.
3. Keep the speed of your vehicle to the speed limit (during break-in period) shown in table. The approved speed limits shown must be followed.
4. Do not load more than the specified limits.
5. Do not tow another vehicle that is larger than your vehicle.

NOTE

Following these precautions will ensure the vehicle's fuel efficiency and performance are at optimum level.

Speed limit (during break-in period):

Vehicle with Automatic Transmission (AT)

Drive range	Speed limit (km/h)
"L" (LOW)	25
"D" (DRIVE)	90

Vehicle with Manual Transmission (MT)

Drive range	Speed limit (km/h)
1st	25
2nd	50
3rd	70
4th	90
5th	110

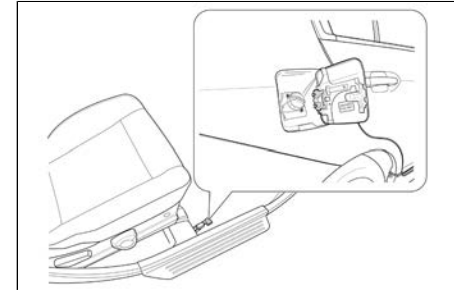
CAUTION

The above data of speed limit is for the user's guide.

Always follow the speed limits according to the limit set by the local authority.

Recommended Fuel

OWN006START16023



DOIUW006R16001

Fuel specification

Refer to page 157.

Refuel

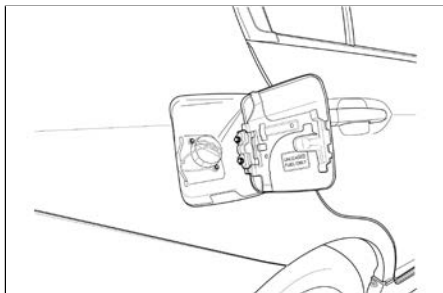
1. Before fuelling, switch off the engine.

CAUTION

Fuel is an explosive and flammable material. Keep any flames away from the fuel. Do not smoke.

2. Use the release lever next to the driver seat to open the fuel filler door.
3. Put the nozzle of the fuel filler into the port of the fuel tank until it stops.

- After the automatic first stop, do not continue fill in more fuel. Disengage the fuel filler from the port of the fuel tank.



DOIUW006R16002

- Install the tank cap. Turn the tank cap to the right until tighten.

CAUTION

- There is a label indicates **UNLEADED FUEL ONLY** on the fuel filler lid of this vehicle.

This vehicle has a fuel filler tube that can accept a smaller diameter nozzle of an unleaded fuel filler. Do not use the leaded petrol type of fuel. Leaded petrol can damage the system of emission control, decrease the performance of the acceleration and increase the fuel consumption.

- Do not let fuel spill on the exterior surfaces of the vehicle. The fuel can cause damage to the paint.**

USE UNLEADED PETROL ONLY

NOTE

Occasionally you might notice brief engine knocking while accelerating or driving uphill. This is perfectly fine and not a cause of concern as modern day gasoline engines are tuned with a slight ignition advance for optimum performance and fuel economy.

Economical Driving

OWN006START16024

The requirement for low fuel consumption is a correctly adjusted engine. You can extend the life of your vehicle and get the most economical operation, Send your vehicle to an authorised PROTON service outlet at according to the recommended periodical service maintenance.

The level of fuel consumption and the generation of exhaust gas and noise are very related to how you drive. Monitor precautions below to reduce the wear of brakes, tyres and engine.

- Starting**
Prevent sudden acceleration. Sudden acceleration can cause higher fuel consumption.
- Shifting**
Change your gear only at the correct speed and engine speed. Always use the highest gear when driving at high speed.
- City traffic**
Frequent start and stop increases the level of fuel consumption. Use the roads with smooth traffic flow. When you use a congested roads, do not use the low gear with high engine speeds.
- Idling**
This vehicle uses fuel in idle position.
- Speed**
This vehicle uses more fuel at higher speed. Do not drive at full speed.
- Tyre inflation pressure**
Check the pressure of the tyres at regular intervals. Tyres with low pressure can increase the resistance of the tyre to the road and the fuel consumption. Tyres with low pressure cause the wear of the tyre and cause a change in the driving stability.
- Load**
Do not store unnecessary objects in the luggage compartment and on the roof. When you drive in a city where frequent stop and start is

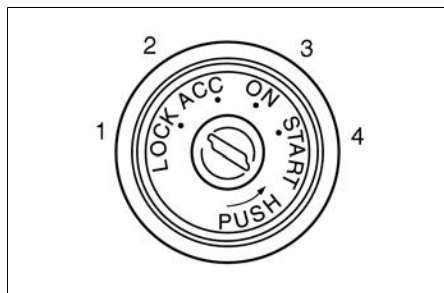
necessary, the increased weight of the vehicle will have a large effect to the level of fuel consumption. The increased air resistance caused by objects on the roof will also increase level of fuel consumption.

8. Cold engine starting

This vehicle uses more fuel when you start a cold engine. This vehicle uses more fuel if the hot engine is put in idle position. After the engine has started, drive immediately.

Engine Ignition Switch *

OWN006START16025



DOIAW006R3003

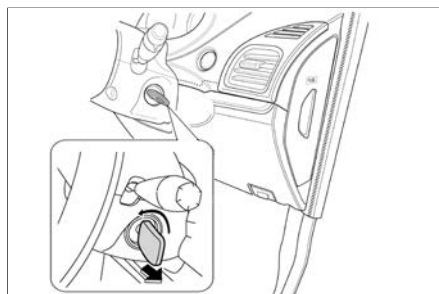
How to start the engine

- 1 - When the engine is not running and the steering wheel is in the LOCK position, insert the key into the ignition switch.

* if fitted

- 2 - When the ignition switch is put into the ACC position, some instruments for example radio will operate.
- 3 - When the engine starts, all electrical systems will operate.
- 4 - When the ignition switch is put into the START position, the starter motor will operate and start the engine. After the engine has started, release the key and the key will automatically return to the "ON" position.

How to stop the engine and remove the key



DOIUW006R16003

1. Turn the ignition switch into the ACC position to stop the engine.
2. When the ignition switch is in the ACC position, push the key in and turn to the LOCK position. Remove the key.

Ignition key reminder *

When the key is in the LOCK or the ACC position and the driver's door is opened, you will hear the interval sounds from the meter cluster as a reminder to remove the key from the ignition switch.

When the ignition key is removed, the sound will stop.

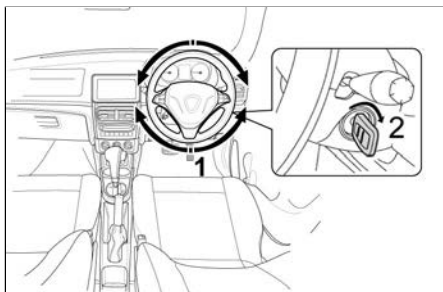
CAUTION

- (1) Do not remove the ignition key from the ignition switch while driving. The steering wheel will lock and cause loss of control.
- (2) If the engine stops while driving, the brake servomechanism will not operate and cause a reduction in quality of the brake system. The power steering system will not operate and you must steer the steering wheel with more force.
- (3) When the engine does not operate, do not leave the ignition switch in the ON position. The battery of the vehicle will discharge.
- (4) When the engine does not operate, do not put the ignition key to the START position. The

starter motor or starter ring gear may be damaged.

- (5) In certain temperature conditions, the radiator fan may continue to operate for while after the engine has stopped.

How to lock and unlock the steering wheel *



DOIUW006R19006

To lock

While in the LOCK position, remove the key from the ignition switch. Turn the steering wheel (to the left or right) until the steering wheel locks.

To unlock

Make a small degree turn on the steering wheel away from its lock position to unlock the lock pin of the steering wheel and put the ignition switch to the ACC position to completely release the wheel.

⚠ CAUTION

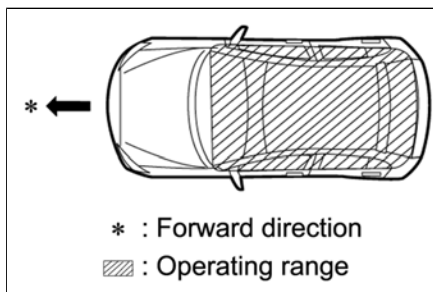
When you leave the vehicle, remove the key.

Engine start/stop button *

OWN006START22002

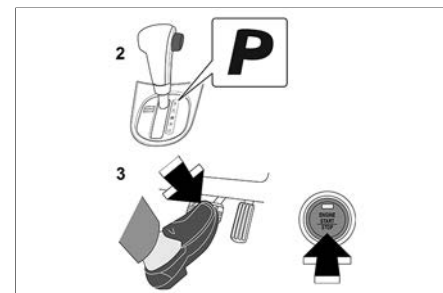
Starting the engine with a start stop button

- 1 - Ensure the key fob is inside the cabin area. Operating range for starting as shown in illustration;



DOI RW003R19002

- 2 - Place the shift lever in P (Park) position.
3 - Press the ENGINE START/STOP button while depressing the brake pedal.

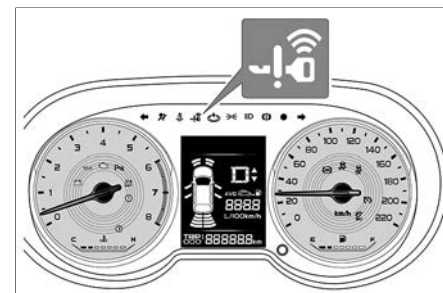


DOIUW006R22005

NOTE

- (1) If the engine cranking is still unsuccessful, repeat the previous starting procedure.

Key Warning



DOIUW006R22007

If 'Key Not Detected' warning lamp appear during starting the engine;

- (1) Try putting the keyfob on floor console area or

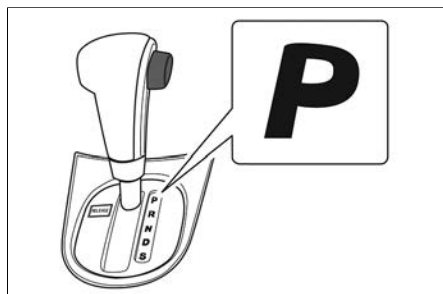
* if fitted

(2) Try locate the keyfob on Start Stop Button surface

Refer Indicator and Warning lamps topic on page 66 for details.

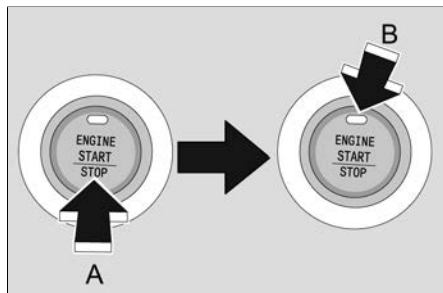
To turn OFF the engine

1 - Place the gear shift lever to P (Park) position



DOIUW006R22006

2 - Press the start stop button (A). The indicator light (B) will go off.

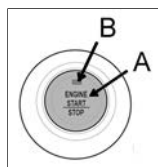


DOIRW006R14028

NOTE

If the gear selection lever is not in P (park), you can turn off the engine by pressing the lock button at the remote transmitter.

Illuminated engine start/stop button



DOIQW006R11022

Whenever the front door is opened, the engine start/stop button's light (A) will illuminate for your convenience.

Engine start/stop button status

OFF

Engine start/stop button's light (B) turns NO LIGHT during OFF mode.

To turn off the engine and completely shut down the system,

Press the engine start/stop button once with the shift lever in the P (Park) position. If the gear selector lever is not in the "P" position (R,N,D,S), then press the lock button at the remote transmitter to completely shut down the system.

NOTE

In case where the driver's door is opened and a buzzer sounds continuously, this is to remind the driver to press the start stop button once again. The buzzer will off once the system is completely shut down.

⚠ CAUTION

EMERGENCY STOP: You are able to turn off the running engine (START/RUN) or vehicle power (ON), only when the vehicle is not in motion. In an emergency situation while the vehicle is in motion, you are able to turn the engine off and to "ACC" position by pressing the engine start/stop button for more than 5 seconds or 5 times consecutively.

ACC (Accessory)

The engine start/stop button's light (B) turns AMBER during "ACC" mode.

Press the engine start/stop button while it is in the "OFF" position without depressing the brake pedal.

During "ACC" electrical accessories are operational.

Do not leave the engine start/stop button in the "ACC" position for a long

time. The battery may discharge, because the engine is not running.

ON

The engine start/stop button's light (B) turns **AMBER** during "ON" mode.

Press the engine start/stop button while it is in the ACC position without depressing the brake pedal.

Gear shifting is operational.

The warning lights can be checked before the engine is started. Do not leave the engine start/stop button in the ON position for a long time. The battery may discharge, because the engine is not running.

START/RUN

To start the engine, depress the brake pedal and press the engine start/stop button with the shift lever in the "P" (Park).

For your safety, start the engine with the shift lever in the P (Park) position.

The engine start/stop button's light (B) turns **GREEN** to indicate that the engine is ready for cranking. Once the engine has started, the engine start/stop light (B) turns **NO LIGHT**.

NOTE

- (1) If you press the engine start/stop button without depressing the brake pedal while the gear selector lever is in 'P' position, the engine will not start and the system will change as follow : OFF→ACC→ON→OFF
- (2) If you press the engine start/stop button without depressing the brake pedal while the gear selector lever is in 'N', 'R', 'D' position, the engine will not start and remain in "ACC" mode.
- (3) If the engine start/stop button is left in ACC or ON position for a long time, the battery will discharge.

WARNING

•Never press the engine start/stop button while the vehicle is in motion. This would result in loss of directional control and braking function, which could cause an accident.

•Never reach for the engine start/stop button or any other controls through the steering wheel while the vehicle is in motion. The presence of your hand or arm in the area could cause loss of vehicle control, an accident and serious bodily injury or death.

•Do not place any moveable objects around the driver's seat as they may move while driving, interfere with the driver and lead to an accident.

Starting

OWN006START19007

How to start the engine


Refer to the instruction to start on page 82.

General tips and warnings

1. This vehicle has an electronically controlled fuel injection type of system. When you start the engine, do not press the accelerator pedal.

CAUTION

- (1) Do not push or tow to start the vehicle.
 - (2) Do not operate the engine at high rpm or drive the vehicle at high speed until the engine has reached its correct temperature.
2. Do not operate the starter motor continuously for longer than 10 seconds. This action can weaken the battery.
If the engine does not start, turn the ignition switch back to the

- LOCK position, wait for a few seconds and then try again.
- If the engine does not start because the battery is weak or flat, refer to the "Emergency Jump-start" topic on page 121 for instructions to start the engine.
 - Always ensure the engine temperature has reached optimum level before driving.** Operation with correct engine temperature will extend your vehicle engine life and make sure smooth operation of your vehicle.
 - Monitor the coolant temperature gauge from the meter cluster for the correct temperature for the engine of this vehicle.
The optimum engine temperature for operation of this vehicle is 
 - When the engine temperature increases, the pointer of the coolant temperature gauge starts to move (the engine idle speed decreases). When the temperature the engine reach its correct temperature, drive this vehicle immediately to prevent additional fuel consumption.



WARNING

Do not keep the engine running in poorly ventilated areas when moving in or out.

* if fitted

The Carbon monoxide from the exhaust is odourless and can cause loss of life.

Flooded engine

When the air-fuel mixture inside the combustion cylinder of the engine exceeds the top explosive limit for the type of fuel. An engine in this condition will not start until the additional mixture is cleaned.

In this situation, first, operate the starter for 5 to 6 seconds while fully pressing the accelerator pedal, then start the engine without pressing the accelerator pedal.

At extreme cold ambient temperature

If the engine won't start, press the accelerator pedal about halfway during cranking. Once the engine starts, release the accelerator pedal.

Starting in extreme cold ambient temperature at high altitude (Above 1,500 metres / 5,000 feet)

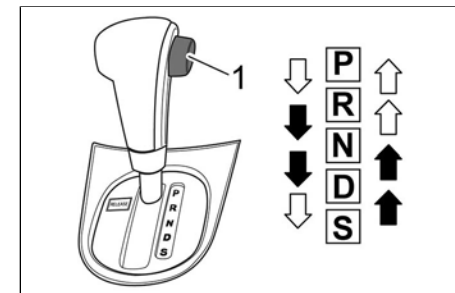
If the outside temperature is less than freezing temperature or if the vehicle was not driven a number of days, start the engine and increase the engine temperature until the optimum operating temperature is reached.

Automatic Transmission (AT) *

OWN006START21043

Designed for optimum control and equipped with adaptive control capabilities, the electronically controlled transmission optimally matches gear shifts to almost all driving and road conditions.

Gear shift lever operation



DOIUW006R21001

1 – Knob push button

The knob push button of the gear shift lever prevents accidental selection of the incorrect gear. Know and follow the instruction given :

↓ : Press the knob push button (1) to enable you to move the gear shift lever.

WARNING

Press the brake pedal when you move the gear shift lever from the "P" (Park) position to the other gear positions.

↓ : Move the gear shift lever and not necessary to push the knob push button (1).

 **WARNING**

- (1) Do not press the knob push button (1) when you move the gear shift lever during the operations indicated by the ↓ symbol shown in the illustration, as it can accidentally move the gear shift lever to the "P", "R" or "S" position.
- (2) Do not place your foot onto the accelerator pedal when pressing the brake pedal and moving the gear shift lever from the "P" (Park) position.

NOTE

- (1) Make sure you move the gear shift lever to the correct gear position. Check your gear position display in the meter cluster when you move the gear shift lever. Stay a while in the selected gear position before you move to the next gear position.

- (2) If the brake pedal is not pressed, the shift-lock-device activates to prevent you move the gear shift lever from the "P" (Park) position.

Gear shift lever positions**"P" (PARK)**

Use "P" (Park) gear position when you park your vehicle. In "P" (Park) position, the gear locks the output shaft of the transmission. This mechanism causes the vehicle cannot move to the back or front.

 **WARNING**

Apply the parking brake when you stop and park your vehicle to prevent the vehicle moves to the rear or front.

We recommend you to start the engine in "P" (Park) position.

"R" (REVERSE)

When you engage the gear shift lever to "R" (Reverse) position, you can drive this vehicle in the reverse direction. When reverse, the reverse lamp illuminates automatically.

"N" (NEUTRAL)

When you engage the gear shift lever to "N" (Neutral) position, the transmission disengages. **Use this gear position when the vehicle stops** for an extended

length of time during driving for example when there a traffic congestion.

 **CAUTION**

When the vehicle is in motion, do not change the gear shift lever to the "P" (Park) or "R" (Reverse) position to prevent transmission damage.

 **WARNING**

- (1) When the vehicle is in motion, do not move the gear shift lever to the "N" (Neutral) position. You can accidentally move the gear shift lever to the "P" (Park) or "R" (Reverse) position and loss the engine brake. These actions can result in an accident.
- (2) On a slope, you must start the engine in the "P" (Park) position: Do not start the engine in the "N" (Neutral) position.
- (3) Press the brake pedal when you change the gear shift lever into or out of "N" (Neutral) and "P" (Park) position.

"D" (DRIVE)

When you engage the gear shift lever to "D" (Drive) position, the vehicle will be driven forward.

CAUTION

When the vehicle is in motion, do not change the gear shift lever from the "R" (Reverse) to the "D" (Drive) position to prevent a transmission damage.

"S" (SPORT)

In "S" drive mode, the transmission is kept in lower gear ratio which results in higher engine revs and more available.

Gear selection display

The selected gear position is shown in the information display of the meter cluster.



Operation of the automatic transmission

CAUTION

- (1) When the vehicle stops and the engine is running, the transmission gear may engage and the vehicle will move. Press the brake pedal before moving the gear shift lever into "D" (Drive) or "R" (Reverse). Release the brake pedal when you start to drive.
- (2) Do not press the accelerator pedal when you change the gear shift lever from the "P" (Park) or "N" (Neutral) position. This action can cause a sudden acceleration.
- (3) Always press the brake pedal with the right foot.
- (4) Do not apply the brake pedal with the left foot, as it can impede the driver's movement during an emergency.
- (5) Do not you press the accelerator pedal and press the brake pedal same time as this can causes a change in the performance of the brakes. The brake pads will wear off faster.

When this vehicle stops and the engine is running, do not press the accelerator pedal and held the brake pedal. This action can damage the transmission.

When you push the accelerator pedal and the brake pedal with the gear shift lever in the "D" (Drive) position, the engine revolutions in the "D" (Drive) position does not increase compared to the same operation with the gear shift lever in the "N" (Neutral) position.

Passing acceleration

To increase more speed in "D" (DRIVE) position, press the accelerator pedal to the floor. The transmission will automatically change to a lower gear.

Driving uphill

When you drive up a hill, if the TCU will sense that the vehicle is unable le to maintain its speed, the transmission will not change to a higher gear position.

In this condition, the TCU temporarily prevents change in gear. After the vehicle reaches the top of the hill, the system will operates normally.

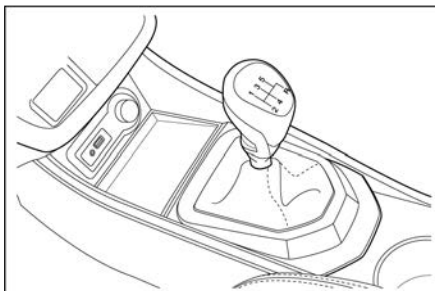
Driving downhill

When you a hill, the TCU will automatically change to a lower gear position. This function helps the brake force from the engine and reduce the brake pressure.

Waiting

When you stop this vehicle with the engine running, for example at traffic lights, you can leave the gear in the "D" (Drive) position while pressing the brake pedal.

If you must stop this vehicle with the engine in running, move the gear shift lever to the "N" (Neutral) position and apply the parking brake.



DOIRW006R14029

CAUTION

Do not stop the vehicle at a slope with the transmission engaged. Always apply the parking brake and if necessary, apply the brake pedal.

Parking

Stop this vehicle. Apply the parking brake and move the gear shift lever to the "P" (Park) position.

Manual Transmission (MT) *

OVWN006START16029

The pattern of the gear change positions is shown at the top of the gearshift lever knob. Always make sure to push the clutch pedal before you move the gear shift lever.

CAUTION

- Do not move the gear shift lever into R (Reverse) position while the vehicle moving forward. This action can damage the transmission.
- When not changing a gears, do not foot the clutch pedal for no reason. This action can cause the clutch wear or damage in short time.

NOTE

- (1) If the gear shift lever cannot be moved to the 1st gear, press again the clutch pedal and move the gear shift lever.
- (2) When this vehicle stops, move the gear shift lever from **5th position to "R" (Reverse) position**, move the gear shift lever to the "N" (Neutral) position before moving the gear shift lever to "R" (Reverse) position.

Changing gears

Always change the gear when the vehicle speed is within the permissible engine speed. Correct gear selection will increase the fuel economy and extend the engine life. Do not change the gear position from high to low position at high speed. This action increases the engine speed (the tachometer needle moves into the red zone) and may damage the engine.

Possible driving speed

Drive range	Speed limit (km/h)
1st	30
2nd	55
3rd	80
4th	100
5th	165

5th gear position is an overdrive ratio and reduces the engine speed to the lower range of the 4th gear position. Move the gear shift lever to 5th gear position at the correct vehicle speed for maximum fuel economy.

* if fitted

⚠ CAUTION

The speed limit data shown in the table is an approximate values guidance.

Do not over speed when you drive. Always follow the speed limits according to the limit set by the local authority.

Gear Lever Locking

OWN006START22001

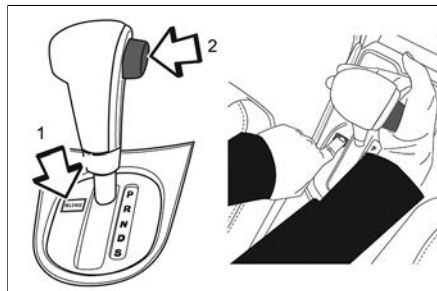
Auto shift lock (for AT)

The selector lever cannot be shifted from "P" to any other gear position unless the ignition switch is in the ON position.

⚠ WARNING

Always fully depress the brake pedal before and while shifting out of the "P" (Park) position to avoid inadvertent motion of the vehicle which could injure persons in or around the vehicle.

* if fitted

Shift lock release

DOIUW006R22004

In case the shift lever cannot be moved from the P (Park), therefore, do the following steps:

Turn the ignition to ON position. For some variant, the gear shift lock switch may not work when the ignition is not in ON position.

1. Press down and hold the shift lock release switch (as shown in the illustration)
2. While holding down the switch, press the knob push button and move the gear lever out of P.

NOTE

Have your vehicle inspected by an authorised PROTON service outlet immediately.

Gear shift lock *

Gear shift lock is an additional locking mechanism for vehicles fitted with Start/stop button.

Gear shift lock only activate when the gear selector lever is placed at the position "P" (Park).

Gear shift lock – Unlocking

While the vehicle is in arm mode, the gear shift lock mechanism will UNLOCK when you :

- Press the UNLOCK button on the remote transmitter, or
- Press the toggle button of keyless entry at the outer door handle, or

While the vehicle is in disarm mode and you are inside this vehicle, in the event the gear shift lock mechanism is LOCK, you can UNLOCK the gear shift lock when you :

- Press the UNLOCK button on the remote transmitter, or
- Press the start/stop button to set the ignition to ON position

Gear shift lock – Locking

In case you just turn off the engine, while the gear selector lever is in "P" (Park), press the start/stop button to set

the ignition to OFF position. The gear shift lock mechanism will LOCK.

NOTE

(1) If you disarm this vehicle using the remote transmitter or toggle switch at the outer door's handle beforehand, the gear shift lock mechanism will also UN-LOCK.

In this condition, the gear shift lock mechanism will LOCK when you :

- Press the LOCK button on the remote transmitter, or
- Press the toggle button of keyless entry at the outer door handle, or
- Auto relock (if no doors/tail gate is opened within 30 seconds)

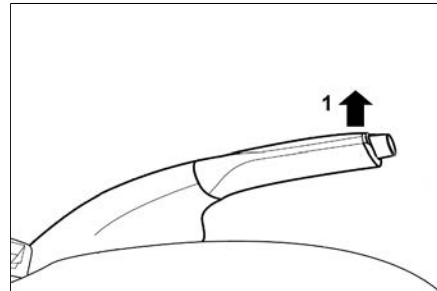
(2) Gear shift lock is designed for anti theft. Therefore, there is no manual release can be performed if this gear shift lock mechanism is malfunction. Contact an authorised PROTON service outlet for inspection immediately.

Parking Brake

OWN006START19004

Operation of parking brake

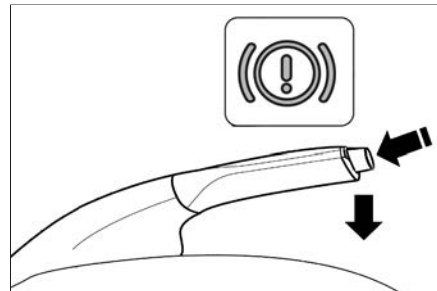
To apply the parking brake



DOIRW006R14004

1 – To apply the parking brake, pull the parking brake lever to the up position.

To release the parking brake




DOIRW006R14005

To release the parking brake, pull the parking brake lever one notch up, press and hold the button at the end of hand grip and lower down the brake lever.

CAUTION

Before driving, make sure that the parking brake is fully released and the parking brake warning lamp

 does not appear.

Do not drive without fully release the parking brake as it will cause the brakes to overheats, reduce the performance of brake force and possible brake failure.

To park your vehicle

1. Stop the vehicle
2. To park a vehicle with AT transmission; Move the gear shift lever to P (Park) position.

To park a vehicle with MT transmission; When the front of the vehicle is parked on an up slope position, move the gear shift lever to 1st gear position.

When the front of the vehicle is parked on a down slope position, move the gear shift lever to R (Reverse) position.

NOTE

When parking on a hill, apply the parking brake and turn the front wheels toward the kerb on a downhill grade; away from the kerb on an uphill grade.

3. Apply the parking brake. (See topic "Operation of parking brake")
4. Turn off the engine. Make sure the ignition is in the OFF position.
5. Close all doors.
6. Press the LOCK button on the remote transmitter.

NOTE *

The toggle button of the Keyless entry at the outer door handle can be used to lock the vehicle.

Braking

OWN006START16032

Each component of the brake system is important to safety. Drive the vehicle to an authorised PROTON service outlet to do the service maintenance at the recommended periodical service interval in the service booklet.

Brake system


1. The brake system is divided into two brake circuits. If one brake circuit has a failure, the other brake circuit is available to stop the vehicle. If this condition occurs, press the brake pedal harder. Stop

* if fitted

driving immediately and have the brake system repaired at the authorised PROTON service outlet.

2. When the engine does not operate, the brake force of the brake booster decreases after pushing the brake pedal one or two times. In this situation, press the brake pedal harder than usual.


Warning lamp

The parking brake warning lamp  shows you if the brake system operates correctly.

 WARNING

- (1) **When pressing the brake pedal harder, the applied brake force will immediately lock each wheel from rotation. This action possibly becomes very dangerous if the brake pedal is pressed hard on a wet road. The vehicle will slide.**
- (2) **On vehicles with ABS system, the wheels are electronically controlled when the hard braking pressure is applied. Pulsation will be felt when the brake pedal is pressed. System prevents the vehicle from sliding.**

- (3) **If the brake system has a failure, the parking brake warning**

lamp  will illuminate. In this situation, drive slowly to an authorised PROTON service outlet immediately for inspection.

When the brake discs are wet

After driving in a heavy rain, the brake discs will be wet. While driving at a low speed immediately after the engine has started, press the brake pedal to make sure the brakes operate correctly.

If the brakes do not operate correctly, lightly press and release the brake pedal while driving. Do this procedure again until the brake discs dry.

When driving downhill

The brakes will overheat when applied driving downhill. To reduce speed, use a lower gear.

Brake pads and linings

1. When your vehicle has new brake pads or brake linings, do not apply the brakes hard for the first 200 kilometres of driving.

- When the brake pads have reached their limit, a warning device in the disc brakes makes a loud sound when braking. Have the brake pads replaced by your PROTON service outlet when the sound is heard.

CAUTION

- Do not place thick floor mat or any objects around the brake pedal. These objects possibly can prevent the full push of the brake pedal stroke that is necessary in an emergency. Make sure that the brake pedal can operate freely always.
- Do not place the left foot on the brake pedal while driving. This may result in accidental application of hard braking. The brake pads will overheat and wear out quickly.

Brake Systems

OWN006START19046

Electronic Braking Distribution (EBD)

EBD electronically adjusts the brake force between front and rear axles to help reduce the distance for the vehicle to stop.

Brake assist (BA)

When the system senses a panic-stop, BA increases the level of brake force after the brake pedal is pushed.

Traction Control (TC)

When the vehicle increases speed on wet roads, TC maintain the drive-power and prevents the front wheels from rotation.

Anti-lock Braking System (ABS)

When the brake pedal is pressed hard, ABS does not let the wheels to lock, keeps the forward-driving stable and supplies sufficient brake force.

When the vehicle is driven on a road that has a layer of snow, ice or oil and the brake pedal is pressed hard, the additional brake force may cause the vehicle to slide. When the vehicle slides, the brake force will decrease and the distance for the vehicle to stop will increase.

Driving hints

- When sudden braking is applied (the ABS will activate), the operation of the steering will change. Steer the vehicle carefully in these conditions.
- The distance for the vehicles with ABS to stop is shorter than the

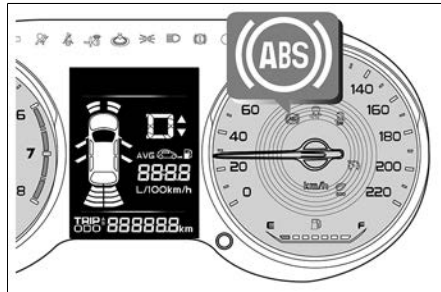
vehicles without ABS. This difference will change according to the road condition and other conditions. Keep a safe distance from the vehicle in front for a vehicle without an ABS.

- The distance for the vehicles with ABS to stop on a road with gravel or snow is probably longer than the vehicle without ABS. These roads must be driven at lower speeds.

CAUTION

- ABS cannot fully prevent accidents caused by weather or the driver. For example, when over speed at turns or aquaplaning. In this condition, driver must be responsible and take the safety precaution.
- Make sure the same type and size of tyres are used on all four wheels.
- Do not replace the differential of this vehicle with a limited slip differential. The ABS probably may not be activated.
- If the tyres are mixed, The ABS probably may not be activated.

ABS warning indicator



DOIUW006R22001

When the ignition switch is turned to the ON position, the ABS warning lamp will illuminate for 3 seconds.

If the ABS has a malfunction, the ABS warning indicator will stay illuminated. In this situation, only the standard brake system will be in operation.

When the ABS warning indicator illuminates while driving, take the following action:

1. Stop the vehicle in a safe area and turn off the engine. Start the engine again and check if the ABS warning indicator stop illuminates. If the ABS warning indicator does not illuminate, there is no problem. If the ABS warning indicator stays illuminated or illuminates again when driving, drive vehicle immediately to an authorised PROTON outlets for inspection.

* if fitted

2. Starting the engine with jumper cables before the battery is sufficiently charged, the engine will not run smoothly. The ABS warning indicator flashes to caution not to drive the vehicle.
In this situation, start the engine and in idle position until the battery is sufficiently charged.

WARNING

If there is malfunction when applying the brakes, the standard brake

warning  will illuminate.

When this condition happens, do not press the brake pedals hard. Drive the car slowly to an authorised PROTON service outlet.

NOTE

- (1) The brake system operates with normal pedal operation. When the anti-lock function is activated, series of pulses is felt at the brake pedal and there will be a screeching sound. This condition indicates that the system is working.
- (2) Immediately after starting the engine and the vehicle starts to move, there will be a sound from the motor the engine compartment. When pressing the brake pedal, there will be a sudden jerk. This condition is caused by the self-diagnosis operation of the ABS and does not indicate any malfunction.

- (3) ABS does not operate at low speeds (approximately 10 km/h or lower) and the brake system operates according to the normal brake system.
- (4) After driving the vehicle on dirt roads, remove all dust or mud from the wheel areas. When cleaning the wheels of vehicles with ABS, do not damage the wheel speed sensors and cables at each wheel.

Electronic Stability Control (ESC) *

ESC system gives stable control to the vehicle when making at turn move. ESC checks the stabilizes the steering and the vehicle direction. ESC applies the brakes at each wheel and stabilizes the vehicle.

WARNING

Do not over speed or make a sudden turn at corners. The ESC system cannot prevent accidents. The actions of over speeding, make sudden turns and aquaplaning can cause accidents. Only a safe and careful driver can prevent the accidents. Do not make a sudden turns that cause the vehicle to loss traction. Always follow the normal precautions when driving. Drive within the speed limits all the time.

ESC system is an electronic system that helps the driver to keep the vehicle in control under bad conditions. ESC is not

a replacement for safe driving procedures. Vehicle speed, road conditions and driver steering input are parameters that cause an effect on the performance of ESC operation. The driver is fully responsible to drive and make turns at corners at the correct speed and safety.

When applying the brakes and the wheels lock a groaning sound will be heard from the brakes or a series of pulses in the brake pedal will be felt. This condition is normal and shows that the ESC system is in working.

When ESC operates





1. The ESC indicator light flashes.
2. A series of pulse will be felt when the brake pedal is pressed.
3. Trying to get away from a mud or wet road while pressing the accelerator pedal, will not increase the engine rpm (revolutions per minute).

To turn off the ESC system

Press the "ESC OFF" button (ESC OFF) for more than 3 seconds to deactivate the ESC.

ESC operation off

1. When the ESC is not activated and the vehicle speed exceed 150 km/h, the ESC system will be activated automatically.

The "ESC OFF" indicator  at the meter cluster will stay illuminated and the ESC indicator  will flash.

2. When the ESC is not activated and the ignition switch is turned OFF, the complete system is turned off. When restarting the engine, the ESC will operate again automatically.
3. When ESC is not activated, the ABS system operates normally.

Hill Hold Assist (HHA) *

HHA system activates to help the driver to drive the vehicle from its stop position at a slope up position (for example from a ramp of a car park, traffic lights or while reversing into a parking space). HHA keeps the pressure of the brake momentarily and does not let the vehicle to move back before the driver gets to press the accelerator pedal.

When HHA is active, the vehicle will stay in a fixed position at the slope up position for 4 seconds after you release the brake pedal. In this 4 seconds, press the accelerator pedal. the vehicle starts to

move to the front, the brakes will be released automatically.

WARNING

HHA does not replace the parking brake. When leaving the vehicle, always apply the parking brake and put the gear shift lever in P (Park) position (for AT) or N (Neutral) position (for MT).

Activating HHA

When the vehicle has to be stopped at a slope up position, press the brake pedal. If the sensors sense that the vehicle is at a slope up position, HHA will activate automatically.

The activation of HHA system depends on the type and model of the vehicle;

For MT model:

1. When the vehicle faces the slope up position and the gear shift lever is in the N (Neutral) position.
2. When the vehicle faces to the slope down position and the gear shift lever is in R (Reverse) position.
3. When the degree of slope up position is greater than 7% and less than 30%.
4. When the driver's door is not open.

For AT model:

1. When the vehicle faces to the slope up position and the gear shift lever is in forward gear position.
2. When the vehicle faces to the slope down position and the gear shift lever is in R (Reverse) position.
3. When the degree of slope up position is greater than 3% and less than 30%.
4. When the driver's door is not open.

When HHA activates, the vehicle will remain at the slope up position for 4 seconds after releasing the brake pedal. This 4 seconds, press the accelerator pedal. The vehicle starts to travel to move the brakes will be released automatically.


NOTE

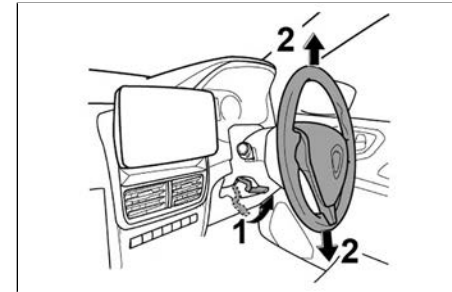
- (1) This function activates if the vehicle moves forward or reverses.
- (2) HHA cancels if the driver's door is opened when the vehicle stops at a slope.
- (3) HHA is not activated if the driver's door is not closed correctly.
- (4) If the HHA system has a malfunction, HHA is not activated and the brake warning lamp illuminates at the meter cluster.

CAUTION

When the vehicle is at a slope up position, the HHA system will not activate when neutral gear is engaged (for AT transmission).

WARNING

If the HHA system has a malfunction, the brake warning  in the meter cluster will illuminate. In this situation, immediately drive your vehicle slowly to an authorized PROTON service outlet for inspection.



DOIUW006R22002

Steering Wheel Height Adjustment

OWN006START21039

1. While holding the steering wheel with your hand, release the lock lever of the steering wheel.
2. After releasing the lock lever, the steering wheel will be in free position. Adjust the steering wheel to the required height.
3. After adjustment, return the lock lever to its original position to tighten the lock.

1 - Lock lever

2 - Adjusting position

WARNING

- (1) After you adjust the height of the steering wheel, make sure that the lock lever is returned to its original position.

(2) Do not adjust the steering wheel while driving.

(3) When releasing the lock lever, make sure the steering wheel is held firmly as it may drop heavily.

Maniverter

OWN006START16036

The maniverter has a catalytic converter and an exhaust manifold.

Use ONLY unleaded petrol.

The catalytic converter of the maniverter has a device that collects the exhaust gases and very good in reducing the exhaust emission. The catalytic converter is installed in the exhaust system.

Always keep the engine correctly tuned to prevent damage to the catalyst.

CAUTION

If the engine is not properly maintained, the catalytic converter may be damaged. If the engine malfunctions because of engine misfire or other loss of performance, tow the vehicle to an authorised PROTON service outlet. The continued operation of the vehicle with the engine overheating can damage the catalytic

ic converter of the maniverter and the vehicle.

WARNING

(1) Do not operate the vehicle in areas that have flammable materials. For example, dry grass or leaves in contact with the hot exhaust can cause a fire.

(2) Do not apply an undercoating paint to the catalytic converter.

The maniverter will be damaged if the catalytic converter gets hot quickly. Take the following precautions to prevent the ignition of the remaining petrol in the catalytic converter.

- 1 - Use ONLY unleaded petrol.
- 2 - Do not drive with a low level of fuel. If the fuel supply to the engine stops, the catalytic converter may be damaged.
- 3 - Do not turn off the ignition while driving.
- 4 - Do not push the vehicle to start the engine. If the battery of the vehicle is weak or flat, use another battery to jump start the engine.
- 5 - When the engine is running do not remove the spark plug.
- 6 - Do not run the engine long if there is malfunction.

7 - Do not press the accelerator pedal hard after switching off the engine as the remaining fuel in catalytic converter can cause damage to the can converter.

8 - Stop the vehicle if there is a reduction in performance or the engine malfunction. If the situation does not allow stopping the vehicle, reduce speed until it stops.

Send the vehicle to the nearest authorised PROTON service outlet for inspection.

9 - If there is an engine malfunction, a burnt odour may indicate catalyst overheat. Stop the vehicle, switch off the engine and let it cool.

When the engine is cool, immediately send the vehicle to an authorised PROTON service outlet for repair and service.

Drive-by-wire and Driver Safety

OWN006START16037

This vehicle has a drive-by-wire system. This system removes the function of a mechanical linkage (for example accelerator cable) between the accelerator pedal and the engine. The engine management system uses the information supplied by the parameters of certain components for example the pedal position and throttle actuator to control the engine speed.

The fuel injection system monitors the drive-by-wire system to ensure the safety of the system, the driver and the passengers.

Fail-safe mode

If there is a malfunction, a fail-safe mode will activate.

During fail-safe mode, the engine check warning lamp in the meter cluster will illuminate. All available power will decrease according to the defective component. The accelerator pedal can be pressed but the engine management system controls the engine speed and the maximum speed. Drive the vehicle immediately to an authorised PROTON service outlet for inspection.

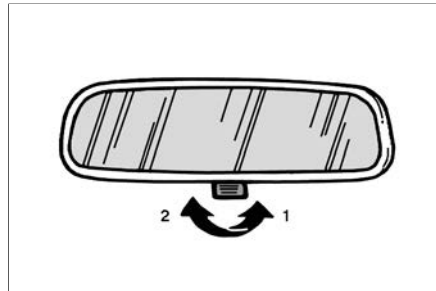
WARNING

- (1) Do not drive this vehicle in the fail-safe mode longer than necessary. When the engine check warning illuminates, drive the vehicle immediately to the authorised PROTON service outlet.
- (2) When the vehicle stops, do not stay in forward or reverse gear position. Put the gear shift lever in neutral gear position to prevent possible damage to

the transmission caused by the transmission oil overheating.

Inside rear-view Mirror

OWN006START21040



DOICW006R7019

Use the lever under the mirror assembly to adjust the mirror to decrease the glare from the headlights of vehicles behind during night driving.

- 1 - Normal
- 2 - Anti-glare

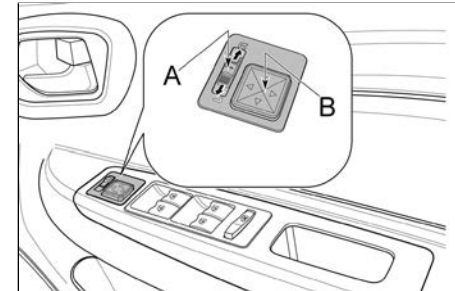
WARNING

- (1) Do not adjust the rear-view mirrors while driving.
- (2) Adjust the mirrors before driving.

Side-view Mirrors

OWN006START21041

Switches



DOIUW006R16009

A – Toggle switch to select left or right door side-view mirror

B – 4-way knob to adjust the mirror position

How to adjust the mirror

1. Turn the ignition switch to the ON or ACC position.
2. Press lever (A) to select which door side-view mirror.

NOTE

- Position "L" – To select the LEFT side-view mirror
- Position "R" – To select the RIGHT side-view mirror
- Position "N" – NEUTRAL position

After making the adjustments, return the lever (A) to "N" (Neutral) position to prevent accidental changes of the view while driving.

3. Move the 4-way knob (C) to adjust the position of the mirror.

NOTE

- ^ - Up
- > - Right
- < - Left
- v - Down

WARNING

Do not adjust the door side-view mirrors or the mirror while driving.

How to adjust the side-view mirrors to fold/unfold position

The door side view mirrors can be adjusted to fold/unfold position to prevent damage when parking in tight parking spaces.

WARNING

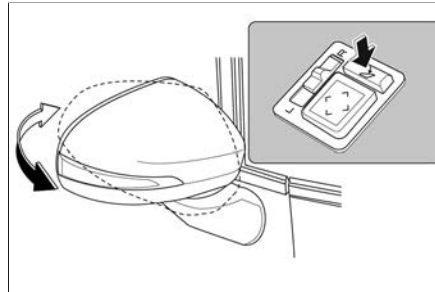
Unfold the door side-view mirrors and adjust the mirror to correct positions before driving.

Manual adjustment to fold/unfold position

1 – To unfold the side-view mirror, move it away from the side window.

2 – To fold the side-view mirror, move it to the side window.


Electric adjustment to fold/unfold position *




DOIRW006R14011

Use the switch (B) to adjust the door side view mirrors to fold/unfold position.

Automatic fold/unfold

When you press the LOCK  button of the remote transmitter, the door side-view mirrors will automatically fold.

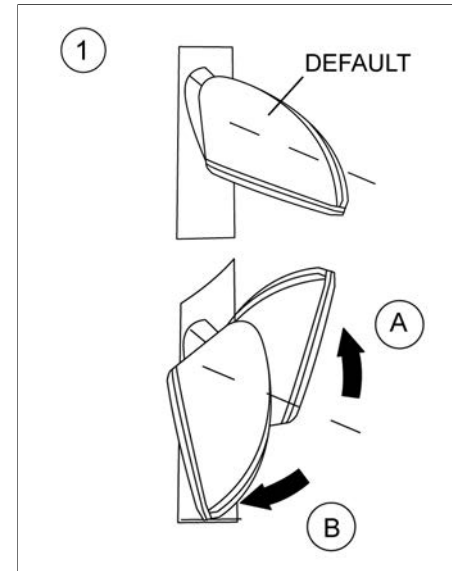
While the door side-view mirror is folded, if you press the UNLOCK  button of the remote transmitter, the door side-view mirrors will unfold automatically.

Resetting fold position *

1. If the door side-view mirror is accidentally folded away from its correct

position, adjust the door mirror to its correct position as shown below;

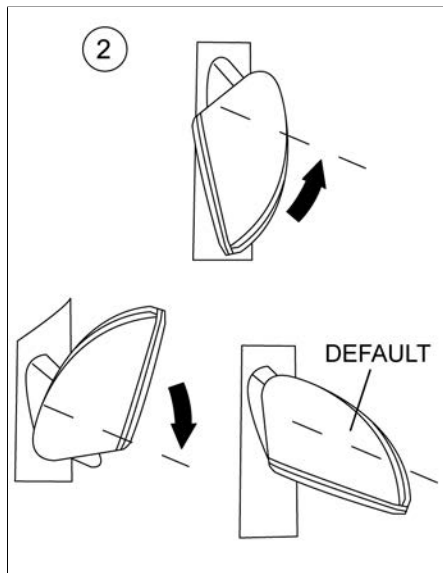
1 – Accidentally folded to position (A) or position (B).



DOITW006R21009

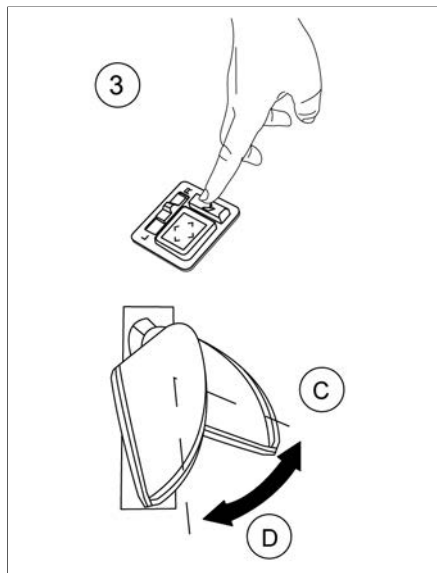
2 – Move the door side-view mirror to the correct position until you hear a click sound is heard.

* if fitted



DOITW006R21010

3 – Activate the switch to fold in (D) or fold out (C) to check the door side-view mirror is in the correct position.



DOITW006R21011

Parking Aid System

OWN006START21042

The parking aid system will tell if the vehicle senses any obstruction while parking the vehicle into or away from a tight parking space.

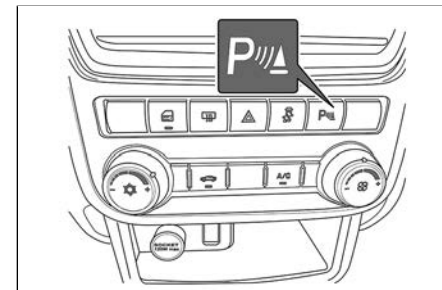
For some models, the system has two front corner sensors and two rear centre sensors.

For some models, the system has two rear centre sensors only.

NOTE

Refer to the actual vehicle for the operation.

Front parking sensors *



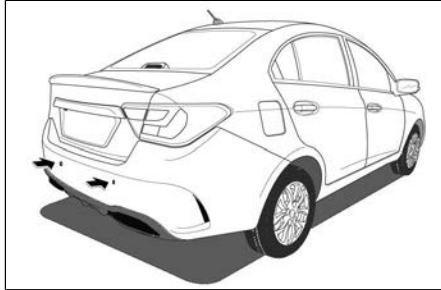
DOIUW006R22003

To activate the front parking sensors (gear must be at N or D), press the switch as shown in illustration with the ignition switch in the ON position. The indicator in the meter cluster combination will illuminate. To turn off the system, press the switch again

The front corner sensors detect an obstacle when the shift lever is in any position, and the vehicle speed is less than 15 km/h.

* if fitted

Rear parking sensors



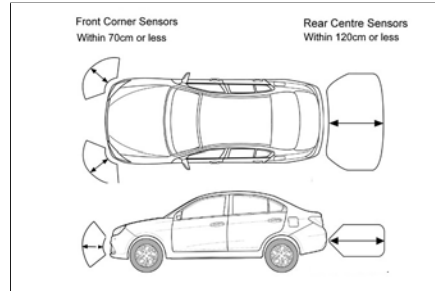
DOIUW006R19009

When engaged in a reverse gear position, the rear parking sensors transmit and receive the ultrasonic signals.

Not all obstructions are sensed. Look out for obstructions near the vehicle to park safely.

Operation

The parking aid system has four-level distance sensors, an electronic control unit (ECU) and a buzzer. The ECU calculates the time completed to transmit and receive the ultrasonic signals to measure the distance from the obstructions. The buzzer in turn sounds tell you with different beeps.



DOIUW006R19011

When the system senses an obstruction, a beeper sounds as shown in the tables.

Detection range for front parking sensors:

No.	Triggering distances:	Beep sound:
1.	Approx. less than 450 mm	Continuous beep
2.	Approx. 450 - 700 mm	Fast beep : 8 beeps per second

Detection range for rear parking sensors:

Approximate distances and Beeps for Rear parking sensors:

No.	Approximate distances:	Frequency of beep sound:
1.	Approximately 200 - 450 mm	Continuous beep
2.	Approximately 450 - 700 mm	Fast beep : 8 beeps per second

No.	Approximate distances:	Frequency of beep sound:
3.	Approximately 700 - 900 mm	Fast beep : 4 beeps per second
4.	Approximately 900 - 1200 mm	Slow beep : 1 beep per second

WARNING

Do not put any accessories on or around the sensors.

The parking aid system only helps the driver. The system does not replace the full responsibility of the driver to operate this vehicle. The manufacturer is not responsible for any accidents caused by the carelessness of the drivers.

NOTE

The parking aid systems may be different according to the specification of the vehicle.

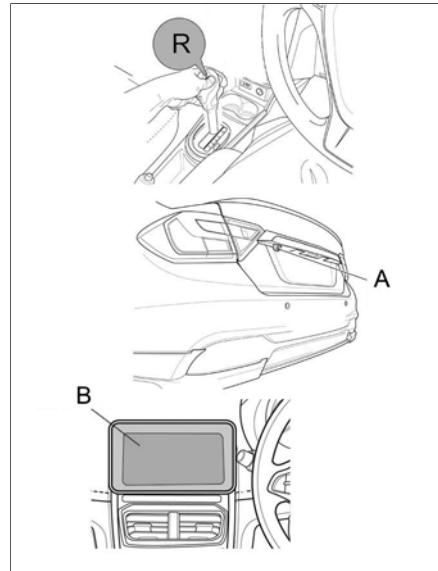
Faulty sensor warning

For example if the front right sensor has fault:



When the parking aid system is activated (reverse gear is engaged or front parking sensor switch is turned ON) and if any sensor has fault, the multi info display will indicate which sensor has fault by blinking the respective bars image.

Rear view camera *



DOIUW006R19008

A – Rear view camera

B – Multimedia display

A rear-view camera is located at the rear bumper as shown in illustration.

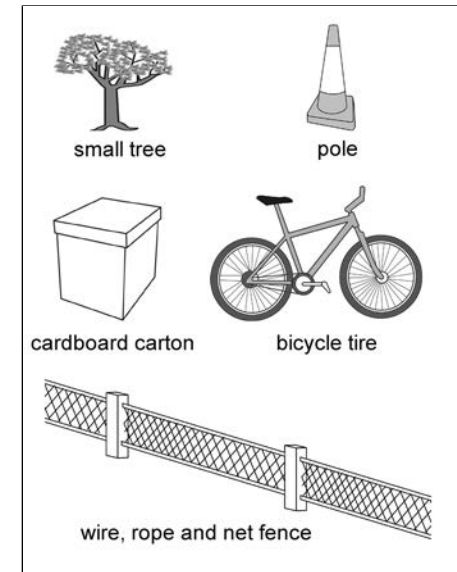
When the ignition switch is in the ON position and the reverse gear is engaged, the multimedia display will show the rear view of this vehicle.

Refer to multimedia manual for more information.

Limitation

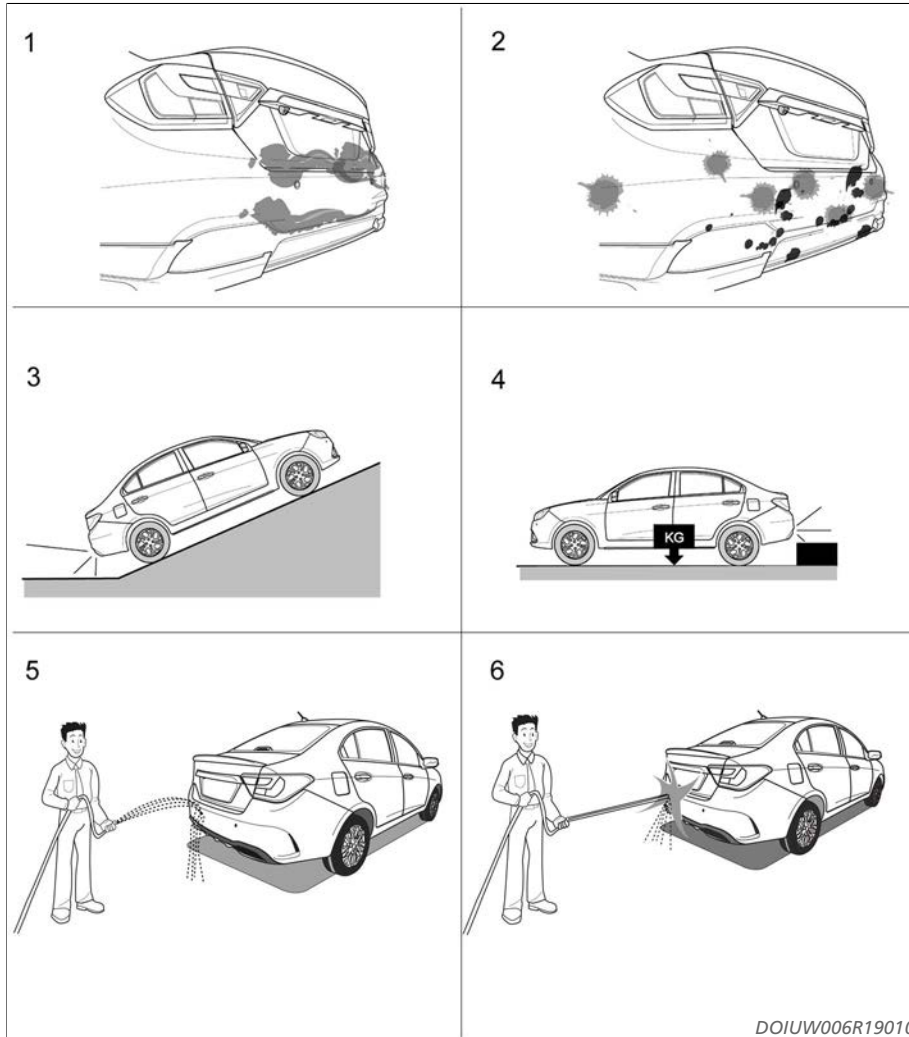
Even when the system is on, always check if there are obstacles near the vehicle before parking.

The ultrasonic signals may not sense obstructions with different shapes, low or thin, or materials that absorb an ultrasonic-wave as shown in the diagram.



DOINW006R09026

* if fitted



Under certain conditions, may not work:

- 1 - Water frozen onto the top of the sensors.
- 2 - When dirt, mud, ice or snow cover the sensors.
- 3 - Driving on rough surfaces, gravel roads, grass, bump or on a hill.
- 4 - When the vehicle is overloaded, the vehicle will become low in height and make the ultrasonic signals nearer the obstructions.
- 5 - Do not spray water directly on the sensors with high-pressure water hose.
- 6 - Do not spray water directly on the sensors with high-pressure water nozzle.

Clean the sensors when dirt caused with a cleaning cloth or spray with low-pressure water.

Drive vehicle slowly. The sensors may not sense small or narrow objects.

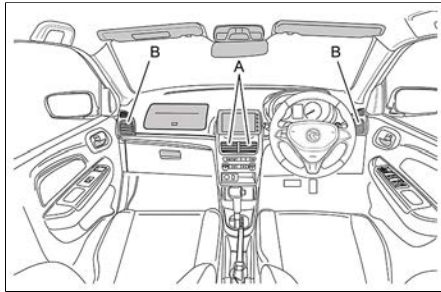


For Pleasant Driving

Ventilators	106
Air Conditioning System (Type 1)	106
Air conditioning and Heating system (Type 2) ...	107
Accessories	110

Ventilators

OWN007PDRIV21006

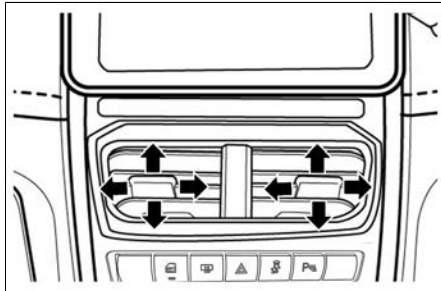


DOIUW007R21006

A – Centre ventilators

B – Side ventilators

Air flow and direction adjustments



DOIUW007R21007

To adjust the direction of the air flow, move the adjustment knob horizontally and vertically.

NOTE

If there is a sudden cool moist air from the ventilators, this condition is normal and does not indicate any problem.

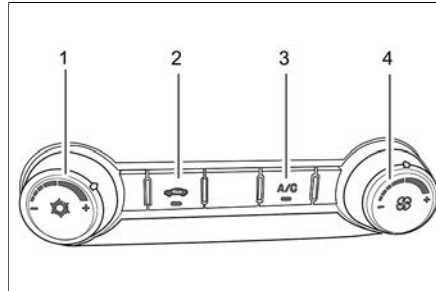
Air Conditioning System (Type 1)

OWN007PDRIV22001

The air conditioning system controls the cooling and ventilation inside the cabin of the vehicle. The control panel of the air conditioning system is found at the centre of the instrument panel.

Manual air conditioning system

The control switches



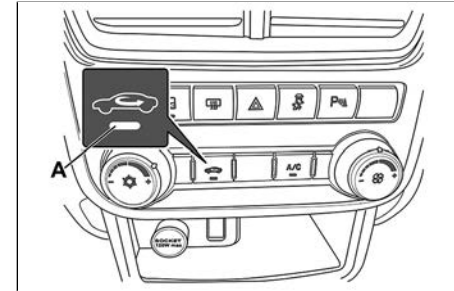
DOIUW007R21001

1 - Temperature control dial

Turn the temperature control dial to the left or right direction.

- When the dial is turned to the right, temperature of the air will decrease (colder).

2 - Air selection switch (Fresh/Recycle mode)



DOIUW005R21005

Press the air selection switch to change between fresh air intake and recirculation air.

Recycle position

The inside air is recirculated. Select this position to keep the inside air free of dust or other contaminants in the outside. The light indicator (A) will illuminate when recycle position is activated.

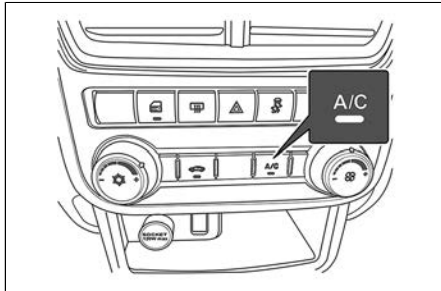
Fresh air position

Select this position to introduce fresh air into the cabin to reduce fogging on windows and windshield. The light indicator (A) will turn off when fresh air position is activated.

NOTE

During cold weather, the recirculation position should only be used for a short time in order to prevent the unnecessary formation of mist on the windows.

3 - Air conditioning switch



DOIUW005R21004

Press the switch to turn on the air conditioning system. The light indicator will illuminate.

Press the switch again to turn off.

NOTE

Press the A/C switch when the blower speed selection dial is turned on, and the air conditioning unit (cooling/dehumidifying/function) will operate.

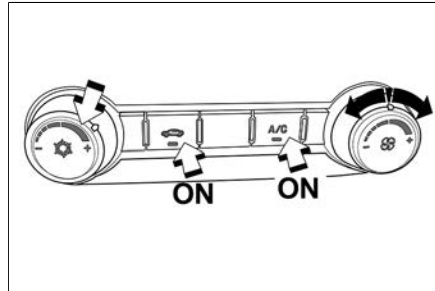
A mist may be seen coming from the outlets for a few moments during cooling. This is simply a result of humid air being suddenly cooled.

4 - Blower speed selection dial

Adjust the blower speed control dial to the left or right direction to control the amount of air flow.

The setting for ordinary use should be from low to high speed. At the most left position, air conditioning unit will turn off.

Cooling



DOIUW007R21002

Set the Temperature control dial and air selection switch to the positions shown in the illustration and press the air conditioning switch. Adjust the temperature by turning the temperature control dial to the left or right within the range. Select the desired blower speed.

CAUTION

- (1) If the outside air is dirty, set the air selection switch (2) to the "Recycle" position.
- (2) To operate the system at high-cooling performance, set the air selection switch (2) to the "Recycle" position. Turn the temperature control dial to the most right side.

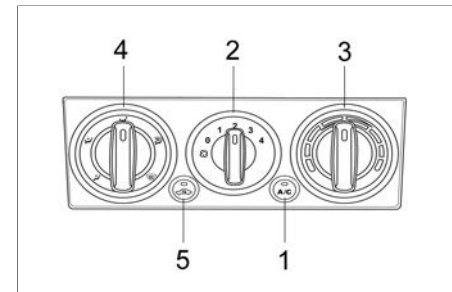
The windows can possibly get fog. Set the air selection switch (2) to the "Fresh air" position

regularly to increase the ventilation.

- (3) Long hours of driving may cause drowsiness. Regularly set the air selection switch (2) to the "Fresh air" position to make sure sufficient oxygen in the cabin.

Air conditioning and Heating system (Type 2)

OWN007PDRIV22004



DOIIMW007L08006

The air conditioning and heating system can only be operated while the engine is running.

The performance of the air conditioning and heating system is directly related to the temperature of the engine coolant, so operate the air conditioning and heating system after the engine has had a chance to warm up. The amount of air

flow can be adjusted by adjusting the fan speed.

Operation of controls

1 - Air conditioning switch

Push the switch when the fan is switched on, and the air conditioning and heating unit will operate. The indicator lamp will illuminate. Push the switch again, and the cooling/heating unit will stop.

⚠ CAUTION

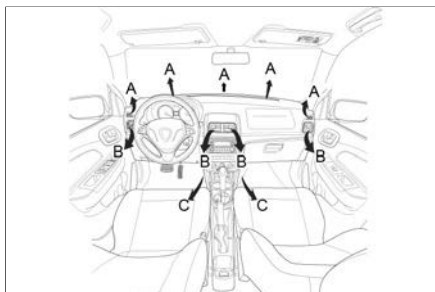
When using the air conditioning/heating, the idling speed is slightly increased. Therefore, be careful when starting to move the vehicle.

2 - Fan switch control knob

Adjust the fan speed control knob clockwise or anti-clockwise for control of the amount of air flow. The setting for ordinary use should be from low to high speed.

3 - Temperature control knob

The air flow temperature will gradually increase as the knob is turned to clockwise.



DOIUW007L20006

MODE SELECTION	AIR OUTLETS
	B
	B, C
	C, A ⁽¹⁾
	A, C
	A

(1) Means a small amount

- A: From front and side defroster
- B: From center and side ventilators
- C: From under the instrument panel

4 - Mode selection knob

Main flow direction



(Face position)

Air flows directed toward the face. Each vent can be controlled individually to direct the air flow.



(Feet / face position)

Air flows directed toward to the face and the floor (feet area).The amount of air flow to the feet is less than to the face.



(Feet position)

Air flows direct to your feet. A small amount of air flow to the windshield , face and side door windows.



(Feet/defroster position)

Air flows to the floor (feet area) and the windshield. A small amount of air flows to the face and side door windows.



(Defroster position)

The windshield and door glasses are demisted.

5 - Air selection switch



(Recirculation position)

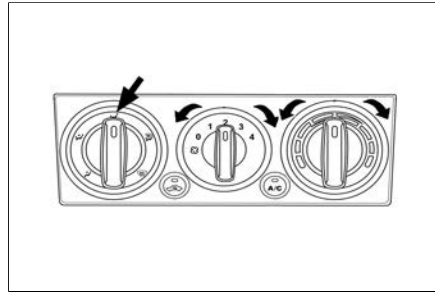
The inside air is recirculated. Select this position to keep the inside air free of dust or other contaminants in the outside air.

Press this switch for inside recirculation position. The indicator lamp will illuminate. Depressing this switch will change to outside air recirculation position.

NOTE

Especially during cold weather, the recirculation position should only be used for a short time in order to prevent the unnecessary formation of mist on the windows.

Leg area cooling/heating

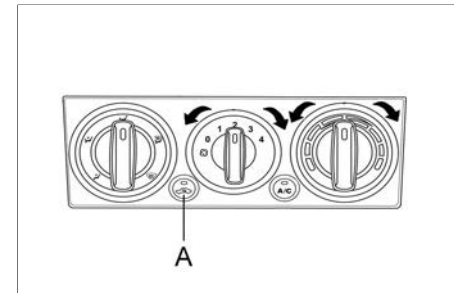


DOIMW007L08007

Set the mode selection knob and air selection lever to the positions shown in the illustration.

Adjust the temperature by tuning the temperature control knob clockwise or anti clockwise.

Select the desired fan speed.



DOIUW007L20004

Introduction of the outside air

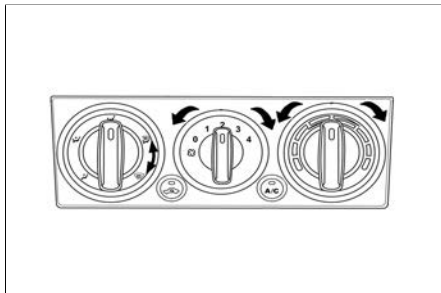
To introduce air into the vehicle during hot weather, set the air selection lever and temperature control knob to the position shown in the illustration.

Depress the air selection switch (A) for outside air intake. The indicator lamp will turn-off

Be sure to set the temperature control knob all the way to the left. Select the desired fan speed.

NOTE

Turn the mode selection knob clockwise and air will flow to the leg area and the windscreen.



DOIMW007L08008

Dehumidifying

Set the air selection to the position shown in the illustration.

Set the mode selection knob according to the conditions of the windscreen and door windows.

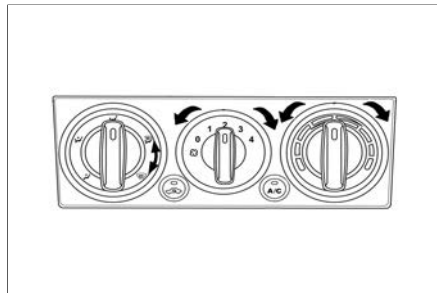
NOTE

To effectively demist, direct the air flow from the inside ventilators toward the door windows and close the centre ventilators

Adjust the temperature by turning the temperature control knob clockwise or anti clockwise.

Select the desired fan speed.

* if fitted



DOIMW007L08008

Demisting or defrosting of the windscreen and door windows

Set the air selection to the position shown in the illustration.

Set the mode selection knob according to the conditions of the windscreen and door windows.

1. To keep the windscreen and door windows clear of mist, and keep leg area heating (when driving in rain or snow.
2. For quick demisting

NOTE

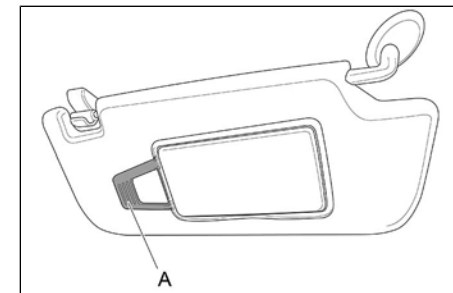
To effectively demist or defrost direct the air flow from the inside ventilators toward the door windows and close the centre ventilators

Adjust the temperature by turning the temperature control knob clockwise for demisting or anti clockwise for defrosting.

Select the desired fan speed.

Accessories * OWN007PDRIV21008

Ticket holder *

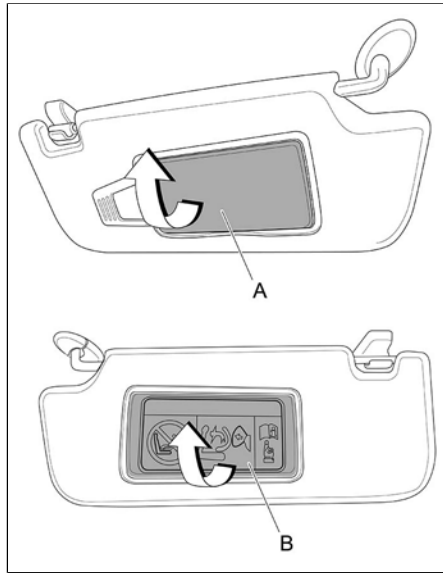


DOIUW007R21004

A- Ticket holder is at the sunvisor (next to vanity mirror)

Use this ticket holder to store parking-ticket, toll-tickets and other equivalent objects.

Vanity mirror *

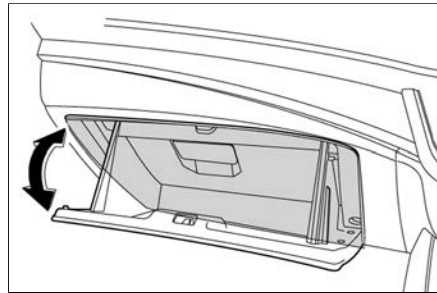


DOIUW007R21005

A- Vanity mirror at the sunvisor (driver's side)

B- Vanity mirror at the sunvisor (front passenger's side)

Glove box (passenger side)

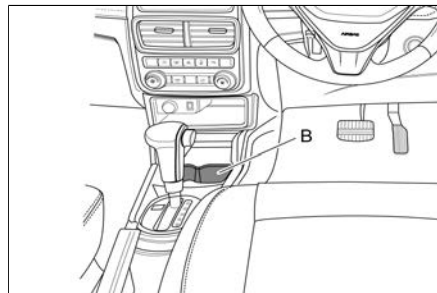


DOIRW007R14019

The glove box is found at the front-passenger seat.

To open, pull the handle as shown in the illustration. Close the glove box after you use.

Cup holder

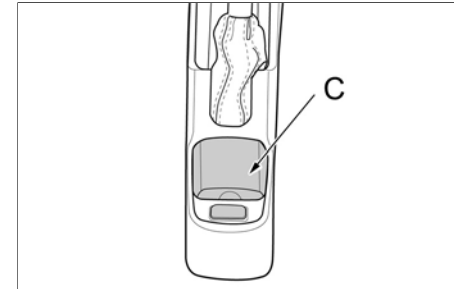


DOIUW007R22002

B – Cup holder

The cup holder is found at the centre console.

Utility compartment

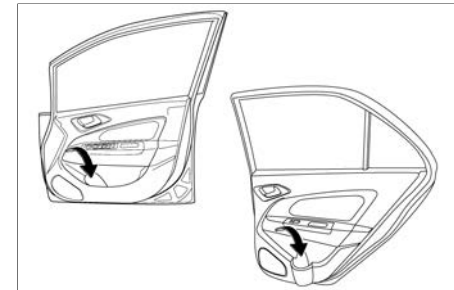


DOIUW007R19009

C – Utility compartment

This utility compartment found at the centre console.

Bottle-holder

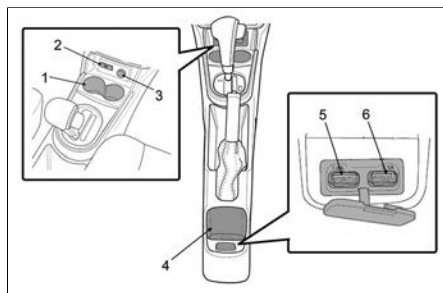


DOIRW007R14024

* if fitted

The bottle-holder is found at the door trim of doors.

Power socket, USB and cup holders



DOIUW007R22001

USB

The USB connection is located at the lower centre panel.

The ignition switch must be in ACC or ON position.

- 1 - Front cup holders
- 2 - USB interface
- 3 - Power socket
- 4 - Utility compartment
- 5 - USB interface
- 6 - USB interface

NOTE

Refer to the multimedia manual for more information about the operation of the USB.

CAUTION

Make sure the correct port is used for different devices. Incorrect connection to the port can damage the port or your audio-video device.

Power socket

The power socket is located at the lower centre panel.

Use the power socket to connect electrical accessories; The compatible accessories must operate at 12 volts and have a power rating less than 120 W.

To use the power socket, open the cover. The ignition switch must be in ACC or ON position.

NOTE

When the power socket is not in use, put on the cover to prevent other objects from entering the socket.

For Emergencies

If the Vehicle has a Failure?	114
Spare Tyre, Tools and Jack	114
Lift the Vehicle with a Jack	114
How to Change a Tyre	116
Engine Temperature Gets High	120
Tow-carriage	120
Emergency Jump-start	121
Fuse Box	123
Change a Blown Fuse	126
Replacement of battery for remote key	126
Replacement of lamp bulbs	128

If the Vehicle has a Failure?

OWN009EMERG16013

If the vehicle has a failure, move the vehicle to the side of the road and activate the hazard warning flashers.

NOTE

If the engine stops, the vehicle operations and controls are disabled. Park the vehicle in a safe area and follow the procedures below:

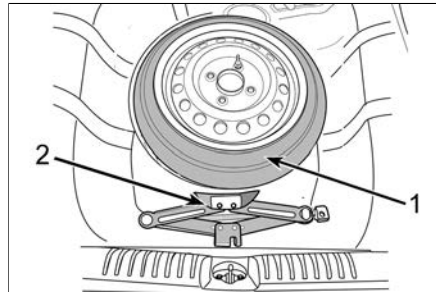
- (1) The brake booster does not operate and the pedal force will increase. Push the brake pedal with more force.
- (2) When the power steering motor does not operate, steering will be heavy. Turn the steering wheel with more force.

If the vehicle warranty is applicable, contact PROTON toll-free number for the roadside help.

* if fitted

Spare Tyre, Tools and Jack

OWN009EMERG16026

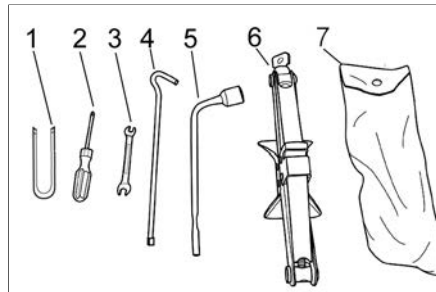


DOIUW009R16005

Find the storage location of the spare tyre, tools and jack.

- 1 - The spare tyre
- 2 - Jack

Tools



DOIRW009R20002

Make sure the tool set is available when receiving vehicle from the approved PROTON service outlet.

- 1 - Wheel nut cover removal tool *
- 2 - Screwdriver *
- 3 - Spanner (8 x 10) *
- 4 - Tyre bar
- 5 - Tyre wrench
- 6 - Jack
- 7 - Tool bag

NOTE

The actual tools equipped is subject to your car's configuration. For details, consult your sales advisor.

Make sure the tool set is kept in a safe place.

Lift the Vehicle with a Jack

OWN009EMERG16015

⚠ CAUTION

Before operating the jack to lift the vehicle, carefully read and know these precautions.

- (1) Install the jack **ONLY** at the specified position at the under-carriage body.

If the jack is installed at an incorrect position, the vehicle body may be damaged and the

jack may possibly tip over; the vehicle may fall and cause injury.

- (2) Always put the jack on a flat, hard surface.

If the jack is placed on a hill or soft surface, the jack may tip over; the vehicle will fall and cause an accident. Before placing the jack, make sure the surface is away from any loose stones / pebbles.

- (3) Make sure the jack is placed on a level and hard ground.
- (4) Make sure the vehicle wheels on the ground are provided with a stopper; no person should be in the vehicle when the car is jacked.
- (5) When the vehicle is jack, no person or body part should be under the vehicle.

WARNING

- (1) Lift the vehicle until the tyre position is high to install or remove the tyre or tyre-chain.



DOIQW009R11017

- (2) Do not go below the vehicle while the vehicle is on the jack.
- (3) Do not move or leave the lifted vehicle hold on the jack for extended time.
- (4) Do not start or operate the engine while the vehicle is on the jack. The vehicle may move and the jack possibly tip over.
- (5) Do not turn the lifted wheels. The tyres remaining on the ground may turn, causing the vehicle body to fall off the jack.

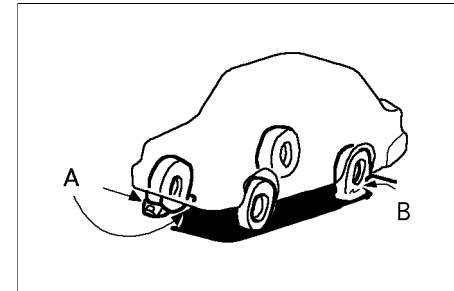
How to use the jack

Before jacking the vehicle, first stop the vehicle in a safe, flat location.

1. Park the vehicle on a level and stable ground without any loose stones / pebbles.
2. Turn on the hazard flashers.
3. Install a warning triangle.

4. Flash signal lamp at sufficient distance from the vehicle and have all the passengers leave the vehicle.
5. Put the ignition to the "OFF" or "LOCK" position.
6. Correctly engage the parking brake. (For vehicle with manual transmission) Move the gear lever to the "N" (neutral) position.

(For vehicle with automatic transmission AT or CVT) Move the gear lever to the "P" (park) position.

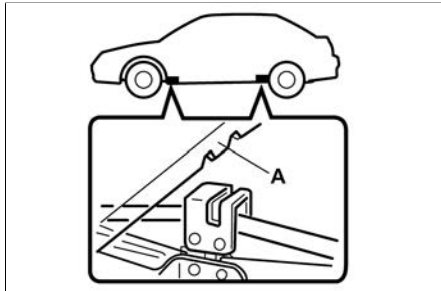


DOIAW009R3008

A – Wheel chock / block

B – Tyre (to change or install tyre-chain)

7. Put a wheel chock or block (A) at the tyre opposite the tyre (B).



DOIIFW009R01034

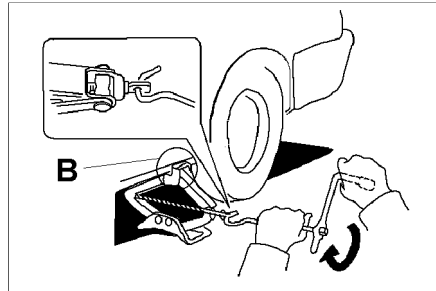
A - Jacking point

⚠ WARNING

When you lift the vehicle with a jack, make sure you install the wheel chocks or blocks to the correct tyre. If the lifted vehicle moves, the jack can move from its position and cause an accident.

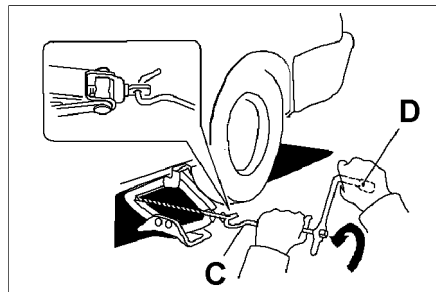
NOTE

- (1) The wheel chocks shown in the illustration do not come with the vehicle. Keep the wheel chock in the vehicle for use when necessary.
- (2) If no wheel chock is available, use a rock or other objects with a same size to hold the wheel in position.
8. Install the jack at the jacking points shown in the illustration. Make use the jacking point near to the tyre (B).



DOIIFW009R9005

9. Turn the jack until the flange part (B) installs in the groove at the top of the jack.



DOIIFW009R9006

10. Install the bar (C) into the wheel nut wrench (D). Set the end of the bar to the shaft end of the jack, as shown in the illustration. Slowly turn the wheel nut wrench until the tyre is high enough to fit the inflated spare tyre.

⚠ CAUTION

- (1) Use only the jack included with the vehicle.
- (2) Use only the jack to change the wheels and install tyre-chains.

NOTE

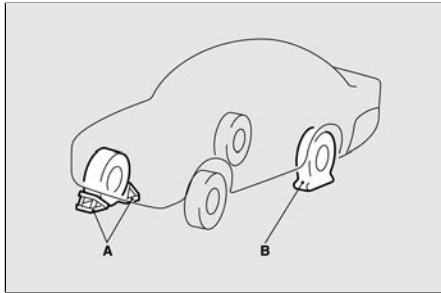
- (1) To lift the vehicle, turn jack handle to the right-side direction.
- (2) To lower the vehicle, turn jack handle to the left-side direction.

How to Change a Tyre

OWN009EMERG22001

Before changing a tyre, first stop the vehicle in a safe, flat location.

1. Park the vehicle on level and stable ground, without loose small stones.
2. Correctly set the parking brake.
3. Turn on the hazard flashers and install the supplied warning triangle.
4. Flash signal lamp at sufficient distance from the vehicle and have all passengers leave the vehicle.
5. Install the wheel chock or block (A) at the tyre that is opposite from the tyre (B) you change. If wheel chocks are not available, use a rock or other object with a same size.



DOI PW009R10005

6. Get the supplied jack, bar and wheel nut wrench.

! WARNING

When lifting the vehicle with a jack, make sure to install the wheel chocks or blocks to the correct tyre. The jack can move from its position and cause an accident.

NOTE

- (1) The wheel chocks shown in the illustration do not come with the vehicle. Keep the wheel chock in the vehicle for use when necessary.
- (2) If no wheel chocks are available, use other objects with the same size to hold the wheel in position.

Spare wheel information

Check the air pressure of the spare tyre frequently and make sure the tyre is fit for emergency use.

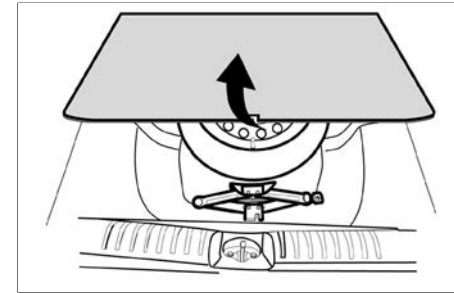
Keep the spare tyre at the maximum specified air pressure. The spare tyre is stored below the trunk floor board of the luggage compartment.

! CAUTION

- (1) Use one temporary spare tyre in any one time.
- (2) Make sure you check and keep the air pressure at the maximum specified pressure all the time.
- (3) Driving with not sufficient tyre pressure can cause an accident. Drive slowly when using a spare tyre without sufficient tyre pressure.
- (4) The spare tyre is for temporary use only until the tyre is repaired or replaced.
- (5) Do not drive the vehicle at speed more than 80 km/h (49.7 mph) while using the spare tyre.

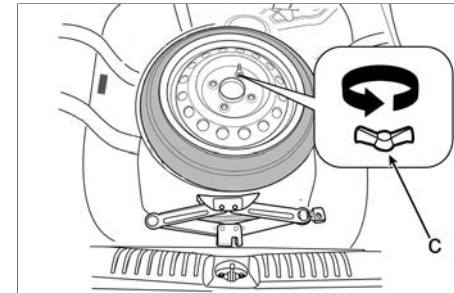
How to remove the spare tyre

1. Lift the floor board of the trunk compartment.



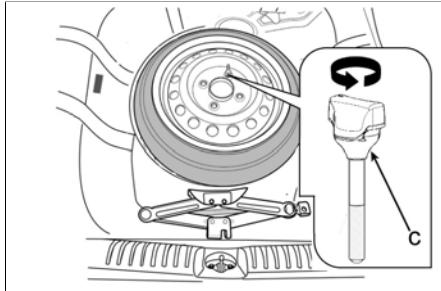
DOI UW009R16002

2. Turn the clamp to the left-side to remove the installation clamp (C). Remove the spare tyre.



DOI UW009R16003

Type 1

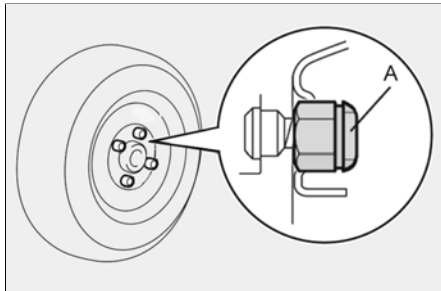


DOIUW009R20001

Type 2

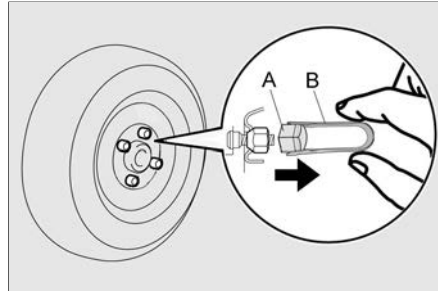
How to change a tyre

1. Some vehicles may be fitted with wheel covers but some has wheel nut covers (A).



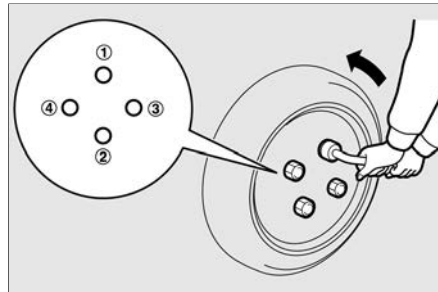
DOIRW009R18009

2. On vehicles with wheel covers, first remove the covers.
3. On vehicles with wheel nut covers (A), remove them using the wheel nut cover removal tool (B). Keep the wheel nut covers in a safe place.



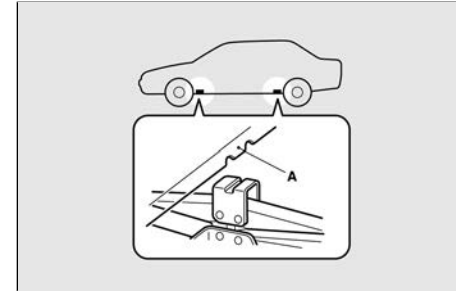
DOIRW009R18010

4. Loosen the wheel nuts a quarter turn with the wheel nut wrench. Do not remove the wheel nuts.



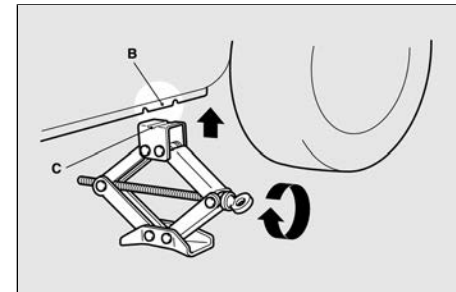
DOIUW009R16004

5. Put the jack at the bottom of one of the jacking points (A) shown in the illustration.



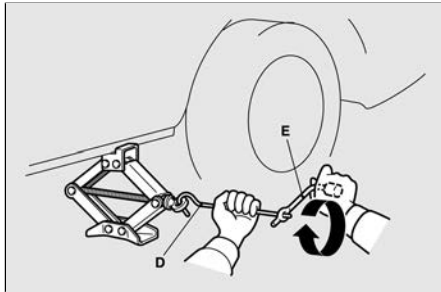
DOIPW009R10001

6. Turn the jack to the right with your hand. Turn until the flange part (B) attaches in the groove (C) at the top of the jack.



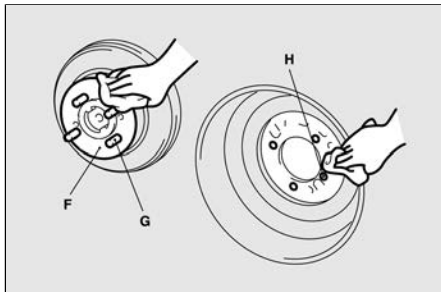
DOIPW009R10002

7. Install the end of the bar (hook end shape) into the shaft of the jack end.
Install the bar (D) into the wheel nut wrench (E).
Slowly turn the wheel nut wrench until the tyre is lifted from the ground.



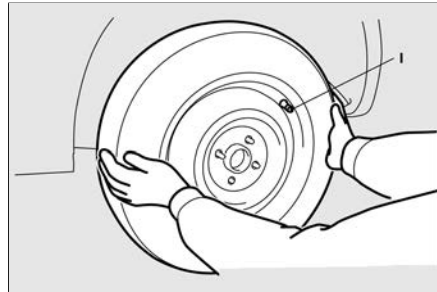
DOIPW009R10003

8. Remove the wheel nuts with the wheel nut wrench, then remove the wheel.
9. Clean out any mud on the hub surface (F), hub bolts (G) or in the installation holes (H) in the wheel.



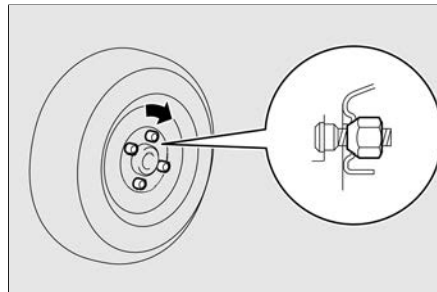
DOITW009R16006

10. Install the spare tyre and tighten the wheel nut with your fingers.



DOITW009R16007

11. Tighten the wheel nuts with the wheel nut wrench. Push the end of the tyre wrench with your hand until the nut is fully locked.

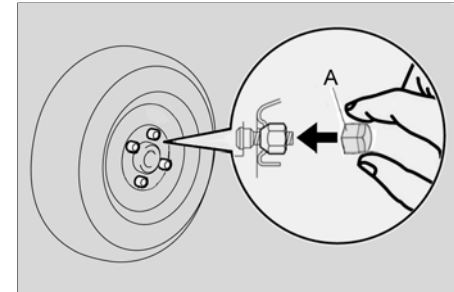


DOITW009R16008

NOTE

Do not reinstall the wheel nut covers to the wheel nuts if use spare wheel.

Do not forget to reinstall the wheel nut covers (A) once the original wheel is repaired and reinstalled.



DOIRW009R18011

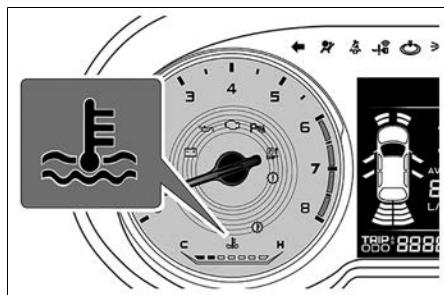
12. On vehicles with wheel covers, install the covers.

Engine Temperature Gets High

OWN009EMERG19002

These warnings is shown on the meter display to indicate that the engine temperature is higher than the permissible temperature; for the engine to operate.

When the engine temperature is high



DOIUW009R22002

The above warning of engine coolant temperature is shown at the meter cluster and the water temperature gauge is shown



When the engine temperature is very high

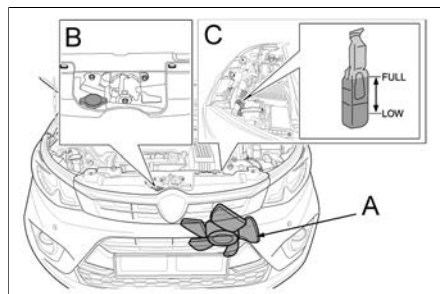
The above warning of engine coolant temperature is shown at the meter

cluster and the water temperature gauge is shown



If this condition occurs, do the following steps:

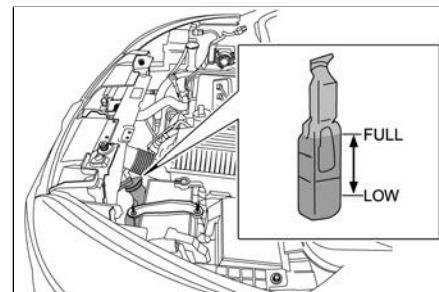
1. Stop the vehicle in a safe area.
2. When the engine is in operation, lift the hood to let the air cool the engine compartment.



DOITW009R16003

A – Radiator fan
B – Radiator cap
C – Reserve-tank

3. After the engine coolant temperature has dropped, switch off the engine.
4. Check the coolant level in the reserve-tank.



DOITW009R16004

5. Add coolant to the radiator and reserve-tank if necessary (refer to the "Maintenance section").

CAUTION

The cylinder head and block will be damage when you add cold water in the hot engine ; Add small amount of water while engine is running.

6. Check the radiator hoses of the coolant system for coolant leakage and the auxiliary drive belt for damage.
If there is a problem, contact the approved PROTON service outlet for repair.

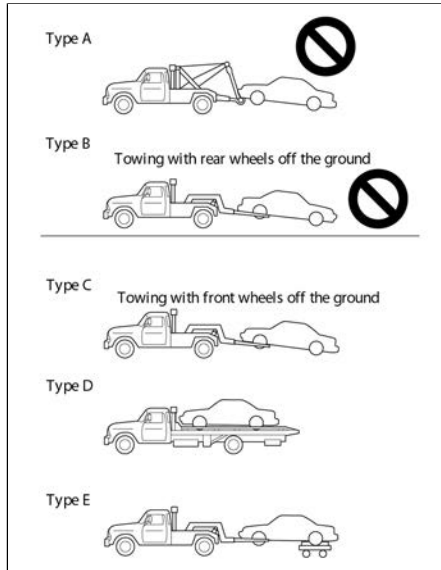
Tow-carriage

OWN009EMERG16018

It is possibly for the vehicle to be towed by another vehicle with a rope or by a tow-carriage. The regulations about tow

possibility are different from area to area.

Tow the vehicle by a tow-carriage



DOIQW009R11011

When a tow-carriage tows your vehicle, lift the front wheels high off the ground.

CAUTION

- (1) If the transmission does not operate correctly or damaged, send the vehicle with the front

wheels on a carriage. Use only type C, D or E carriage.

- (2) DO NOT tow the vehicles with AT or CVT with the front wheels on the ground (Type B). Make sure the vehicle is towed with the front wheels high off the ground.
- (3) DO NOT tow the vehicle by a sling lift type of tow-carriage (Type A) as shown. The sling rope part may damage the front bumper.
- (4) When the vehicle travels down a long slope, the brake may become hot and not hold. Tow the vehicle on a type D or E equipment in such a situation.
- (5) If the rear wheels do not operate correctly or damage, tow the vehicle with type D or E equipment.
- (6) To prevent the entry of exhaust gas from the tow-equipment, set the air selection knob to an inside-air circulation position.
- (7) Make sure to turn off the ignition when towing the vehicle with Electronic Stability Control (ESC). If this type of vehicle

is towed, the ESC may be activated, causing an accident.

- (8) When the AT or CVT transmission fluid level is low, DO NOT tow the vehicle with the rear wheels high off the ground .

Emergency Jump-start

OWN009EMERG16019

If your engine does not start caused by weak battery, use a jump-cable to jump-start the engine.

Selection of jump-cable

1. Use the correct jump-cables that can hold the capacity of the electric current during jump-start; Incorrect jump-cables can cause heat damage to its cables. Check the product information.
2. Use only jump-cable with insulation at the battery clamps.
3. Normally the insulation of the positive (+) clamp of the jump-cable is shown as **Red** color. The insulation of the negative (-) clamp of the jump-cable is shown as **Black** color.

Prepare to connect the jump-cable

Get the other vehicle close enough for the jump-cables to reach. Read these precautions before connecting the jump-cables.

⚠ CAUTION

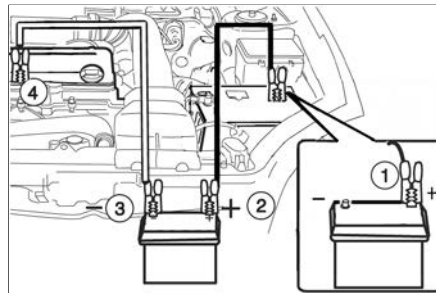
- (1) Make sure the vehicles' bodies do not touch each other to prevent an undesirable ground connection. In this condition, the vehicle may not start and the bad grounding can damage the electrical systems.
- (2) Check the battery (booster battery) voltage of other vehicle; The booster battery must have a voltage rate of 12-volt and the capacity (Ah) must be more than the weak battery.
- (3) If the booster battery uses different system, a short-circuit can damage the two vehicles during jump-start.
- (4) Check the jump-cables for any damage and corrosion before using.
- (5) Correctly engage the parking brake on each vehicle.

⚠ WARNING

- (1) Put the gear lever in the "P" (PARK) position (for an automatic transmission) or "N" (NEUTRAL) position (for a manual transmission).

- (2) Turn the ignition to the OFF position. Make sure the jump-cables or clothing do not get bonded by the radiator fan or drive-belt. Injuries can occur.
- (3) Turn off all lights, heater and other electrical loads to prevent from sparks to occur during jump-start.
- (4) Remove the cover of the battery positive (+) terminal before you connect the jump-cable to the battery.

Connect the jump-cable



DOIKW009R07016

The above illustration shows the correct connection sequence start from (1), then (2), then (3) and last (4).

1. Connect the Red color end of the jump-cable to the positive (+) terminal of the weak battery.

2. Connect the Red color end of jump-cable to the positive (+) terminal of the booster battery.
3. Connect the Black color end of the jump-cable to the negative (-) terminal of the booster battery.
4. Connect another Black color end to the engine hanger of the vehicle with the weak battery. This connection (4) is for ground.

⚠ CAUTION

- Make sure you follow the connection sequence starts from (1), then (2), then (3) and last (4).
- DO NOT make connection (4) to the negative (-) terminal of the battery. The flammable gases caused by the battery possibly can cause a fire and an explosion. Make sure the connection (4) is correctly made to the engine hanger.
- DO NOT connect the positive (+) clamp of the jump-cable to the negative (-) terminal of the booster battery. Sparks caused by the battery can cause an explosion of the battery.
- DO NOT connect the negative (-) clamp of the jump-cable to the fuel lines with metal coating, fuel filter or brake lines;

These connections can cause a fire.

- **DO NOT let the installed jump cables entangle with the cooling fan or any rotation part in the engine compartment.**

Start to jump-start

After installing the jump-cable, start to jump-start. Follow these procedures:

1. Start the ignition of the vehicle engine with the booster battery.
2. Let the engine with the booster battery run for some time.
3. Start the engine in the vehicle with the weak battery.
4. After the engine starts, disconnect the cables in the reverse sequence. Remove the clamps of the jump-cable start from (4), then (3), then (2) and last (1).

After jump-start

Read these precautions after jump-start on the weak battery.

1. When you let the engine to charge the installed weak battery, the weak battery can cause a fire and an explosion to the vehicle. Let the engine to charge the weak battery, disconnect the negative (-) terminal connected to the battery.

2. When you charge the weak battery, keep away from any sparks and flames from the weak battery.
3. When charging the weak battery in a closed space, make sure sufficient ventilation is available.
4. When the weak battery is being charged, remove all battery caps.
5. The electrolyte of the battery, the battery acid, is a corrosive mixed sulfuric acid. If hands, eyes, clothing and the painted surface of the vehicle come in contact with this electrolyte (battery acid), clean with water. If the electrolyte gets into eyes, flush with water immediately and get medical treatment.
6. Always wear protective eye goggles when working near the battery.
7. Do not try to pull or push the vehicle to start the engine; You may damage the vehicle.

NOTE

If the vehicle has anti-lock brake system and the battery is not fully charged, do not drive the vehicle. This condition can cause an incorrect rotation of the engine and the ABS warning lamp to illuminate. Refer to the "Start and drive" section.

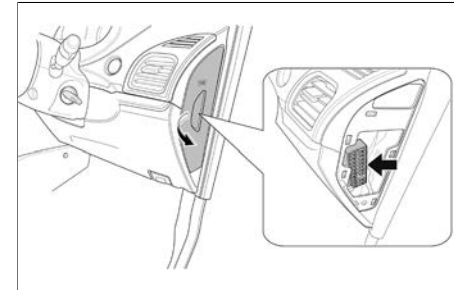
Fuse Box

OWN009EMERG21025

Each circuit has a fuse to prevent the electrical system from short-circuit or incorrect load capacity of electric cur-


rent. There is one fuse box in the driver compartment and one fuse box in the engine compartment.

Fuse box in driver compartment



DOIUW009R16020

The fuse box in the driver compartment is at instrument panel as shown in the illustration.

10A ALARM/IMMO	10A ALARM/IMMO/ PARK AID
15A AUDIO	10A AIRBAG
15A CENTER SW (B+)	15A ECU/TCU
10A METER/DIAG/ESC	10A CENTER SW (IG1)
15A HORN	5A BACKUP LAMP
15A AUDIO	10A METER/DIAG
20A POWER SOCKET	5A STARTER
* 10A POWER MIRROR	
7.5A ALARM/TURN RH	10A HVAC / DEFOG
7.5A ALARM/TURN LH	20A WIPER
 CAUTION USE THE DESIGNATED FUSE ONLY * OPTIONAL EQUIPMENT	

DOIUW009R21002

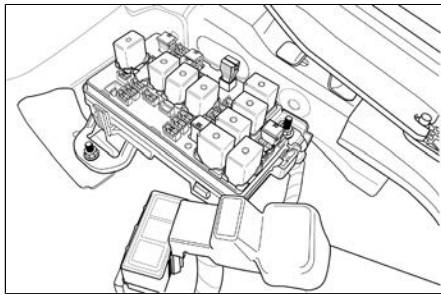
Fuse load capacity

There are complete information of the electrical systems and the fuse capacities on the cover of the fuse box.

Item	Electrical system	Capacity
1	Alarm/Immobilizer	10 A
2	Audio	15 A
3	Hazard	15 A
4	Meter Combination/Diagnostic Connector/ESC	10 A
5	Horn	15 A
6	Audio	10 A
7	Power Socket	20 A
8	Power Mirror	10 A
9	Alarm//Turn RH	7.5 A
10	Alarm/Turn LH	7.5 A
11	Alarm/Immobilize/Park Aid	10 A
12	Air-Bag	10 A
13	ECU/TCU	15 A
14	Ignition1	10 A
15	Backup Lamp	5 A
16	Meter Combination/Diagnostic Connector	10 A

Item	Electrical system	Capacity
17	Starter	5 A
18	HVAC/Defogger	10 A
19	Wiper Switch	20 A

Central fuse box in engine compartment



DOIUW009R16022

The central fuse box is in the engine compartment, at the position shown in the illustration. Open the fuse box cover to reach the fuse.

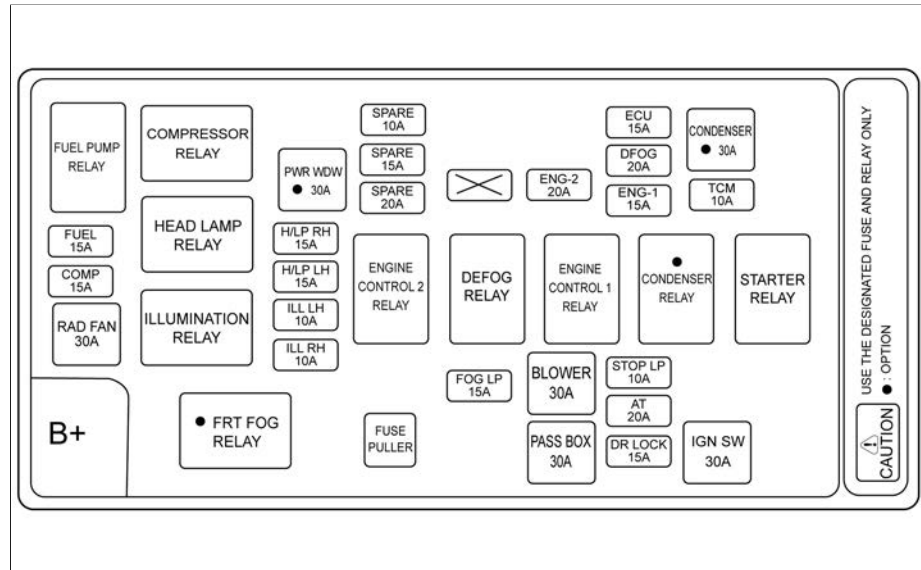
Engine compartment

There are complete information of the electrical systems and the fuse capacities on the inner cover of the central fuse box.

NOTE

There are spare-fuses in the central fuse box.

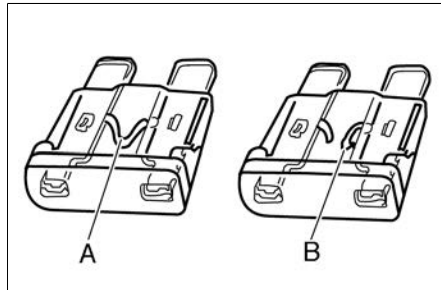
Always use a fuse of the same capacity for replacement.



DOIUW009R16021

Change a Blown Fuse

OWN009EMERG16021

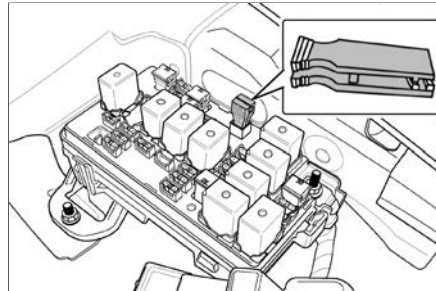


DOI AW009R10004

A – Normal fuse

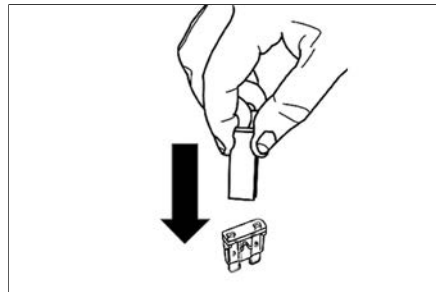
B – Blown fuse

1. Before you replace a fuse, always turn off the electrical item and put the engine switch in the LOCK position.
2. Remove the fuse box cover.
3. Refer to the table of the load capacities for the fuses. Check the fuse that is related to the problem.



DOI UW009R16023

4. There is a puller and spare-fuses attached to the fuse box cover (inside the vehicle).



DOI KW009R07012

5. Remove the fuse puller from the fuse housing.
6. Hold the puller as shown in the illustration.
7. Push the puller on the identified fuse until a click sound is heard.
8. Pull the fuse straight away from the fuse housing.
9. Check the identified fuse. If the fuse is not blown, immediately, contact

an authorised PROTON service outlet for inspection.

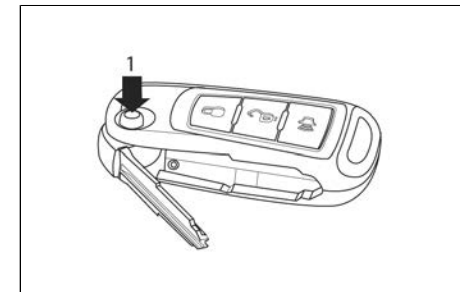
10. If the fuse is blown, replace with a new fuse of the same capacity and safely insert to the clip.

Replacement of battery for remote key

OWN009EMERG21027

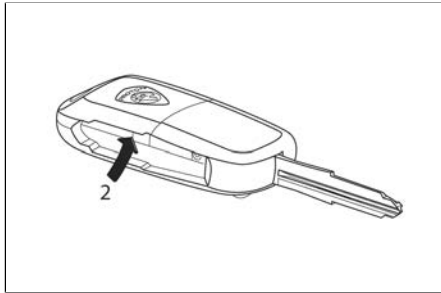
Key: Type A & B

When the warning light indicates key fob's battery is low, replace with new battery based on steps below :



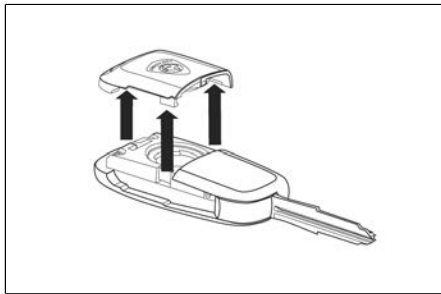
DOI QW009R12032

- 1 - Push release button to flip the key blade.



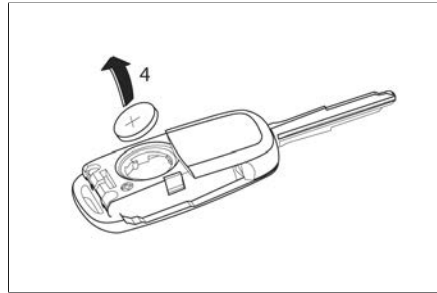
DOIQW009R12033

- 2 - Pull this side until the hook is removed.



DOIQW009R12034

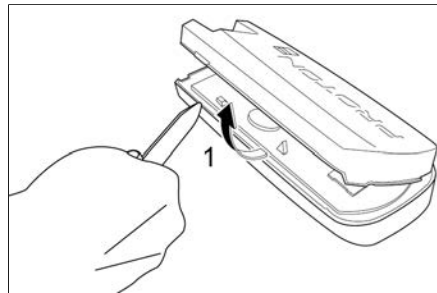
- 3 - There are three hooks for fixation. Remove the battery cover.



DOIQW009R12035

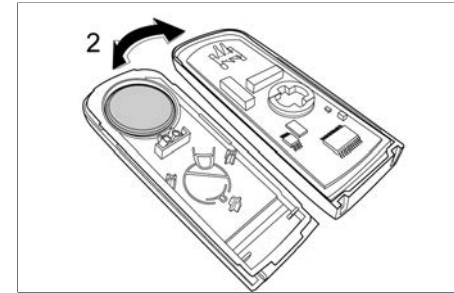
- 4 - Replace with new battery. Ensure to place the battery with a correct polarity.

Key: Type B



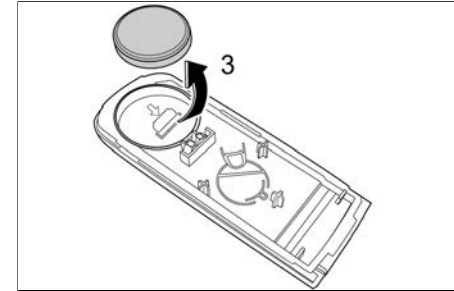
DOIRW009R14032

1. Pull this side until the hook is removed.



DOIRW009R14033

2. Open the cover



DOIRW009R14034

3. Replace with new battery. Ensure to place the battery with a correct polarity.

Replacement of lamp bulbs

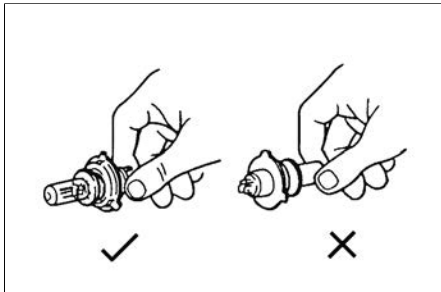
OWN009EMERG21026

Before replacing a lamp bulb, turn off the light.

NOTE

For any LED lamp faulty, please go to an authorised Proton service outlet for LED bulb replacement.

If you do not have any knowledge or enough tools to replace the faulty bulb, please ask the Proton service centre for replacement to avoid any damage or scratch to the lamp or vehicle body.



DOICW009R02004



CAUTION

- (1) Do not hold the halogen lamp bulb with a bare hand and dirty glove.

When the bulb becomes hot, the vapor will compress on the reflector; and the oil stain contacted to the glass by the bare hand will dry.

If the glass surface is dirty, clean the glass surface with alcohol or paint thinner solvent. Let the surface dry before installation.

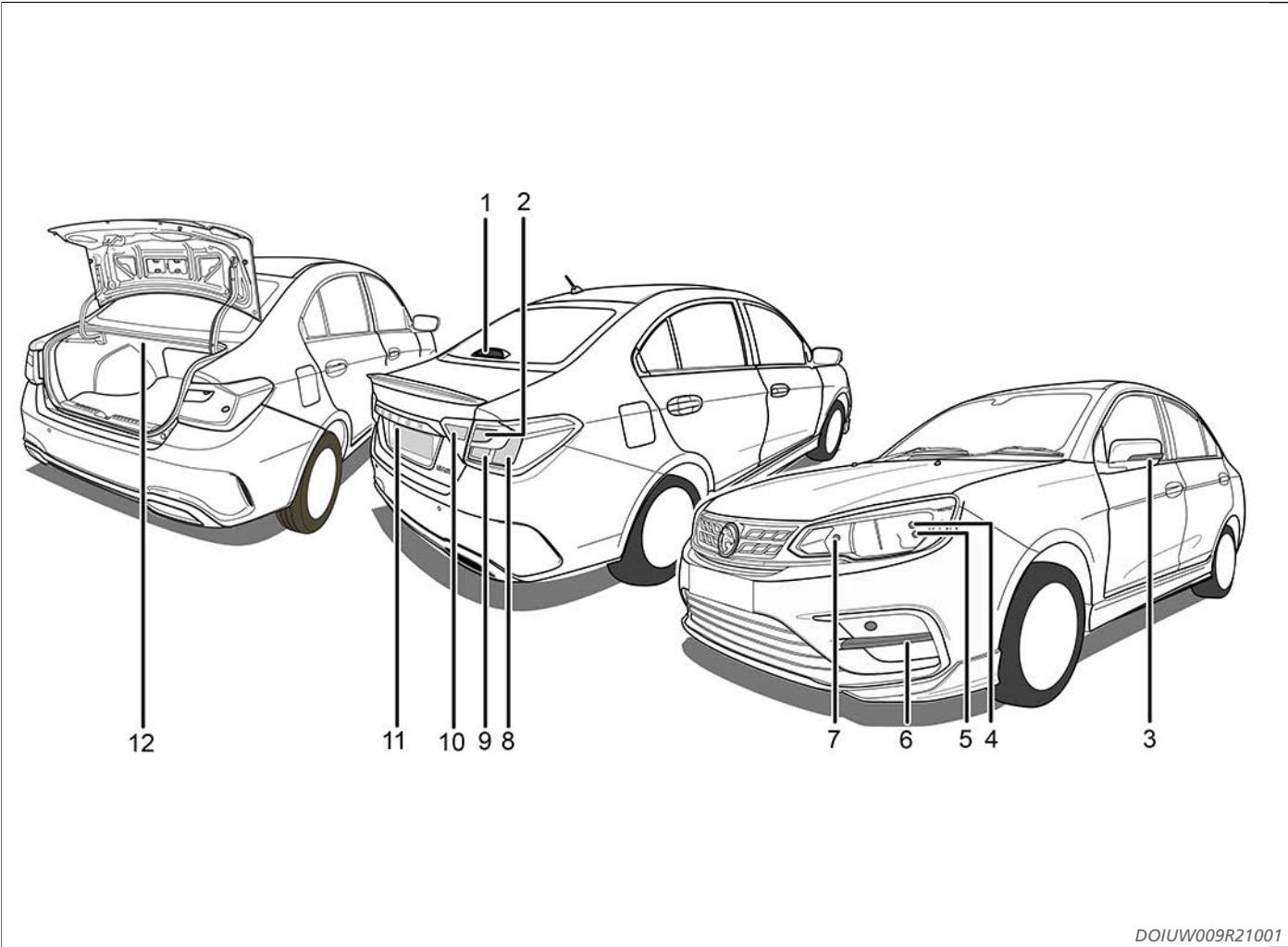
- (2) Bulbs are very hot after turning off.

Before touching and replacing a bulb, wait for the bulb to cool.

NOTE

- (1) Refer to a skilled technician to carry out the work correctly.
- (2) During rainy weather or after washing the vehicle, the lens may mist. This condition does not indicate any problem.

Turn on the lamp. The heat will remove the mist. If some water collects inside the lamp, go to an authorised Proton service outlet for inspection.



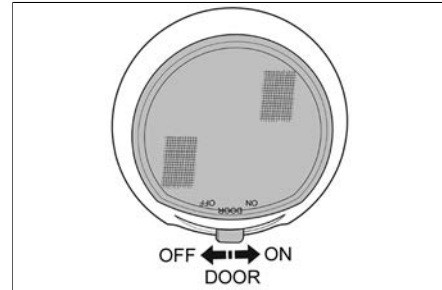
Bulb capacities

Exterior lighting

A bulb must be replaced with a new bulb of the same rating and type. The information is shown at the base of the bulb.

No	Item	Capacity
1	High-mounted-stop-lamp	P21W*
2	Rear turn signal lights	WY21W (12V/5W)
3	Turn signal lamps (at side mirror of the door)	WY21W (12V/5W)
4	High beam/Low beam	H4 55/60W
5	Position lamps	W5W (12V/21W)
6	Daytime running light (DRL) – position lamp* – LED Module	
7	Turn signal lamps (front head-lamp)	WY21W (12V/21W)
8	Stop and tail lights	W21/5W
9	Tail lights	P21/5W
10	Backup lights/reverse lights	W12V/16W
11	License plate lights	12V5W
12	Luggage compartment lamp *	12V/10W

Interior lighting



DOIUW005R16008

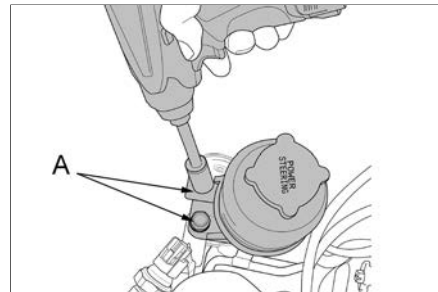
1. Room lamp – 12V/10W

How to replace a damaged bulb

Replacement of the bulb of the headlamps and position lamps

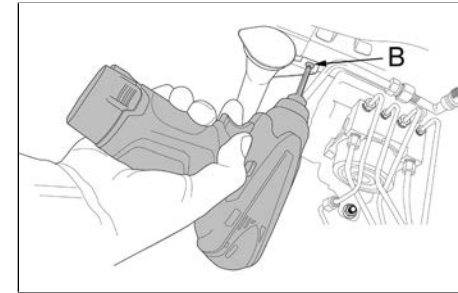
Open the hood to reach the headlamps.

Uninstall the power steering fluid tank and washer fluid tank for easy removal of the bulb.



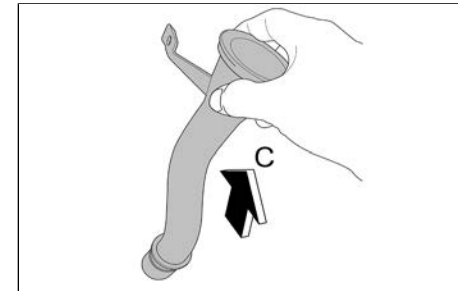
DOIUW009R16007

- 1 - Remove the power steering bolt to uninstall the power steering fluid tank.



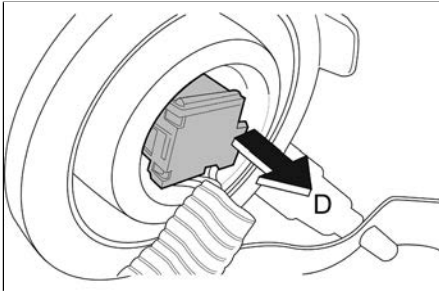
DOIUW009R16008

- 2 - Remove the washer fluid bolt.



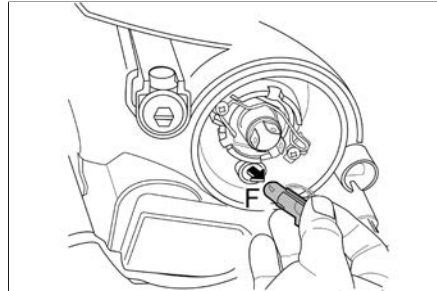
DOIUW009R16009

- 3 - Remove the washer fluid tank.



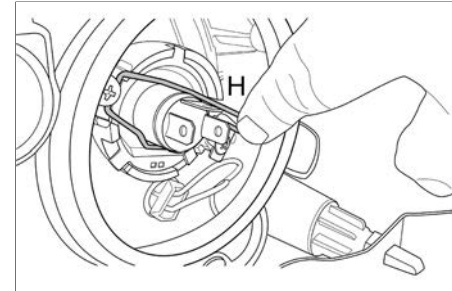
DOIUW009R16010

4 - Pull out the connector.



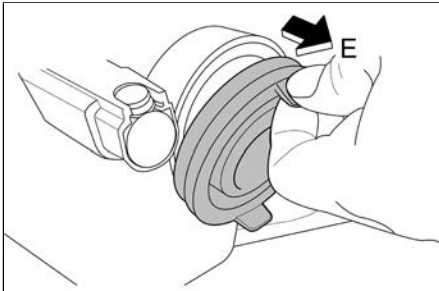
DOIUW009R16012

6 - Remove the position lamp bulb from connector.



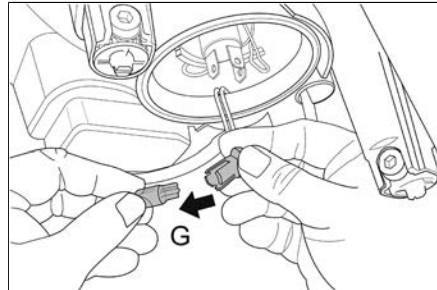
DOIUW009R16014

8 - Remove the high beam damaged bulb from the bulb socket.



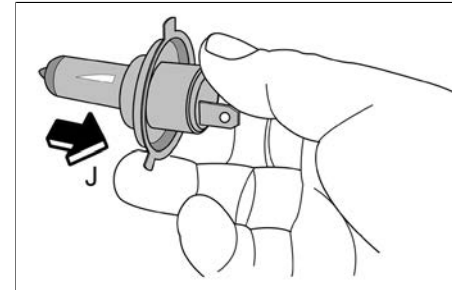
DOIUW009R16011

5 - Remove the cover.



DOIUW009R16013

7 - Remove the low beam damaged bulb from the bulb socket.



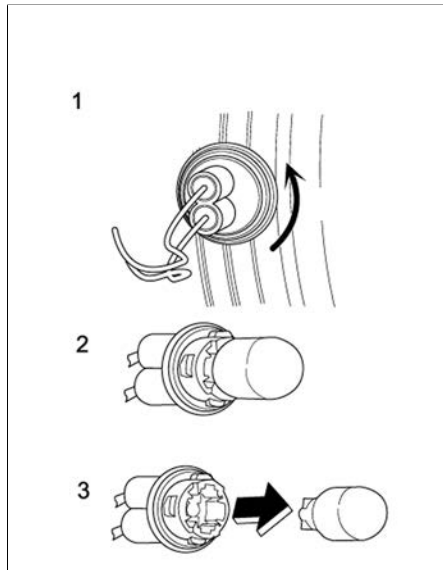
DOIUW009R16015

9 - Install a new bulb to the bulb socket.

CAUTION

Do not touch the surface of the bulb with hands or dirty glove. If the surface does become dirty, clean the surface with alcohol or paint thinner solvent. Let the surface dry before installation.

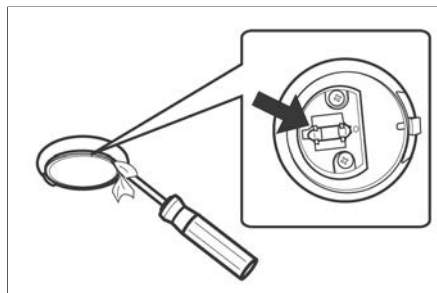
Replacement of the bulb of the backup-lamp (F) and position lamp (G)



1. Turn the bulb socket assembly to the left side.
2. Pull and remove the bulb socket assembly from the backup-lamp housing.
3. Remove the damaged bulb from the bulb socket assembly.
4. Install a new bulb to the bulb socket.
5. Install the bulb socket assembly to the backup-lamp housing.
6. Turn the bulb socket assembly to the right.

7. Make sure the assembly is lock-tight.

Replacement of the bulbs of the Room lamp



1. Put any suitable tool into the slots of the lens (2).
2. While the suitable tool tip is in the slot, make a small twist to open the lens.
3. Remove the damaged bulb from the bulb socket.
4. Install a new bulb (3) to the bulb socket.
5. Install the lens (2) to its housing.
6. Make sure the assembly is lock-tight.

NOTE

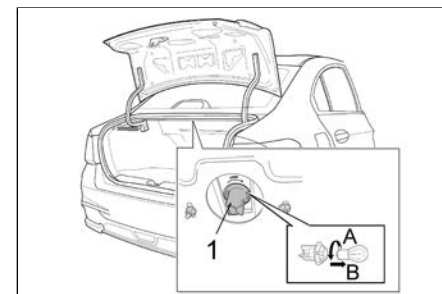
Wrap a piece of cloth around any suitable tool used in order to avoid scratching the lens.

CAUTION

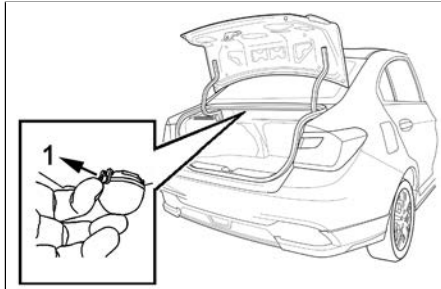
Do not touch the surface of the bulb with hands or dirty glove. If the surface does become dirty, clean the surface with alcohol or paint thinner solvent. Let the surface dry before installation.

Replacement high-mounted-stop-lamp bulb

1. Remove the connector (1).
2. Pull out the bulb by turn to the left side.
3. Install the new bulb and connect to the bulb connector.
4. Put the harness connector high mounted stop lamp assembly inside the hole of panel body.



Replacement of the bulb of the trunk room lamp

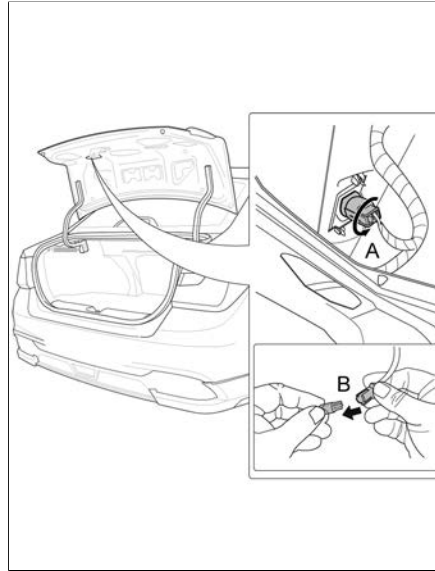


DOIUW009R16018

Pull the lock to remove the lamp cover (1) and remove the bulb from the lamp

- (1) Do not touch the surface of the new bulb with bare hands or dirty gloves.
- (2) If the glass surface is dirty, clean the glass surface with alcohol or paint thinner solvent. Let the surface dry before installation.

Replacement of the bulb of the lamp of the license plate



DOIUW009R16031

1. Turn the lamp-bulb holder to the left side. Remove the bulb holder from the lamp housing
2. Remove the lamp from the harness connector (A).
3. Remove the damaged bulb from the bulb housing (B).
4. Install a new bulb to the bulb holder and install back to the lamp housing.
5. Install the lamp housing to its original position.

6. Make sure the assembly is tight-lock.

Maintenance

Vehicle Maintenance	136
Maintenance guidelines and precautions	139
Maintenance under hood	139
Maintenance on equipment	144
Maintenance on tyres	146

Vehicle Maintenance

OWN010MAINT16008

To maintain the value of the vehicle, make sure the vehicle operates in a good condition as follows:

1. Frequently clean and polish the vehicle to clean any materials that may damage the vehicle interior and exterior.
2. Regularly check the vehicle for scratches on the painted surfaces. Scratches can cause body rust. Immediately repair these scratches.
3. Follow the recommended periodical service maintenance as shown in the service booklet.

CAUTION

- (1) Do not clean your vehicle exterior and interior with materials that are corrosive. Contact an approved PROTON service center for help in the selection of these materials.
- (2) Carefully select the proper materials to clean, wax and polish the exterior of your vehicle.

The items shown below can be dangerous to you and may damage the vehicle body and paint:

Exterior

The items shown and may below are dangerous to persons damage the vehicle body and paint:

- Chemical in the dirt from the road surface
- Sea-water
- Anti-freeze liquid for road use.
- Soot and dust, powder from factories, acid / alkaline solvent, road tar and other chemical materials.
- Bird-droppings, carcasses of insects and tree sap

Chemical solvents can cause corrosion and damage to the paint, metal and plastic parts of the vehicle body. should be cleaned immediately the vehicle.

How to clean the exterior of your vehicle

NOTE

Do not clean your vehicle in sunlight. Park the vehicle in the shade and spray it with water to remove loose dirt. Then with clean water and a car brush or sponge, clean the vehicle from top to bottom.

Use a mild soap if necessary. Clean with a soft cleaning cloth. After cleaning the vehicle, carefully clean the joints and flanges of the doors, hood, where dirt may collect.

CAUTION

- (1) When you cleaning the under-carriage side of the vehicle, wear a pair of rubber gloves to give protection to the hands.
- (2) Try not to use an automatic car wash equipment. The brushes may possibly damage the paint surface and other installed component for example rear spoiler. Refer to the car wash attendant for any possible damage.
- (3) Do not spray or splash water on the electrical components in the engine compartment, which may possibly cause a problem at the circuit.
- (4) Some types of spray equipment apply high pressure hot water and heat to clean the vehicle. This method may possibly damage the vehicle resin parts and cause water to leak into the vehicle interior.

When using this type of equipment, make sure monitoring the following.

Keep a good distance of approximately more than 40 cm

(15.7 in) between the vehicle body and the spray nozzle.

When cleaning around the door glass, hold the nozzle at a distance of more than 50 cm (19.7 in) and at correct angles to the glass surface.

How to wax the exterior of your vehicle

Wax can prevent the paint of your vehicle from any dust and road chemical. Apply a wax solution after you clean the vehicle every three months. Do not polish the vehicle in sunlight. Wax after the surfaces cooled.

CAUTION

- (1) Do not use wax that contains high abrasive materials.
- (2) Do not use petrol or paint thinner to remove any road tar or other contamination that is on the painted surface.
- (3) Do not apply wax on areas that have black matt coating. This type of wax causes the change in colour and patches. Immediately clean with a piece of soft cleaning cloth and warm water to the dirty area.
- (4) Be careful when applying wax around the sunroof opening

area. Do not put any wax at the weather strip (black rubber). If the weather strip is dirty with wax, the weather strip cannot keep a weather-proof seal with the sunroof.

How to polish the exterior of your vehicle

If the paint work is dirty or loose its gloss finish, polish your vehicle.

CAUTION

Do not polish the matt finish parts and plastic bumpers . Polishing these parts will damage the matt finish.

Damaged paint

Any small cracks and damages in the layer of paint must be painted quickly with touch-up paint to prevent corrosion.

Check body areas near to road the tyres carefully for damage to the layer of paint caused by stones / pebbles. The plate of vehicle information number (VIN) is in the engine compartment.

Servicing of plastic parts

Use a sponge or chamois leather. If the car wax bonds on a gray or black rough surface of the bumper or moulding, the surface becomes white. Clean the sur-

face using warm water and soft cleaning cloth or chamois leather.

CAUTION

- (1) Do not use a scrubbing brush or other hard tools. This tool may possibly damage the plastic-part surface.
- (2) Do not use wax containing material (polish powder) which may possibly damage the plastic-part surface.
- (3) Do not cause the plastic parts to be in contact with brake fluids, engine oils, grease, paint thinner or battery electrolyte. These liquids can cause a stain or a colour change to the plastic parts. Immediately clean with soft cleaning cloth with a neutral detergent and water.

Chrome parts

To prevent mark and corrosion of chrome parts, clean the chrome parts with water, completely dry the parts and apply special protective coating.

Alloy wheels

Clean the alloy wheels and apply a correct protection coating to prevent the alloy wheels from corrosion or other damage caused by road chemical.

NOTE

- (1) When cleaning the alloy wheels, do not use abrasive type of cleaner.
- (2) Any alloy wheels that come in contact with sea water or road chemicals must be cleaned quickly.
- (3) Brushes possibly damage the aluminium wheel surface. Make sure to use a sponge or chamois leather.
- (4) Do not apply hot water directly from the steam-cleaner to the wheel surface.

Window glass

Clean the window glass only with a sponge and water.

After you clean the glass, dry the glass with a cleaning cloth.

NOTE

To clean the inside of the rear window, make sure you use a soft cleaning cloth. Clean the window glass along the demister heater wires to prevent damage the heater wires.

Wiper blades

Use a soft cleaning cloth to clean the wiper blades. If the wiper blade does not clean correctly, replace the wiper blades.

Chassis protection

The vehicle chassis has been factory treated for rust and corrosion. Some areas were applied with anti-corrosion

* if fitted

treatment and wax. Get your vehicle to your authorised PROTON service outlet each 12 months to have body sheet metal inspected for condition.

Engine compartment

Clean the engine compartment from start to the end of winter. Make sure the flanges, the openings and the auxiliary parts are clean from any dust; Coming from the chemical and other corrosive materials from the road.

If salt and other chemicals that are applied to the roads in the area, clean the engine compartment every 3 months.

Interior care

After you clean the vehicle interior with water or soap products, let your vehicle dry in a good airflow area.

NOTE

Carefully read the instructions at the label.

Plastic, vinyl leather and fabric

1. Lightly clean with gauze or other soft cleaning cloth soaked with water base neutral detergent.
2. Put the cleaning cloth in clean water and rinse.

Upholstery

1. To maintain the value of ther new vehicle, always keep the interior

clean; for example the upholstery part.

Use a vacuum cleaner and a brush to clean the seats.

To clean the vinyl and synthetic leather, use a correct upholstery clean-solution and a cleaning cloth; Apply 3% solution of neutral detergent in lukewarm-water.

2. Clean the carpet with a vacuum cleaner and remove any dirt with carpet cleaner. Lightly apply carpet cleaner to cleaning cloth to remove oil and grease.

Genuine-leather *

1. Lightly clean with gauze or other soft cleaning cloth soaked with 5% solution of neutral detergent for wool part.
2. Put the cleaning cloth in water and rinse. Repeat until clean.
3. Apply a leather protecting agent to the genuine-leather surface.

 **CAUTION**

- (1) If the genuine-leather is wet , clean with a dry soft cleaning cloth.
- (2) Remove small stains on genuine-leather with leather clean-solution.
- (3) If you polish hard against the genuine-leather with a nylon brush or synthetic-fibre, the

genuine-leather surface can be damaged.

- (4) Organic solvent (for example benzene, alcohol and gasoline), acid and alkaline solvent may change the colour of the genuine-leather surface. Use only neutral detergent.
- (5) Be careful of dirt or oil stains which can cause mildew on the genuine-leather surface. Clean the dirt to prevent damage.
- (6) Exposure to long hours in the sun may damage the genuine leather.
- (7) Vinyl products on the leather seats may also deteriorate due to the hot weather.

Maintenance guidelines and precautions

OWN010MAINT16009

To keep the car in good running condition, follow the service recommendation by PROTON.

This maintenance section contains those procedures of the service maintenance that the owner can do. If you find there is a malfunction or other problems, go to an authorised PROTON service outlet for inspection.

Before you do your maintenance

Before you do your maintenance, carefully follow these safety precautions.

WARNING

- (1) When you check or service items inside the engine compartment, make sure you turn off the engine. Let the engine cool first.
- (2) If you must do work in the engine compartment with the engine running, be careful with your clothing and body parts. Keep away from any parts that turn for example radiator fan and drive-belts.
- (3) When the engine is not running, the radiator fan can turn on automatically. Turn the ignition switch to the "OFF" position. Remove the key for your safety.
- (4) Do not smoke. Any open flames can cause sparks around fuel or the battery. The fumes are flammable.
- (5) Be careful when you do work around the battery. The battery contains poisonous and corrosive sulphuric acid.

- (6) Do not go below the vehicle while the vehicle is on a jack. Always use jack supports or other solid supports.
- (7) Be careful when you operate the components and the materials in the vehicle. Refer to an authorised PROTON service outlet for necessary information.

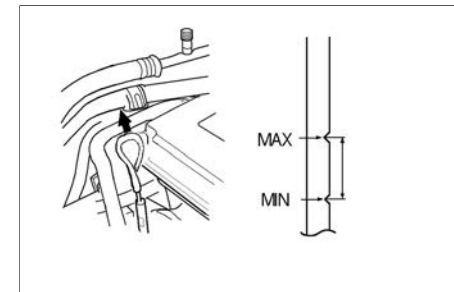
Maintenance under hood

OWN010MAINT19001

Engine oil check

All engines burn some quantity of engine oil in normal operation. Check the engine oil level at regular intervals.

How to check the engine oil level



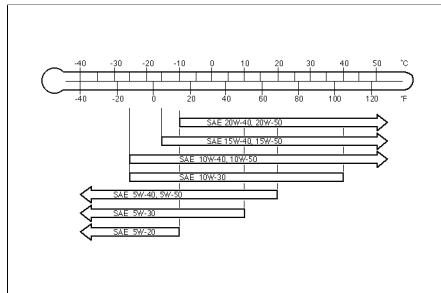
DOIKW010R03001

Check the engine oil level when the engine is warm, but not in running.

1. Park the vehicle on a level surface.
2. Turn off the engine.
3. Let the engine oil in circulation return to the oil pan for a minute.
4. Remove and clean the dipstick with a cleaning cloth.
5. Put the dipstick into the dipstick holder until the dipstick stops.
6. Remove the dipstick and read the oil level.
7. The engine oil level must be in the range indicated in the illustrations.

If the oil level is below the specified limit, add engine oil.

Selection of engine oil



DOIAW010R3003

1. For correct engine oil specification of this vehicle, refer to the "Lubrications" topic in "Specification" section.
2. The above chart shows the selection of engine oil with the correct SAE viscosity number according to the outside temperatures range.

NOTE

Do not use engine oil with a lower API class that will cancel the vehicle warranty.

How to add engine oil

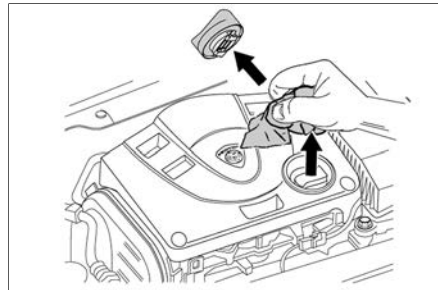
1. Remove the cap found on the cylinder head cover.
2. Add enough oil to increase the level to less than the specified maximum level.

NOTE

- (1) Use the specified engine oil and do not mix different types of oil.
 - (2) If possible, do not mix different types of engine oils.
3. After you add the engine oil, close the cap.

NOTE

Refer to "General Information" section for information of the used engine oils.



DOI0RW010R14003

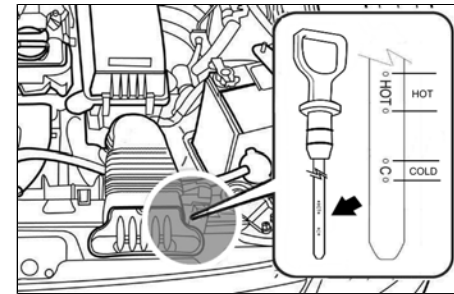
CAUTION

Clean any oil spills with a soft cleaning cloth when you change or add engine oil.

Automatic transmission fluid

Check the transmission fluid level regularly.

The proper amount of automatic transmission fluid is essential to the life and operation of the automatic transmission. Either insufficient fluid or excessive fluid could cause transmission trouble.



DOIUW010R19003

The transmission fluid filler port cap is equipped with a dipstick. Use the following procedure to check the fluid level.

1. Check the fluid level after the vehicle has been driven enough to warm up the transmission fluid (fluid temperature 70~80 °C (158~176 °F)).

2. Park the vehicle on a flat, level surface and apply the parking brake.
3. With the engine idling and the brake pedal fully depressed, move the transmission selector lever through all the positions from the "P" to "S", stopping momentarily at each position.
4. Move the gear selector lever to "N".

WARNING

Apply the parking brake and depress the brake pedal before moving the gear selector lever.

5. Remove the dipstick and wipe it with a clean lint-free cloth.
6. Confirm if the fluid level is in the "HOT" range on the dipstick. If the fluid level is lower, add the specified fluid from the fill hole. If the fluid level is higher, drain the excessive fluid from the drain hole.
7. If the fluid level is checked in cold condition (fluid temperature 20~30 °C (68~86 °F)), add the specified fluid to the "COLD" line on the dipstick. Then, recheck the fluid level according to above step 1~6.

NOTE

The "COLD" range is for reference only and should not be used to determine the transmission fluid level.

"SK ATF SP-III" should be used for replenishment

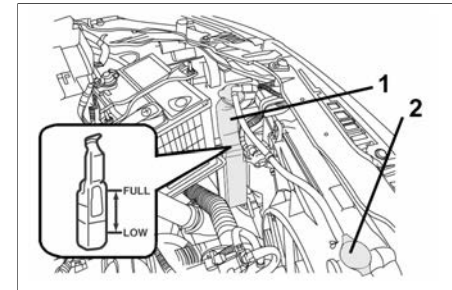
WARNING

Check the transmission fluid level when the engine is at normal operating temperature (the engine, radiator, radiator hose, exhaust system, etc.) are very hot. Be careful not to burn yourself when exercising this procedure.

CAUTION

- Low fluid level can cause the transmission shift slippage.
- Overfilling can cause foaming, loss of fluid and transmission malfunction.
- Do not spill the fluid onto the exhaust manifold soon after driving. Wipe away any split fluid completely. This will help avoid danger of fire.
- Care must be taken that SK ATF SP-III cannot be mixed up or used for top-up with other oil type.

Engine coolant check



DOIQW010R11002

- 1 - Engine coolant reservoir tank
- 2 - Radiator cap

CAUTION

The cooling system is a closed system. Normally the decrease of coolant is minimum. Any visible fall in the coolant level in the reservoir tank indicates a leakage. If this condition occurs, go to an authorised PROTON service outlet for inspection.

The reservoir tank that holds the coolant is in the engine compartment. The reservoir tank has "LOW" and "FULL" marks as shown in the illustration.

Check the level of engine coolant while the engine is warm and running.

CAUTION

- (1) Do not open the reservoir tank lid or radiator cap while the engine is hot. The coolant system is under pressure and any hot coolant release can cause dangerous burns.
- (2) Regularly check the coolant level.

The coolant level in this tank must be between the "LOW" and "FULL" marks.

If the coolant level in the reservoir tank decreases to the "LOW" mark at the reservoir tank, open the lid and add some coolant.

If the reservoir tank is cleaned, remove the radiator cap and add coolant until the level reaches the filler neck.

Anti-corrosion

The anti corrosion agent of the engine coolant is an ethylene glycol type. The cylinder head and the water-pump housing are made of aluminium alloy. Change the engine coolant regularly to prevent the corrosion of these parts. Do not replace the coolant with a clear water.

Anti-freeze concentration

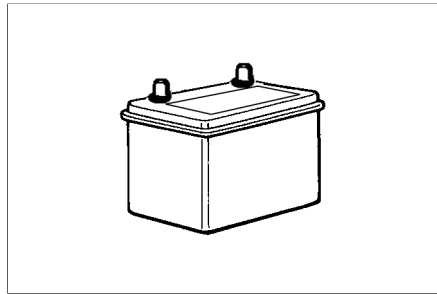
The concentration of anti-freeze varies according to the ambient temperature.

For good anti-corrosion and anti-freeze performance, keep the anti-freeze concentration in the range of 25 to 35%.

CAUTION

Concentration more than 35% can cause a reduction in the anti-freeze and the cooling performance.

Battery check



DOIGW010R06001

A good battery is important for starting the engine and maintain the function of the vehicle's electrical system.

Always check the battery condition.

NOTE

When you send the vehicle for service, make sure the authorised PROTON service personnel check the battery condition.

Check the battery terminal

Make sure the battery terminals are clean and not corroded. To clean the battery terminals, follow the instructions below :

1. Disconnect the battery cable at the negative (-) battery terminal.
2. Disconnect the battery cable at the positive (+) battery terminal.
3. After disconnecting the battery cables, clean the terminals with warm water.
4. Connect the battery cable at the positive (+) battery terminal.
5. Connect the battery cable at the negative (-) battery terminal.
6. Make sure each battery terminal and battery cable are tight-locked.
7. After connecting the battery cables, apply the battery terminals with grease.
8. Make sure the battery is firmly installed and does not move during travel.
9. If the vehicle has electronic power-steering system, reset the steering setting. Refer to topic "How to reset the steering setting" of EPS warning lamp in "Indication and warning lamps".

NOTE

DO NOT remove the top label on the battery. If the label is damage, the vehicle warranty will be cancelled.



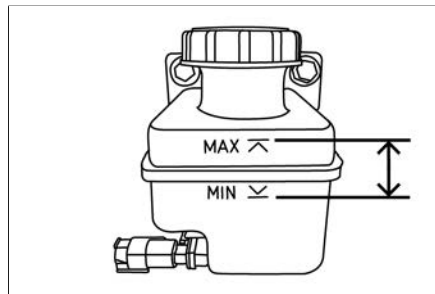
WARNING

- (1) When working near the battery, always wear protective eye goggles.
- (2) The battery electrolyte is very corrosive. Do not let the battery come in touch your eyes, skin, clothing or the painted surfaces of the vehicle. Immediately flush any spilled electrolyte with water.
- (3) Always obey the procedure how to disconnect and connect the battery cables.
- (4) Do not disconnect the battery while the engine is running, the electrical components may be damaged.
- (5) Do not disconnect the battery with the ignition switch is in the "ON" position.
- (6) Do not cause a short-circuit to the battery.
- (7) The battery operates correctly in a high clean electrolyte. Any contamination to the electrolyte will reduce the battery performance.

- (8) Do not smoke or cause an open flame near the battery.
- (9) Ensure good ventilation when changing or using the battery in a closed space.
- (10) When quick charging disconnect the battery cables.
- (11) Always disconnect the negative (-) terminal first.

Brake and clutch fluid check

Check the brake and clutch fluid level in the reservoir tank.



DOIQW010R11001

Must be regularly checked the brake and the clutch system for any leakage.

The fluid level must be between the "MAX" and "MIN" marks on the reservoir tank.

NOTE

Use brake fluid with DOT3 or DOT4 only.

Fluid level

The fluid level falls with the wear of the brake pads. This condition does not indicate any problem.

If the fluid level quickly falls, a fluid leakage in the brake or clutch system may have occurred. Immediately go to an authorised PROTON service outlet for inspection.

The fluid is hygroscopic; Easily absorbs moisture from the air. Any moisture in the fluid will cause an effect to the brake system and reduce the brake performance. The fluid reservoir has a special cap to prevent the entrance of air. Do not remove this cap. Fully tighten the cap to prevent contamination from particles or moisture.

There is a float that monitors the fluid level. When the fluid level is below the "MIN" mark, the brake warning light at the meter display will illuminate.

Fuel lines, engine coolant hoses and exhaust gas leakage

Look under the vehicle body.

1. Check the hoses and joints for any leaks of engine coolant, oil and exhaust gas.

2. Check the hoses and joints for any loose connection, break, cracks, wet marks and other damages.

WARNING

- (1) If you find a possible fuel leak or smell fuel odor, do not operate the vehicle. Contact an authorised PROTON service outlet for help.
- (2) Be careful when you work on the fuel system. Gasoline is very flammable.
- (3) Do not smoke or cause an open flame near the fuel system.

Maintenance on equipment

OWN010MAINT16011

Meter, gauge, indication lamp and warning lamp operation

Start the engine to check the operation of all meters, gauges, indication lamps and warning lamps.

Wiper and washer operation

Wiper blades

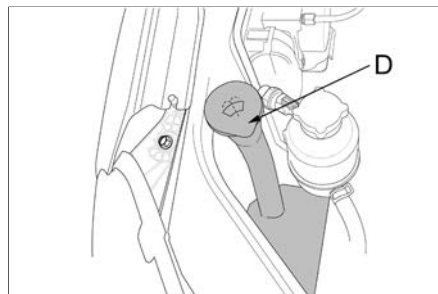
Before you operate the wipers, check the wiper blades and the windscreen.

Good blades are necessary for clear vision when you drive.

Do not operate the wipers when the windscreen is dry. The wipers may damage the glass surface and the blades wear off faster.

Regularly replace the wiper blades.

Washer fluid



DOIUW010R16002

If the fluid level is low, add washer fluid to the washer tank (D).

CAUTION

- (1) Always use clean water to prevent the nozzle from blockage.

Dirty water can cause a blockage to the channels in the washer system.

- (2) Use washer fluid that contains an anti-freeze solvent. This

type of solvent prevents the washer fluid in the washer system from getting frozen during low-temperature weather.

NOTE

The front and rear washer system use the same washer tank.

Exterior and interior lamps operation

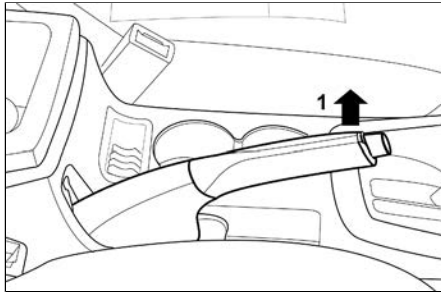
Operating the lamp switch and the combination switch. Make sure that all lamps properly operates.

If there are lamps that do not operate, possibly a fuse or a lamp bulb has blown. If there is no blown fuse, check the lamp bulb.

Refer to the "For emergencies" section in this manual for the inspection and replacement of the fuses and the lamp bulbs.

If there is a fault, get your vehicle to an authorised PROTON service outlet for inspection.

Parking brake – lever stroke



DOIQW006R11002

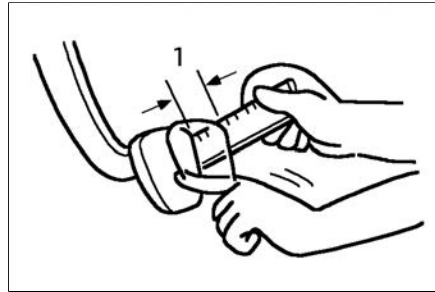
While you pull the lever to the top position, count the number of "clicks" that the ratchet makes. One click shows a lever movement of one notch. The lever must move the specified number of notches for normal brake operation.

Parking brake – lever stroke;

1 - Drum type – 6 to 8 notches

If the lever stroke is not in the standard range, go to an authorised PROTON service outlet for lever adjustment.

Brake pedal free-play



DOIAW010R3015

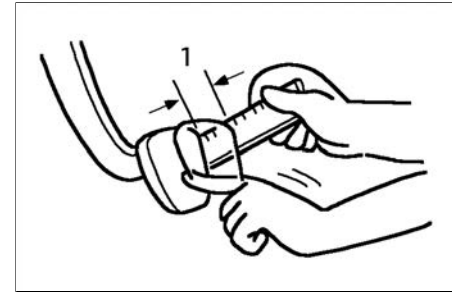
Stop the engine. Push the brake pedal repeatedly with your fingers until you feel the first resistance.

This distance must be in the specified range.

1 - Brake pedal free-play : 3 to 8 mm

If the distance is not in the specified range, go to an authorised PROTON service outlet for adjustment.

Clutch pedal free-play *



DOIAW010R3015

Push the clutch pedal with your fingers until first resistance is felt.

This distance must in the specified range.

1 - Clutch pedal free-play : 6 to 13 mm

If the clutch is not in the standard range, have the clutch pedal adjusted at an authorised PROTON service outlet.

Ventilation slots

Make sure the ventilation slots in front of the windscreen is clean all the time.

Hinges and latches lubrication

Check all latches and hinges. To lubricate clean and apply multipurpose grease.

* if fitted

Weather strips

Apply a silicone grease to the weather strips at the door and hood openings. This silicone grease helps to prevent these weather strips from getting frozen.

Maintenance on tyres

OWN010MAINT21001

To safely operate the vehicle, the tyres must be in good condition with sufficient tread and correctly inflated.

This section shows how to check the tyres and make sure these tyres are in good condition.

Tyres visual check

Check the tyres for any cuts and other damage caused by metal pieces or small stones / pebbles.

Check the tyres for any bulges or bumps in the tread or side of the tyre.

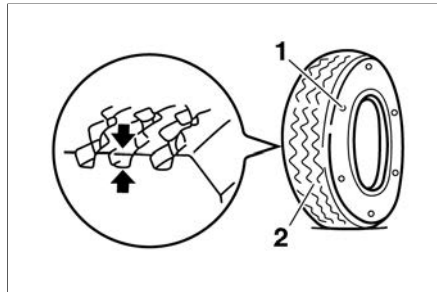
Immediately replace the tyre if the tyre condition as follows:

1. There are deep cuts or cracks.
2. There is visible fabric or cord.
3. The tyre tread has worn.

CAUTION

Do not drive with worn tyres. Worn tyres possibly can cause your vehicle to skid on a wet road.

Check the tyre tread



DOIAW010R10001

- 1 - Position of the indicator of the tread wear
- 2 - Indicator of the tread wear

How to Read Your Treads

Make sure the tread depth of the tyres is more than 1.6 mm.

Some tyres have wear indicators on the tyres. Worn tyres will show these wear indicators in six areas on the surface of the tyres. Immediately replace the worn tyres.

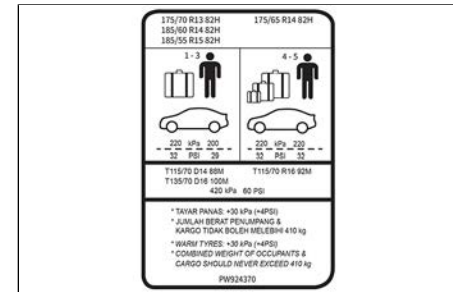
Check the tyre inflation pressure

Correctly inflated tyres gives the combination of better driving, fuel economy and tread life and even tyre wear.

Visually check tyres before driving.

Normally tyre pressure decreases 10 to 20 kPa (0.1 to 0.2kgf/cm) a month. Regularly use a tyre gauge to measure the pressure of each tyre and the spare tyre. If the tyre pressure is low, use a tyre gauge to measure the pressure.

Cold tyre inflation pressure



DOIUW010R21002

There is label that shows the recommended cold tyre pressure at your doorjamb.

Check the pressure of all tyres when these tyres are cold.

NOTE

Tyres are cold when the vehicle is parked at minimum three hours or driven less than a kilometre.

After adjusting the tyre inflation pressure, check the tyres for any damage and air leaks.

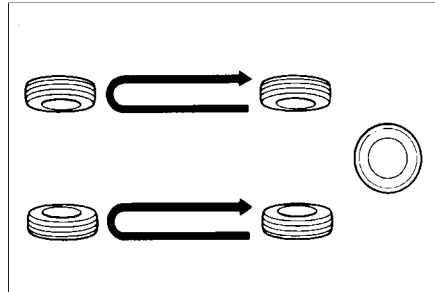
Make sure again the rubber caps are reinstalled on the valves.

Rotation of tyres

On a front-wheel drive vehicle, the front tyres steer the vehicle and give traction. The front tyres tread can wear faster than the rear tyres.

Tyre wear may not be the same for all tyres due to incorrect tyre pressure, wheel alignment and sudden braking.

PROTON recommends that rotation of tyres be carried out every 20,000 km. The rotation of tyres helps to balance the wear and extend the tyre life.



DOIHW010R9008

The above illustration shows a model with a small size spare tyre.

Change the position of the wheels in sequence as shown in the illustration.

When you do the rotation, check the tyres condition (refer to topic **Tyres visual check**).

Go to an authorised PROTON service outlet to have all wheels checked.

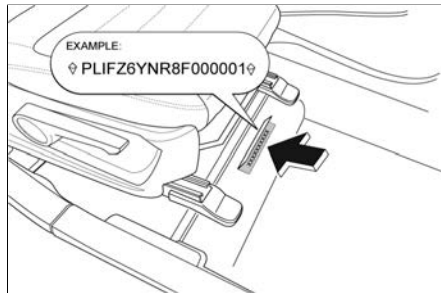
Specifications

Chassis number	150	Engine	155
Engine number	150	Transmission	156
Vehicle identification number plate	151	Tyres and wheels	156
Dimensions	152	Fuel Information	157
Weight	153	Electrical system	157
Performance	154	Other specifications	158
		Lubrications	159

Chassis number

OWN011SPECS16008

1st location (under the driver seat)



DOIRW011R14002

The mark of chassis number is on the front floor crossmember under driver seat. Open the floor carpet and find the chassis number.

2nd location (under rear-passenger seat)

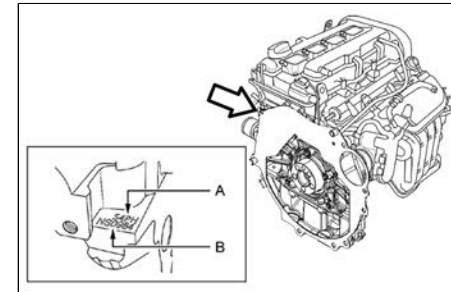


DOIRW011R14003

The mark of chassis number is on the rear floor of the rear seat. Remove the seat cushion and you will see the number directly on the rear floor.

Engine number

OWN011SPECS16009



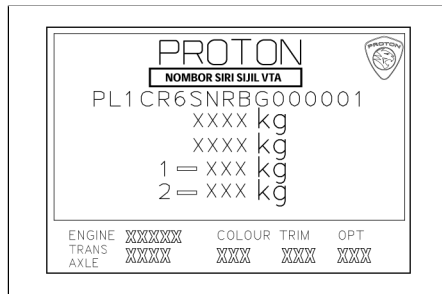
DOIRW011R14004

The mark of engine number is on the engine cylinder block as shown in the illustration.

Symbol	Description
A	Model-number of the engine
B	Serial number of the engine

Vehicle identification number plate

OWN011SPECS16010

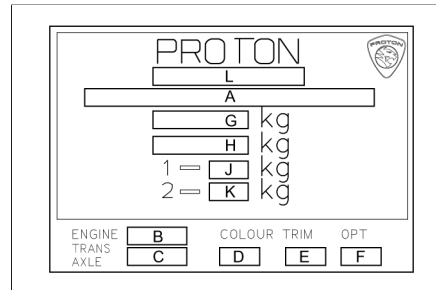


DOIQW011R13002

The vehicle identification number (VIN) plate is onto the side of center pillar of the driver.

This plate shows the codes of vehicle model, engine model, transmission model and colour.

Use this number for reference when you look for the replacement parts or do service maintenance.



DOIQW011R13003

A – VIN code

B – Engine-model code

C – Transmission-model code

D – Exterior code

E – Interior code

F – Option-code

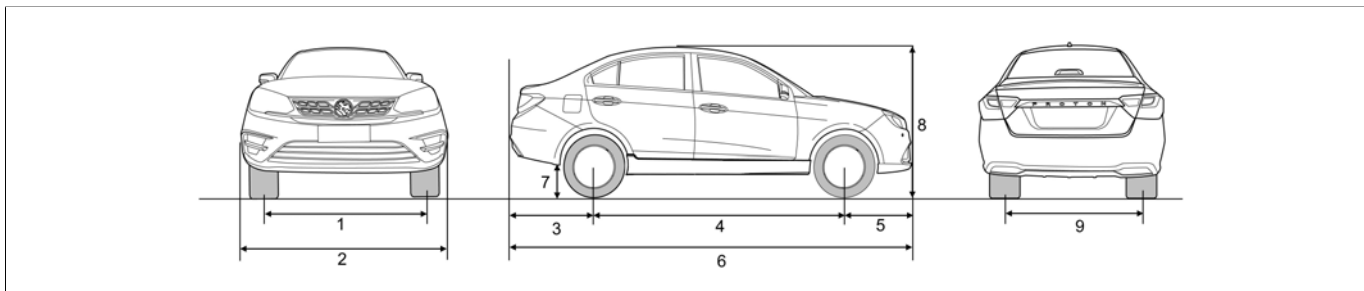
G – Gross Vehicle Weight

H – Gross Vehicle Weight Combination

J – Front Axle weight

K – Rear Axle weight

L – Serial number of the Certificate of Vehicle Type Approval (VTA)



DOIUW011R21001

Dimensions

OWN011SPECS21029

Items		Tolerance	Dimensions		
			Standard	Premium	Premium S
1	Front tread	± 5	1462 mm		
2	Total width	± 10	1690 mm		
3	Rear overhang	± 5	969 mm		
4	Wheel base	± 5	2465 mm		
5	Front overhang	± 5	901 mm		
6	Total length	± 15	4335 mm		
7	Ground clearance (without a load)	± 15	147.5 mm	149 mm	
8	Total height	± 20	1515 mm		
9	Rear tread	± 5	1461 mm		

Weight

OWN011SPECS23002

153

Items	Tol.	1.3L VVT									
		5MT (Type 1)	5MT (Type 2)	4AT (Type 1)					4AT (Type 2)		
		Stand.	Stand.	Stand Lite	Stand.	Prem. Lite	Prem.	Prem. S	Stand.	Prem.	Prem. S
Kerb weight (kg)	± 10	1065	1061	1071	1072	1083	1084	1089	1067	1075	1085
Maximum gross vehicle weight (kg)	± 10	1475	1474	1484	1485	1496	1497	1502	1480	1488	1498
Maximum Front axle load		850									
	Rear	800									
Payload (kg))		410									
Seat capacity		5 persons (includes driver))									

NOTE

The weight above are based on information available at the time of printing.

All value declared has a tolerance of 1%.

Performance

OWN011SPECS21031

Items	Tol.	1.3L VVT		
		Standard	Standard/Standard Lite	Premium Lite/Premium/Premium S
		5MT	4AT	4AT
Maximum speed (km/h)	-5	≥ 175	≥ 170	
Minimum turn radius (wheel) (m)	-	5.1		

NOTE

The above results are only guides. You will possibly get different results when you operate this vehicle.

The driving pattern, road traffic conditions, level of the vehicle maintenances and any adjustment possibly can cause the different results. There is no guarantee from PROTON that you will get the same results.

Engine

OWN011SPEC523007

155

Items	Type 1		Type 2	
	1.3L VVT			
	M/T	4AT	M/T	4AT
Engine type	Four cylinder in line, water cooled, four-cycle, double overhead camshaft			
Engine model	S4PE-5-NHM S4PE-5-NSM	S4PE-5-NHA S4PE-5-NSA	S4PE-5-NEM	S4PE-5-NEA
Total displacement	1332		1299	
Bore (mm)	76.0			
Stroke (mm)	73.4		71.6	
Compression ratio	10:1			
Firing order	1-3-4-2			
Maximum output (DIN) kW/rpm	70/5750		67/5750	
Maximum torque (DIN) Nm/rpm	120/4000		117/4000	
Fuel system	Multi Port Injection			
Fuel Type	Petrol			

Transmission

OWN011SPECS23003

Items		1.3L VVT			
		5M/T (Type 1)	5M/T (Type 2)	4AT (Type 1)	4AT (Type 2)
Gear ratio	1st	3.636	3.545	2.919	2.875
	2nd	2.045	1.950	1.551	1.568
	3rd	1.414	1.370	1.000	1.000
	4th	1.051	0.970	0.713	0.697
	5th	0.756	0.718	-	-
	Reverse-gear	3.615	3.357	2.480	2.300
	Final-gear	4.250	4.467	4.121	4.145

Tyres and wheels

OWN011SPECS21034

Items		1.3L VVT			
		Standard		Premium	Premium S
		5MT	4AT	4AT	4AT
Tyre	Tyre size	175/65 R14		185/55 R15	185/55 R15
Wheel	Type, size	14" x 5.5J Steel Rim	14" x 5.5J Alloy Rim	15" x 6.0J Alloy Rim	15" x 6.0J Alloy Rim
	Offset	40 mm			
Spare tyre & spare wheel		The actual spare tyre equipped in this vehicle is subject to your vehicle's configuration. For details, consult your sales advisor.			

Fuel Information

OWN011SPECS17017

Items	Description
Malaysia market	Unleaded petrol octane rating RON 95 or higher
All general export countries except Indonesia and Thailand markets	Unleaded petrol octane rating RON 95 or higher
Indonesia market	Unleaded petrol octane rating RON 88 or higher
Thailand market	Unleaded / Gasohol E10 – E20 (Minimum RON 91)

Items	Description
Fuel tank capacity	Approx. 40 litres

Electrical system

OWN011SPECS21035

Items		Descriptions
Battery	Type	46B24RS Maintenance Free
	Capacity	12 V – 45Ah
Alternator output		12 V – 110 A
Spark plug type	Type 1	NGK LKAR7C-9
	Type 2	PW913705 TORCH (Copper Nickel type)
Starter motor output		12 V – 1.2kW

Other specifications

OWN011SPECS21036

Items		Descriptions	
Fuel System	Fuel control	Electric controlled injection	
	Fuel pump	Electric motor type	
Clutch		Dry single-disc clutch with diaphragm spring, hydraulic action	
Steering system	Size	Rack and pinion type, hydraulic power steering	
Suspension	Type	Front	Macpherson strut with coil spring and stabilizer bar
		Rear	Torsion beam with damper and coil spring
Service brake	Type	Hydraulic, dual-diagonal circuit	
	Front	14" ventilated-disc	
	Rear	8" drum brake	
Parking brake		Mechanical parking brake on rear wheels	

Lubrications

OWN011SPECS23005

No	Items		Quantity	Recommended lubricants
1	Brake Fluid		Follow the requirement	Brake fluid DOT3 or DOT4
2	Clutch fluid		Follow the requirement	Brake fluid DOT3 or DOT4
3	Engine coolant		5.0 litres	WESTON-936-LLC or HAVOLINE XLC includes 0.65 litres in the reservoir tank
4	4AT transmission fluid	Type 1 (4F16)	5.8L ± 0.2L	SK ATF SPIII
		Type 2 (F4S15)	4.7L ± 0.1L	AW-1
5	Manual transmission fluid	Type 1 (5MTT200A)	1.8L	CASTROL-BOT-130M
		Type 2 (5MT 5T16H)	2.0L ± 0.1L	SHELL SPIRAX S4 GJ 75W-90
6	Engine oil	Oil pan	Approximately 3.75 litres	SAE 10W-30 or equivalent "SERVICE SL" or higher grade
		Oil filter	Approximately 0.3 litres	
7	Power steering fluid		0.8 lit	ATF DEXRON or DEXRON II
8	Refrigerant (air conditioning)	Type 1 (UCM)	500 ± 50g	HFC-134a
		Type 2 (AOTECAR)	525 ± 50 g (without heater type of A/C system)	
			500 ± 50 g (with heater type of A/C system)	

Index



PROTON
INSPIRING CONNECTIONS

Accessibility	6	- Servicing of plastic parts	137	- Fuses at driver compartment	123
Accessories	110	- Washing	136	- Fuses at engine compartment	125
Air conditioning	107	- Waxing	137	gear shift lock	90
Alarm indicator	35	- Window glass	138	Genuine leather	138
Alternator specification	157	- Wiper blades	138	Genuine parts	20
Anti-lock Braking System (ABS)	93	Cleaning the inside of your vehicle	138	Hazard warning flasher switch	75
AT gear lever operation	86	- Plastic, Vinyl leather, etc	138	Headlights and turn-signal lights control switches	72
Automatic fold/unfold	99	Clutch, Pedal free play	145	head restraint	43
Automatic transmission	86	Curtain and side airbags	55	head restraints - adjustment	43
- Fluid	140	Deployment of airbags	52	Hill Hold Assist (HHA)	95
Automatic Transmission (AT)	90	Dimensions	152	Hinges and latches lubrication	145
Battery check	142	Doors	36	Hood	37
Battery specification	157	Driver's door key cylinder, Tailgate	6	How to change a tyre	116
Brake and clutch fluid	143	Driver switch, Lock/unlock switch	40	If the vehicle breaks down	114
Brake assist (BA)	93	Economical driving	81	Ignition switch	82
Brake pedal free play	145	Electrical system specification	157	Immobiliser	24
Brake system, Braking	92	Electric fold/unfold	99	Important Safety Precautions	20
Brake systems	93	Electronic Braking Distribution (EBD)	93	Indicator and warning lamps	66
Brake warning lamp	68	Electronic Stability Control (ESC), Suis mematikan	94	Instruments	64
Break-in period	80	ESC	94	Jacking up the vehicle	114
Bulb capacity	130	Emergency starting, Weak battery	121	- How to change a tyre	115
Catalytic converter	97	Engine compartment	18	Keyless Entry system	32
Central door lock	76	Engine coolant check	141	- Locking, unlocking and alarm features	34
Central door lock switch	37	Engine number	150, 151	- Operating range for starting the engine	33
Centre floor console	13, 14	Engine oil check	139	- Operating range of the keyless entry system	32
Changing a fuse	126	Engine start stop button	83	Keys, Remote keys	4
Chassis number	150	ESC active warning display, ESC fail warning display	69	Keys and remote transmitter	26
Child lock	35	ESC off switch	76	- Key blade release button	26
- Operation	35	Exterior	2, 3	- Keys	26
Child restraint seat		Exterior and interior lamp operation	144	- Remote transmitter	27
- Selection	46	Filling the fuel tank	7	lubrications	159
- SRS warning label	47	Follow home light	73	Manual air conditioning, Automatic air conditioning	106
Child restraint system	49	Front airbags	52	Manual transmission, Shifting	89
Child seat in the front	48	Front parking sensors	100	Mirrors	
Cleaning the exterior of your vehicle	136	Front seats - adjustment	42		
- Alloy wheels	137	Front wiper and washer switch	74		
- Chassis and underbody protection	138	Fuel, Capacity (Fuel usage)	80		
- Chrome parts	137	Fuel gauge	65		
- Damaged paint	137	Fuse box	123		
- Engine compartment	138				
- Polishing	137				

- Electric remote-controlled outside rear-view mirrors	98	Transmission, Manual transmission	89
- Inside rear-view mirror	98	Trunk lid release - using PKE	39
Multi information display	71	Trunk lid release - using remote transmitter	39
		Tyre rotation	147
Other features of lock and unlock, Ignition OFF		upholstery	138
Unlock	35	Ventilators	106
Other specifications	158	Washer fluid	144
Parking aid system	100	Washing	136
Parking brake	91	Water temperature gauge	65
- To apply the parking brake	91	Weight	153
- To park your vehicle	91	Wheel condition	146
- To release the parking brake	91	Windows glass control switches	39
Parking brake lever stroke	145	- Operation	39
Pregnant women restraint	46	- Passenger switch	40
rear seats - adjustment	42	Wiper blades	144
Rear view camera	102	Wiper control switch, Washer control switch	74
Rear window demister switch	75		
Remote keyless entry system			
- How to reset the alarm warning	24		
- RKE	28		
remote key - replace battery	126		
Replacement of lamp bulbs	128		
- Bulb capacities	130		
- Replace headlamp high-beam bulb	130		
replace punctured tyre, tools and jack	17		
Room lamp, Room lamp switches	77		
Seat belts	44		
Seats	8		
Spark plug type	157		
Speedometer	64		
Starter motor specification	157		
Starting	85		
Steering, Steering wheel height adjustment	96		
Supplementary restraint system (SRS)	22, 57		
Tools	114		
Tools and jack	114		
Towing	120		
Traction Control (TC)	93		



***Versi Bahasa
Melayu***

Pendahuluan

OWN000FWORD16001

Terima kasih kerana memilih PROTON. Buku panduan ini mengandungi maklumat mengenai cara yang betul mengendali dan menjaga kenderaan anda.

Perusahaan Otomobil Nasional Sdn Bhd ("PROTON") berhak membuat perubahan dari segi bentuk dan spesifikasi dan/atau membuat penambahan atau penambahbaikan kepada kenderaan tanpa sebarang obligasi untuk memasangkan yang sama kepada kenderaan-kenderaan yang sebelum ini dikeluarkan. Pemandu perlu mematuhi segala undang-undang dan peraturan-peraturan mengenai penggunaan kenderaan.

Buku panduan ini telah dirangka menurut undang-undang dan peraturan-peraturan yang diterimapakai pada masa ini. PROTON berhak membuat sebarang pindaan dan/atau perubahan kepada Manual ini apabila diperlukan.

Buku panduan ini adalah hakcipta terpelihara oleh PROTON. Buku panduan ini atau mana-mana bahagian daripadanya tidak boleh disalin, dirangka semula, disimpan dan dikemukakan dalam sebarang bentuk atau cara tanpa persetujuanan PROTON secara bertulis.

Sekiranya terdapat sebarang konflik atau perbezaan di antara buku panduan versi Bahasa Inggeris dan buku panduan versi bahasa lain, versi Bahasa Inggeris akan diterimapakai.

PETRONAS
LUBRICANTS



PROTON

PROTON recommends PETRONAS
Syntium product ranges meeting
API SL or higher grade oil for
optimum performance and
engine protection

Pendahuluan

OWN000GINFO16001



PENTING

Buku panduan dan buku servis adalah sebahagian daripada kenderaan PROTON anda. Pastikan dokumen-dokumen ini ada di dalam kenderaan ini sepanjang masa. Dokumen-dokumen ini perlu disimpan di dalam kenderaan ini sepanjang masa untuk rujukan pemilik kenderaan.

Tanda dilengkap atau tidak dilengkap

Tanda " * " menunjukkan terdapat perbezaan pada peralatan mengikut negara di mana kenderaan ini dijual atau jenis kelas kenderaan. Untuk maklumat lanjut, anda boleh hubungi pusat jualan sah PROTON atau rujuk pada katalog model.


Garis Panduan: Bagaimana membaca buku manual ini

PERINGATAN, AMARAN & NOTA

Terdapat tanda/symbol PERHATIAN dan AMARAN di dalam buku panduan ini. Sila patuhi arahan-arahan yang disediakan untuk mengelakkan kecederaan daripada berlaku kepada penumpang dan pemandu serta kerosakan pada kenderaan ini.



PERINGATAN menunjukkan kemungkinan yang boleh menyebabkan kerosakan kepada kenderaan dan peralatan sekiranya arahan tidak dipatuhi.

Tanda  **AMARAN** menunjukkan pemandu dan penumpang boleh tercedera jika arahan tidak dipatuhi.

Tanda **NOTA** memberikan maklumat tambahan bagi operasi-operasi atau prosedur-prosedur yang berkenaan.

Isi Kandungan

Ini adalah maklumat yang terkandung di dalam buku panduan ini:

Gambaran Keseluruhan

Menunjukkan peralatan yang sedia ada di dalam kenderaan baru ini dan arahan-arahan ringkas untuk kawalan.

Maklumat Am

Menerangkan amaran-amaran mengenai keselamatan kenderaan, pemandu dan penumpang.

KUNCI DAN BUKA KUNCI

Menunjukkan operasi dan penyelenggaraan keselamatan dan sekuriti kenderaan ini.

Keselamatan Penumpang

Menerangkan arahan-arahan dan prosedur-prosedur untuk menyelaraskan posisi tempat duduk bagi pemandu dan penumpang.

Peralatan dan Kawalan

Menerangkan prosedur-prosedur setiap peralatan yang sedia digunakan bagi kegunaan setiap hari.

Mula dan Pandu

Menerangkan prosedur yang lengkap bagi setiap peralatan yang akan digunakan dari mula sehingga tiba di destinasi.

Untuk Keselesaan Pemandu

Menerangkan operasi-operasi setiap peralatan yang ada untuk menjadikan perjalanan lebih selesa.

Untuk Waktu Kecemasan

Menerangkan langkah yang perlu diambil semasa kecemasan dan penyelesaian untuk masalah-masalah.

Penyelenggaraan

Menerangkan tip-tip dan prosedur-prosedur servis penyelenggaraan biasa yang pemilik boleh lakukan.

Spesifikasi

Menerangkan spesifikasi teknikal dan penerangan tentang kenderaan ini.

Singkatan

A/T	Transmisi automatik:
ALC	Automatic Light Control
A/C	Air Conditioning
ABS	Anti-lock Brake System
ACC	Aksesori
ACU	Airbag Control unit
AFC	Purata Penggunaan Bahan Api
ATF	Bendalir transmisi automatik
AVS	Average Vehicle Speed
BA	Brake Assist
CVT	Continuous Variable Transmission
DRL	Lampu 'Daytime Running'
DTE	Distance To Empty
EPS	Electric Power Steering
ESC*	Electronic Stability Control
ECU	Engine Control Unit
EBD	Electronic Braking Distribution

GSL	Gear Shift Lock
GSI	Gear Shift Indicator
HHA	Hill Hold Assist
IAFM	Intake Air Fuel Module
IFC	Penggunaan Bahan Api Segera
JT	Journey Time
LED	Light Emitting Diode
M/T	Transmisi Manual
RLS	Rain Light Sensor
RON	Research Octane Number
RDS	Penderia jarak undur (R.D.S)
SSB	Start Stop Button
SRS	Supplemental Restraint System
TCU	Transmission Control Unit
TC	Traction Control
USB	Universal Serial Bus
VIN	Nombor Pengenalan Kenderaan (VIN)

Isi Kandungan

1	Maklumat Am	19
2	Mengunci dan Membuka Kunci	27
3	Keselamatan Penumpang	45
4	Peralatan dan Kawalan	69
5	Permulaan dan Pemanduan	87
6	Untuk Keselesaan Pemanduan	115
7	Untuk Waktu Kecemasan	125
8	Penyelenggaraan	149
9	Spesifikasi	165

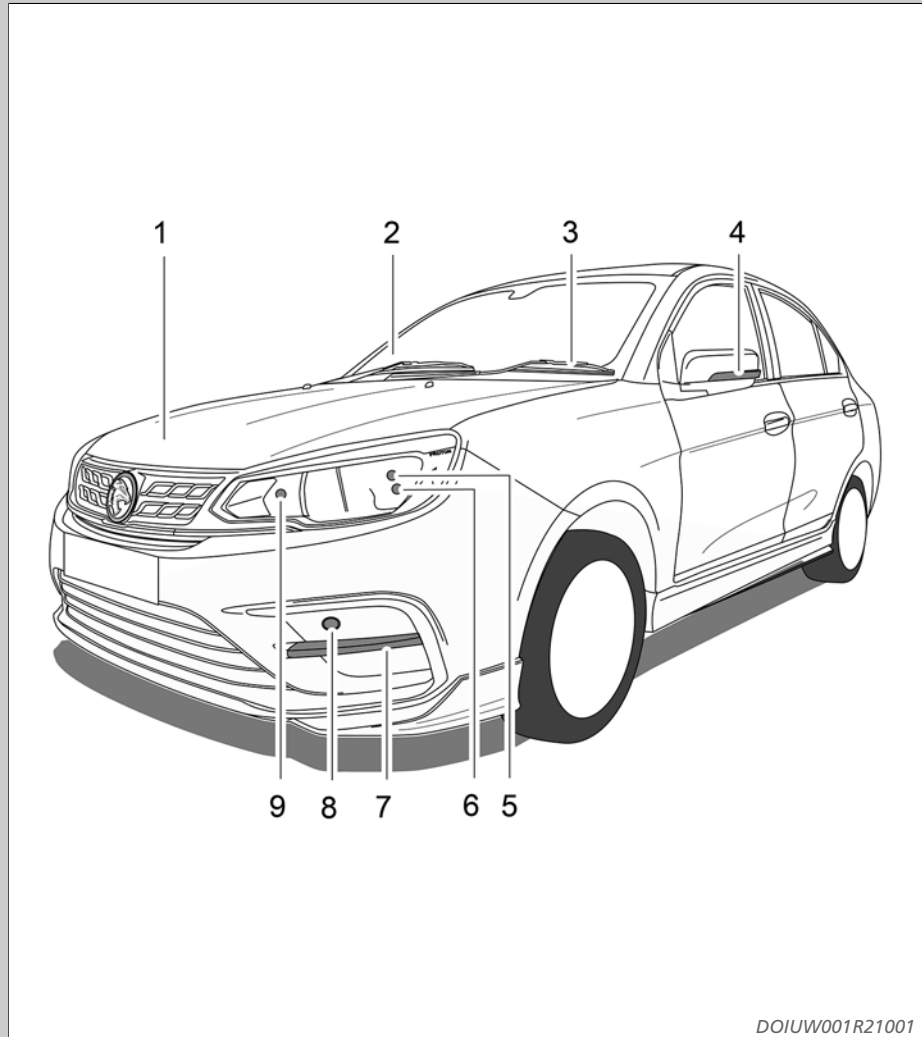
Bahagian Luaran (1)

OWN001OVIEW21027

- 1 - Bonet hadapan
- 2 - Cermin hadapan
- 3 - Pengelap dan pencuci cermin hadapan
- 4 - Lampu isyarat belok bahagian tepi
- 5 - Lampu suluhan tinggi / suluhan rendah
- 6 - Lampu posisi
- 7 - Sensor meletak kenderaan bahagian hadapan
- 8 - Lampu 'Daytime Running' *
- 9 - Lampu isyarat belok bahagian hadapan

PERHATIAN

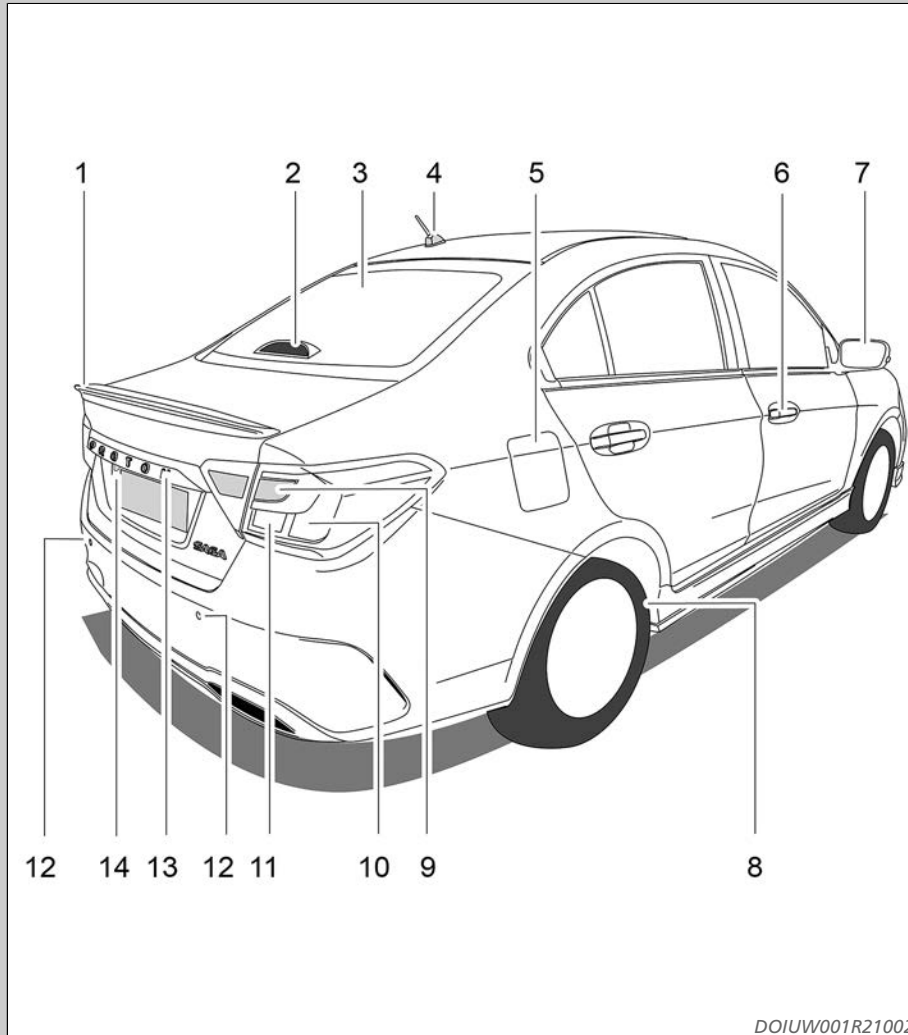
" * " - Jika dipasang - tertakluk kepada spesifikasi-spesifikasi negara dan kenderaan



DOIUW001R21001

Bahagian Luaran (2)

OWN001OVIEW21028



- 1 - Bonet belakang
- 2 - Lampu brek ketiga (HMSL)
- 3 - Cermin belakang
- 4 - Antena
- 5 - Penutup tangki minyak
- 6 - Pemegang pintu
- 7 - Cermin sisi pada bahagian pintu
- 8 - Roda & tayar
- 9 - Lampu isyarat belok bahagian belakang
- 10 - Lampu brek dan lampu belakang
- 11 - Lampu belakang
- 12 - Sensor meletak kenderaan bahagian belakang
- 13 - Lampu plat lesen *
- 14 - Kamera pandang belakang

PERHATIAN

" * " – Jika dipasang - tertakluk kepada spesifikasi-spesifikasi negara dan kenderaan

Operasi kunci dan alat kawalan jauh

OWN001OVIEW21029

Fungsi-fungsi asas

- 1 - Butang PANIC
- 2 - Butang UNLOCK / Membuka kunci bonet belakang *
- 3 - Butang LOCK
- 4 - Lampu penunjuk LED
- 5 - Butang mengeluarkan bilah kunci

Pengendalian

A - Membuka kunci menggunakan alat kawalan jauh - tanpa menggunakan bilah kunci

B - Penguncian secara berpusat

C - Penggera panik

D - Pelepasan pintu bonet belakang

E - Pembukaan kunci dua peringkat *

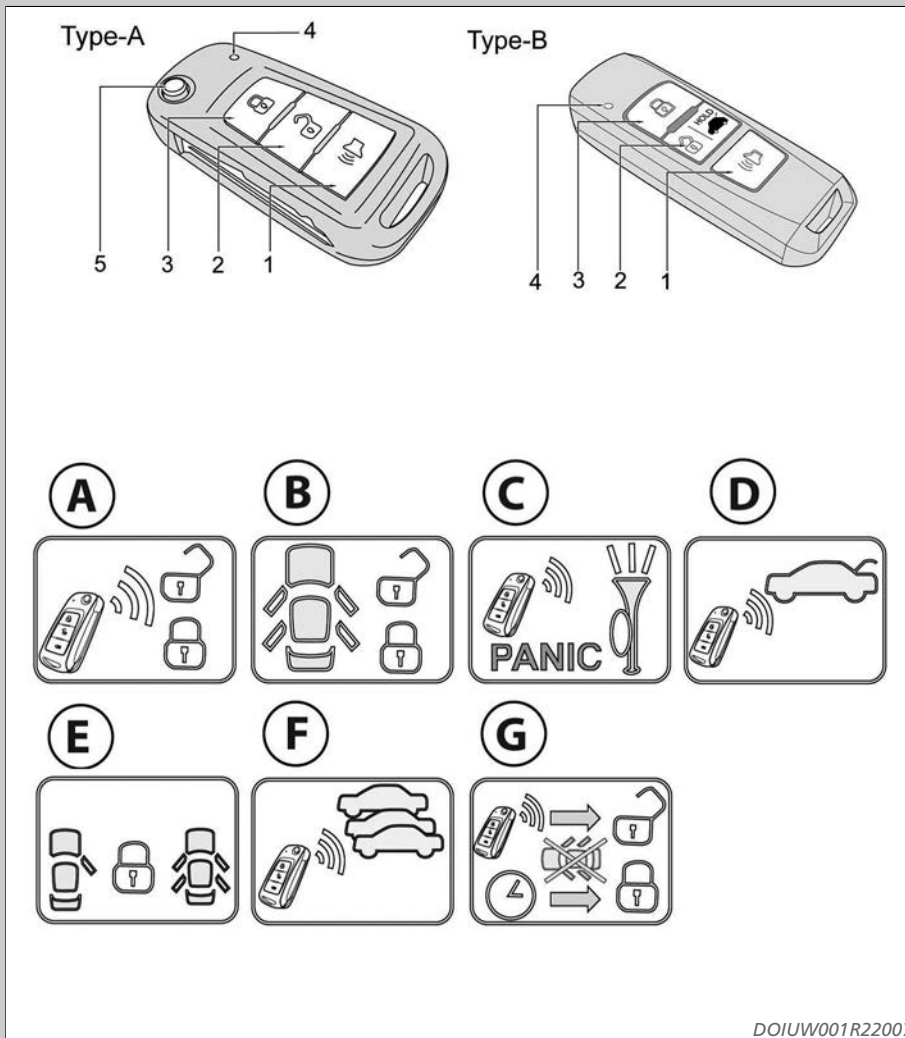
F - Pencarian kenderaan

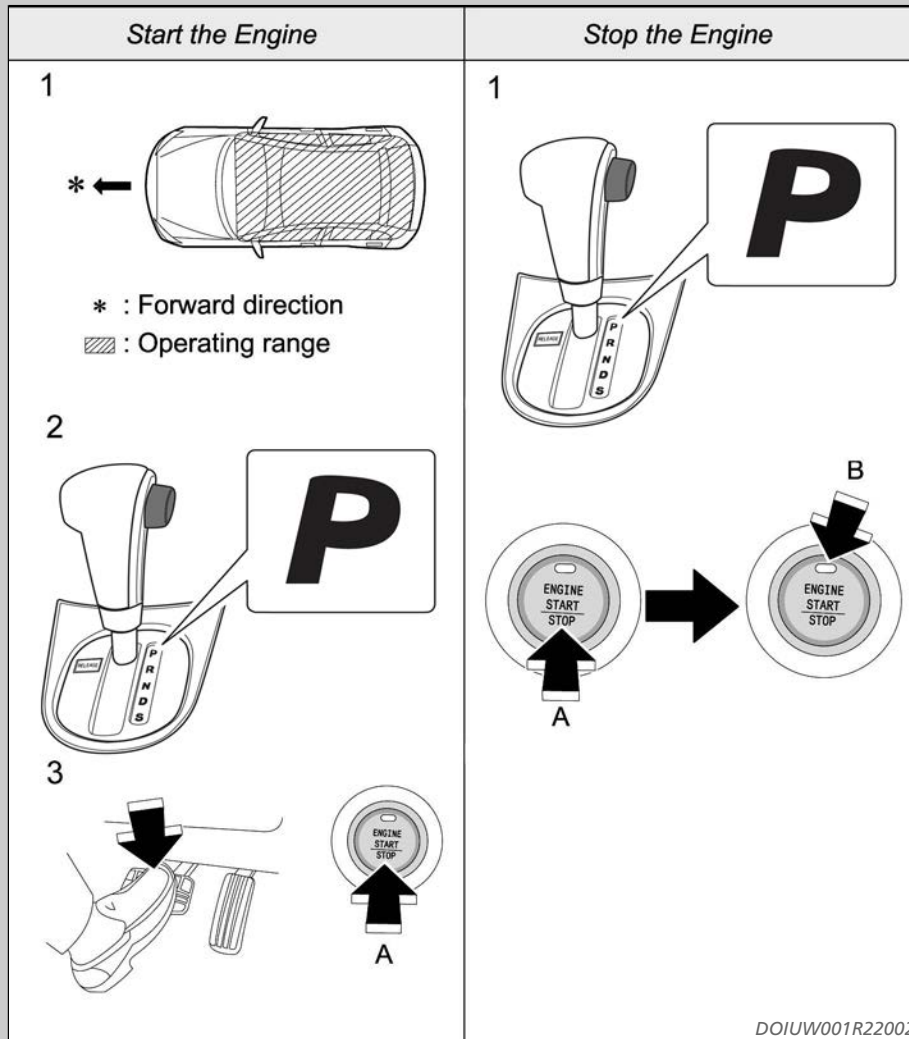
G - Penguncian semula secara automatik

Rujuk muka surat 30 untuk maklumat lanjut.

PERHATIAN

" * " - Jika dipasang - tertakluk kepada spesifikasi-spesifikasi negara dan kenderaan





DOIUW001R22002

Operasi Menggunakan Suis Start Stop (AT) *

OWN001OVIEW21030

Cara untuk menghidupkan mesin

- 1 - Pastikan kunci berada di ruang dalam kendaraan ini (di dalam lingkungan operasi).
- 2 - Letakkan tuil penerkar gear pada posisi P (Park).
- 3 - Sementara menekan injak brek, tekan suis start stop (A).

Cara untuk mematikan mesin;

- 1 - Letakkan tuil penerkar gear pada posisi P (Park).
- 2 - Tekan suis start stop (A) untuk mematikan mesin. Lampu penunjuk (B) akan dipadam.

PERHATIAN

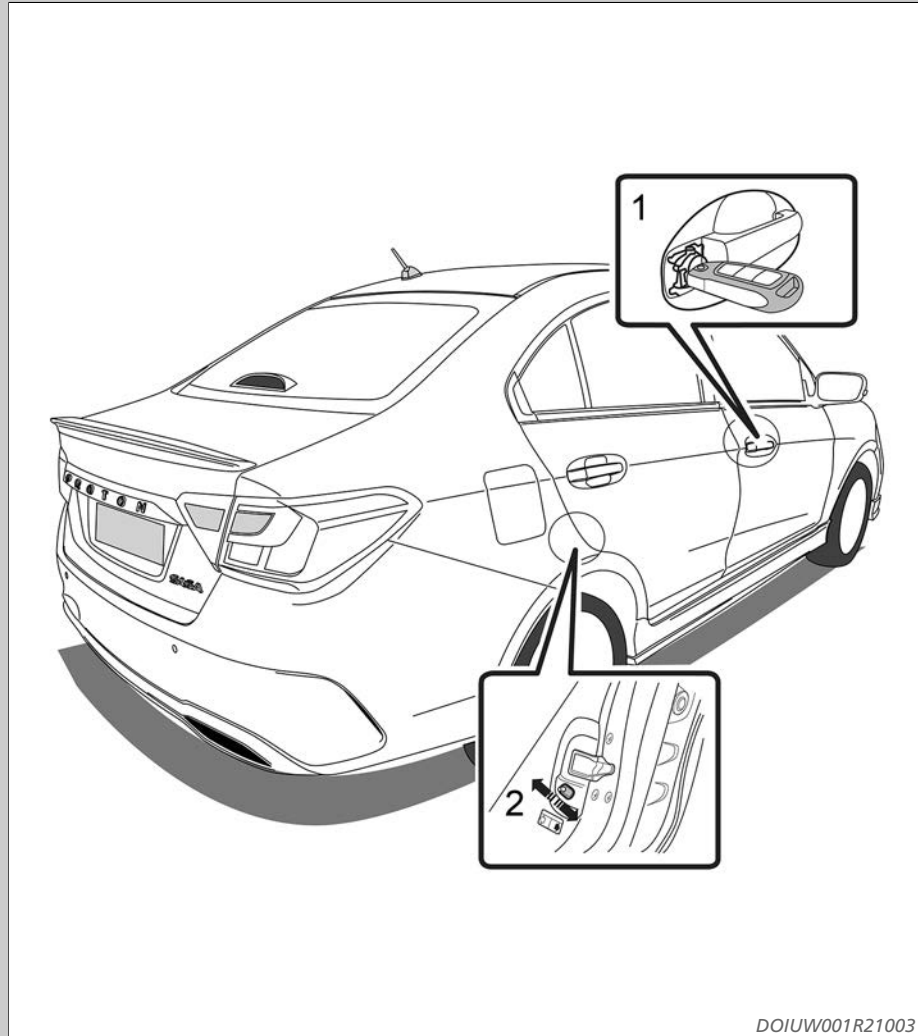
Jika tuil penerkar gear tidak berada dalam kedudukan P (Park), matikan sistem sepenuhnya dengan menekan butang LOCK pada alat kawalan jauh.

" * " – Jika dipasang - tertakluk kepada spesifikasi-spesifikasi negara dan kenderaan

Akses

OWN001OVIEW21031

- 1 - Mengakses ke dalam kenderaan menggunakan pintu pemandu atau sistem kunci atau buka kunci secara berpusat (ketika waktu kecemasan) – P 38
- 2 - Mematikan “kunci perlindungan kanak-kanak” di pintu belakang – P 37
- 3 - Membuka “kunci perlindungan kanak-kanak” di pintu belakang (pintu ditetapkan supaya tidak boleh dibuka daripada bahagian dalam kenderaan) – P 37



DOIUW001R21003

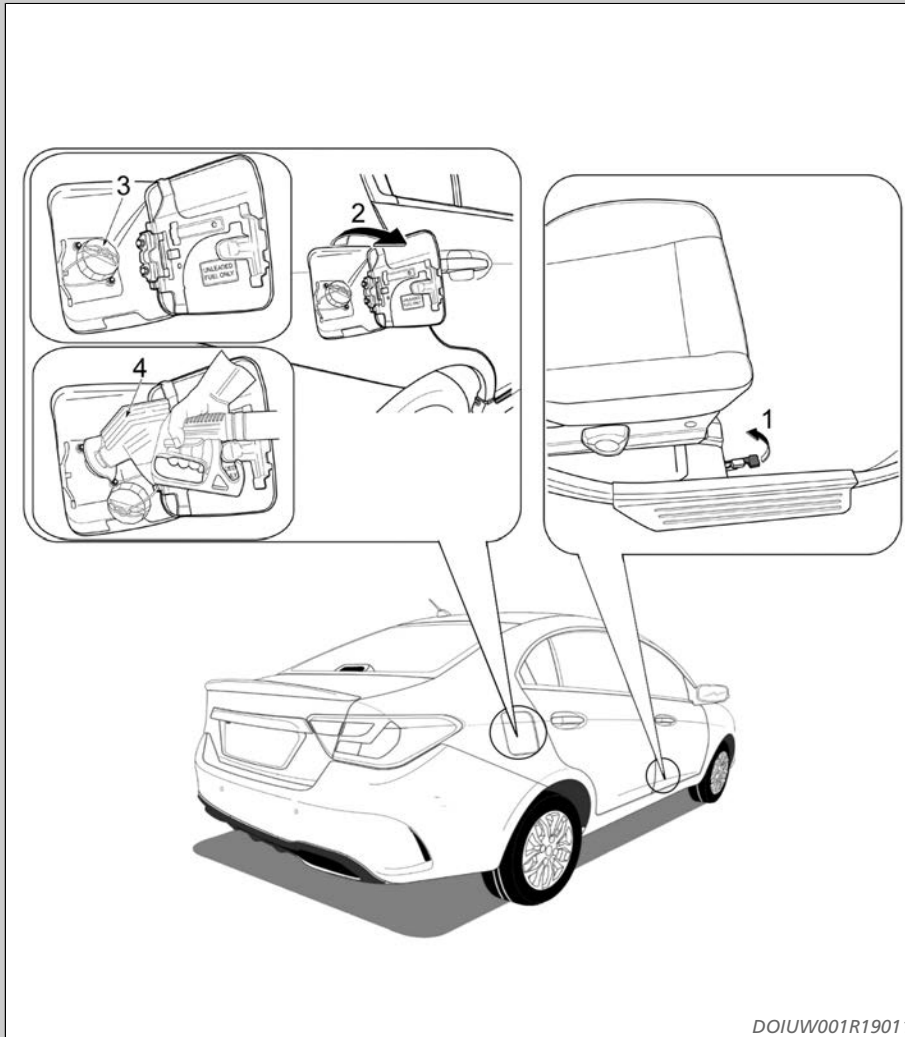
Bahan api yang disyorkan dan Cara mengisi bahan api

OWN001OVIEW21032

- 1 - Tuil pelepas penutup tangki bahan api
- 2 - Buka penutup tangki bahan api
- 3 - Penutup lubang tangki bahan api
- 4 - Lubang mengisi bahan api

Informasi mengenai bahan api

Rujuk pada muka surat 173.



DOIUW001R19011

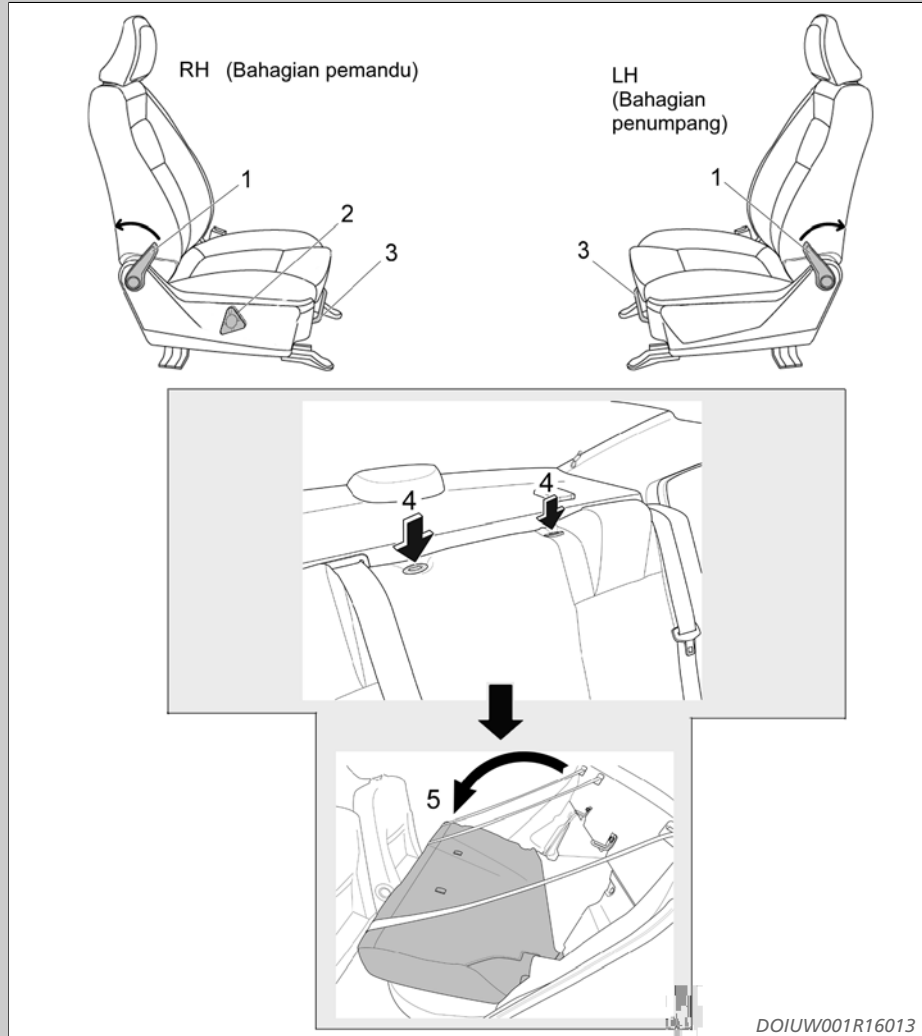
Tempat Duduk

OWN001OVIEW19014

- 1 - Tuil penyelarasan kecondongan bahagian penyandar tempat duduk hadapan
- 2 - Tombol penyelaras ketinggian tempat duduk pemandu
- 3 - Tuil menyelaraskan tempat duduk ke hadapan atau ke belakang
- 4 - Butang melipat bahagian penyandar tempat duduk belakang *
- 5 - Tolak penyandar belakang ke bawah

PERHATIAN

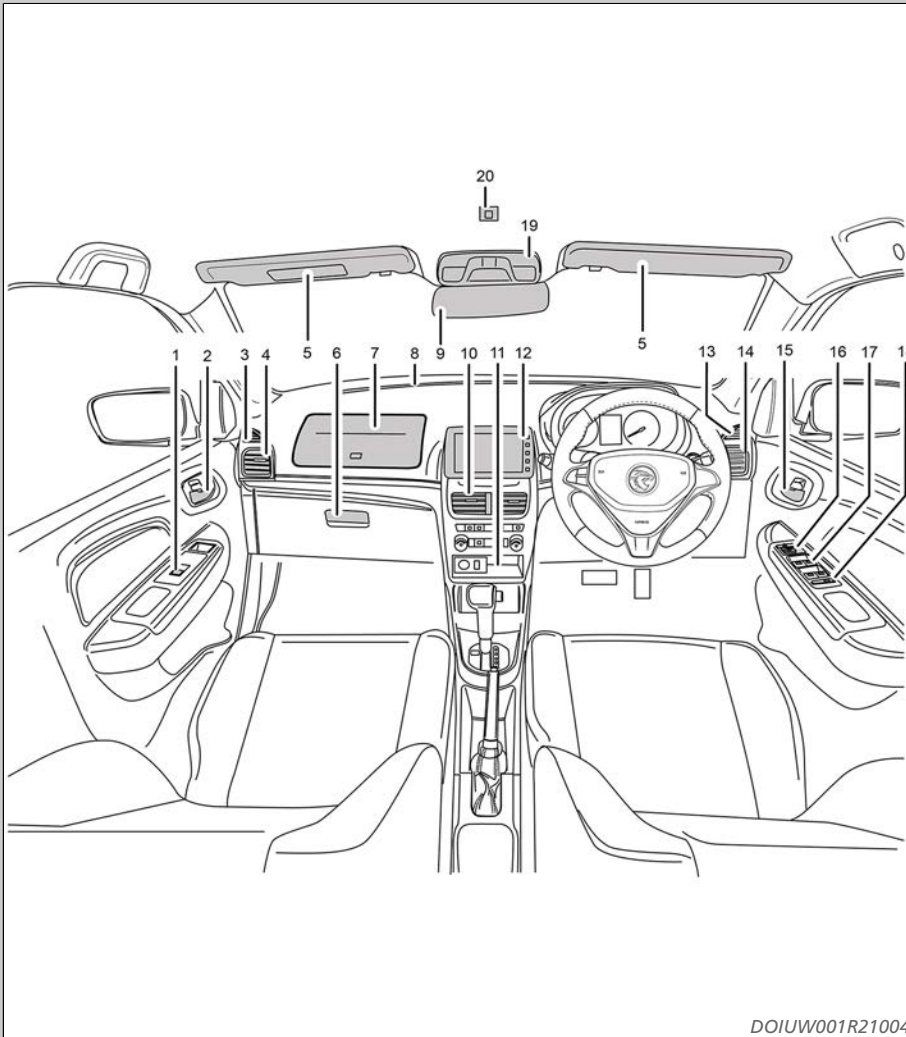
" * " – Jika dipasang - tertakluk kepada spesifikasi-spesifikasi negara dan kenderaan



DOIUW001R16013

Peralatan dan kawalan

OWN001OVIEW22003



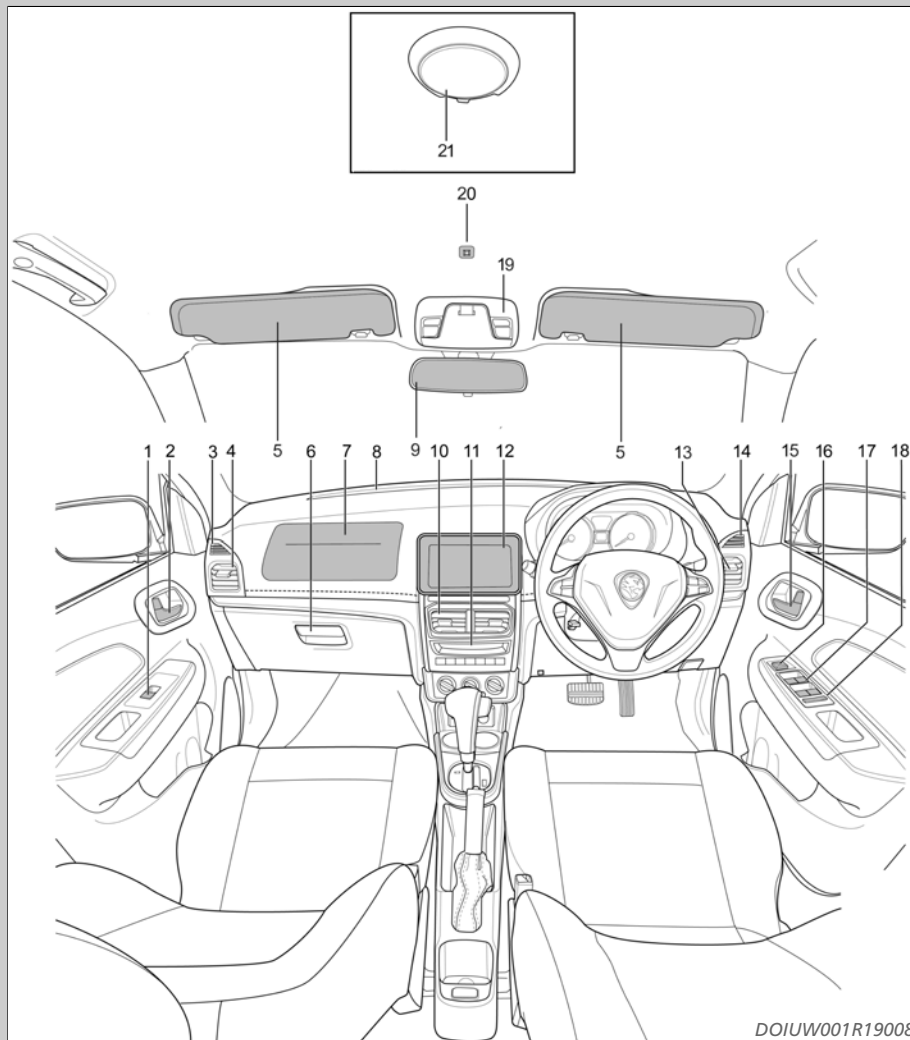
- 1 - Suis tingkap berkuasa elektrik (bahagian penumpang hadapan)
- 2 - Tuil pembuka pintu (bahagian penumpang hadapan)
- 3 - Penyahkabus sisi
- 4 - Pengalih udara sisi
- 5 - Visor pelindung cahaya
- 6 - Kotak Simpanan Di Bahagian Penumpang Hadapan
- 7 - Beg udara penumpang hadapan
- 8 - Pengalih udara hadapan
- 9 - Cermin pandang belakang
- 10 - Pengalih udara bahagian tengah
- 11 - Ruang penyimpanan
- 12 - Peralatan audio
- 13 - Pengalih udara sisi
- 14 - Penyahkabus sisi
- 15 - Tuil pembuka pintu (bahagian pemandu)
- 16 - Suis cermin pandang belakang pada bahagian pintu
- 17 - Suis tingkap berkuasa elektrik (bahagian pemandu)
- 18 - Suis pengunci tingkap
- 19 - Lampu ruangan hadapan *
- 20 - MIC

DOIUW001R21004

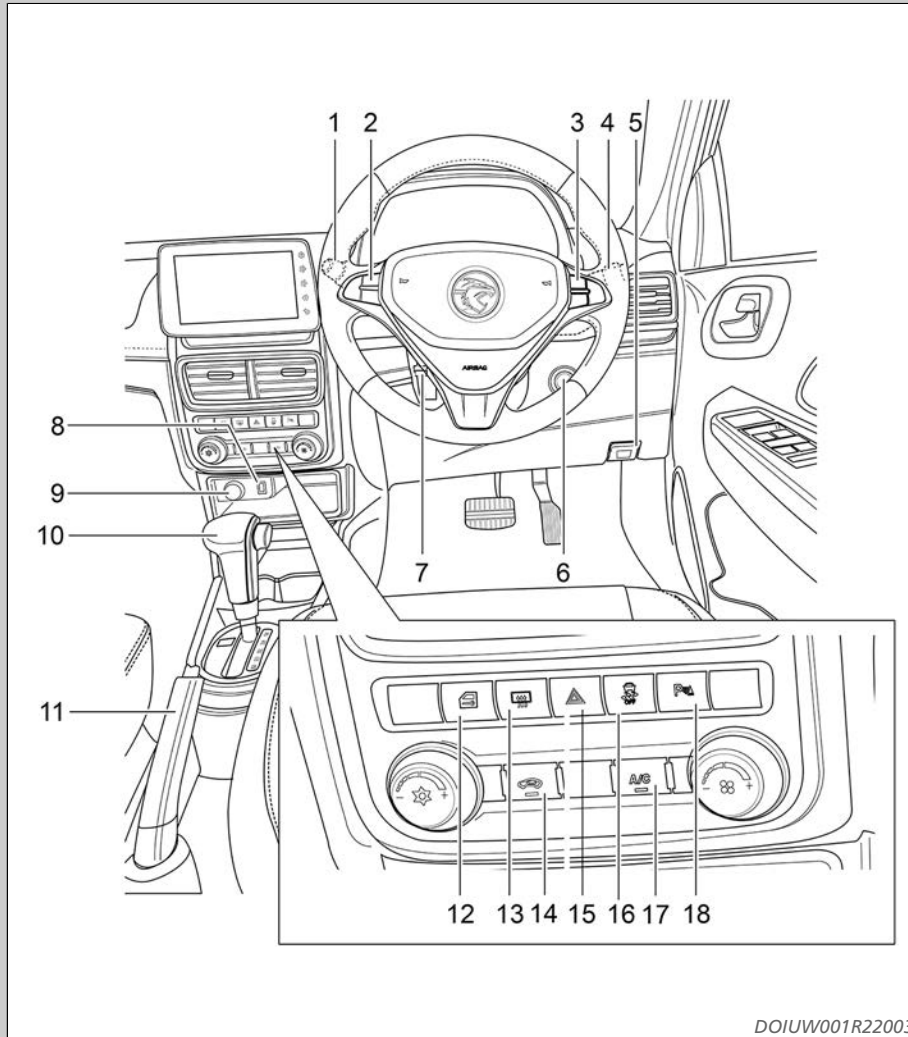
Peralatan dan kawalan

OWN001OVIEW22004

- 1 - Suis tingkap berkuasa elektrik (bahagian penumpang hadapan)
- 2 - Tuil pembuka pintu (bahagian penumpang hadapan)
- 3 - Penyahkabus sisi
- 4 - Pengalih udara sisi
- 5 - Visor pelindung cahaya
- 6 - Kotak Simpanan Di Bahagian Penumpang Hadapan
- 7 - Beg udara penumpang hadapan
- 8 - Pengalih udara hadapan
- 9 - Cermin pandang belakang
- 10 - Pengalih udara bahagian hadapan
- 11 - Ruang penyimpanan
- 12 - Peralatan audio
- 13 - Pengalih udara sisi
- 14 - Penyahkabus sisi
- 15 - Tuil pembuka pintu (bahagian pemandu)
- 16 - Suis cermin pandang belakang pada bahagian pintu
- 17 - Suis tingkap berkuasa elektrik (bahagian pemandu)
- 18 - Suis pengunci tingkap
- 19 - Lampu ruangan hadapan *
- 20 - MIC
- 21 - Lampu ruang *



DOIUW001R19008



Peralatan dan kawalan

OWN001OVIEW22005

- 1 - Tuil gabungan suis lampu hadapan dan lampu isyarat belok
- 2 - Suis kawalan audio – penyetaraan suara dan sambungan telefon *
- 3 - Suis kawalan audio – ke hadapan, ke belakang, pemilihan mod dan pencarian *
- 4 - Tuil pengelap dan pencuci cermin hadapan
- 5 - Tuil pelepasan bonet hadapan
- 6 - Butang suis start stop *
- 7 - Tuil penyetaraan roda stereng
- 8 - Slot USB
- 9 - Soket kuasa
- 10 - Tuil penukar gear
- 11 - Tuil brek meletak kenderaan
- 12 - Suis mengunci pintu secara berpusat
- 13 - Suis penyahkabus cermin belakang
- 14 - Suis pemilihan aliran udara
- 15 - Suis amaran bahaya
- 16 - Suis mematikan ESC *
- 17 - Suis penyaman udara
- 18 - Suis sensor meletakkan kenderaan bahagian hadapan *

PERHATIAN

" * " – Jika dipasang - tertakluk kepada spesifikasi-spesifikasi negara dan kenderaan

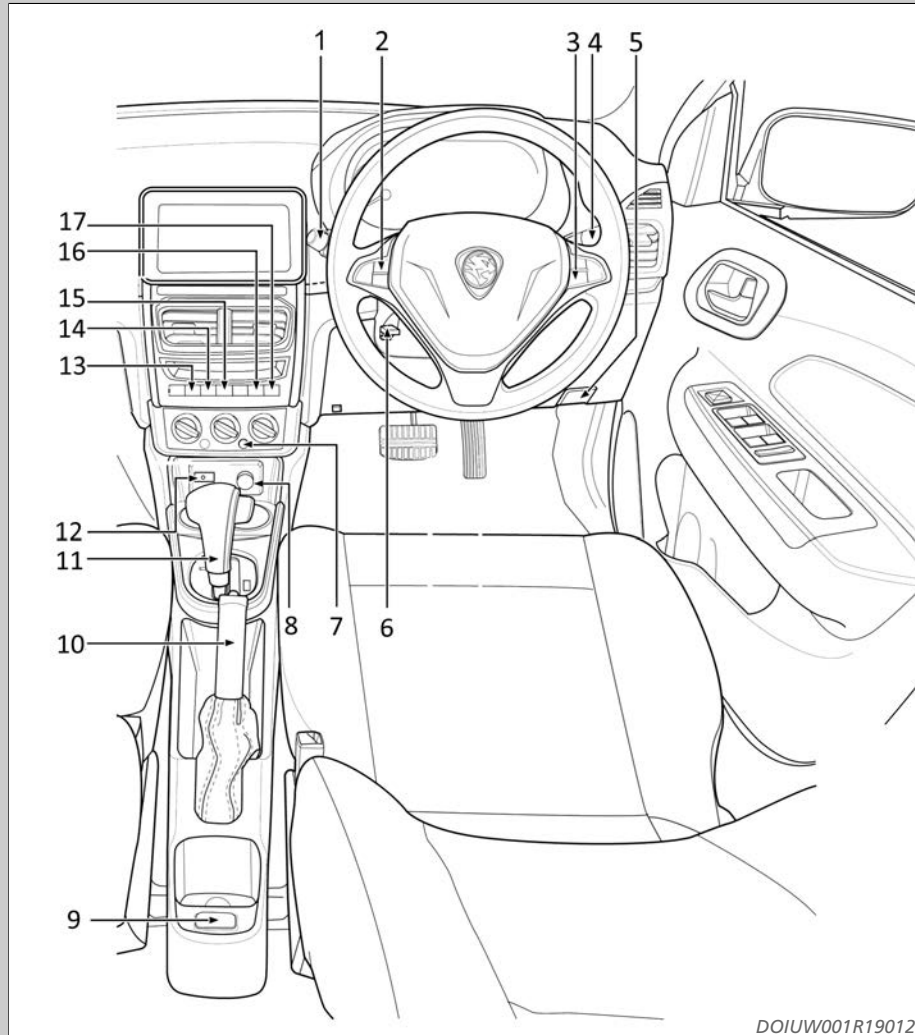
Peralatan dan kawalan

OWN001OVIEW22006

- 1 - Tuil gabungan suis lampu hadapan dan lampu isyarat belok
- 2 - Suis kawalan audio – penyetelaran suara dan sambungan telefon *
- 3 - Suis kawalan audio – ke hadapan, ke belakang, pemilihan mod dan pencarian *
- 4 - Tuil pengelap dan pencuci cermin hadapan
- 5 - Tuil pelepasan bonet hadapan
- 6 - Tuil penyetelaran roda stereng
- 7 - Suis penyaman udara
- 8 - Soket kuasa
- 9 - Slot USB
- 10 - Tuil brek meletak kenderaan
- 11 - Tuil penukar gear
- 12 - Slot USB
- 13 - Suis penyahkabus bahagian belakang
- 14 - Suis mengunci pintu secara berpusat
- 15 - Suis amaran bahaya
- 16 - Suis sensor meletakkan kenderaan bahagian hadapan *
- 17 - Suis mematikan ESC *

PERHATIAN

" * " – Jika dipasang - tertakluk kepada spesifikasi-spesifikasi negara dan kenderaan

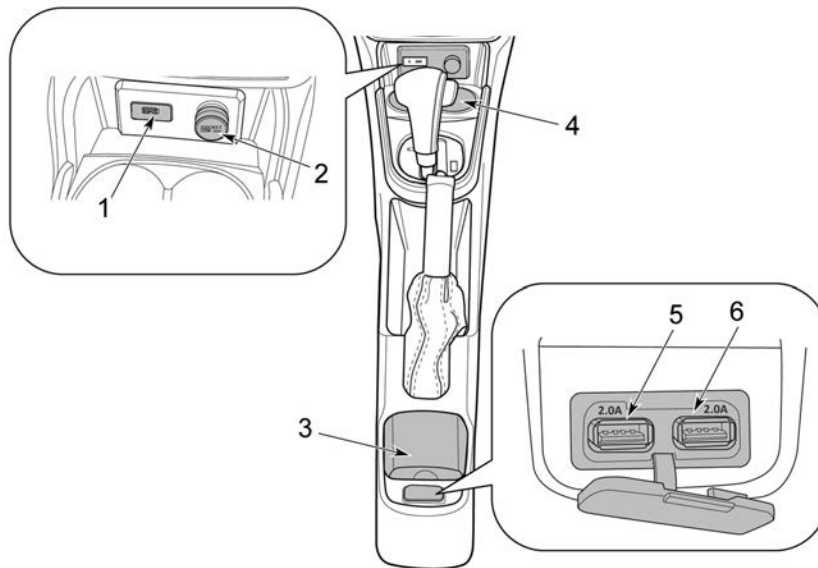


DOIUW001R19012

Konsol tengah pada bahagian lantai

OWN001OVIEW21035

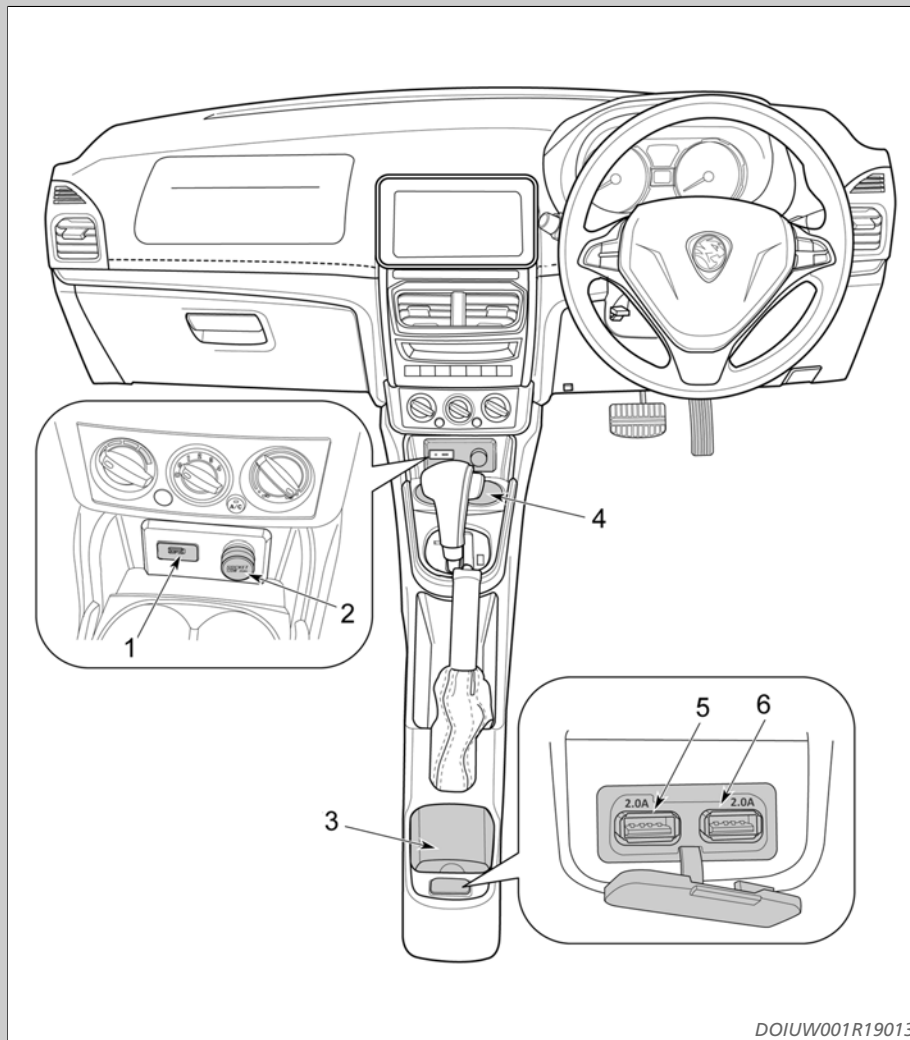
- 1 - Slot USB
- 2 - Soket kuasa (12 V)
- 3 - Ruang simpanan tambahan
- 4 - Pemegang bekas minuman
- 5 - Slot USB
- 6 - Slot USB



Konsol tengah pada bahagian lantai

OWN001OVIEW19017

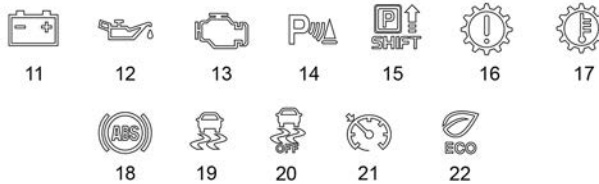
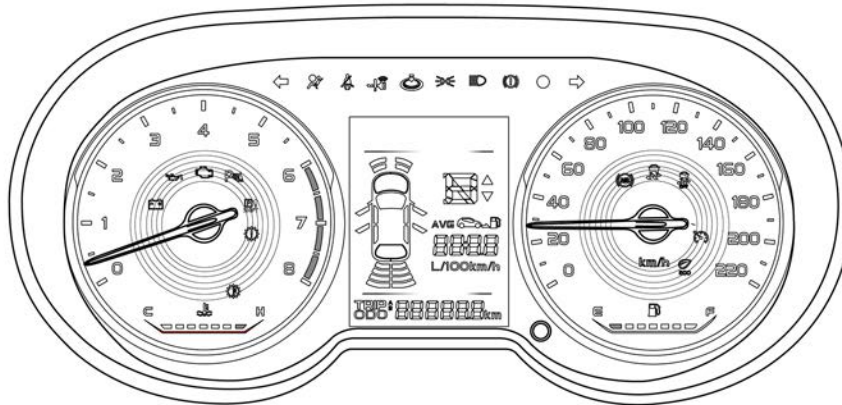
- 1 - Slot USB
- 2 - Soket kuasa (12 V)
- 3 - Tempat letak bekas minuman (di bahagian belakang)
- 4 - Tempat letak bekas minuman (di bahagian hadapan)
- 5 - Slot USB (2.0 A)
- 6 - Slot USB (2.0 A)



DOIUW001R19013

Meter dan Tolok

OWN001OVIEW22001



- 1 - Penunjuk isyarat belok ke kiri
- 2 - Amaran SRS
- 3 - Amaran tali pinggang keledar pemandu
- 4 - Amaran kunci tidak dapat dikesan *
- 5 - Peringatan menekan butang Start/Stop (SSB) *
- 6 - Penunjuk lampu posisi
- 7 - Penunjuk lampu suluhan tinggi
- 8 - Amaran brek
- 9 - Penunjuk perlindungan anti-kecurian *
- 10 - Penunjuk isyarat belok kanan
- 11 - Amaran masalah pengecasan bateri
- 12 - Amaran tekanan minyak enjin
- 13 - Amaran periksa enjin
- 14 - Penunjuk sensor meletakkan kenderaan bahagian hadapan *
- 15 - Peringatan menukar gear ke P *
- 16 - Amaran kerosakan transmisi
- 17 - Amaran masalah TPMS
- 18 - Amaran ABS
- 19 - Penunjuk ESC (aktif / tidak aktif) *
- 20 - Penunjuk ESC (dimatikan) *
- 21 - Penunjuk auto cruise (siap sedia / aktif) *
- 22 - Penunjuk ECO *

Pengendalian Papan Pelbagai Informasi

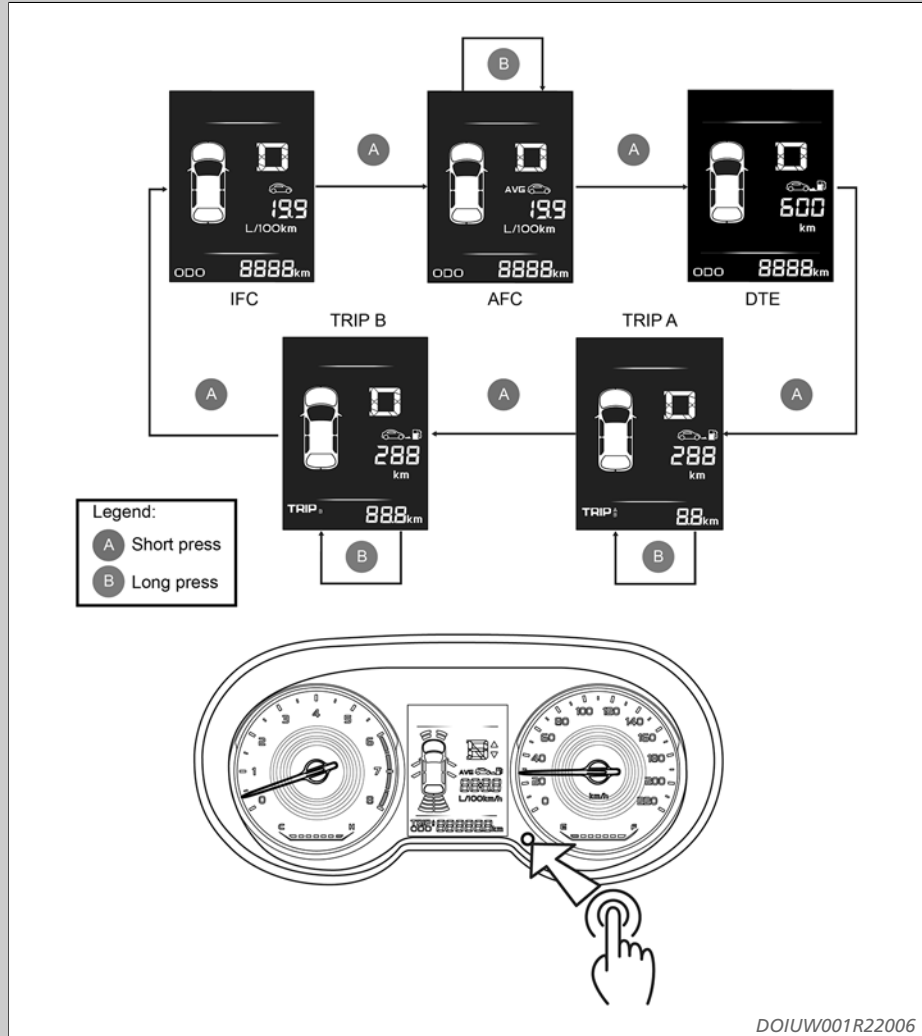
OWN001OVIEW22002

Tekan butang kawalan instrumen meter seperti yang ditunjukkan dalam ilustrasi. Papan akan berubah secara berturutan.

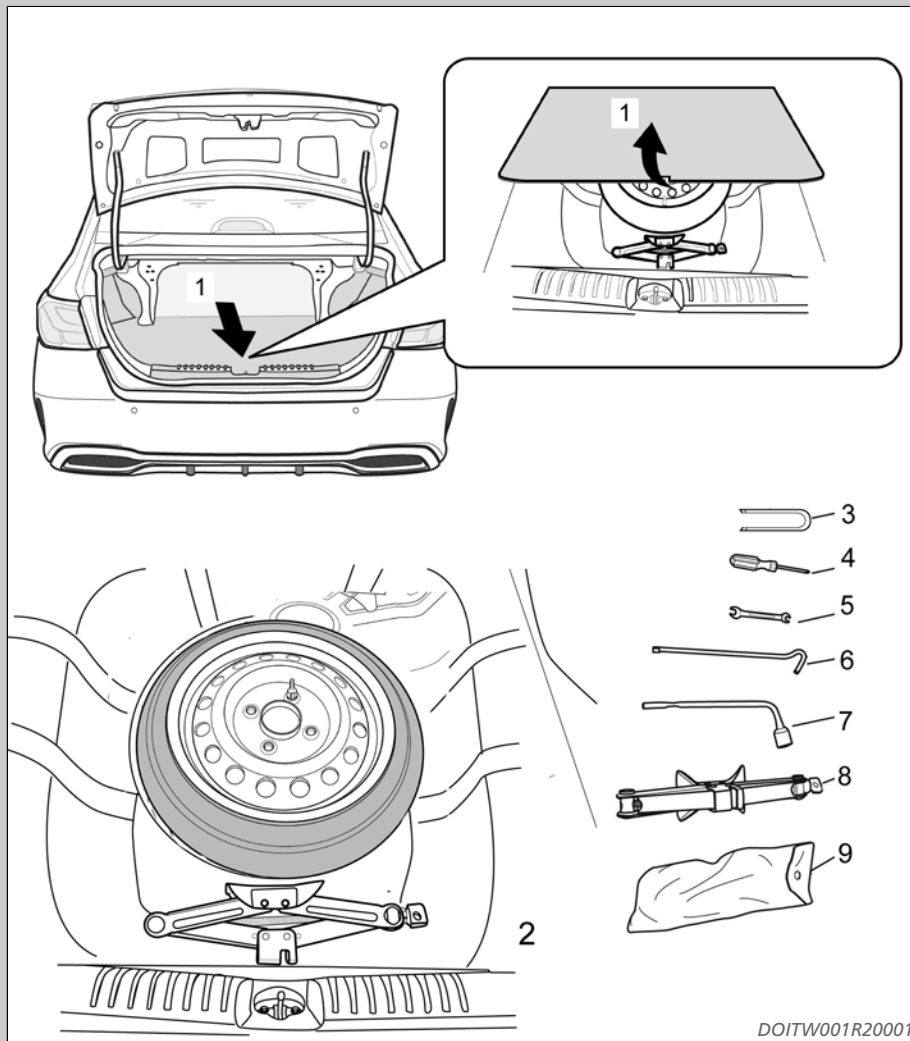
PERHATIAN

- (1) Tekan sebentar — Tekan butang ini dalam masa kurang daripada 2 saat
- (2) Tekan lama — Tekan butang ini dalam masa lebih daripada 2 saat

Rujuk pada muka surat 78 untuk maklumat lanjut setiap paparan tersebut.



DOIUW001R22006



Peralatan dan bicu

OWN001OVIEW19027

- 1 - Angkat papan lantai bonet belakang.
- 2 - Lokasi peralatan, bicu dan tayar sementara – P 126
- 3 - Alat penyingkiran penutup nat tayar *
- 4 - Pemutar skru *
- 5 - Perengkuh kecil (8x10) *
- 6 - Bar
- 7 - Perengkuh nat tayar
- 8 - Bicu
- 9 - Beg perkakas

PERHATIAN

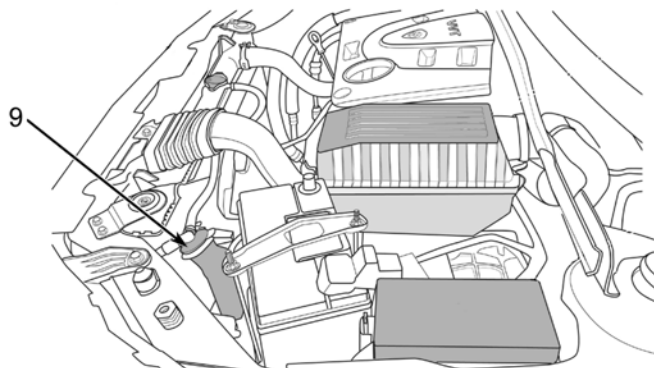
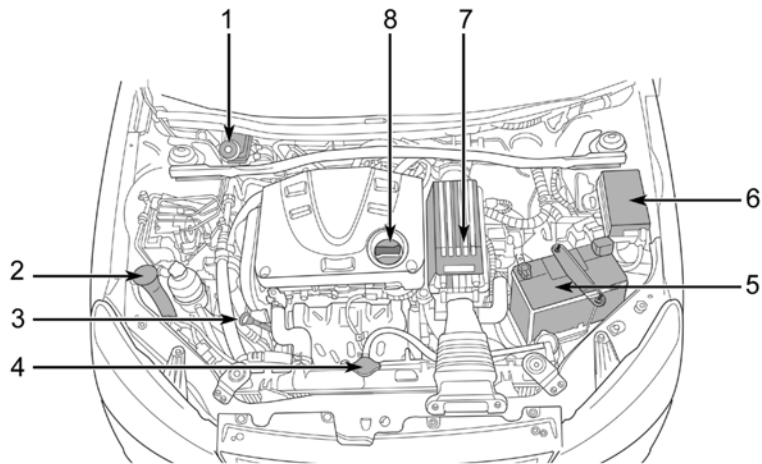
Alatan sebenar yang dilengkapi bergantung pada konfigurasi kenderaan anda. Untuk maklumat lebih lanjut, jumpa wakil jualan kenderaan anda.

Ruang Enjin

OWN001OVIEW21036

- 1 - Tangki simpanan bendalir brek dan cekam
- 2 - Tangki simpanan bendalir pencuci cermin
- 3 - Penanda aras minyak enjin
- 4 - Penutup radiator bahan penyejuk enjin
- 5 - Bateri
- 6 - Kotak fius utama
- 7 - Penapis udara enjin
- 8 - Penutup minyak enjin
- 9 - Tangki simpanan radiator bahan penyejuk enjin

Rujuk muka surat 154 untuk maklumat lanjut.



Tanda boleh guna

Kelengkapan pilihan yang bertanda '**' mungkin berlainan menurut negara yang menjualnya atau pengelasan jualan; rujuk katalog jualan.

DOIUW001R22001



Maklumat Am

Langkah-langkah Keselamatan Yang Penting	20
-	22
Ciri-ciri keselamatan kenderaan anda	22
Ciri-ciri Keselamatan Kenderaan Anda	24

Langkah-langkah Keselamatan Yang Penting

OWN002GINFO16005

Maklumat mengenai keselamatan yang terkandung di dalam buku panduan ini adalah amat penting.

Sentiasa Memakai Tali Pinggang Keledar

Tali pinggang keledar adalah pelindung yang paling terbaik dalam kesemua jenis situasi pelanggaran. Beg udara adalah perlindungan tambahan kepada tali pinggang keledar dan bukan untuk menggantikannya. Pemandu dan penumpang perlu memakai tali pinggang keledar dengan betul sepanjang masa.

Perlindungan bagi kanak-kanak

Kanak-kanak berumur 12 tahun ke bawah perlu ditempatkan di tempat duduk belakang. Bayi atau kanak-kanak kecil perlu diletakkan pada tempat duduk sistem perlindungan kanak-kanak. Kanak-kanak yang lebih besar perlu diletakkan pada tempat duduk jenis "booster" dan dikenakan tali pinggang keledar jenis 3-poin sehingga mereka boleh mengenakan tali pinggang keledar dengan betul tanpa menggunakan tempat duduk jenis "booster".

Ambil Perhatian Dengan Perkara-perkara Yang Berkaitan Dengan Beg Udara

Beg udara memberikan perlindungan kepada penumpang. Beg udara juga boleh menyebabkan kecederaan kepada penumpang jika penumpang tidak duduk dengan betul. Patuh kepada semua arahan dan amaran di dalam buku panduan ini.

Jangan mengambil minuman keras dan memandu

Minuman keras dan memandu adalah tidak serasi. Jangan mengambil minuman keras dan memandu.

Tingkah Laku Ketika Memandu

Pandu dengan selamat. Tumpukan perhatian pada jalan, kenderaan lain dan pejalan kaki. Keadaan trafik boleh berubah, jadi pastikan keadaan sekeliling adalah selamat.

Kawal Kelajuan Anda

Patuh had laju maksima yang dibenarkan. Jangan pandu laju melainkan keadaan trafik adalah selamat.

Penjagaan Kenderaan Anda Dalam Keadaan Selamat

Adalah amat berbahaya jika tayar meletup atau berlakunya kerosakan mekanikal. Kerap periksa tekanan dan keadaan tayar anda. Bawa kenderaan

ini untuk servis penyelenggaraan yang ditetapkan.

Pemasangan aksesori

Sebelum memasang sebarang aksesori, sila berunding dengan pusat servis sah PROTON anda yang sah.

Pemasangan aksesori dan peralatan tambahan perlu dilakukan mengikut piawaian yang diluluskan di negara anda dan mengikut garis panduan dan amaran yang terkandung di dalam dokumen yang datang dengan kenderaan ini. Hanya aksesori yang diluluskan oleh PROTON sahaja yang boleh dipasang pada kenderaan ini.

Pemasangan peralatan elektrik seperti imobiliser kenderaan atau pemancar radio tidak sepatutnya mengganggu komputer pengurusan enjin atau sistem elektrik yang lain. Kerosakan boleh berlaku.

Tayar dan roda yang tidak menepati syarat tidak sepatutnya digunakan. Rujuk pada seksyen "Spesifikasi" untuk mendapatkan maklumat dalam topik "Tayar dan Roda".

Pengubahsuaian atau perubahan sistem elektrik atau sistem bahan api

PROTON menghasilkan kenderaan yang selamat dan berkualiti tinggi. Bagi mengekalkan keselamatan dan kualiti ini, sebarang pemasangan atau pengubahsuaian yang berkemungkinan

memberi kesan kepada sistem elektrik atau sistem bahan api perlulah dirujuk kepada pusat servis PROTON yang sah memandangkan pemasangan yang tidak betul boleh menyebabkan kerosakan atau kebakaran.

Alat ganti tulen PROTON



DOINW002R09001

Kenderaan PROTON dipasang dengan bahagian pemasangan yang berkualiti tinggi mengikut standard dan spesifikasi PROTON. Sentiasa gunakan alat ganti yang diluluskan oleh PROTON untuk memastikan kenderaan PROTON ini terus beroperasi dan berfungsi pada tahap optimum. Alat Ganti Tulen PROTON boleh didapati di semua pusat servis sah PROTON.

PERHATIAN

PROTON berhak untuk membatalkan sebarang tuntutan jaminan jika alat ganti yang tidak diluluskan oleh PROTON digunakan.

Langkah-langkah penyelenggaraan bagi minyak enjin yang terpakai

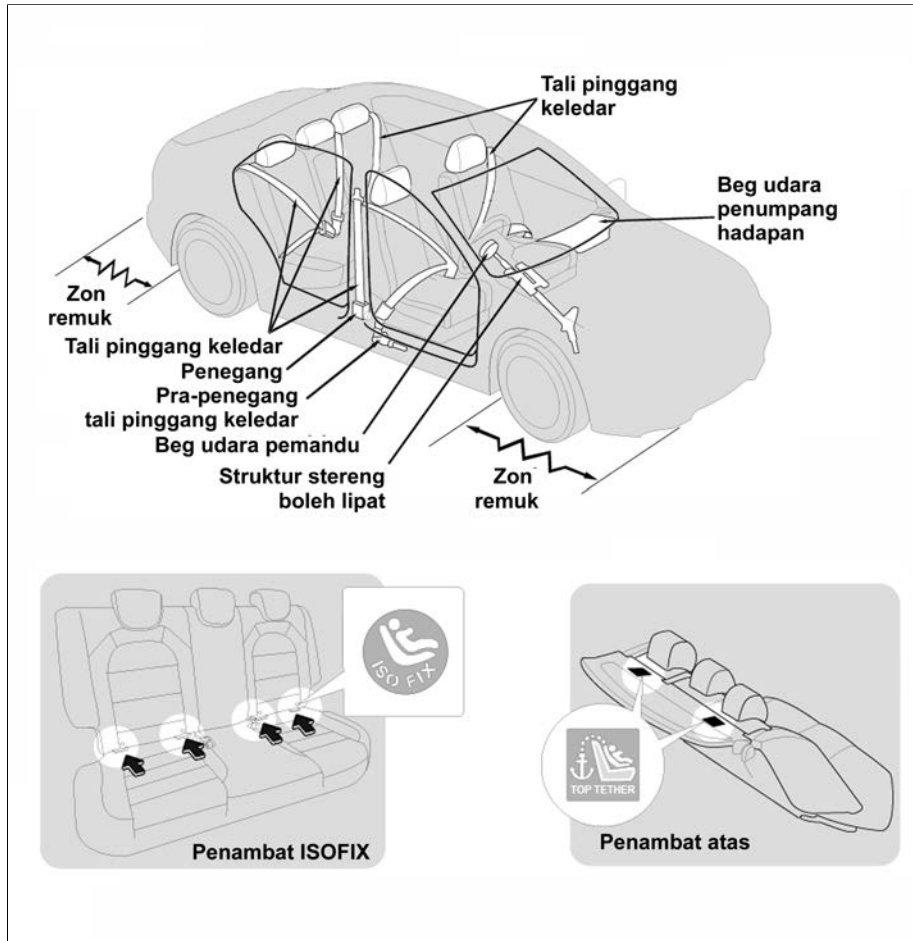
AMARAN

- (1) Pendedahan pada kulit boleh menyebabkan penyakit kulit yang berbahaya termasuk dermatitis dan kanser.
- (2) Elak kulit daripada bersentuhan dengan minyak enjin. Bersihkan kulit jika tersentuh.
- (3) Jauhkan daripada kanak-kanak.
- (4) Jangan buang minyak enjin yang terpakai ke dalam longkang, saluran air dan ke atas tanah.

Hubungi pihak berkuasa tempatan untuk maklumat cara bagaimana membuang minyak enjin, penapis minyak dan bahagian kenderaan yang terpakai.

OWN002GINFO16006

DOIUW002R16001



Ciri-ciri keselamatan kenderaan anda

OWN002GINFO16007

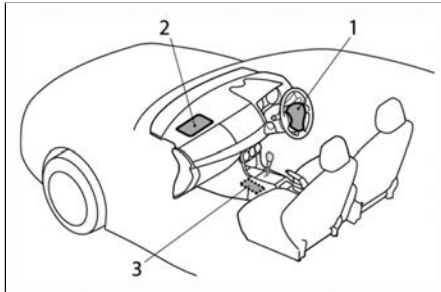
Kenderaan anda dilengkapi dengan peralatan keselamatan memberikan perlindungan kepada pemandu dan penumpang ketika perlanggaran. Rujuk pada gambar rajah di sebelah.

Ambil Perhatian Dengan Perkara-perkara Yang Berkaitan Dengan Beg Udara

Beg udara SRS sebagai perlindungan tambahan kepada tali pinggang keledar memberikan perlindungan kepada pemandu dan penumpang hadapan daripada kecederaan pada kepala dan dada semasa perlanggaran jenis tahap sederhana ke kritikal daripada hadapan.

Beg udara SRS bukan untuk menggantikan tali pinggang keledar yang ada.

1. Komponen Sistem Perlindungan Tambahan (SRS)



DOIQW004R11006

SRS terdiri daripada komponen-komponen berikut:

- 1 - Modul beg udara (termasuk clock spring)
- 2 - Modul beg udara penumpang hadapan
- 3 - Unit Kawalan Beg Udara (termasuk sensor hentaman)

! AMARAN

KENDERAAN INI DILENGKAPI DENGAN BEG UDARA. SENTIASA PAKAI TALI PINGGANG KELEDAR ANDA

- (1) Tali pinggang keledar membantu penumpang berada dalam kedudukan yang betul.
- (2) Tali pinggang keledar mengurangkan risiko kecederaan ketika perlanggaran yang menyebabkan kenderaan

berguling, perlanggaran dari bahagian belakang dan perlanggaran jenis perlahan dari hadapan. Beg udara ini tidak menggelembung dalam keadaan ini.

(3) Tali pinggang keledar mengurangkan risiko di mana penumpang boleh tercampak keluar daripada kenderaan ini ketika perlanggaran.

(4) Beg udara cepat menggelembung dengan daya tenaga yang kuat. Jika anda tidak duduk dengan betul, beg udara tidak boleh memberikan perlindungan dengan betul kepada anda dan boleh menyebabkan kecederaan kepada anda dan penumpang anda.

Kerja-kerja di sekitar atau pada komponen-komponen sistem beg udara hanya boleh dikendalikan oleh pusat servis sah PROTON.

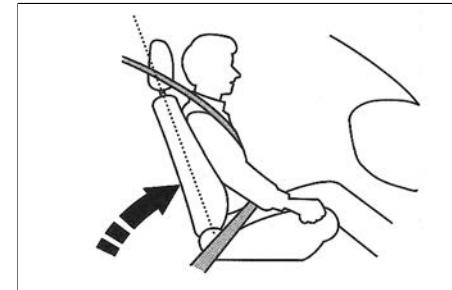
Kerja-kerja penyelenggaraan yang tidak betul boleh menyebabkan beg udara tidak berfungsi dengan betul atau menggelembung secara tiba-tiba dan mengakibatkan kecederaan.

Sentiasa pakai tali pinggang keledar anda



DOISW002R13008

1. Selaraskan tempat duduk pemandu sejauh mungkin ke belakang sekadar membolehkan anda mengawal sepenuhnya kenderaan anda dengan tetap.



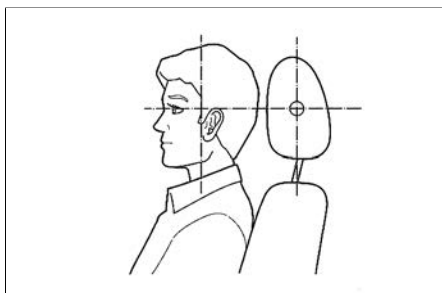
DOISW002R13010

2. Selaraskan bahagian penyandar tempat duduk kepada posisi tegak dengan ruang yang cukup di antara dada anda dan beg udara pada bahagian tengah roda stereng.



DOISW002R13009

3. Setelah mengenakan tali pinggang keledar anda, duduk dengan tegak pada penyandar tempat duduk.



DOISW002R13011

4. Kedudukan kepala anda perlu selari dengan bahagian tengah penyandar kepala tempat duduk.
5. Sebelum memulakan perjalanan, selaraskan tempat duduk penumpang hadapan sejauh yang boleh ke belakang. Duduk dengan posisi tegak pada penyandar tempat duduk dan kepala anda

perlu selari dengan bahagian tengah penyandar kepala.

Lakukan semula langkah 2, 3 dan 4 untuk selaraskan tempat duduk penumpang hadapan.

Perlindungan bagi kanak-kanak

Gunakan tempat duduk perlindungan kanak-kanak yang sesuai untuk kanak-kanak.

Ikuti cara-cara yang betul untuk memasang tempat duduk perlindungan kanak-kanak pada kenderaan ini.

Ciri-ciri Keselamatan Kenderaan Anda

OWN002GINFO16008

Sistem Imobiliser

Kenderaan ini dilengkapi dengan imobiliser yang mencegah seseorang daripada menghidupkan enjin kenderaan ini.

Transponder di dalam kunci akan menghantar kod ID kepada antena pada suis penghidup enjin.

Jika kod ini sepadan, unit kawalan enjin akan membenarkan enjin hidupkan.

Masukkan kunci ke slot suis penghidup enjin.

PERINGATAN

- (1) Jangan biarkan kunci bersentuhan dengan magnet.
- (2) Jangan rosakkan kunci. Kunci ini mengandungi transponder.
- (3) Jika kunci hilang, bawa kenderaan anda ke pusat sah servis PROTON dengan segera dan dapatkan kunci gantian. Kunci yang baru perlu diprogramkan semula dengan unit kawalan imobiliser kenderaan anda.

Perlindungan anti kecurian

Kenderaan ini mempunyai perlindungan anti kecurian untuk pintu, bonet belakang, bonet hadapan dan penghidup enjin.

Apabila sistem penggera aktif, sebarang pintu, bonet hadapan dan bonet belakang akan mengaktifkan amaran penggera.

Apabila amaran penggera aktif, sistem akan beroperasi seperti berikut:

1. Hon atau siren akan berbunyi berterusan selama 30 saat.
2. Semua lampu isyarat belok akan berkelip secara berterusan.

Cara bagaimana mematikan amaran penggera

Tekan butang (2) sekali lagi untuk mematikan mod penggera panik tersebut.

Ini akan memadamkan semua data amaran penggera yang direkodkan.

Cara bagaimana menetapkan amaran penggera

Jika amaran penggera (audio dan visual) aktif dan alat kawalan jauh tidak dapat menghentikan amaran penggera, kemungkinan bateri alat kawalan jauh adalah lemah. Lakukan langkah-langkah berikut:

- 1 - Masukkan bilah kunci ke dalam slot kunci pada pintu bahagian pemandu, buka kuncinya dan buka pintu.
- 2 - Masukkan bilah kunci ke dalam lubang suis pencucuh dan hidupkan enjin.

Mengunci dan Membuka Kunci

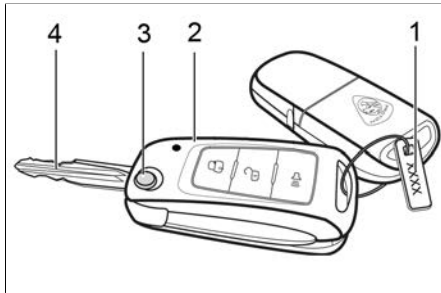
Kunci dan alat kawalan jauh	28
Sistem akses menggunakan suis alat kawalan jauh	30
Sistem akses tanpa menggunakan kunci/suis pada alat kawalan jauh	34
Other Features of Lock and Unlock	37
Lampu penunjuk sistem penggera	37
Kunci bagi perlindungan kanak-kanak pada pintu belakang	37
Pintu	38
Suis Kunci Pintu Secara Berpusat (CDL)	39
Bonet hadapan	40
Bonet belakang	41
Kawalan Cermin Tingkap Elektrik	42

Kunci dan alat kawalan jauh

OWN003LOCKS21024

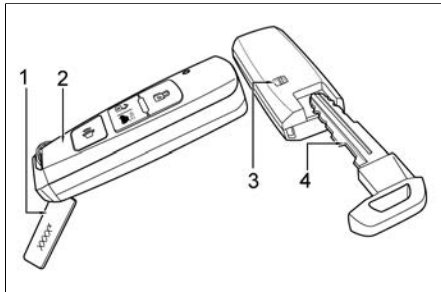
Kunci

Jenis A



DOIQW003R13007

Jenis B



DOIRW003R14003

- 1 - Plat kunci
- 2 - Alat kawalan jauh
- 3 - Butang mengeluarkan bilah kunci

4 - Bilah kunci

Dua batang anak kunci disediakan. Bilah kunci pada kedua-dua kunci boleh digunakan pada lubang kunci pada pintu pemandu. Simpan salah satu di tempat selamat sebagai kunci simpanan..

Nombor kunci tertera di atas plat kunci.

⚠ PERINGATAN

- (1) Catat nombor anak kunci tersebut untuk tempahan kunci baru daripada wakil pengedar sah PROTON sekiranya berlaku kehilangan anak kunci asal.
- (2) Sentiasa bawa kunci simpanan anda sebagai langkah berjaga-jaga sekiranya kunci asal tertinggal di dalam kenderaan yang terkunci.

Butang mengeluarkan bilah kunci

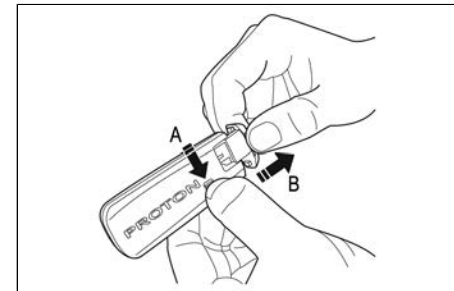
Jenis A



DOIRW003R18005

- Untuk mengeluarkan – Tekan dan tahan butang untuk mengeluarkan bilah kunci.
- Untuk melipat – Semasa menekan dan menahan butang, lipatkan bilah kunci ke tempat asalnya.

Jenis B



DOIRW003R14008

- Untuk mengeluarkan – Semasa menekan dan menahan butang, lipatkan bilah kunci ke tempat asalnya.

Alat kawalan jauh

Alat kawalan jauh boleh berfungsi dalam jarak 20 m daripada bahagian tengah kenderaan. Walaubagaimanapun, jarak fungsi daripada pemancar boleh berubah jika kenderaan bersebelahan dengan menara pemancar TV, stesen janakuasa, atau stesen pemancar radio.

Jika keadaan-keadaan berikut didapati berlaku, baterinya perlu ditukar. Pintu tidak boleh dibuka kunci tanpa alat kawalan jauh. Sebaliknya, bilah kunci boleh digunakan untuk mengunci atau membuka kunci pintu. Gantikan dengan bateri jenis Manganese Dioxide Lithium

Jenis A : CR1632

Jenis B : CR2032

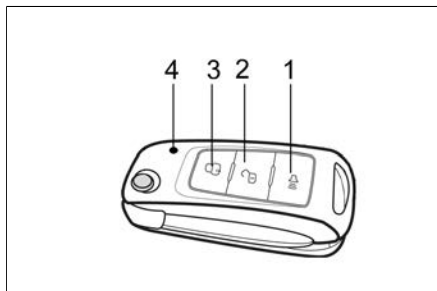
Rujuk muka surat 140 untuk maklumat penggantian bateri alat kawalan jauh.

Sekiranya alat kawalan hilang, sila hubungi pusat servis sah PROTON untuk mendapatkan penggantian.

Penggunaan alat kawalan jauh

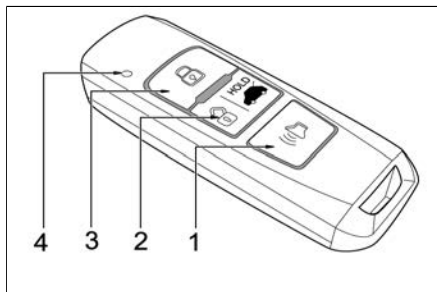
Kunci yang disediakan untuk kenderaan ini dilengkapi dengan alat kawalan jauh.

Jenis A



DOIQW003R13009

Jenis B



DOIRW003R14004

- 1 - Butang PANIC

* Tekan butang ini untuk mengaktifkan mod penggera panik. Tekan sekali lagi untuk

menyahaktifkan mod penggera panik tersebut.

- 2 - Butang UNLOCK / butang

UNLOCK/pembuka kunci bonet belakang menggunakan alat kawalan jauh.

- Tekan butang ini sekali untuk membuka kunci kenderaan dan menyahaktifkan sistem penggeranya.

- Tekan dan tahan butang ini lebih dari 3 saat untuk membuka kunci bonet belakang *. Tekan butang suis pintu bonet belakang dan naikkan pintu ini untuk membuka sepenuhnya.

- 3 - Butang LOCK

- Tekan butang ini sekali untuk mengunci kenderaan dan mengaktifkan sistem penggeranya.

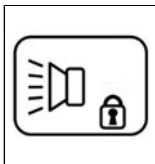
- 4 - Lampu penunjuk LED

- Lampu penunjuk LED akan menyala apabila mana-mana butang ditekan, menunjukkan alat kawalan jauh adalah berfungsi.

Sistem akses menggunakan suis alat kawalan jauh OWN003LOCKS21025

Ciri-ciri sistem penggera

Kenderaan anda dilengkapi dengan alat kawalan jauh dengan suis-suis khusus yang membolehkan anda mengunci / membuka kunci pintu-pintu kenderaan ini dan mengaktifkan / menyahaktifkan sistem penggera kenderaan ini. Maklumat terperinci operasi-operasi ini diterangkan di bawah:

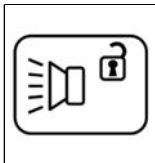


Sistem penggera - aktif

Tekan butang UNLOCK  pada alat kawalan jauh.

Apabila sistem penggera diaktifkan;

- Semua pintu akan dikunci.
- Lampu-lampu penunjuk isyarat belok akan berkelip sekali
- Lampu penunjuk LED akan menyala selama 6 saat, kemudian berkelip *
- Cermin sisi pada pintu akan dilipat secara automatik. * *



Sistem penggera - tidak aktif

Tekan butang UNLOCK  pada alat kawalan jauh.

Apabila sistem penggera dinyahaktifkan;


* jika dipasang

- Semua pintu akan dibuka kuncinya (sekiranya pintu adalah tertutup)
- Cahaya ruang dalaman akan perlahan menjadi terang (jika suis lampu ruang dalaman diletakkan pada posisi "door" selama 30 saat. *
- Lampu-lampu penunjuk isyarat belok akan menyala sebanyak dua kali
- Melipat buka secara automatik: Sekiranya pemandu melipat tutup cermin pandang sisi pada pintu secara manual sebelum meninggalkan kenderaan ini, cermin ini tidak akan melipat buka secara automatik.



Butang 'PANIC'

Tekan butang 'PANIC'  pada alat kawalan jauh akan mengaktifkan mod penggera 'panic'.

Tekan butang 'PANIC'  sekali lagi untuk menyahaktifkan mod penggera panik tersebut.

PERHATIAN

Butang ini boleh ditekan ketika dalam mod penggera aktif atau tidak aktif

Semasa mod penggera 'panic';

- Hon akan berbunyi secara berterusan
- Lampu pengelip amaran bahaya atau berkelip dengan cepat

Pencerobohan

Perlindungan anti kecurian: Perlindungan ke atas pintu / bonet belakang / bonet hadapan / pencucuh / penghidup enjin

Sistem penggera akan dicetuskan sekiranya mana-mana pintu / bonet hadapan / bonet belakang dibuka semasa sistem berada dalam mod penggera aktif.

PERHATIAN

Semasa cetusan amaran penggera;

- (1) Hon akan berbunyi berterusan selama 30 saat.
- (2) Kesemua lampu-lampu isyarat belok akan berkelip secara berterusan.

Untuk menyahaktifkan amaran penggera yang tercetus

Tekan butang  'UNLOCK' untuk menyahaktifkan penggera yang tercetus.

Kesemua transmisi isyarat bagi sejarah penggera akan terpadam.

Untuk menetapkan (set) semula cetusan amaran penggera

Sekiranya amaran penggera kenderaan (penggera visual dan audio) dicetuskan dan alat kawalan jauh gagal untuk menghentikan amaran penggera disebabkan oleh voltan bateri alat kawalan jauh yang lemah /

kehabisan kuasa, lakukan langkah-langkah berikut:

- 1 - **(Bagi kenderaan yang dilengkapi dengan suis pencucuh)**
Tukarkan suis pencucuh ke posisi 'ON', dan tekan butang reset sekali
- 2 - **(Bagi kenderaan yang dilengkapi dengan butang suis start-stop enjin):**
Pastikan kunci berada di ruang dalaman kenderaan ini dan hidupkan enjin.

Ciri-ciri mengunci dan membuka kunci

Mengunci



Tekan butang UNLOCK  pada alat kawalan jauh.

- Semua pintu akan dikunci.
- Lampu-lampu penunjuk isyarat belok akan menyala sekali
- Lampu penunjuk LED akan menyala selama 6 saat, kemudian berkelip *
- Cermin sisi pada pintu akan dilipat secara automatik. * *

Membuka kunci

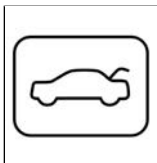


Tekan butang  'UNLOCK' pada alat kawalan jauh.



- Semua pintu akan dibuka kunci
- Cermin sisi pada pintu akan dilipat secara automatik. (Semua pintu perlu tertutup rapat) – jika suis melipat cermin sisi digunakan *

* jika dipasang

- Cahaya ruang dalaman akan perlahan menjadi terang (jika suis lampu ruang dalaman ditetapkan pada posisi "door" selama 30 saat.
- Lampu-lampu penunjuk isyarat belok akan menyala sebanyak dua kali



Pembukaan bonet belakang

Tekan dan tahan butang   UNLOCK/butang pelepas pintu bonet belakang pada alat kawalan jauh lebih daripada 3 saat untuk membuka kunci pintu bonet belakang.



Mengunci pintu secara berpusat *

Penguncian / Pembukaan pintu secara berpusat adalah satu tindakan di mana sistem akan mengunci/membuka kunci semua pintu-pintu.

PERHATIAN

- Penguncian / Pembukaan pintu secara berpusat boleh dioperasi sama ada menggunakan alat kawalan jauh atau suis 'penguncian secara berpusat' pada bahagian tengah panel instrumen.

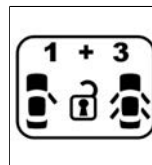
Apabila penguncian pintu secara berpusat diaktifkan;

- Semua pintu akan terkunci.


Apabila penguncian pintu secara berpusat diaktifkan;

- Semua pintu akan dibuka kunci



* jika dipasang



Membuka kunci Dua Peringkat – Mod membuka kunci pintu pemandu (DDU) *


Pintu pemandu juga boleh ditetapkan kepada membuka secara individu apabila butang  'UNLOCK' ditekan.

Untuk mengaktifkan

Tekan secara serentak butang  dan  sehingga lampu penunjuk isyarat belok berkelip dua kali.



- Mod penguncian pintu secara berpusat akan dinyahaktifkan.
- Mod membuka kunci pintu pemandu akan diaktifkan.

Apabila kenderaan ini di dalam mod membuka kunci pintu pemandu;

Tekan butang  'UNLOCK' sekali. Hanya pintu pemandu akan dibuka kuncinya.

Tekan butang  'UNLOCK' sekali lagi. Semua pintu akan dibuka kunci.

Untuk menyahaktifkan (kembali kepada mod penguncian secara berpusat)

Tekan secara serentak butang  dan  sehingga lampu penunjuk isyarat belok berkelip dua kali.


- Mod pembukaan kunci pintu pemandu akan dinyahaktifkan dan sistem akan mengaktifkan semula mod penguncian pintu berpusat



Penguncian semula secara automatik

Fungsi ini akan aktif secara automatik hanya berdasarkan keadaan berikut.

Semasa kenderaan ini berada dalam mod penggera aktif;


Apabila anda menekan butang  'LOCK' pada alat kawalan jauh

TETAPI Tiada pintu / bonet hadapan / bonet belakang dibuka dalam masa 30 saat

- Semua pintu akan dikunci secara automatik
- Sistem akan mengunci semula (sistem penggera menjadi aktif)
- Cermin sisi pada pintu akan dilipat tutup secara automatik.


Pintu-pintu / bonet belakang / bonet hadapan tidak tertutup rapat.

Fungsi ini akan aktif secara automatik hanya berdasarkan keadaan berikut.

Apabila anda menekan butang  'LOCK' pada alat kawalan jauh

TETAPI Mana-mana pintu / bonet belakang / bonet hadapan tidak ditutup

Sistem ini akan mengingatkan anda seperti berikut;

- Lampu penunjuk isyarat belok akan menyala sebanyak 5 kali
- Penunjuk LED pada paparan meter  akan menyala menunjukkan mana-mana pintu, bonet hadapan atau bonet belakang yang tidak tertutup rapat (dalam masa 3 saat)
Hon akan berbunyi berterusan selama 30 saat.

Ciri-ciri tambahan

Mod mencari lokasi kenderaan *

Fungsi ini membantu pemilik untuk mencari lokasi kenderaan ini.



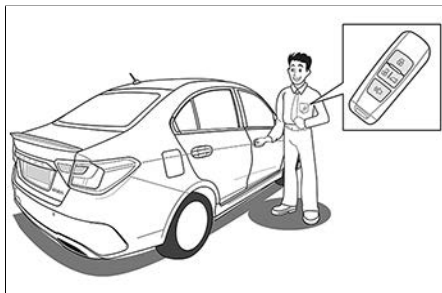
Semasa kenderaan ini berada dalam mod penggera aktif;

Tekan butang UNLOCK  pada alat kawalan jauh.

- Lampu-lampu penunjuk isyarat belok akan berkelip sebanyak tiga kali.

Sistem akses tanpa menggunakan kunci/suis pada alat kawalan jauh *

OWN003LOCKS21026



DOIUW003R21001

Dengan alat kawalan jauh di dalam lingkungan tertentu, sistem ini membenarkan anda mengunci dan membuka kunci pintu dan pintu bonet belakang daripada luar kenderaan.

Dengan alat kawalan jauh di dalam kenderaan, hidupkan enjin.

AMARAN

Pengendalian sistem akses tanpa menggunakan kunci atau suis pada alat kawalan jauh boleh memberi kesan kepada perkara seperti berikut:

- (1) Gelombang radio yang dihantar oleh alat kawalan

* jika dipasang

jauh boleh mendatangkan kesan kepada peralatan perubatan. Sesiapa yang menggunakan alat sokongan perubatan perlu merujuk pada pembekal peralatan perubatan untuk mendapatkan maklumat tentang sebarang masalah yang mungkin timbul.

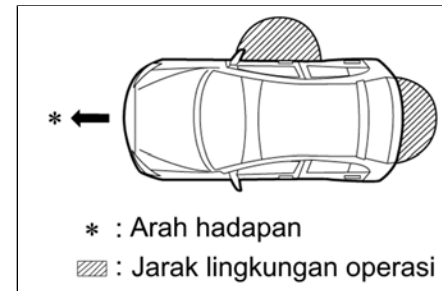
- (2) Gelombang radio yang dihantar oleh alat kawalan jauh boleh memberi kesan kepada sistem navigasi dan komunikasi pengangkutan udara. Jangan kendalikan alat kawalan jauh apabila anda berada di dalam kapal terbang. Semasa penerbangan, pastikan anda tidak tertekan butang pada alat kawalan jauh.

PERINGATAN

- (1) Anda perlu sentiasa membawa alat kawalan jauh ini bersama dengan anda.
- (2) Pastikan alat kawalan jauh ada bersama dengan anda dan kunci sebelum meninggalkan kenderaan ini.

Lingkungan jarak sistem akses tanpa menggunakan kunci atau suis pada alat kawalan jauh

Lingkungan jarak untuk kunci atau membuka kunci pintu dan membuka pintu bonet belakang adalah seperti berikut:



DOIW003R19001

Lingkungan jaraknya adalah dalam lingkungan 1.2 – 1.5 meter daripada pemegang pintu pemandu dan dalam lingkungan 1 meter daripada bahagian tengah suis bonet belakang.

AMARAN

Jika alat kawalan jauh berada dalam lingkungan yang dinyatakan, sesiapa sahaja boleh mengendalikan suis pada pintu dan suis pada bonet belakang. Sesiapa sahaja boleh kunci atau membuka kunci pintu dan membuka pintu

bonet belakang. Sesiapa sahaja boleh mengendalikan butang start stop untuk menghidupkan enjin dan menggunakan peralatan elektrik di dalam kenderaan ini.

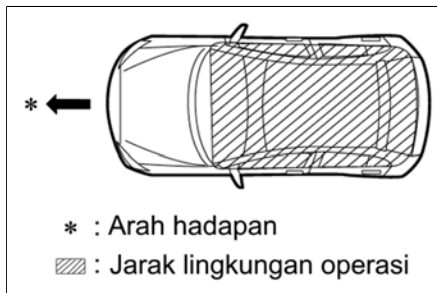
Had operasi

Alat kawalan jauh jenis ini menggunakan gelombang elektromagnetik yang lemah. Keadaan di bawah boleh menyebabkan gangguan kepada operasi sistem akses tanpa menggunakan kunci atau suis pada alat kawalan jauh.

1. Bateri pada alat kawalan jauh ini adalah lemah.
2. Berdekatan dengan sumber gelombang radio yang kuat, seperti berdekatan dengan stesen kuasa atau stesen pemancar.
3. Apabila anda menggunakan peralatan tanpa wayar, seperti telefon bimbit atau seumpamanya.
4. Alat kawalan jauh bersentuhan dengan bahan logam.
5. Berdekatan dengan sebarang alat kawalan jauh yang menghantar isyarat gelombang radio.
6. Anda meletakkan alat kawalan jauh ini berdekatan dengan sebarang peralatan elektrik, seperti komputer.
7. Anda meletakkan kenderaan ini berdekatan dengan meter kemudahan tempat meletak kereta.

Lingkungan operasi untuk menghidupkan enjin

Lingkungan operasi ini adalah bahagian ruang dalaman kenderaan.

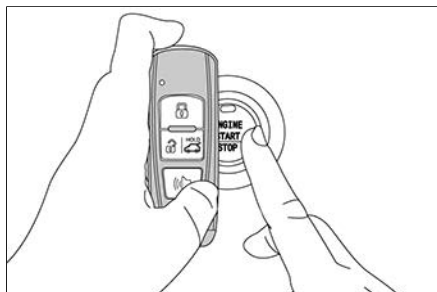


DOI RW003R19002

Voltan bateri alat kawalan jauh adalah lemah.

Apabila enjin dihidupkan, tahap voltan bateri alat kawalan jauh yang lemah boleh mendatangkan masalah.

Jika enjin dihidupkan dalam keadaan ini, ikuti langkah-langkah berikut:



DOI UW003R21003

1. Letakkan alat kawalan jauh pada permukaan butang start stop seperti yang ditunjukkan dalam gambar rajah.
2. Tekan dan tahan injak brek.
3. Tekan butang start stop untuk menukarkan sistem ke posisi ON.
4. Tekan butang start stop semula untuk menghidupkan enjin.

Jangka hayat bateri alat kawalan jauh

Jangka hayat bateri alat kawalan jauh boleh berkurangan disebabkan penggunaannya secara berterusan dan terdedah kepada sumber gelombang radio yang kuat untuk jangka masa yang lama.

PERHATIAN

- (1) Jika terdapat gelombang elektromagnetik yang kuat, lingkungan operasi boleh menjadi lebih kecil.
- (2) Jika bateri alat kawalan jauh adalah lemah, lingkungan operasi boleh menjadi lebih kecil.
- (3) Alat kawalan jauh mungkin mengalami masalah jika alat kawalan jauh diletakkan di atas panel instrumen atau di dalam kotak simpanan di bahagian penumpang hadapan.
- (4) Suis alat kawalan jauh mempunyai masalah untuk dikendalikan jika diletakkan berdekatan dengan pemegang pintu atau suis bonet belakang.

Jika sistem kenderaan tidak memberi tindak balas apabila menekan sebarang suis pada alat kawalan jauh, gantikan bateri. Rujuk pada muka surat 140.

Sekiranya alat kawalan hilang, sila hubungi pusat servis sah PROTON untuk mendapatkan alat ganti.

Fungsi mengunci, membuka kunci dan penggera menggunakan Sistem akses tanpa menggunakan kunci/suis pada alat kawalan jauh



DOIUW003R21002

A – Suis sistem akses tanpa menggunakan kunci/suis pada alat kawalan jauh

Gunakan suis (A) untuk mengunci atau membuka kunci pintu.

Cara mengunci pintu dalam sistem akses tanpa menggunakan kunci atau suis pada alat kawalan jauh



Ikuti prosedur mengunci berikut:

1. Sebelum mengunci kenderaan ini, pastikan semua pintu dan pintu bonet belakang tertutup.
2. Pastikan alat kawalan jauh ada bersama-sama dengan pemandu.
3. Tekan suis (A) pada bahagian pemegang pintu pemandu apabila anda di dalam lingkungan jarak operasinya.

Sistem kenderaan ini akan berfungsi seperti berikut:

- Sistem akan mengunci semua pintu / bonet belakang / bonet hadapan.
- Sistem penggera akan dimatikan.
- Lampu-lampu penunjuk isyarat bawah akan berkelip sebanyak tiga kali.
- Penunjuk LED penggera akan berkelip dengan pantas dalam masa 6 saat. Selepas itu, penunjuk ini akan berkelip secara normal.
- Cermin sisi pada pintu akan dilipat secara automatik *

PERHATIAN

Sistem akses tanpa menggunakan kunci atau suis pada alat kawalan jauh **TIDAK AKAN** mengunci kenderaan untuk sesetengah keadaan berikut:

- (1) Alat kawalan jauh ini berada di dalam kenderaan.
- (2) Pintu, pintu bonet belakang atau bonet hadapan terbuka.
- (3) Suis penghidup enjin diletakkan pada posisi ON.

Peringatan kunci tertinggal (di dalam kenderaan)

Jika alat kawalan jauh berada di dalam kenderaan, pintu tidak akan dikunci dengan menggunakan suis (A) pada pemegang pintu. Hon akan berbunyi (sebanyak 4 kali).

Cara membuka kunci pintu dalam sistem akses tanpa menggunakan kunci atau suis pada alat kawalan jauh



Ikuti prosedur membuka kunci berikut:

1. Anda perlu sentiasa membawa alat kawalan jauh ini bersama dengan anda.

2. Tekan suis (A) pada bahagian pemegang pintu pemandu dalam lingkungan jarak operasinya.

Sistem kenderaan ini akan berfungsi seperti berikut:

- Sistem akan mengunci semua pintu / bonet belakang / bonet hadapan.

PERHATIAN

Tetapan yang pertama untuk kunci dan membuka kunci pintu adalah berbeza (rujuk pada muka surat 39).

- Sistem penggera akan dimatikan.
- Cermin pandang sisi akan dilipat buka secara automatik.
- Lampu di ruang dalam kenderaan akan dinyalakan selama 30 saat (jika suis lampu di ruang dalam kenderaan berada pada posisi "DOOR").
- Lampu-lampu penunjuk isyarat belok akan menyala 5 kali

Other Features of Lock and Unlock

OWN003LOCKS21027

Membuka kunci pintu setelah suis penghidup enjin dimatikan

Apabila kenderaan dihentikan dan suis penghidup enjin diletakkan pada posisi OFF, semua pintu dibuka kunci secara automatik.

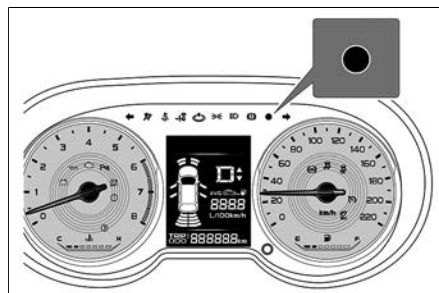
Cara untuk memamatkannya

Fungsi membuka kunci automatik ini boleh dimatikan.

Semasa suis penghidup enjin berada pada posisi ON, tekan dan tahan suis kunci pintu berpusat untuk **seketika**.

Lampu penunjuk sistem penggera

OWN003LOCKS21028



DOIUW003R21005

A – Lampu penunjuk LED sistem penggera

Lampu penunjuk LED sistem penggera terletak di meter instrumen (seperti yang ditunjukkan di dalam gambarajah). Ia menunjukkan status semasa mod penggera kenderaan seperti berikut:

- Lampu penunjuk LED menyala selama 6 saat – mod sistem penggera pra aktif *

Pra aktif : Kenderaan dalam keadaan bersiap sedia untuk penggera diaktifkan. Penggera masih belum berfungsi.

- Lampu penunjuk LED berkelip – kenderaan dalam mod sistem penggera diaktifkan. Mod penggera aktif: Sekiranya terdapat pencerobohan, sistem penggera akan dicituskan. Hon/siren* akan berbunyi dan lampu pengelip amaran bahaya akan berkelip.
- Lampu penunjuk LED tidak menyala – kenderaan dalam mod sistem penggera dimatikan. Mod penggera tidak aktif: Tiada amaran penggera

PERHATIAN

Ia adalah mustahak untuk memastikan mod penggera diaktifkan apabila meninggalkan kenderaan ini tanpa pengawasan – dengan menekan butang



pada alat kawalan jauh.

Kunci bagi perlindungan kanak-kanak pada pintu belakang

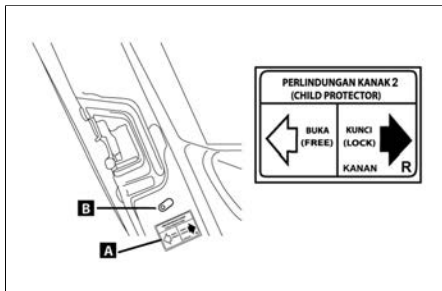
OWN003LOCKS16017

Kunci bagi perlindungan kanak-kanak mengelakkan kanak-kanak daripada membuka pintu belakang dengan tidak sengaja.

* jika dipasang

AMARAN

Apabila anda memandu dengan penumpang kanak-kanak, pastikan anda menetapkan kunci bagi perlindungan kanak-kanak ini ke posisi LOCK.



DOIUW003R16006

A – Label perlindungan kanak-kanak

B – Suis buka dan kunci perlindungan kanak-kanak

Setiap pintu belakang mempunyai suis kunci perlindungan kanak-kanak (B), seperti yang ditunjukkan di dalam gambar rajah.

Operasi suis kunci perlindungan kanak-kanak

1 – Kunci

Gerakkan suis kunci ke kanan untuk menetapkan kunci perlindungan kanak-kanak pada posisi LOCK.

Ketika posisi LOCK, pintu belakang tidak boleh dibuka daripada bahagian dalam kenderaan ini.

Apabila kunci perlindungan kanak-kanak digunakan, gunakan pemegang di luar pintu untuk membuka pintu belakang.

2 – Membuka kunci

Gerakkan suis kunci ke kiri untuk menetapkan kunci perlindungan kanak-kanak pada posisi FREE.

Sekiranya suis ini ditetapkan pada posisi FREE, mekanisma kunci perlindungan kanak-kanak akan dibuka kuncinya.

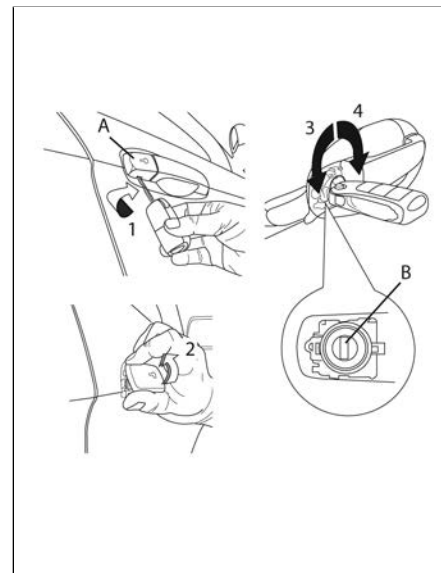
Pintu

OWN003LOCKS19005

Pengendalian daripada bahagian luar kenderaan

Setelah alat kawalan jauh digunakan untuk membuka kunci kenderaan, tarik pemegang luar pintu untuk membuka pintu.

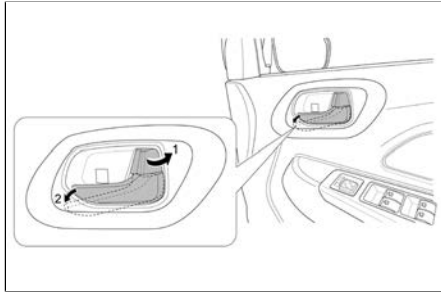
Sewaktu kecemasan, apabila pintu tidak boleh dibuka kunci dengan menggunakan alat kawalan jauh, lakukan langkah-langkah berikut:



DOIQW003R11018

- 1 - Masukkan bilah kunci ke dalam penutup slot (A) seperti yang ditunjukkan di dalam gambarajah. Pusingkan bilah kunci dan penutup (A) akan terbuka sedikit.
- 2 - Tanggalkan bahagian penutupnya. Masukkan bilah kunci ke dalam silinder kunci.
- 3 - Pusingkan kunci ke arah kiri untuk membuka kunci.
- 4 - Putar bilah kunci ke arah kanan untuk membuka kunci pintu.

Pengendalian daripada bahagian dalam kenderaan



DOIUW003R16001

Tarik tuil pada bahagian dalam pintu ke arah anda untuk membuka pintu.

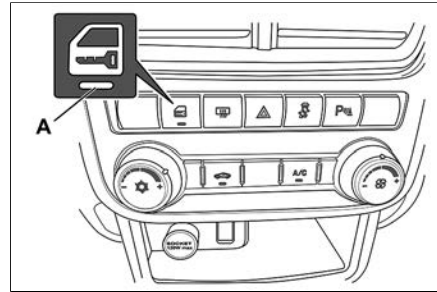
PERINGATAN

Pastikan semua pintu ditutup sebelum memulakan pemanduan perjalanan.

Berhati-hati agar tidak mengunci pintu sementara kunci di dalam kenderaan.

Suis Kunci Pintu Secara Berpusat (CDL)

OWN003LOCKS21029



DOIUW005R21006

Suis CDL terletak di bahagian tengah panel.

A – Lampu penunjuk CDL

Untuk mengunci

Apabila anda di dalam kenderaan dengan pintu tertutup, tekan suis CDL untuk mengunci semua pintu. Lampu penunjuk CDL akan menyala untuk menunjukkan CDL diaktifkan.

Untuk membuka kunci

Apabila anda di dalam kenderaan dengan pintu tertutup dan terkunci, tekan suis CDL untuk membuka kunci semua pintu. Lampu penunjuk CDL akan dipadamkan untuk menunjukkan CDL dimatikan.

PERHATIAN

- (1) Sewaktu kecemasan, gunakan slot kunci pada pintu pemandu untuk membuka kunci pintu. Rujuk pada muka surat 38.
- (2) Jika anda membuka pintu dan sistem penggera mencetuskan amaran penggera, anda boleh menetapkan semula amaran dengan cara menghidupkan enjin.

Operasi lain yang melibatkan mod kunci pintu secara berpusat (CDL)

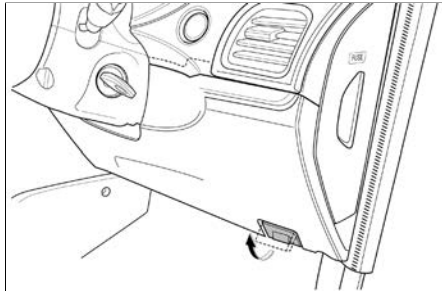
Apabila kunci pintu secara berpusat digunakan, sistem kunci kenderaan akan beroperasi seperti berikut:

1. Apabila butang (2) pada alat kawalan jauh ditekan, semua pintu akan dikunci. Apabila butang (2) pada alat kawalan jauh ditekan semula, semua pintu akan dibuka kunci.
2. Apabila menggunakan kunci pada lubang kunci pintu pemandu dan pusingkan kunci ke kiri, semua pintu akan dikunci. Apabila kunci dipusingkan ke kanan, semua pintu akan dibuka kunci.
3. Apabila tuil pengunci di bahagian dalam pintu pemandu ditarik, semua pintu akan dibuka kunci. Apabila tuil pengunci di bahagian dalam pintu pemandu ditolak, semua pintu akan dikunci.

Bonet hadapan

OWN003LOCKS21032

Membuka bonet hadapan

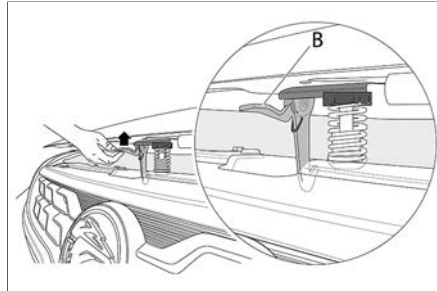


DOIUW003R16003

A – Tuil pelepas bonet hadapan

Tarik tuil pelepas ini ke arah anda untuk membuka kunci bonet hadapan.

Cara membuka penutup bonet hadapan sepenuhnya



DOIUW003R22003

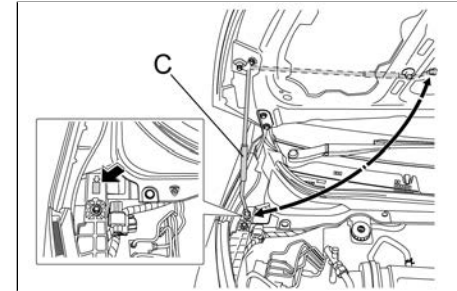
B – Kunci keselamatan

1. Angkat penutup bonet hadapan.
2. Anda akan terlihat kunci keselamatan (B).
3. Tolak B ke atas dan angkat penutup bonet hadapan sepenuhnya.

PERHATIAN

Pastikan pengelap cermin berada pada posisinya sebelum anda mengangkat penutup bonet hadapan.

Batang penyokong penutup bonet hadapan.

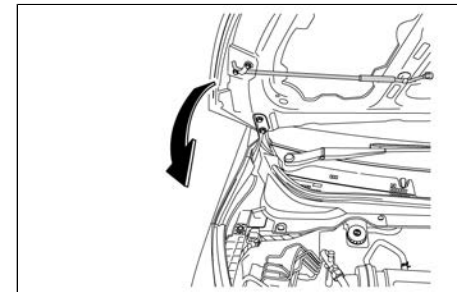


DOIRW003R14025

C – Batang penyokong

Masukkan hujung batang penyokong ke dalam slotnya untuk membiarkan penutup bonet hadapan terbuka.

Cara bagaimana menutup penutup bonet hadapan



DOIRW003R14026

1. Keluarkan batang penyokong daripada posisi slotnya.
2. Kembalikan semula batang penyokong pada ruang simpanannya.
3. Dengan perlahan, rendahkan dan tahan penutup bonet hadapan pada kedudukan 30 cm daripada kedudukan semasa ia tertutup.
4. Lepas dan biarkan penutup bonet hadapan jatuh dan tertutup.

PERHATIAN

- (1) Jika penutup bonet hadapan tidak tertutup, naikan ketinggian kedudukan sebelum ia dijatuhkan.
- (2) Jangan tekan penutup bonet hadapan dengan menggunakan tangan. Penutup bonet hadapan boleh menjadi kemik.

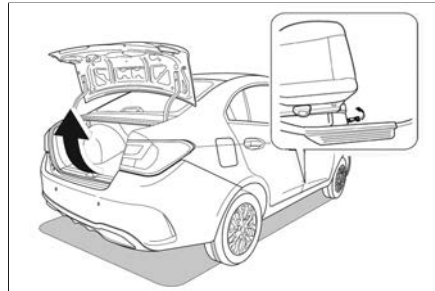
PERINGATAN

Pastikan penutup bonet hadapan tertutup kemas supaya ia tidak terbuka semasa kenderaan ini dipandu.

Bonet belakang

OWN003LOCKS21031

Tuil pembuka bonet belakang terletak di sebelah tempat duduk pemandu seperti yang ditunjukkan di dalam gambar rajah.



DOIUW003R19005

Tarik tuil pembuka bonet belakang untuk membuka kunci dan membuka penutup bonet belakang.

Untuk menutup pintu bonet belakang, tekan pintu bonet belakang ke posisi ketika ia tertutup. Pastikan anda tutup penutup bonet belakang dengan kemas.

PERHATIAN

1. Apabila penutup bonet belakang dibuka, lampu ruang bagasi akan dinyalakan. *
2. Apabila penutup bonet belakang ditutup, lampu ruang bagasi akan dipadam. *

Pengendalian dengan menggunakan alat kawalan jauh *



DOIUW003R22002

Alat kawalan jauh boleh digunakan untuk membuka penutup bonet belakang.

Untuk membuka penutup bonet belakang, tekan butang membuka kunci selama lebih daripada 3 saat, kemudian angkat penutup bonet belakang untuk membukanya.

Untuk menutup penutup bonet belakang, tekan penutup bonet ke bawah. Pastikan pintu bonet belakang ini ditutup dengan kemas.

PERHATIAN

1. Lampu ruang bagasi akan menyala apabila pintu bonet belakang dibuka dan dipadam apabila ia ditutup.
2. Sekiranya kuasa bateri alat kawalan jauh menjadi lemah, pintu bonet belakang tidak boleh dibuka

* jika dipasang

dengan menggunakan alat kawalan jauh. Gantikan dengan bateri yang baru.

Pengendalian suis bonet belakang *

Butang bonet belakang terletak berhampiran lampu nombor plat kenderaan.

Sementara kenderaan dalam sistem penggera sedang aktif, tekan butang UNLOCK pada alat kawalan jauh untuk membuka kunci semua pintu. Tekan suis bonet belakang untuk membuka penutup bonet belakang.

Operasi menggunakan Sistem akses tanpa kunci/suis pada alat kawalan jauh *



DOIUW003R22001

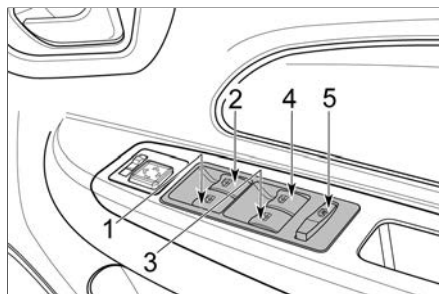
Sekiranya kenderaan ini berada dalam keadaan penggera sedang aktif, sementara anda sedang membawa alat kawalan jauh bersama-sama dengan anda, tekan suis pada pintu bonet belakang dalam lingkungan jarak

* jika dipasang

operasinya untuk membuka kunci bonet belakang dan membuka pintunya.

Kawalan Cermin Tingkap Elektrik

OWN003LOCKS21033



DOIUW003R16004

Panel suis kawalan cermin tingkap elektrik terletak pada bahagian tempat letak lengan di pintu pemandu. Pada panel instrumen dengan suis pencucuh enjin pada posisi ON.

Suis kawalan cermin tingkap berkuasa ditunjukkan di dalam gambar rajah.

- 1 - Cermin tingkap pada pintu penumpang hadapan
- 2 - Cermin tingkap pada pintu pemandu
- 3 - Cermin tingkap pada pintu penumpang belakang-kiri
- 4 - Cermin tingkap pada pintu penumpang belakang-kanan
- 5 - Suis pengunci tingkap

Operasi

Suis-suis ini digunakan untuk mengendalikan tingkap depan dan belakang. Tingkap akan buka atau tutup apabila anda mengendalikan suis ini.

Tekan suis ke bawah untuk membuka tingkap.

Tarik suis untuk menutup cermin tingkap.

Cermin tingkap akan bergerak apabila suis ditekan.

PERHATIAN

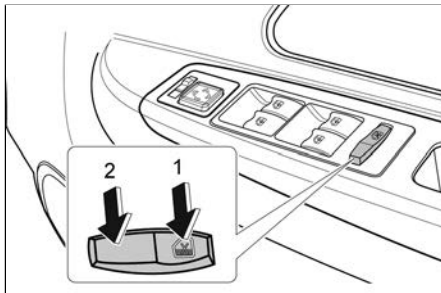
- (1) Untuk mengelakkan bateri menjadi lemah, hanya kendalikan suis tingkap apabila enjin sedang hidup.
- (2) Anda boleh kendalikan panel suis kawalan tingkap elektrik setelah suis penghidup enjin diletakkan pada posisi OFF; pintu pemandu perlu dibuka di antara 30 ke 60 saat setelah suis penghidup enjin diletakkan pada posisi OFF.

AMARAN

- (1) Sebelum cermin tingkap ditutup, pastikan tiada halangan (seperti tangan atau jari) di antara cermin tingkap dan bingkai cermin.

- (2) Jangan biarkan sesiapa yang tidak tahu mengendalikan kenderaan ini berada di dalam kenderaan ini. Pastikan anda mematikan suis penghidup enjin dan mencabut keluar kunci sebelum anda meninggalkan kenderaan ini.
- (3) Jangan cuba gunakan suis cermin tingkap pemandu dan suis cermin tingkap penumpang dengan serentak mengikut arah berlawanan. Tindakan ini akan menyebabkan suis cermin tingkap menjadi rosak.

Suis kunci atau buka kunci



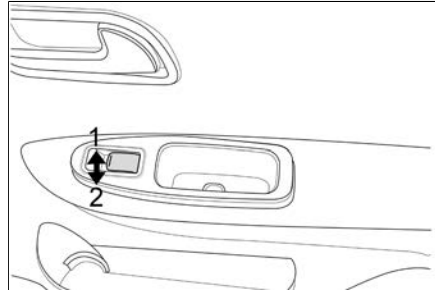
DOIUW003R16005

- 1 - Tekan (1) untuk "mengunci"
2 - Tekan (2) untuk "membuka mengunci"

Apabila suis ini diletakkan pada posisi LOCK, penumpang tidak boleh

menggunakan mana-mana suis cermin tingkap pada pintu penumpang.

Suis penumpang



DOINW003R09015

- 1 - Tarik suis untuk menutup cermin tingkap.
2 - Tekan suis untuk membuka cermin tingkap.

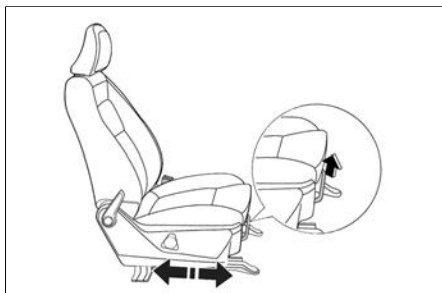
Keselamatan Penumpang

Tempat Duduk Hadapan	46
Tempat Duduk Bahagian Belakang	47
Penyandar Kepala	47
Tali Pinggang Keledar	48
Perlindungan bagi wanita hamil	51
Keselamatan penumpang kanak-kanak	51
Pemasangan tempat duduk perlindungan kanak-kanak (di tempat duduk hadapan)	53
Sistem Tempat Duduk Perlindungan Kanak-kanak (CRS)	54
Penambat Untuk Sistem Tempat Duduk Perlindungan Kanak-kanak (CRS)	56
Beg Udara SRS	57
Maklumat Am Yang Berkaitan Dengan Beg Udara SRS	63

Tempat Duduk Hadapan

OVN004SEATS16025

Cara untuk menyelaraskan tempat duduk hadapan ke posisi hadapan atau ke belakang



DOIUW004R16005

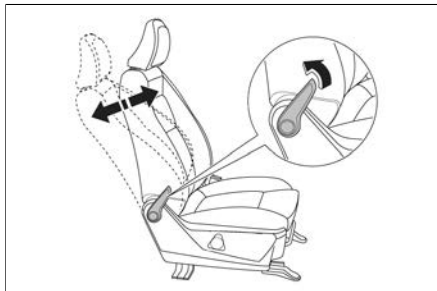
1. Tarik dan tahan tuil penyelarasan tempat duduk untuk menyelaraskan tempat duduk ke hadapan atau ke belakang.
2. Lepaskan tuil untuk mengunci tempat duduk pada kedudukannya yang baru dengan kemas.



PERINGATAN

Pastikan tempat duduk terkunci dengan kemas. Gerakkan tempat duduk ke hadapan dan ke belakang untuk memastikan tempat duduk terkunci.

Cara untuk menyelaraskan penyangar belakang tempat duduk ke posisi condong



DOIUW004R16006

1. Sandarkan badan anda sedikit ke hadapan dan tarik tuil pengunci penyangar belakang.
2. Sementara anda menarik tuil pengunci penyangar belakang, sandarkan badan anda ke belakang ke posisi yang dikehendaki.
3. Kemudian lepaskan tuil pengunci penyangar belakang.

Pastikan penyangar belakang terkunci pada posisinya.

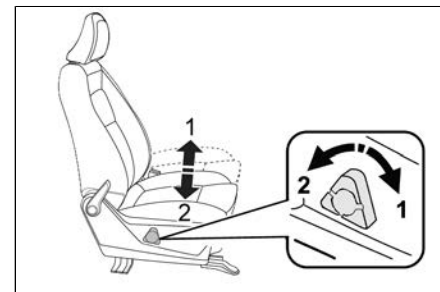


AMARAN

Mekanisma untuk mencondongkan penyangar belakang tempat duduk adalah jenis spring. Apabila tuil pengunci ditarik, mekanisma ini akan mengembalikan posisi

penyangar belakang tempat duduk ke posisi tegak. Sebelum menggunakan tuil pengunci ini, duduk dengan tubuh anda sandar pada penyangar belakang tempat duduk. Sambil menarik dan menahan tuil pengunci ini, tahan penyangar belakang tempat duduk dengan tangan anda untuk mengawal gerakan patahbaliknya.

Cara untuk menyelaraskan ketinggian kusyen tempat duduk (tempat duduk pemandu sahaja)



DOIUW004R16007

Ketinggian kusyen tempat duduk boleh diselaraskan.

Untuk menyelaraskan kusyen tempat duduk, gunakan tuil penyelarasan ketinggian kusyen tempat duduk.

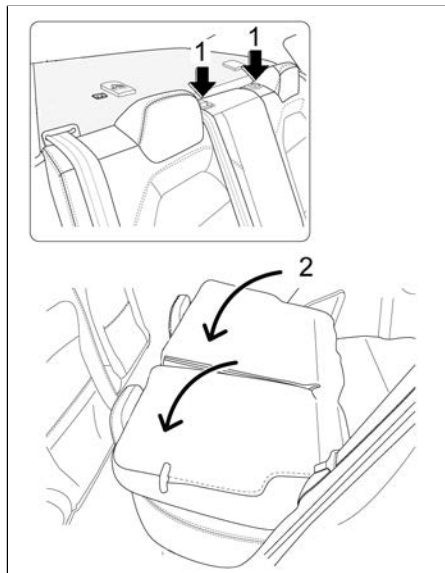
- 1 - Untuk meninggikan
- 2 - Untuk menurunkan

Tempat Duduk Bahagian Belakang

OWN004SEATS16014

Cara untuk menambahkan ruang simpanan bagasi *

Anda boleh menjadikan ruang simpanan yang lebih besar daripada ruang simpanan bagasi dan ruang kabin penumpang untuk menyimpan lebih barang dan objek yang panjang.

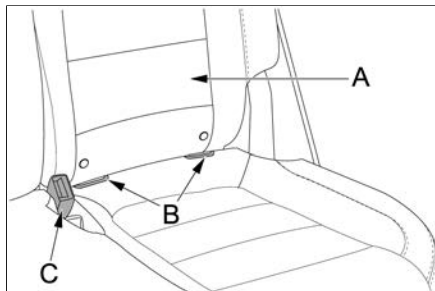


DOITW004R16006

- 1 - Tekan dan tahan suis pelepas bonet belakang pada penyandar belakang (1).
- 2 - Tolak penyandar belakang ke bawah.

PERINGATAN

Sebelum penyandar belakang dilipat, pastikan semua pemegang kancing tali pinggang keledar (C) disusun rata dan jauh daripada penambat bawah ISOFIX.



DOIRW004R14017

Simbol	Penerangan
A	Penyandar tempat duduk belakang
B	Penambat bawah ISOFIX
C	Pemegang kancing tali pinggang

- 3 - Tekan dan ratakan penyandar belakang ke hadapan.

PERHATIAN

Penyandar belakang tempat duduk kiri dan kanan boleh dilipat ke hadapan secara berasingan (pecahan 60/40).

Penyandar Kepala *

OWN004SEATS16015

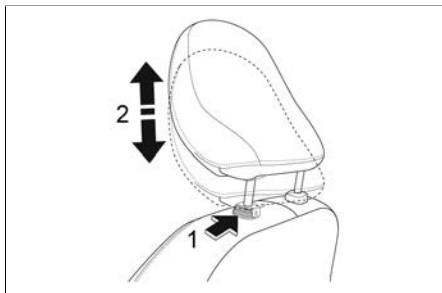


DOIQW004R11003

Penyandar kepala memberikan perlindungan kepada kepala ketika perlanggaran daripada arah belakang.

* jika dipasang

Menyelaras ketinggian posisi penyandar kepala *



DOIRW004R14018

1. Sambil menekan butangnya, gerakan penyandar kepala.
2. Pastikan posisi tengah penyandar kepala selari dengan paras mata anda. Ini bagi mengurangkan risiko kecederaan ketika perlanggaran.

PERHATIAN

Selepas sebarang penyelarasan, gerakan penyandar kepala untuk memastikannya terkunci pada kedudukannya.

AMARAN

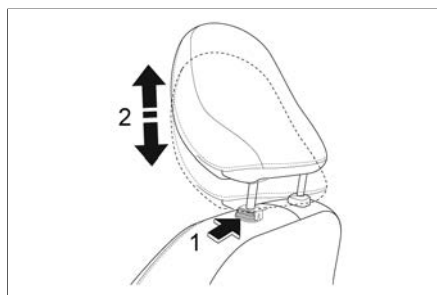
- (1) Penyandar kepala yang diselaraskan dengan betul akan memberikan perlindungan yang sepatutnya

* jika dipasang

- (2) Jangan letak sebarang benda di antara bahagian belakang badan anda dan penyandar belakang tempat duduk; Ini boleh mengurangkan keberkesanan fungsi penyandar kepala.

- (3) Untuk perlindungan maksima, bahagian belakang kepala anda seharusnya ditempatkan selaras dengan bahagian tengah penyandar kepala.

Cara untuk menanggalkan penyandar kepala *



DOIRW004R14018

1. Sambil menekan butang penyelarasan ketinggian, gerakan penyandar kepala.
2. Tanggalkan kedua-dua kaki pemegang penyandar kepala daripada slotnya.

AMARAN

Jangan memandu tanpa penyandar kepala atau dengan penyandar kepala yang tidak selaras dengan betul.

Cara untuk memasang penyandar kepala *

1. Masukkan kedua-dua kaki pemegang penyandar kepala ke dalam slotnya. Pastikan penyandar kepala dipasang mengadap mengikut arah yang betul.
2. Sambil menekan butang penyelarasan ketinggian, gerakan penyandar kepala. Pastikan posisi tengah penyandar kepala selari dengan paras mata anda.

PERHATIAN

Selepas sebarang penyelarasan, gerakan penyandar kepala untuk memastikannya terkunci pada kedudukannya.

Tali Pinggang Keledar

OWN004SEATS19003

Anda dan penumpang anda perlu memakai tali pinggang keledar dengan betul. Tali pinggang keledar memberikan perlindungan kepada anda dan penumpang anda ketika perlanggaran.

PERINGATAN

- (1) Satu tali pinggang adalah khusus untuk seorang pemakai sahaja.
- (2) Jangan alihkan bahagian tali pinggang keledar yang melekap pada bahagian bahu anda ke bawah lengan anda atau ke posisi yang tidak sepatutnya.
- (3) Selaraskan tali pinggang keledar di bahagian peha serendah yang boleh melintasi bahagian peha anda.
- (4) Jangan gunakan tali pinggang yang berpintal-pintal.
- (5) Selaraskan penyandar belakang tempat duduk anda ke posisi menegak dengan betul. Jika penyandar belakang tempat duduk berada pada posisi condong, anda boleh menggelongsor keluar daripada tali pinggang keledar dan menyebabkan kecederaan.

Tali pinggang keledar jenis 3-poin (dengan mekanisma kunci ketika kecemasan).

Kenderaan ini dilengkapi dengan tali pinggang keledar jenis 3 - mata dengan mekanisma penyentak kunci kecemasan. Tali pinggang keledar akan menyelaraskan panjang talinya mengikut gerakan tubuh badan seseorang.

Semasa pemanduan biasa, penyentak tali pinggang membenarkan anda bergerak bebas di tempat duduk anda sementara memberi sedikit tegangan pada tali pinggang keledar.

Semasa berlakunya pelanggaran atau berhenti secara mengejut, secara automatik, tali pinggang keledar terkunci untuk menahan tubuh badan anda.

Cara memasang tali pinggang keledar



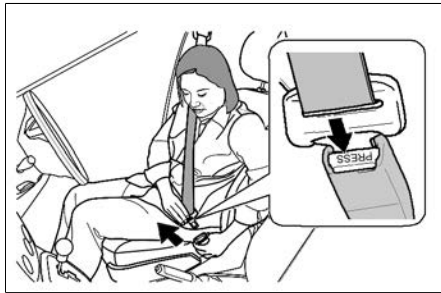
DOIQW004R12020

1. Tarik tali pinggang keledar dengan perlahan-lahan sambil memegang plat.
2. Pegang plat tali pinggang keledar.
3. Pegang bahagian plat tali pinggang, masukkan plat ini ke dalam kancingnya sehingga bunyi "klik" kedengaran.

PERHATIAN

Semasa anda menarik tali pinggang keledar, ia mungkin akan terkunci. Tarik dengan perlahan-lahan dan lepaskan. Tarik tali pinggang keledar dengan perlahan-lahan semula. Masukkan plat tali pinggang ke dalam kancingnya sehingga bunyi "klik" kedengaran.

Untuk melepaskan



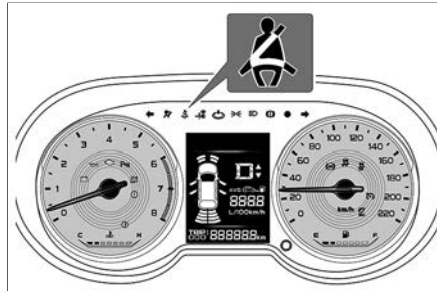
DOIQW004R12021

1. Pegang plat tali pinggang keledar
2. Tekan butang pada kancingnya untuk melepaskan plat.

PERHATIAN

Tali pinggang keledar akan ditarik secara automatik. Semasa tali pinggang keledar ditarik, pegang plat dan biarkan tali pinggang keledar ditarik dengan perlahan-lahan.

Amaran tali pinggang keledar bagi pemandu dan penumpang hadapan



DOIUW004R22003

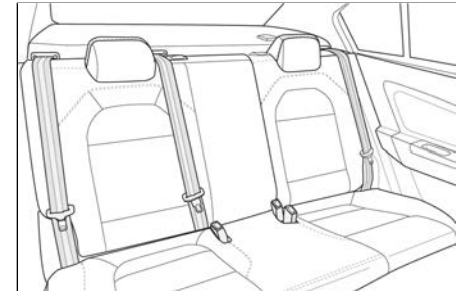
Lampu penunjuk amaran tali pinggang keledar ini terletak di bahagian paparan meter.

Apabila pemandu atau penumpang hadapan tidak memakai tali pinggang keledar, amaran ini akan berkelip.

Jika kelajuan kenderaan melebihi 25 km/j, penunjuk amaran tali pinggang keledar ini akan berkelip; Buzzer akan berbunyi secara berterusan.

Buzzer dan penunjuk akan berbunyi secara berterusan sehingga pemandu dan penumpang hadapan memakai tali pinggang keledar.

Tali pinggang keledar bahagian belakang



DOITW002R16002

Tali pinggang keledar bahagian belakang pada tempat duduk bahagian tengah ditunjukkan dalam gambar rajah. Tarik tali pinggang keledar dengan perlahan sambil memegang bahagian plat tali pinggang keledar. Pegang bahagian plat tali pinggang, masukkan plat ini ke dalam kancingnya sehingga bunyi "klik" kedengaran.

Sentap bahagian talinya bagi memastikan tali pinggang terkunci dengan kemas.

! PERINGATAN

Sebelum penyandar belakang tempat duduk belakang dilipat, pastikan semua pemegang kancing tali pinggang keledar disusun rata dan jauh daripada penambat bawah ISOFIX.

Situasi tali pinggang keledar terkunci

Tali pinggang keledar bahagian hadapan dan belakang dilengkapi dengan penarik boleh kunci yang boleh mengunci tali pinggang keledar apabila ia diaktifkan.

Dalam situasi apabila tali pinggang keledar dikunci, pemakainya tidak boleh menarik keluar tali pinggang keledar.

Untuk membuka kuncinya, tarik tali pinggang keledar keluar sedikit, lepaskan sedikit, dan kemudian tarik semula.

Pemeriksaan tali pinggang keledar

1. Periksa jika terdapat sebarang kesan koyak, lusuh dan kerosakan pada bahagian kain atau logamnya. Jika terdapat kerosakan, gantikan dengan tali pinggang yang baru.
2. Bersihkan tali pinggang keledar yang kotor dengan menggunakan bahan cuci yang bersifat neutral dan air suam. Setelah membersihkannya, biarkan tali pinggang keledar kering di tempat yang berteduh. Jangan cuba menggunakan bahan peluntur atau bahan pewarna pada tali pinggang keledar kerana ini akan mengubah kualitinya.



PERINGATAN

Hantar kenderaan anda ke pusat servis sah PROTON untuk pemeriksaan. Periksa bahagian pemasangan tali pinggang keledar, penarik tali pinggang keledar dan komponen-komponennya selepas selepas sebarang pelanggaran. PROTON menyarankan bahagian pemasangan tali pinggang keledar perlu diganti selepas sebarang pelanggaran.

Perlindungan bagi wanita hamil

OWN004SEATS16017

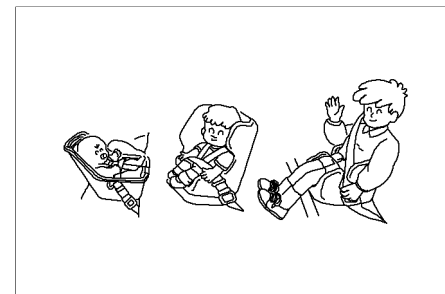


AMARAN

PROTON menyarankan agar wanita hamil juga memakai tali pinggang keledar. Tali pinggang keledar akan mengurangkan kemungkinan kecederaan yang boleh berlaku kepada si ibu dan kandungannya. Pakai tali pinggang keledar bahagian riba serendah yang mungkin dan ketat pada tulang pinggul. Jangan letakkan tali pinggang keledar di bahagian pinggang. Rujuk pada doktor anda untuk maklumat lanjut.

Keselamatan penumpang kanak-kanak

OWN004SEATS21024



DOIAW004R3014

Letakkan penumpang kanak-kanak di tempat duduk perlindungan kanak-kanak

Pilih tempat duduk perlindungan kanak-kanak yang sesuai mengikut umur, saiz tubuh dan berat badan. Peraturan yang berkaitan dengan pemanduan bersama penumpang kanak-kanak adalah berbeza di antara satu tempat dengan tempat yang lain. Patuhilah peraturan yang ada.

PERHATIAN

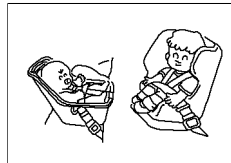
Statistik menunjukkan bahawa penumpang kanak-kanak lebih selamat apabila duduk dengan betul dalam sistem perlindungan kanak-kanak yang terletak di bahagian belakang berbanding tempat duduk hadapan.

! AMARAN

- (1) Hanya gunakan sistem perlindungan kanak-kanak dengan pengawasan orang dewasa di dalam kenderaan. **JANGAN TINGGALKAN ANAK ANDA BERSENDIRIAN TANPA PENGAWASAN DEWASA DI DALAM KENDERAAN.**
- (2) Jangan letak penumpang kanak-kanak dalam pelukan anda. Gunakan tempat duduk perlindungan kanak-kanak yang betul.
- (3) Seorang penumpang dewasa perlu mengawasi dan duduk bersama-sama penumpang kanak-kanak ini di tempat duduk belakang, jika boleh.
- (4) Setiap tempat duduk perlindungan kanak-kanak hanya untuk kegunaan seorang penumpang kanak-kanak sahaja.
- (5) Kenderaan anda mungkin mempunyai beg udara yang aktif pada panel instrumen; Jangan pasang tempat duduk perlindungan kanak-kanak menghadap belakang di tempat duduk penumpang hadapan.

- (6) Gunakan tempat duduk perlindungan kanak-kanak jenis pandang ke belakang di tempat duduk belakang sahaja.
- (7) Jika perlu, jangan pasang tempat duduk perlindungan kanak-kanak di tempat duduk penumpang hadapan. Jika sistem perlindungan kanak-kanak menghadap hadapan dipasang di tempat duduk penumpang hadapan, tetapkan pelaras tempat duduk penumpang hadapan ke kedudukan paling belakang.

Bayi dan kanak-kanak kecil



DOIQW004R11019

Bagi penumpang bayi, gunakan sistem perlindungan kanak-kanak jenis mudah bawa yang sesuai untuk bayi.

Tali pinggang keledar kenderaan tidak sesuai digunakan pada kanak-kanak kecil kerana ia akan melitupi bahagian muka atau leher mereka. Gunakan sistem perlindungan kanak-kanak yang sesuai untuk kanak-kanak kecil anda.

Pastikan sistem perlindungan kanak-kanak dipasang dengan betul di dalam kenderaan sebelum digunakan. Sila pasangkannya mengikut spesifikasi panduan pemasangan sistem perlindungan kanak-kanak tersebut.

Apabila anda memasang tempat duduk perlindungan kanak-kanak, rujuk pada buku panduan yang didatangkan sekali dengan tempat duduk perlindungan kanak-kanak tersebut.

PERHATIAN

PROTON mengesyorkan ujian kesesuaian ke atas mana-mana sistem perlindungan kanak-kanak dengan kenderaan anda sebelum membelinya. Sesetengah sistem perlindungan kanak-kanak mungkin tidak sesuai dengan reka bentuk kenderaan.

Penumpang kanak-kanak bersaiz besar



DOIQW004R11020

Penumpang kanak-kanak yang lebih besar disyorkan untuk duduk di tempat duduk belakang dan menggunakan sistem perlindungan kanak-kanak jenis 'booster' bersama-sama dengan tali pinggang keledar kenderaan.

! PERINGATAN

(1) Penumpang kanak-kanak bersaiz besar yang tidak memakai tali pinggang keledar boleh tercampak keluar daripada kenderaan ini ketika perlanggaran.

Label amaran



DOIQW004R12015

Label amaran ini terletak di pelindung cahaya matahari penumpang hadapan.

! AMARAN

Kenderaan anda mungkin mempunyai beg udara yang aktif pada panel instrumen; Jangan pasang tempat duduk perlindungan kanak-kanak menghadap belakang

di tempat duduk penumpang hadapan. Penumpang kanak-kanak boleh mengalami kecederaan yang serius atau maut.

Pemasangan tempat duduk perlindungan kanak-kanak (di tempat duduk hadapan)

OWN004SEATS21025

Apabila tempat duduk perlindungan kanak-kanak dipasang di tempat duduk hadapan, ikuti amaran-amaran berikut:

Tempat duduk perlindungan kanak-kanak jenis pandang ke belakang

Kenderaan ini mungkin dilengkapi dengan beg udara pada panel instrumen. Jika beg udara penumpang hadapan ini aktif, jangan pasang tempat duduk perlindungan kanak-kanak jenis pandang ke belakang di tempat duduk hadapan. Penumpang kanak-kanak boleh mengalami kecederaan yang serius atau maut jika beg udara menggelembung.

Tempat duduk perlindungan kanak-kanak jenis pandang ke hadapan

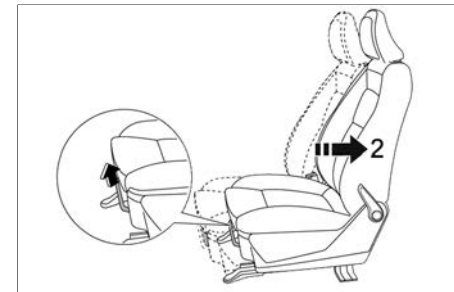
Apabila tempat duduk perlindungan kanak-kanak jenis ini dipasang, ikuti langkah-langkah berikut

1. Selaraskan penyandar belakang tempat duduk ke posisi tegak.



DOIUW004R22001

2. Selaraskan posisi tempat duduk penumpang hadapan ke posisi paling belakang.

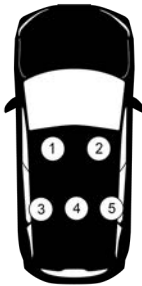


DOIUW004R22002

Sistem Tempat Duduk Perlindungan Kanak-kanak (CRS)

OWN004SEATS21026

Kenderaan ini mampu menyokong kerusi keselamatan kanak-kanak berikut (CRS);



Nombor kedudukan tempat duduk	1	2	3	4	5
Kedudukan tempat duduk sesuai untuk tali pinggang universal (Ya / Tidak)	Tidak	Tidak	Ya	Tidak	Ya
Kedudukan tempat duduk i-Size (Ya / Tidak)	Tidak	Tidak	Tidak	Tidak	Tidak
Tempat duduk sesuai untuk lekapan lateral ISOFIX (L1 / L2)	Tidak	Tidak	Tidak	Tidak	Tidak
Posisi tempat duduk sesuai untuk lekapan menghadap ke belakang ISOFIX (R1 / R2 / R3)	Tidak	Tidak	Tidak	Tidak	Tidak
Tempat duduk sesuai untuk lekapan menghadap ke hadapan ISOFIX (F2 / F2X / F3)	Tidak	Tidak	F2X	Tidak	F2X

Nota: Ya * - CRS menghadap ke hadapan sahaja

Kelas sistem pengendalian kanak-kanak ISOFIX dan lekapan.

A –ISO/F3: Had ketinggian kehadapan menghadapi CRS anak kecil.

B –ISO/F2: Had ketinggian kehadapan menghadapi CRS anak kecil.

B1 –ISO/F2X: Had ketinggian kehadapan menghadapi CRS anak kecil.

C –ISO/R3: Had ketinggian kehadapan menghadapi CRS anak kecil.

D –ISO/R2: Had ketinggian kehadapan menghadapi CRS anak kecil.

E –ISO/R1: Berpanjangan menghadapi bayi

F –ISO/L1: Lateral kiri menghadapi kedudukan CRS (katil bayi)

G –ISO/L2: Lateral kanan menghadapi kedudukan CRS (katil bayi)

PERHATIAN

Jika tempat duduk perlindungan kanak-kanak perlu dipasang di tempat duduk hadapan, gunakan suis beg udara penumpang untuk mematakannya (jika dipasang).

Sebelum memasang CRS, pastikan penyandar kepala tempat duduk kenderaan tertentu dilepaskan.

Maklumat untuk CRS yang disyorkan untuk kenderaan;

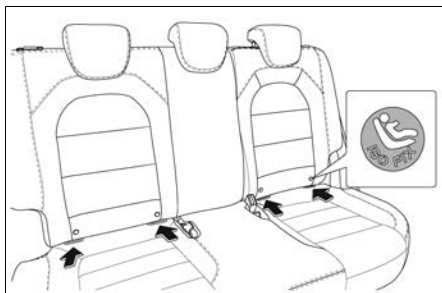
Kumpulan Besar	Yang disyorkan (CRS)
Kumpulan 0+ ≤10kg	BritaxBaby Safe Plus SHR II dengan Pangkalan ISOFIX
Kumpulan 0+ ≤13kg	BritaxBaby Safe Plus SHR II dengan Pangkalan ISOFIX
Kumpulan I 9kg ~ 18kg	BritaxDuo Plus
Kumpulan II 15kg ~ 25kg	-
Kumpulan III 22kg ~ 36kg	-

Penambat Untuk Sistem Tempat Duduk Perlindungan Kanak-kanak (CRS)

OVN004SEATS21027

Lokasi penambat bahagian bawah

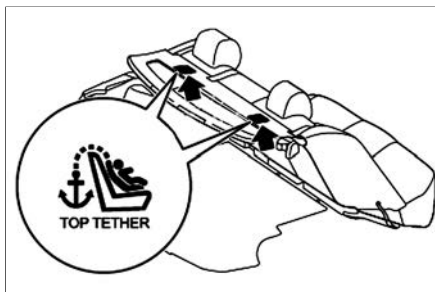
Terdapat dua lokasi penambat bahagian bawah pada tempat duduk belakang untuk menambat tempat duduk perlindungan kanak-kanak dengan penambat ISOFIX ini.



DOIRW004R14015

Lokasi penambat bahagian atas

Terdapat dua lokasi penambat di bahagian para belakang. Tambahkan setiap tali penambat tempat duduk perlindungan kanak-kanak pada setiap penambat ini.



DOITW004R16003

⚠️ AMARAN

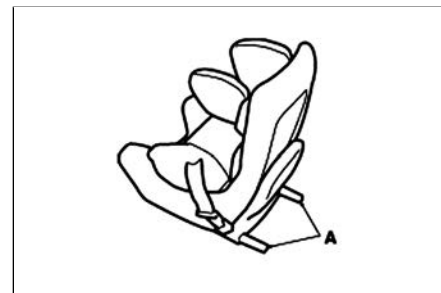
Penambat CRS hanya menampung bebanan yang ditetapkan oleh tempat duduk perlindungan kanak-kanak yang dipasang. Jangan gunakan penambat ini sebagai tali pinggang keledar seperti biasa atau sebagai penambat benda lain kepada kenderaan ini

Cara untuk memasang CRS kepada penambat bahagian bawah (penambat ISOFIX) dan penambat bahagian atas.

Pasangkan tempat duduk perlindungan kanak-kanak pada tempat duduk belakang yang dilengkapi dengan penambat bahagian bawah.

Apabila anda menggunakan penambat bahagian bawah, tali pinggang keledar kenderaan ini sudah tidak lagi perlu

dipasang pada tempat duduk perlindungan kanak-kanak.

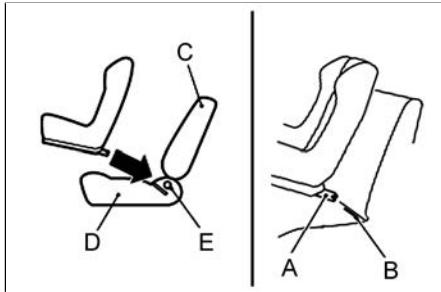


DOIQW004R11011

A – Penyambung CRS

Cara memasang

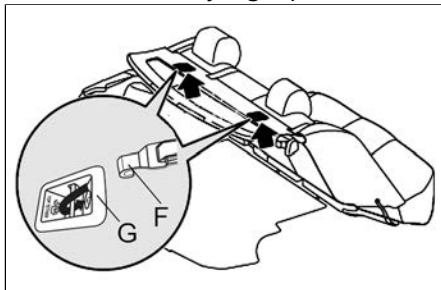
1. Alihkan sebarang halangan yang ada pada atau di sekeliling penyambung ini
2. Pastikan anda menyimpan tali pinggang keledar.
3. Tolak penyambung (A) tempat duduk perlindungan kanak-kanak pada penambat ISOFIX (B). Ikuti buku panduan yang didatangkan dengan sistem tempat duduk perlindungan kanak-kanak ini.



DOIRW004R14016

- A – Penyambung
- B – Penambat ISOFIX
- C – Penyandar belakang tempat duduk
- D – Bahagian kusyen tempat duduk
- E – Penambat bahagian bawah

4. Tanggalkan bahagian penyandar kepala daripada tempat duduk untuk memasang tempat duduk perlindungan kanak-kanak.
5. Dapatkan penambat yang sesuai untuk tempat duduk perlindungan kanak-kanak yang dipilih.



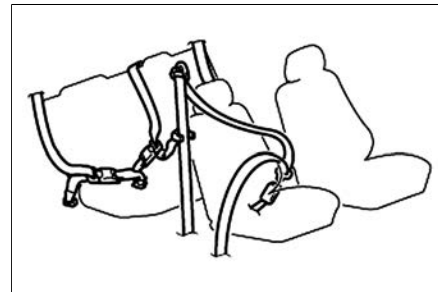
DOITW004R16004

6. Masukkan cangkuk tali penambat bahagian atas (F) CRS pada bahagian pendakap penambat bahagian atas (G).
7. Ketatkan tali penambat bahagian atas.
8. Tolak dan tarik tempat duduk perlindungan kanak-kanak ke semua arah untuk memastikan tempat duduk perlindungan kanak-kanak diketatkan dengan kemas.

Cara menanggalkannya

Tanggalkan tempat duduk perlindungan kanak-kanak mengikut buku panduan yang didatangkan dengan tempat duduk perlindungan kanak-kanak ini.

Memasang sistem tempat duduk perlindungan kanak-kanak dengan tali pinggang keledar jenis 3-poin (yang mempunyai mekanisma pengunci kecemasan)



DOIQW004R11014

Pemasangan:

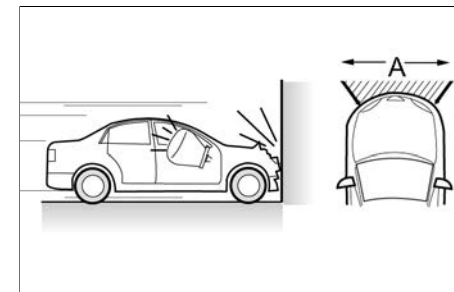
1. Pasangkan tali pinggang pada tempat duduk perlindungan kanak-kanak.
2. Pastikan anda terdengar bunyi 'klik' apabila plat tali pinggang keledar dimasukkan ke dalam kancingnya.
3. Tolak dan tarik tempat duduk perlindungan kanak-kanak ke semua arah untuk memastikan tempat duduk perlindungan kanak-kanak diketatkan dengan kemas.

Beg Udara SRS

OWN004SEATS16010

Beg udara bahagian hadapan

Terdapat dua beg udara hadapan; beg udara pemandu dan beg udara penumpang hadapan.



DOIKW004R06019

Apabila kenderaan melanggar halangan di lingkungan kawasan (A), beg udara hadapan akan menggelembung; Unit kawalan beg udara mengesan

perlanggaran yang mana sama seperti perlanggaran bahagian hadapan pada halangan dinding yang padat; pada kelajuan lebih daripada 20 km/j.



PERINGATAN

- (1) Beg udara hadapan menggelembung dengan sangat cepat dan dengan daya tenaga yang besar. Sentuhan dengan beg udara pada peringkat pertama pengelembungan beg udara hadapan mungkin boleh mengakibatkan kecederaan. Sentiasa pakai tali pinggang keledar anda dengan betul. Kekalkan posisi yang betul ketika memandu.
- (2) Apabila beg udara hadapan menggelembung, ia akan menghasilkan bunyi yang sangat kuat secara mendadak dan melepaskan asap atau serbuk putih.

Kedadaan ini tidak menunjukkan terdapat kebakaran di dalam kenderaan dan tidak akan menyebabkan sebarang kesan sampingan kekal kepada sesiapa.

- (3) Sejurus selepas beg udara menggelembung, beg udara dan

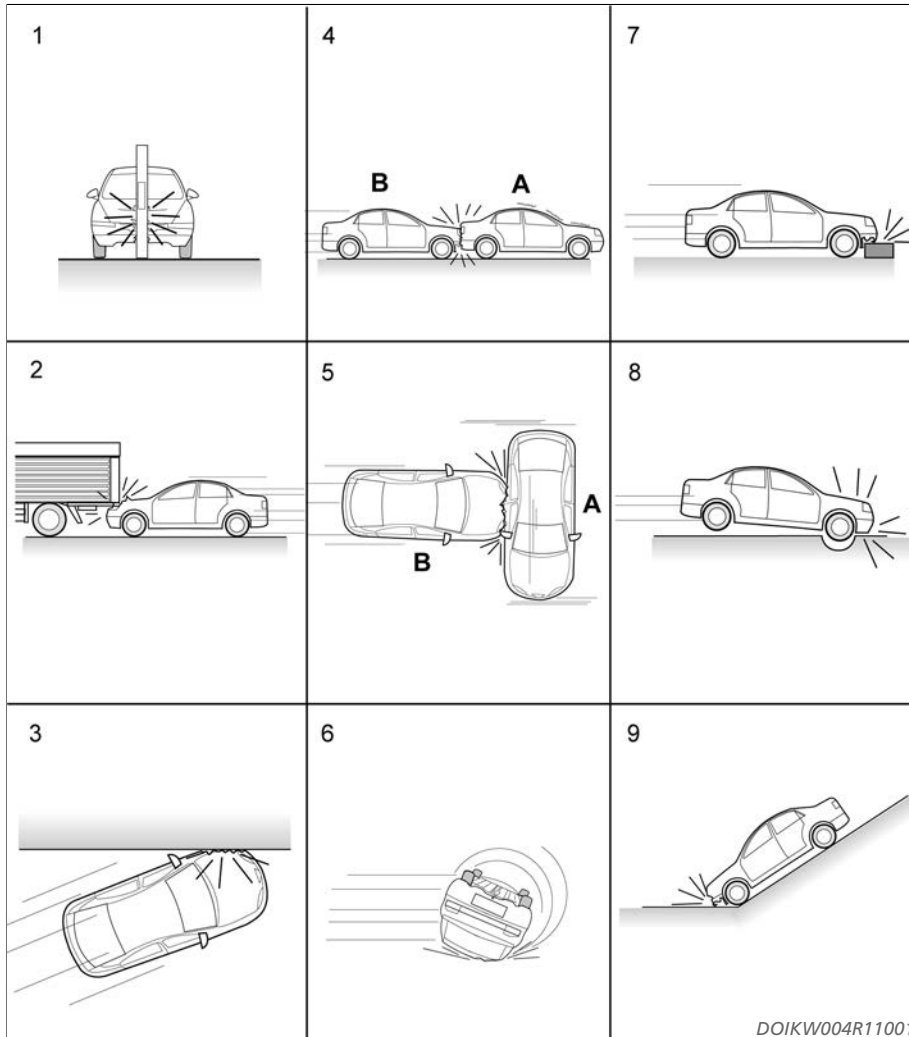
beberapa bahagian komponennya akan menjadi sangat panas. Jangan sentuh komponen-komponen ini.

Keadaan-keadaan yang menyebabkan beg udara hadapan menggelembung

Banyak atau kurang kerosakan yang dialami pada badan kenderaan bukannya jadi ukuran sama ada beg udara SRS akan menggelembung semasa perlanggaran dari hadapan.

Dalam sesetengah jenis perlanggaran, struktur badan kenderaan ini direka untuk menyerap hentakan akibat daripada perlanggaran dari hadapan; mengelakkan kecederaan kepada pemandu dan penumpang.

Struktur badan kenderaan bahagian hadapan kenderaan mungkin menjadi remuk untuk menyerap hentakan akibat perlanggaran dari hadapan; dan dalam keadaan ini, beg udara hadapan mungkin tidak menggelembung.



Beg udara **hadapan** ini MUNGKIN TIDAK menggelembung;

1. Apabila kenderaan ini menghentam tiang, pokok atau objek yang seumpamanya.
2. Apabila kenderaan ini melanggar bahagian bawah kenderaan lain seperti lori.
3. Apabila kenderaan ini melanggar halangan pada bahagian penjuru hadapan.

PERHATIAN

Bahagian hadapan badan kenderaan ini menjadi remuk untuk menyerap hentakan akibat daripada pelanggaran dari hadapan. Dalam keadaan ini, beg udara sisi mungkin tidak akan menggelembung disebabkan kesan remuk pada badan kenderaan ini.

Beg udara **hadapan** ini MUNGKIN TIDAK menggelembung;

4. Apabila kenderaan lain (B) melanggar pada bahagian belakang kenderaan anda (A).
5. Apabila kenderaan lain (B) melanggar pada bahagian sisi kenderaan anda (A).
6. Apabila kenderaan anda berguling dan terbalik ke bahagian sisi atau bumbungnya.

PERHATIAN

Dalam keadaan ini, beg udara hadapan mungkin tidak menggelembung dan melindungi pemandu dan penumpang.

Beg udara hadapan ini **MUNGKIN** menggelembung;

7. Apabila kenderaan ini melanggar tebing pembahagi jalan atau objek yang seumpamanya.
8. Apabila kenderaan ini melanggar lubang.
9. Apabila kenderaan ini dipandu menuruni jalan yang curam dan menghentam tanah.

PERHATIAN

Jika bahagian bawah kenderaan mengalami hentakan pada kadar yang kuat, beg udara hadapan mungkin akan menggelembung. Pandu dengan berhati-hati di atas jalan yang keadaannya boleh menyebabkan bahagian bawah kenderaan ini terhentak dengan tiba-tiba.

⚠ PERINGATAN

Beg udara tidak dapat melindungi pemandu dan penumpang dalam semua pelanggaran. Pastikan anda memakai tali pinggang keledar dengan betul.

Tali pinggang keledar yang ada di dalam kenderaan anda adalah

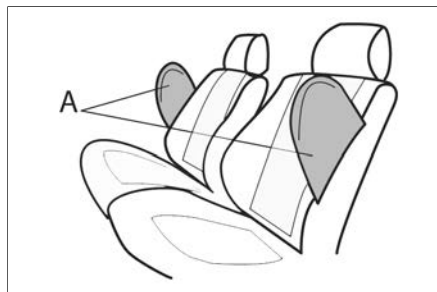
* jika dipasang

perlindungan utama anda jika berlakunya pelanggaran.

Beg udara hadapan hanya memberikan perlindungan tambahan.

Pastikan semua penumpang memakai tali pinggang keledar dengan betul untuk keselamatan.

Beg udara tirai dan beg udara sisi *



DOIQW004R11008

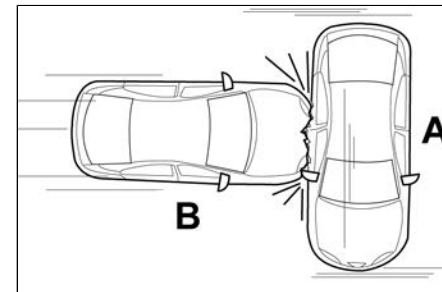
A – Beg udara sisi



DOIQW004R11016

A – Beg udara tirai

Apabila kenderaan ini dilanggar dengan kuat daripada sisi di bahagian tengah ruang kabin penumpang, beg udara tirai dan beg udara sisi akan menggelembung. Secara khususnya, ini berlaku apabila kenderaan lain (B) melanggar pada bahagian sisi kenderaan anda (A).

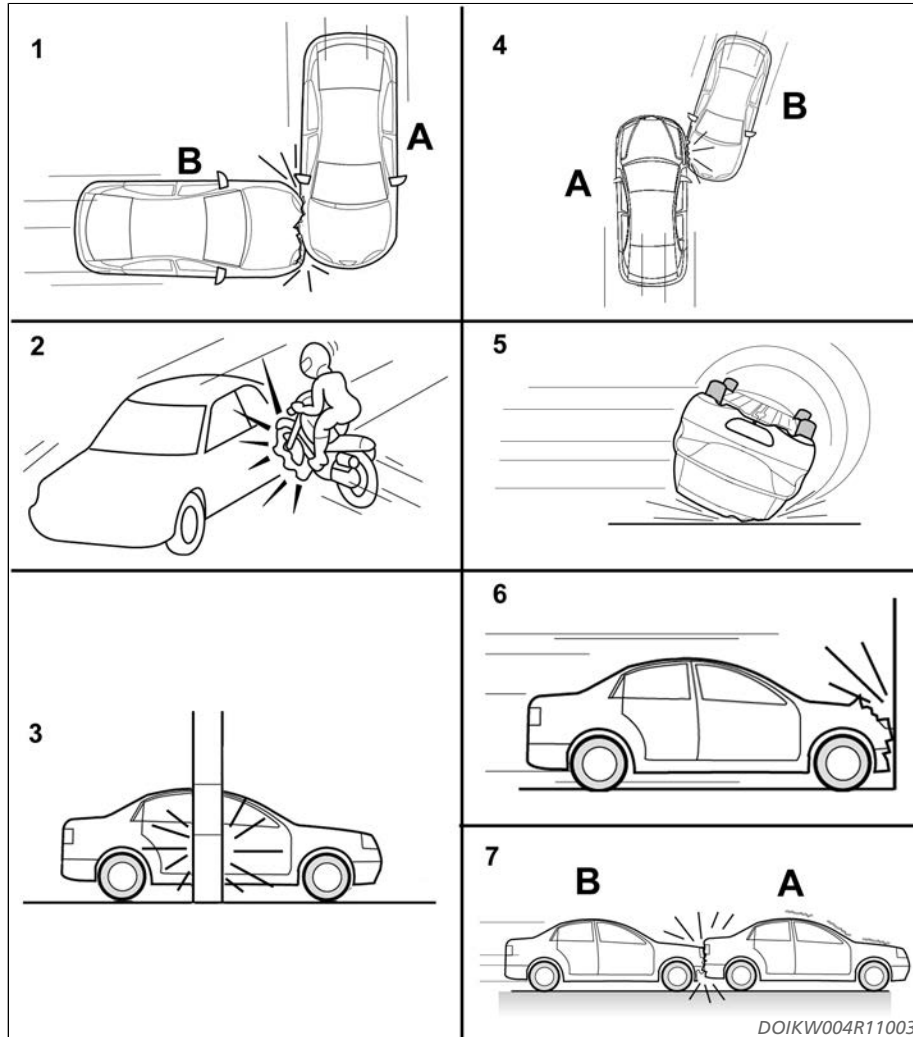


DOIKW004R06011

Keadaan-keadaan yang menyebabkan beg udara tirai dan beg udara sisi menggelembung

Struktur badan kenderaan ini menyerap hentakan untuk mengelakkan pemandu dan penumpang daripada tercedera ketika berlakunya sesetengah pelanggaran.

PERHATIAN: Bahagian rangka bumbung dan bahagian sisi badan kenderaan ini akan menjadi remuk untuk menyerap daya hentakan akibat pelanggaran daripada sisi. Dalam keadaan ini, beg udara tirai dan beg udara sisi mungkin tidak akan menggelembung.



Beg-beg udara tirai dan beg udara sisi sisi MUNGKIN TIDAK menggelembung;

1. Apabila kenderaan lain (B) melanggar bahagian sisi kenderaan anda (A) tetapi jauh daripada ruang kabin penumpang.
2. Apabila motosikal atau kenderaan kecil yang seumpamanya melanggar bahagian sisi kenderaan ini.
3. Apabila kenderaan ini melanggar tiang, pokok atau objek yang seumpamanya.
4. Apabila kenderaan lain (B) melanggar kenderaan anda (A) daripada arah penjuru.
5. Apabila kenderaan ini berguling dan terbalik ke bahagian sisi atau bumbungnya, beg udara tirai dan beg udara sisi mungkin tidak akan menggelembung.

PERHATIAN

Badan kenderaan ini menjadi remuk untuk menyerap daya hentakan akibat pelanggaran dari arah sisi. Dalam keadaan-keadaan berikut, beg udara tirai dan beg udara sisi tidak menggelembung.

Beg-beg udara tirai dan sisi MUNGKIN TIDAK menggelembung;

6. Apabila kenderaan ini mengalami pelanggaran dari arah hadapan.

7. Apabila kenderaan lain (B) melanggar pada bahagian belakang kenderaan anda (A).

PERHATIAN

Dalam keadaan ini, beg udara ini mungkin tidak akan menggelembung untuk melindungi pemandu dan penumpang.



PERINGATAN

Tali pinggang keledar yang ada di dalam kenderaan anda adalah perlindungan utama anda jika berlakunya perlanggaran.

Beg udara tirai dan beg udara sisi memberikan perlindungan tambahan.

Pastikan semua penumpang memakai tali pinggang keledar dengan betul untuk keselamatan.

Beg Udara SRS memberikan perlindungan tambahan bersama-sama dengan tali pinggang keledar untuk memberikan perlindungan kepada pemandu dan penumpang hadapan. Sebagai contoh, perlindungan daripada kecederaan pada bahagian kepala dan dada semasa perlanggaran jenis sederhana ke kritikal.

Beg udara SRS bukan untuk menggantikan tali pinggang keledar yang ada.

Sebarang kerja di sekitar atau pada komponen-komponen sistem beg udara hanya boleh dikendalikan oleh pusat servis sah PROTON. Kerja yang tidak betul boleh menyebabkan beg udara menggelembung dan menyebabkan kecederaan; Dan juga menyebabkan beg udara tidak berfungsi.

Maklumat Am Yang Berkaitan Dengan Beg Udara SRS

OWN004SEATS19004

Maklumat yang diterangkan di bawah tajuk sistem perlindungan keselamatan tambahan (SRS) ini mengandungi maklumat penting yang berkaitan dengan beg udara SRS*



Amaran keselamatan mengenai beg udara hadapan

⚠️ AMARAN

KENDERAAN INI DILENGKAPI DENGAN BEG UDARA HADAPAN.

- (1) Jangan menyandar kepala atau dada anda pada roda stereng atau panel instrumen.
- (2) Jangan letakkan tapak kaki atau kaki pada bahagian panel instrumen yang terletak di atas kotak simpanan.
- (3) Tempatkan penumpang kanak-kanak di tempat duduk perlindungan kanak-kanak.
- (4) Di dalam keadaan di mana beg udara penumpang hadapan ini aktif, jangan pasang tempat duduk perlindungan kanak-kanak jenis pandang ke belakang di tempat duduk hadapan. Daya tenaga pengelembungan daripada beg udara hadapan penumpang ini boleh menghentam tempat duduk perlindungan kanak-kanak ini ke arah tempat duduk hadapan dan menyebabkan kecederaan. Gunakan tempat duduk perlindungan kanak-kanak

jenis pandang ke belakang di tempat duduk belakang sahaja.

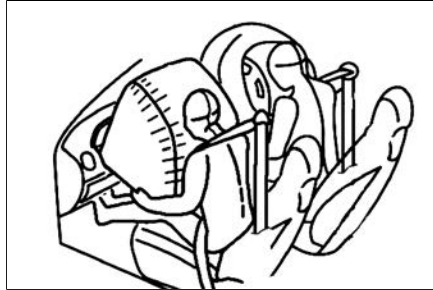
Seboleh-bolehnya, gunakan tempat duduk perlindungan kanak-kanak jenis pandang ke hadapan di tempat duduk belakang. Jika anda menggunakan tempat duduk perlindungan kanak-kanak jenis pandang ke hadapan di tempat duduk hadapan, selaraskan tempat duduk hadapan sejauh yang boleh ke belakang.

- (5) Jangan letakkan sebarang objek pada bahagian tengah roda stereng dan bahagian panel instrumen yang terletak di atas kotak simpanan. Apabila beg udara menggelembung, objek ini mungkin akan menghentam dan menyebabkan kecederaan kepada pemandu dan penumpang. Objek yang dimaksudkan adalah seperti kemas, lencana dan objek seumpamanya.

Operasi sistem beg udara

Semua beg udara dilengkapi dengan tanda. Tanda ini tertulis perkataan "SRS AIRBAG".

Operasi beg udara hadapan



DOIKW004R03023

Beg udara hadapan direka untuk menggelembung hanya ketika hentakan akibat pelanggaran daripada hadapan yang kuat. Beg udara hadapan ini mungkin menggelembung ketika pelanggaran yang kuat daripada hadapan, pelanggaran dari sisi yang menyebabkan kenderaan ini berguling dan juga pelanggaran dari belakang. Terdapat nilai minimum daya hentaman tertentu untuk membolehkan beg udara menggelembung. Apabila sistem mengesan pelanggaran daripada hadapan dan nilai daya hentaman yang dikesan memenuhi syarat, suis pada beg udara akan menyambung litar elektriknya. Tindakan ini akan mencetuskan bahan penghidup di dalam pengelembung beg udara lalu menghasilkan gas nitrogen dan beg udara akan mengembungkan.

⚠️ AMARAN

- (1) Beg udara hadapan memberikan perlindungan tambahan kepada pemandu dan penumpang ketika pelanggaran daripada hadapan pada kadar hentaman yang kuat.

Patuhi semua amaran mengenai penggunaan tali pinggang dan posisi tempat duduk. Kedua-dua perkara ini tidak memberikan perlindungan jika berlaku pelanggaran daripada belakang, pelanggaran yang menyebabkan kenderaan berguling, pelanggaran daripada hadapan yang lemah dan pelanggaran daripada sisi yang lemah.

- (2) Jangan letak sebarang objek di bahagian tengah roda stereng. Objek ini akan menyebabkan kecederaan. Objek yang dimaksudkan adalah seperti kemas, lencana dan objek seumpamanya. Jika beg udara menggelembung, tindakan ini akan menyebabkan kecederaan kepada pemandu.
- (3) Jangan letak sebarang objek pada bahagian panel

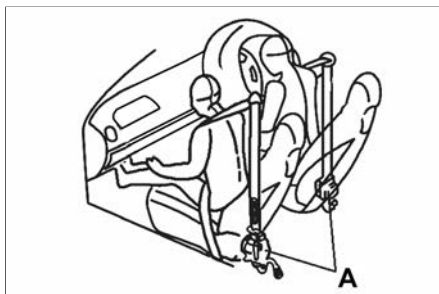
instrumen di atas kotak simpanan yang di mana terdapat beg udara. Jika beg udara menggelembung, tindakan ini akan menyebabkan kecederaan kepada penumpang.

- (4) Jangan pasang sebarang aksesori pada atau di hadapan cermin hadapan. Objek ini boleh menghalang beg udara yang menggelembung dan menyebabkan kecederaan.
- (5) Selepas beg udara menggelembung, sebahagian komponen sistem beg udara menjadi panas; Jangan sentuh komponen ini selepas beg udara menggelembung.
- (6) Sistem beg udara menggelembung hanya sekali. Selepas beg udara menggelembung, beg udara ini tidak akan berfungsi lagi. Beg udara ini perlu diganti dengan yang baru. Bawa kenderaan ini ke pusat servis sah PROTON untuk diperiksa seluruh sistem beg udaranya.
- (7) Jika kenderaan anda mengalami pelanggaran daripada hadapan sebelumnya tetapi beg udara tidak menggelembung, pastikan

sistem beg udara diperiksa. Gantikan dengan yang baru (jika perlu) di pusat servis sah PROTON.

Pra-penegang tali pinggang keledar hadapan dengan alat had bebanan

Tali pinggang keledar hadapan dilengkapi dengan pra-penegang tali pinggang keledar automatik dengan alat had bebanan untuk perlindungan tambahan. Apabila mekanisma ini aktif, pra-penegang menegangkan tali pinggang keledar serta merta dan alat had bebanan akan menahan bebanan ketika pelanggaran. Tekanan yang dikenakan pada tali pinggang keledar adalah mengikut parameter yang dikawal dan ditetapkan untuk menahan pemandu dan penumpang hadapan pada posisi.



DOIMW004R07008

A – Tali pinggang keledar dengan pra-penegang

Pra-penegang diaktifkan ketika pelanggaran daripada hadapan dan tidak diaktifkan ketika pelanggaran daripada sisi. Pra-penegang hanya boleh berfungsi dengan suis penghidup enjin diletakkan pada posisi ON dan diaktifkan secara berasingan daripada beg udara hadapan.

Selepas sistem pra-penegang diaktifkan, tali pinggang keledar kekal terkunci dengan kuat; Sehingga tali pinggang keledar dilepaskan.

PERHATIAN

- (1) Jika terdapat masalah dengan pra-penegang tali pinggang keledar automatik anda. Lampu amaran SRS akan dinyalakan. Dapat pemeriksaan ke atas sistem anda di pusat servis sah PROTON.
- (2) Setelah berlakunya sebarang hentakan akibat pelanggaran, dapat pemeriksaan ke atas sistem anda oleh pusat servis sah PROTON.

Lampu amaran SRS

Lampu amaran sistem perlindungan tambahan (SRS) terletak pada panel meter. Lampu amaran SRS akan dinyalakan jika terdapat masalah. Apabila anda meletakkan suis penghidup enjin pada posisi ON atau START, sistem SRS akan memulakan

pemeriksaan sistem dalamnya. Lampu penunjuk SRS akan dinyalakan lebih kurang 3 saat dan kemudian dimatikan. Apabila lampu amaran SRS dipadamkan, sistem SRS akan aktif.



DOIUW004R19001

! AMARAN

Lampu amaran SRS mungkin tidak beroperasi mengikut keadaan berikut:

- (1) Lampu amaran SRS tidak menyala apabila anda menghidupkan enjin.
- (2) Lampu amaran SRS tidak terpadam lebih kurang selepas 3 saat.
- (3) Lampu amaran SRS menyala apabila kenderaan ini sedang memandu.

Sekiranya masalah dikenalpasti, bawa kenderaan ini ke pusat servis sah PROTON untuk pemeriksaan.

Jangan abaikan lampu amaran SRS; Jika berlakunya pelanggaran, beg udara mungkin tidak menggelembung.

Penyelenggaraan SRS

Dapatkan pemeriksaan ke atas sistem SRS oleh pusat servis sah PROTON selepas 10 tahun sistem ini dikeluarkan oleh pengilang.

! AMARAN

- (1) Hanya juruteknik yang bertauliah daripada pusat servis sah PROTON sahaja yang boleh mengendalikan kerja pada atau di sekitar komponen SRS; Kerja-kerja ini termasuk sebarang kerja servis pemeriksaan, penyelenggaraan, membaikpulih dan melupuskan komponen atau pendawaian SRS.

Kerja yang tidak betul pada komponen SRS akan menyebabkan beg udara menggelembung dengan tidak sengaja atau menyebabkan sistem SRS menjadi rosak.

- (2) Jangan ubahsuai roda stereng, bahagian penggulung tali pinggang keledar atau sebarang komponen SRS kenderaan ini.

Sebagai contoh penggantian roda stereng, pengubahsuaian bampar hadapan atau struktur badan kenderaan. Semua pengubahsuaian ini boleh menyebabkan masalah kepada prestasi sistem SRS dan mungkin menyebabkan kecederaan.

- (3) Sekiranya kenderaan anda pernah mengalami pelanggaran sebelum ini, bawa kenderaan anda ke pusat servis sah PROTON untuk pemeriksaan SRS. Pastikan sistem SRS berfungsi.
- (4) Sensor SRS terletak di bawah konsol tengah. Jika pelapik karpet basah, jangan hidupkan enjin. Masalah ini boleh menyebabkan beg udara menggelembung. Tanggalkan bateri dan tunda kenderaan ini ke pusat servis sah PROTON untuk dibaikpulih.

PERHATIAN

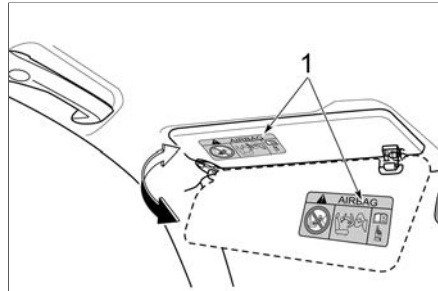
- (1) Apabila anda menjual kenderaan ini, pastikan pemilik baru kenderaan ini mengetahui bahawa

kenderaan ini dilengkapi dengan sistem SRS. Rujuk padanya seksyen yang berkenaan di dalam buku panduan pemilik ini.

- (2) Apabila anda melupuskan kenderaan ini, pastikan anda bawa kenderaan ini ke pusat servis sah PROTON. Pastikan sistem SRS dinyahaktifkan dengan selamat.
- (3) Sistem SRS ini hanya diaktifkan sekali sahaja ketika pelanggaran. Sekiranya beg udara pernah menggelembung, ikuti prosedur berikut:
 - Tunda kenderaan ini ke pusat servis sah PROTON.
 - Rujuk pada pusat servis sah PROTON untuk menggantikan komponen sistem SRS ini.
 - Apabila menggantikan komponen SRS, gunakan alat ganti PROTON yang diluluskan.

Label servis dan informasi *

Label-label servis dan informasi dilekatkan seperti yang ditunjukkan dalam gambarajah.



DOIUW004R16003

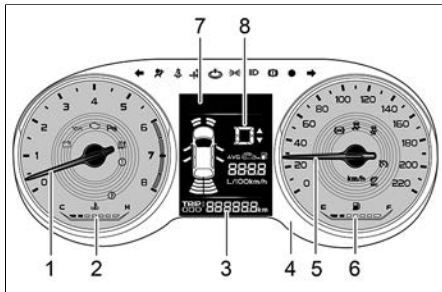
1 - Label amaran beg udara (pada visor pelindung cahaya matahari bahagian penumpang hadapan)

Peralatan dan Kawalan

Peralatan	70	Penyelaras Suluhan Lampu Hadapan	81
Meter Kelajuan	70	Suis pengelap dan pencuci cermin hadapan	81
Takometer	70	Suis Penyahkabus Cermin Belakang	82
Tolok Suhu Air	71	Pengelip Amaran Bahaya	83
Tolok Paras Bahan Api	71	Suis ESC-Off	83
Lampu Penunjuk dan Lampu Amaran	72	Mengunci Pintu Secara Berpusat	84
Paparan pelbagai informasi	78	Lampu Ruangan Dalaman	84
Suis Kawalan Lampu Hadapan dan Lampu Isyarat Belok	79	Lampu Ruangan Hadapan	84

Peralatan

OWN005INSCO21028

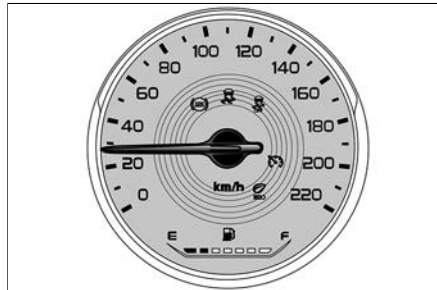


DOIUW005R22005

- 1 - Takometer
- 2 - Tolok suhu
- 3 - Odometer/Tripmeter
- 4 - Butang kawalan
- 5 - Meter kelajuan (km/j)
- 6 - Tolok Paras Bahan Api
- 7 - Paparan pelbagai informasi
- 8 - Paparan posisi gear

Meter Kelajuan

OWN005INSCO21029

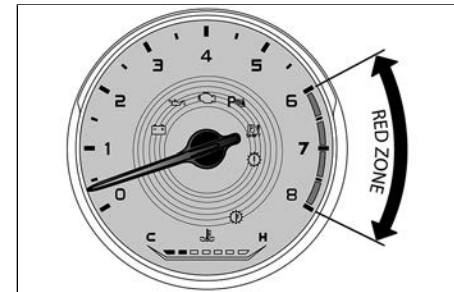


DOIUW005R22007

Meter kelajuan memaparkan kelajuan kenderaan ini dipandu dalam bacaan kilometer sejam (km/j)

Takometer

OWN005INSCO21030



DOIUW005R22006

Takometer memaparkan kelajuan enjin kenderaan ini dalam bacaan putaran seminit (r/min). Takometer boleh membantu anda mendapatkan cara pemanduan yang lebih ekonomi dan juga memberi amaran kepada anda sekiranya kelajuan enjin melebihi had (Zon merah).

Lingkungan zon merah 6000 ~ 8000 rpm

Tolok Suhu Air

OWN005INSCO21031

Tolok suhu air ini memaparkan suhu bahan penyejuk enjin apabila enjin beroperasi.

PERHATIAN

Sekiranya suhu enjin terlampau tinggi (rujuk gambarajah seterusnya), hentikan kenderaan anda dan biarkan enjin menjadi sejuk. Enjin kenderaan anda mungkin menjadi terlalu panas semasa dalam keadaan operasi yang lasak seperti:

- (1) Memandu dalam jarak yang jauh menaiki kawasan berbukit sewaktu hari panas terik.
- (2) Memperlahankan kelajuan atau berhenti selepas memandu dengan laju.
- (3) Kenderaan tidak bergerak sementara enjin masih beroperasi dengan penghawa dingin terpasang untuk jangka masa yang lama dalam trafik yang menyebabkan kenderaan bergerak dan berhenti dengan kerap.

Amaran suhu air

Suhu terlampau tinggi



Bar suhu (kesemua 7 bar) akan berkelip, amaran pada paparan pelbagai informasi akan kelihatan dan amaran bunyi pada meter akan kedengaran.

Suhu tinggi



Bar suhu (kesemua 6 bar) akan berkelip, amaran pada paparan pelbagai informasi akan kelihatan.

Tolok Paras Bahan Api

OWN005INSCO21032

Tolok bahan api memaparkan anggaran kuantiti bahan api yang tinggal di dalam tangki bahan api apabila suis pencucuh diletakkan pada posisi "ON".

Penunjuk dan amaran aras bahan api

Tolok bahan api – penuh



Ini menunjukkan tangki bahan api hampir penuh – semua segmen bar akan dipaparkan.

Tolok bahan api - rendah (berkelip)



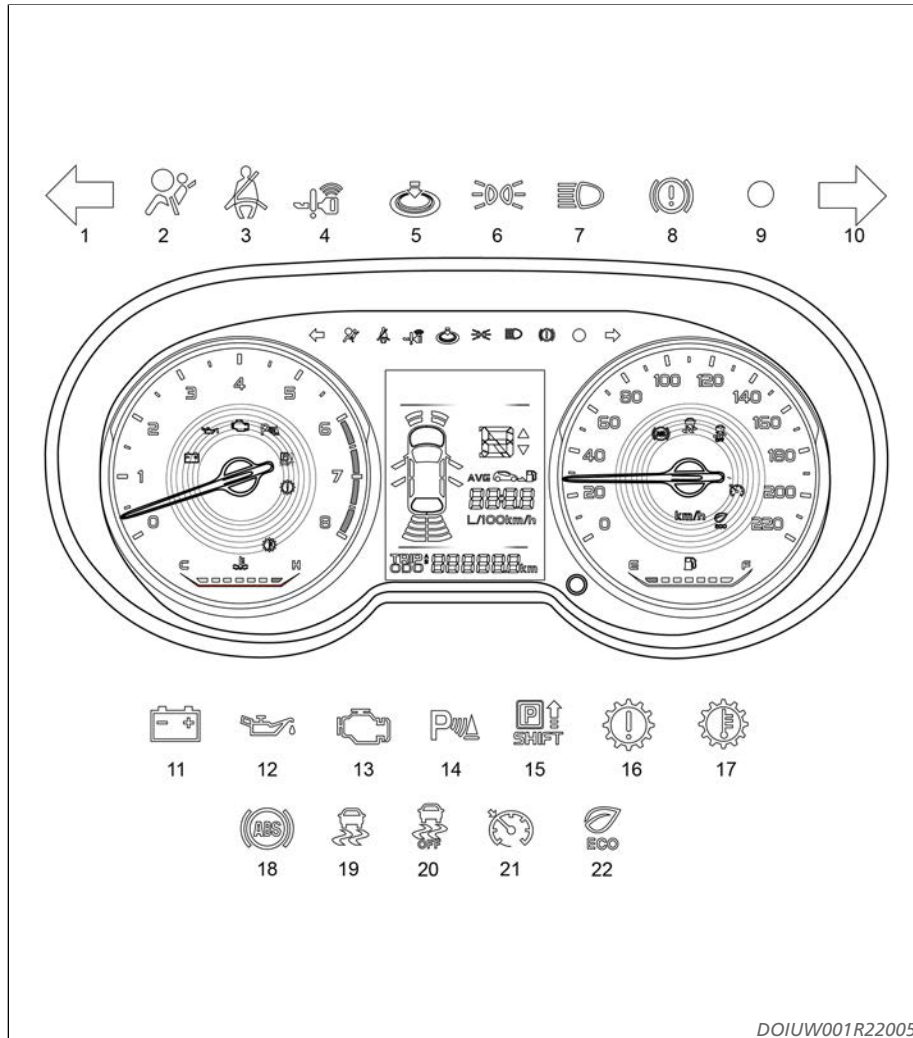
Ini menunjukkan tangki bahan api rendah – segmen bar yang terakhir akan berkelip dan simbol "⏏" akan kekal menyala. Anggaran dalam 5 liter bahan api tinggal di dalam tangki bahan api. Isi semula bahan api secepat yang mungkin.

Tolok bahan api – kosong



Sekiranya tangki bahan api kosong sepenuhnya, bar terakhir akan terpadam

dan simbol "⏏" akan berkelip. Isi semula bahan api ke dalam tangki bahan api secepat yang mungkin.



Lampu Penunjuk dan Lampu Amaran

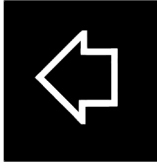
OWN005INSCO21033

Apabila suis penghidup enjin diletakkan pada posisi ON, sesetengah penunjuk dan amaran ditunjukkan dengan warna tertentu. Apabila suis penghidup enjin diletakkan pada posisi OFF, sesetengah penunjuk dan amaran kembali menjadi malap.

- 1 - Penunjuk lampu isyarat belok kiri
- 2 - Amaran SRS
- 3 - Amaran tali pinggang keledar pemandu
- 4 - Amaran kunci tidak dapat dikesan *
- 5 - Peringatan menekan butang Start/Stop (SSB) *
- 6 - Penunjuk lampu posisi
- 7 - Lampu penunjuk suluh tinggi
- 8 - Amaran brek
- 9 - Lampu penunjuk sistem penggera *
- 10 - Penunjuk isyarat belok ke kanan
- 11 - Amaran cas bateri
- 12 - Amaran tekanan minyak enjin
- 13 - Amaran periksa enjin
- 14 - Penunjuk sensor meletakkan kenderaan bahagian hadapan ON/OFF *
- 15 - Peringatan menukar gear ke P *
- 16 - Amaran kerosakan transmisi
- 17 - Amaran transmisi terlampau panas
- 18 - Amaran ABS
- 19 - Penunjuk ESC (aktif / tidak aktif) *

* jika dipasang

- 20 - Penunjuk ESC (dimatikan) *
- 21 - Penunjuk auto cruise siap
sedia/aktif *
- 22 - Penunjuk ECO *



Penunjuk lampu isyarat belok kiri

Apabila lampu isyarat belok dihidupkan, penunjuk ini akan berkelip.



Amaran SRS

Jika terdapat masalah pada beg udara SRS atau pra-penegang tali pinggang keledar, amaran SRS akan dinyalakan.



Amaran tali pinggang keledar bagi pemandu dan penumpang hadapan

Apabila suis penghidup enjin diletakkan pada posisi ON, amaran ini akan dinyalakan.

Apabila kelajuan kenderaan mencapai 25 km/j dan pemandu atau penumpang hadapan tidak memakai tali pinggang keledar:

1. Amaran tali pinggang keledar akan dinyalakan.
2. Buzzer akan terus dibunyikan.
3. Buzzer dan penunjuk akan diaktifkan secara berterusan sehingga pemandu dan penumpang hadapan memakai tali pinggang keledar.



PERINGATAN

Untuk keselamatan, pasang tali pinggang keledar sebelum memulakan pemanduan.

* jika dipasang



Amaran kunci tidak dapat dikesan *

Penunjuk 'kunci tidak dikesan' ini akan muncul di bawah dua keadaan:

1. Pemandu menekan pedal brek dan menekan butang SSB untuk menghidupkan enjin kereta, tetapi kunci tidak berada dalam julat operasi.
2. Pemandu telah menghidupkan enjin tetapi pemandu mengeluarkan kunci dari dalam kereta. Dalam keadaan ini, penunjuk 'kunci tidak dapat dikesan' akan menyala dan selepas pemandu menutup pintu, hon akan dibunyikan sebanyak (3 kali). Ini adalah untuk memberi amaran kepada pemandu bahawa kunci tidak ada di dalam kereta semasa enjin dihidupkan. Walau bagaimanapun, kereta itu masih boleh dipandu
 - Jika pemandu berhenti dan mematikan enjin, kereta tidak akan dapat dihidupkan semula tanpa kunci berada dalam julat operasi.
 - Jika pemandu berhenti/parking tetapi enjin masih hidup, kemudian pemandu/penumpang bergerak keluar dari kereta dan menutup mana-mana pintu (termasuk bonet belakang), amaran 'kunci tidak dapat dikesan' pada meter akan menyala.



Peringatan menekan butang Start/Stop (SSB) *

Peringatan ini menyala apabila membuka kunci pintu kenderaan. Ia mengingatkan pengguna untuk menekan butang Start/Stop atau SSB (sambil menekan injak brek) untuk menghidupkan enjin ia hanya akan padam selepas enjin dihidupkan.



Penunjuk lampu posisi

Apabila lampu posisi dihidupkan, penunjuk ini akan dinyalakan.



Penunjuk lampu suluh tinggi

Apabila lampu suluh tinggi dihidupkan, penunjuk ini akan dinyalakan.



Amaran brek

Apabila suis penghidup enjin diletakkan pada posisi ON, amaran ini akan dinyalakan untuk seketika.

Amaran brek akan dinyalakan dalam keadaan berikut:

- Tuil brek meletak kenderaan ditarik.
- Kuantiti bendalir brek di dalam tangki simpanan adalah di paras rendah.
- Sistem EBD atau HHA mengalami kegagalan fungsi.

Jika amaran brek tidak menyala apabila tuil brek meletak kenderaan ditarik, hubungi pusat servis sah PROTON dengan segera.

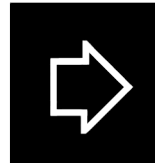
Jika amaran brek dinyalakan ketika sedang memandu, sistem brek sedang mengalami masalah. Alihkan kenderaan ke tempat yang selamat dengan mengikuti langkah-langkah berikut:

1. Jika injak brek tidak berfungsi dengan baik, tekan injak brek dengan lebih kuat.
2. Jika brek mengalami masalah, gunakan brek enjin untuk mengurangkan kelajuan kenderaan. Tarik tuil brek meletak kenderaan dengan perlahan-lahan untuk meletakkan kenderaan ini. Tekan injak brek untuk menghidupkan lampu brek sebagai amaran untuk kenderaan-kenderaan lain di sekeliling.



PERINGATAN

- (1) Menarik tuil brek tangan secara tiba-tiba adalah berbahaya kerana roda boleh terkunci.



Penunjuk isyarat belok ke kanan

Apabila lampu isyarat belok kanan dihidupkan, penunjuk ini akan berkelip.

Jika lampu isyarat berkelip, mungkin mentolnya telah terbakar atau terdapat masalah pada penyambungan wayarnya.

* jika dipasang



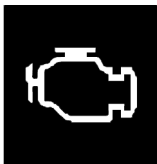
Amaran cas bateri

Apabila suis penghidup enjin diletakkan pada posisi ON atau START, amaran ini akan dinyalakan untuk seketika dan kemudian dipadamkan. Sekiranya amaran ini dinyalakan ketika enjin sedang hidup, terdapat masalah pada sistem cas bateri kenderaan ini. Apabila keadaan ini berlaku, dengan berhati-hati hentikan dan letakkan kenderaan ini di tempat yang selamat. Hubungi pusat servis sah PROTON.



Amaran tekanan minyak enjin

Amaran ini akan dinyalakan apabila suis penghidup enjin diletakkan pada posisi ON dan kemudian dipadamkan. Sekiranya lampu ini menyala semasa enjin sedang beroperasi, ini menunjukkan paras tekanan minyak enjin adalah rendah. Apabila keadaan ini berlaku, hentikan kenderaan ini dengan selamat dan matikan enjin. Hubungi pusat servis sah PROTON untuk pemeriksaan.



Amaran periksa enjin

Apabila suis penghidup enjin diletakkan pada posisi ON atau START, amaran ini akan dinyalakan untuk seketika dan kemudian dipadamkan.

Sekiranya lampu ini menyala ketika enjin sedang hidup, terdapat masalah pada sistem kawalan ekzos kenderaan ini. Hubungi pusat servis PROTON dengan segera.

* jika dipasang



Penunjuk sensor meletakkan kenderaan bahagian hadapan ON/OFF *

Apabila suis sensor parkir depan ditekan, penunjuk ini menyala untuk menunjukkan sensor tempat letak kereta depan diaktifkan.



Peringatan menukar gear ke P *

Peringatan ini akan menyala apabila gear tidak berada dalam kedudukan P atau N apabila pengguna cuba menghidupkan enjin kenderaan. Pengguna perlu menggerakkan tuil penukar gear ke gear P atau gear N untuk menghidupkan enjin kenderaan.



Amaran kerosakan transmisi

Apabila ESC diaktifkan, penunjuk ini akan dinyalakan.



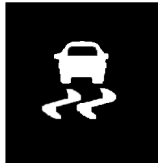
Amaran transmisi terlampau panas

Apabila ESC diaktifkan, penunjuk ini akan dinyalakan.



Amaran paras bahan api rendah

Penunjuk amaran paras bahan api rendah akan dinyalakan dengan warna jingga bagi menunjukkan paras bahan api di dalam tangki bahan api adalah rendah. Isikan bahan api ke dalam tangki bahan api kenderaan anda.



Penunjuk ESC *

(1) Paparan penunjuk ESC diaktifkan: Apabila ESC diaktifkan, penunjuk ini akan dinyalakan.

(2) Paparan amaran ESC gagal berfungsi: Jika terdapat masalah pada fungsi ESC, amaran ini akan dinyalakan.

Apabila penunjuk amaran kegagalan ESC kekal menyala,

1. Matikan suis penghidup enjin.
2. Selepas beberapa saat, hidupan enjin.

PERHATIAN

Jika penunjuk amaran kegagalan ESC kekal menyala, bawa kenderaan ini ke pusat servis sah PROTON untuk pemeriksaan.



Amaran ABS

Jika terdapat masalah pada fungsi ABS, lampu amaran ini akan menyala.



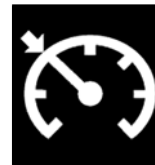
Paparan amaran ESC dimatikan *

Amaran ini dinyalakan untuk menunjukkan fungsi ESC telah dimatikan.



Amaran suhu bendalir penyejuk enjin

Amaran ini dinyalakan jika enjin terlalu panas (suhu bendalir penyejuk enjin melebihi 113 °C (235.4 °F))



Penunjuk auto cruise siap sedia/aktif *

Penunjuk ini menyala berwarna kuning menunjukkan bahawa fungsi cruise automatik berada dalam mod siap sedia. Penunjuk ini menyala berwarna hijau menunjukkan bahawa fungsi cruise automatik berada dalam mod aktif.



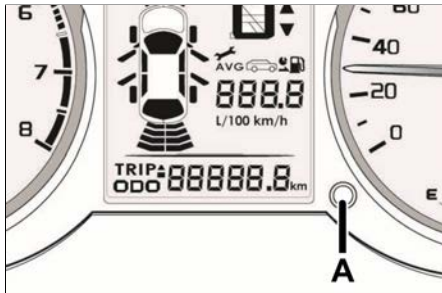
Penunjuk ECO

Kenderaan ini dilengkapi dengan penunjuk ECO yang dinyalakan apabila kenderaan ini dipandu dengan penggunaan bahan api yang efisien.

Paparan pelbagai informasi

OWN005INSCO21034

Kawalan Meter



DOINW005R19011

A - Butang kawalan pada meter (untuk mengawal paparan pelbagai maklumat)

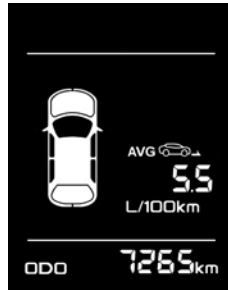
Penggunaan bahan api semasa (IFC)



Paparan ini mengira penggunaan bahan api semasa yang dikira berdasarkan

penggunaan bahan api yang terkini dan jarak perjalanan sejak tetapan semula IFC yang kali terakhir. Penggunaan bahan api yang terkini bermaksud kuantiti terkumpul bahan api yang dibakar oleh enjin.

Purata penggunaan bahan api

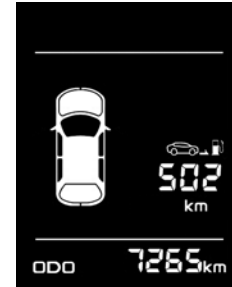


Paparan ini menunjukkan purata penggunaan bahan api kenderaan ini daripada tetapan semula yang dibuat kali terakhir sehingga masa yang terkini.

Kaedah untuk menetapkan semula AFC

Dalam paparan AFC, tekan dengan lama butang kiri (A) pada meter.

Jarak Yang Boleh Dipandu (DTE)



Paparan ini menunjukkan anggaran jarak perjalanan (berapa jauh anda boleh terus memandu dengan jumlah bahan api yang ada di dalam tangki bahan api).

Apabila jarak perjalanan yang dianggarkan ini jatuh ke nilai dibawah 50 km (30 batu), simbol “_ _ _” akan dipaparkan. Isi semula bahan api ke dalam tangki bahan api secepat yang mungkin.

Jarak ke jarak perbatuan (DTE) bergantung kepada corak pemanduan pemandu. Ia dikira menggunakan nilai penggunaan bahan api purata (AFC) yang sangat bergantung kepada cara pemandu menekan pedal minyak.

Nilai AFC tinggi akan menghasilkan nilai DTE yang rendah. Walau bagaimanapun, pemandu boleh menetapkan semula

nilai DTE dengan menetapkan semula nilai AFC.

Pengira jarak perjalanan (Trip A)



Paparan ini menunjukkan jarak perjalanan di antara 2 destinasi.

Tekan suis dan tahan dalam masa lebih daripada 2 saat akan menyebabkan trip A ditetapkan semula.

Pengira jarak perjalanan (Trip B)



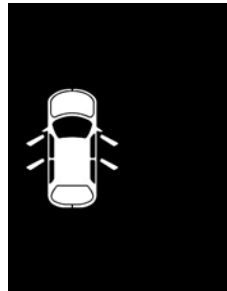
Paparan ini menunjukkan jarak perjalanan di antara 2 destinasi.

Tekan suis dan tahan dalam masa lebih daripada 2 saat akan menetapkan semula trip B.

Amaran pintu tidak tertutup rapat

Lampu amaran ini akan menyala sekiranya mana-mana pintu/bonet terbuka.

Gambar berikut adalah contoh sekiranya semua pintu/bonet terbuka.



PERHATIAN

Amaran yang boleh didengar akan dicituskan untuk memberi amaran kepada mana-mana pintu terbuka jika kelajuan kenderaan melebihi 7 km/j.

Peringatan kunci tertinggal (di dalam kenderaan)

Pembesar suara akan berbunyi untuk mengingatkan anda untuk mengeluarkan kunci dari laras utama penyalan.

Peringatan lampu lupa ditutup

Buzzer akan berbunyi untuk mengingatkan anda untuk mematikan lampu.

Suis Kawalan Lampu Hadapan dan Lampu Isyarat Belok

OWN005INSCO16026

Penunjuk	Pengendalian
OFF	Semua lampu dimatikan
	Lampu posisi, lampu belakang, lampu plat kenderaan dan panel instrumen akan dihidupkan.
	Lampu hadapan dan lampu-lampu yang lain akan dihidupkan.

AMARAN



Apabila enjin dimatikan, pastikan semua lampu dimatikan. Penggunaan lampu yang berterusan boleh membuat bateri kenderaan menjadi lemah.

PERHATIAN

Ketika musim hujan atau apabila kenderaan ini dicuci, wap air boleh terhasil pada bahagian dalam cermin lampu. Hidupkan lampu hadapan untuk membersihkan wap air atau kabus ini. Haba panas yang terhasil daripada mentol lampu akan membersihkan wap air atau kabus ini perlahan-lahan. Jika air bertakung di bahagian dalam lampu, bawa kenderaan anda ke pusat servis sah PROTON untuk pemeriksaan.

- Untuk menyelaraskan suluhan lampu, bawa kenderaan anda ke pusat servis PROTON yang terdekat untuk penyelarasan.

Bagaimana membiarkan lampu menyala:

1. Putarkan suis lampu ke posisi OFF sementara suis penghidup enjin diletakkan pada posisi LOCK atau ACC.
2. Putarkan suis lampu ke posisi  atau  Semula, lampu hadapan akan dinyalakan.

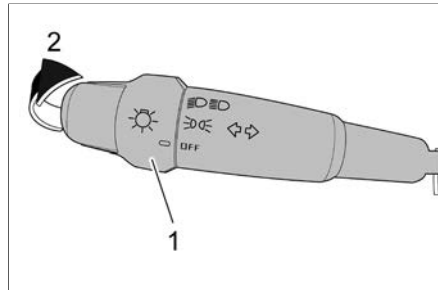
Buzzer untuk lampu

Apabila meninggalkan lampu terpasang, buzzer akan berbunyi dengan nada yang tinggi berulang kali. Matikan sistem penghidup enjin, cabut keluar kunci daripada suis penghidup enjin. Buka pintu pemandu.

Buzzer akan dimatikan seperti berikut:



1. Putarkan suis lampu ke posisi OFF.
2. Keluarkan kunci daripada suis penghidup enjin.
3. Tutup pintu pemandu.

Menukar suluhan tinggi/rendah lampu



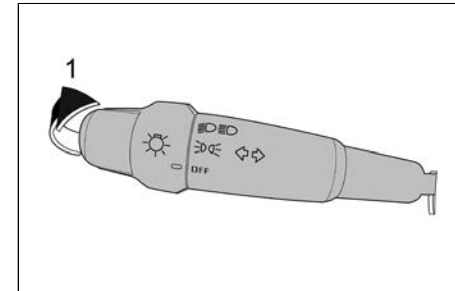
DOIUW005R16016

Daripada suluhan rendah kepada suluhan tinggi


Apabila suis diletakkan pada posisi  dan tuil ditarik ke (1) dalam tempoh lebih daripada 2 saat, suluhan akan bertukar daripada suluhan rendah kepada suluhan tinggi. Apabila lampu suluhan tinggi dihidupkan, lampu penunjuk suluhan tinggi  pada meter akan dinyalakan.


Apabila tuil ditarik ke (1) semula, suluhan tinggi akan bertukar ke suluhan rendah.


Menyuluh tinggi lampu hadapan



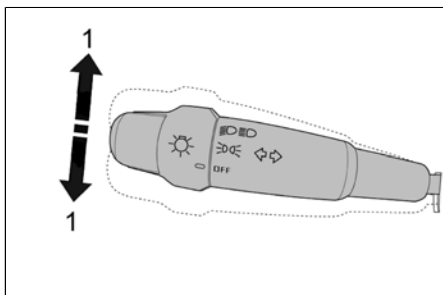
DOIUW005R16017

Apabila suis diletakkan pada posisi OFF atau  dan tuil ditarik ke (1), lampu hadapan akan disuluh tinggi.

Apabila suis lampu diletakkan pada posisi , tarik tuil ke (1) sebanyak dua kali untuk menyuluh tinggi lampu hadapan.

Apabila lampu suluhan tinggi dihidupkan, lampu penunjuk suluhan tinggi  pada meter akan dinyalakan.

Lampu isyarat membelok



DOIUW005R19007

Apabila suis penghidup enjin diletakkan pada posisi ON, tekan tuil ini ke atas atau ke bawah.

Apabila lampu isyarat belok dihidupkan, lampu penunjuk isyarat belok pada meter juga akan berkelip.

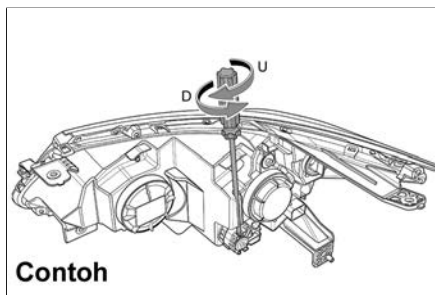
1 - Isyarat membelok

Apabila anda ingin membelok, gerakkan tuil kepada posisi isyarat belok kiri atau ke kanan. Selepas membelok, tuil ini akan kembali kepada posisi asalnya secara automatik. Adakalanya, tuil ini tidak kembali setelah anda selesai membelok. Seperti contoh, sekiranya anda membelok dengan putaran roda stereng yang sedikit. Dalam keadaan ini, kembalikan tuil ini ke posisi asalnya secara manual.

Penyelaras Suluhan Lampu Hadapan

OWN005INSCO16036

Kenderaan ini dilengkapi dengan penyelaras suluhan lampu hadapan pada lampu hadapan bahagian kiri dan lampu hadapan bahagian kanan untuk menetapkan posisi hala suluhan cahaya lampu supaya lebih tinggi atau lebih rendah daripada posisi asal seperti yang ditunjukkan di dalam gambar rajah di bawah.



Contoh

DOIUW005R16025

Gambar rajah yang ditunjukkan adalah sebagai rujukan sahaja. Sila rujuk pada kenderaan anda untuk lampu yang sebenar.

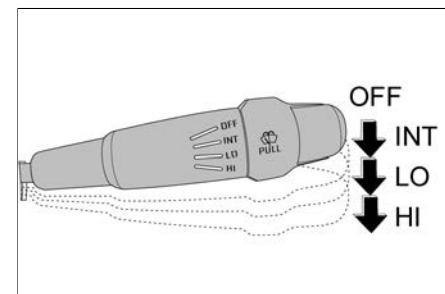
U – Selaraskan posisi suluhan lampu ke atas

D – Selaraskan posisi suluhan lampu ke bawah

Rujuk pada pusat servis PROTON anda jika penyetaraan suluhan lampu hadapan perlu dilakukan.

Suis pengelap dan pencuci cermin hadapan

OWN005INSCO16027



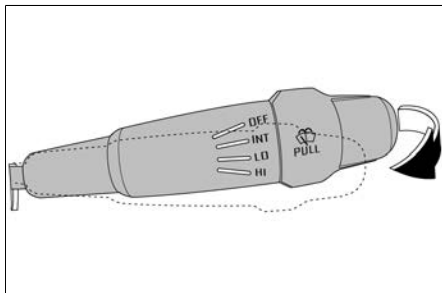
DOIUW005R16019

PERHATIAN

Pengelap cermin hadapan hanya boleh dikendalikan apabila suis penghidup enjin atau butang start stop diletakkan pada posisi ON.

Penunjuk	Pengendalian
(DOOR)	Suis dimatikan.
INT *	Pengelap cermin akan menggelap mengikut tempoh masa tertentu.
LO	Pengelap cermin akan menggelap pada kelajuan yang perlahan.
HI	Pengelap cermin akan menggelap pada kelajuan yang tinggi.

Pencuci cermin hadapan



DOIUW005R16020

Tarik tuil. Pencuci akan terus menyemburkan bahan pencuci pada cermin hadapan dan berhenti apabila tuil dilepaskan.

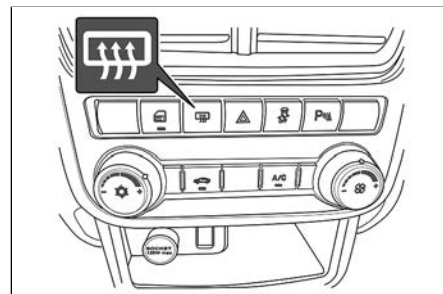
Patuhi amaran-amaran berikut apabila mengendalikan pengelap dan pencuci cermin

1. Jangan gunakan pengelap cermin apabila permukaan cermin adalah kering. Pengelap cermin boleh merosakkan permukaan cermin atau bilah pengelap boleh menjadi lusuh. Dengan cepat.
2. Sebelum menggunakan pengelap cermin dalam cuaca yang sangat sejuk, pastikan bilah pengelap cermin tidak membeku pada cermin. Keadaan ini boleh merosakkan motor pengelap cermin.

3. Jangan gunakan pencuci cermin secara berterusan untuk tempoh masa lebih daripada 20 saat. Jangan gunakan pencuci cermin jika tiada bahan pencuci di dalam tangki simpanannya. Keadaan ini boleh merosakkan motor pencuci cermin.
4. Kerap periksa paras bahan pencuci di dalam tangki simpanannya. Jika paras bahan cecair pencuci adalah rendah, tambah bahan pencuci.
5. Semasa musim sejuk, pastikan bahan cecair pencuci yang disarankan dimasukkan supaya ia tidak membeku di dalam tangki simpanannya. Bahan pencuci yang tidak sesuai boleh merosakkan komponen sistem pencuci cermin.
6. Semasa musim sejuk, pastikan bahan cecair pencuci tidak membeku pada cermin.
7. Jika pengelap cermin tersangkut disebabkan oleh ais atau bendasing pada permukaan cermin, jangan alihkan tuil pengelap cermin pada posisi OFF. Hentikan kenderaan ini di tempat yang selamat. Matikan suis penghidup enjin dan bersihkan bendasing pada cermin sehingga pengelap cermin dapat berfungsi dengan betul.

Suis Penyahkabus Cermin Belakang

OWN005INSCO21035



DOIUW005R21001

Ketika enjin hidup, penyahkabus cermin belakang boleh diaktifkan.

Tekan suis ini untuk mengaktifkan penyahkabus cermin belakang.

Penunjuk pada suis diterangi apabila tingkap belakang dihidupkan.

Tekan suis ini semula untuk mematikan penyahkabus ini.

Jika penyahkabus tidak dimatikan, fungsi ini akan dimatikan secara automatik dalam masa 20 minit.

Untuk menyambung penggunaan penyahkabus ini, tekan suisnya semula.

PERHATIAN

- Gunakan kain bersih yang lembut untuk membersihkan bahagian dalam

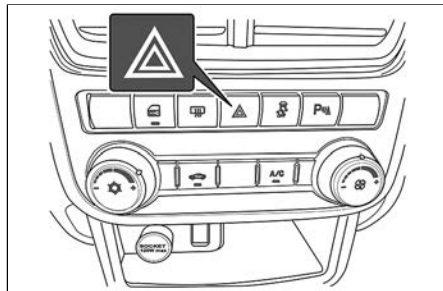
cermin belakang dan bersihkan sepanjang wayar pemanas dengan perlahan-lahan. Berhati-hati supaya tidak merosakkan wayar ini.

- Jangan biarkan sebarang objek tersentuh bahagian dalam cermin belakang. Wayar-wayar tersebut boleh menjadi rosak.

Pengelip Amaran Bahaya

OWN005INSCO21036

Suis pengelip amaran bahaya



DOIUW005R21002

Pengelip amaran bahaya boleh diaktifkan pada mana-mana posisi suis penghidup enjin.

Tekan suis ini untuk mengaktifkan pengelip amaran bahaya. Tekan suis ini semula untuk mematikan pengelip amaran bahaya.

Apabila pengelip amaran bahaya diaktifkan, semua lampu isyarat belok akan berkelip secara berterusan. Lampu isyarat belok pada panel instrumen juga akan berkelip.

PERINGATAN

Jika lampu ini terus berkelip untuk satu tempoh masa yang panjang, lebih banyak kuasa bateri digunakan. Apabila bateri menjadi lemah, enjin mungkin tidak dapat dihidupkan.

Tujuan pengelip amaran bahaya

Guna amaran bahaya ini untuk memberikan amaran kepada pemandu lain tentang bahaya di hadapan.

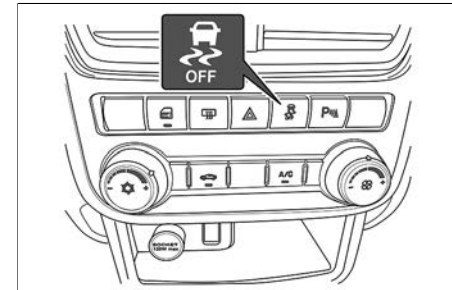
PERINGATAN

Jangan gunakan pengelip amaran ini ketika memandu. Pemandu dengan amaran pengelip diaktifkan adalah sangat berbahaya.

Apabila amaran berbahaya diaktifkan, pemandu lain tidak tahu jika anda hendak membelok atau menukar arah.

Suis ESC-Off *

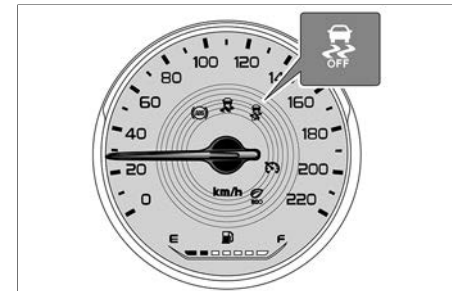
OWN005INSCO21037



DOIUW005R21003

Untuk mematikan atau membatalkan operasi ESC, tekan suis mematikan ESC (seperti yang ditunjukkan di dalam gambar rajah).

Penunjuk ESC dimatikan pada meter akan dinyalakan.



DOIUW005R22008

* jika dipasang

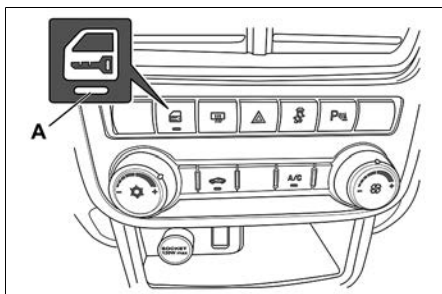
⚠️ AMARAN

Jangan tekan suis ESC dimatikan ketika ESC sedang beroperasi (penunjuk ESC berkelip).

Untuk matikan ESC ketika sedang memandu, tekan suis ESC ketika memandu di atas jalan yang rata.

Mengunci Pintu Secara Berpusat

OWN005INSCO21038



DOIUW005R21006

Suis kunci pintu secara berpusat ini terletak di bahagian tengah panel instrumen.

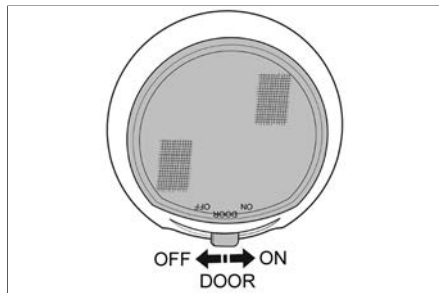
Apabila suis ini ditekan, sistem akan mengunci atau membuka kunci semua pintu.

* jika dipasang

Lampu Ruangan Dalam *

OWN005INSCO21039

Suis lampu ruang dalam



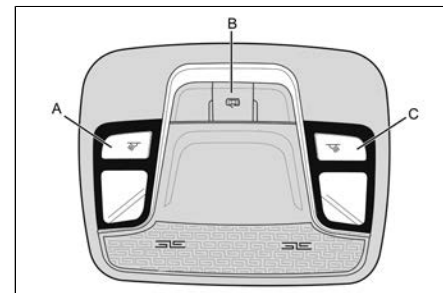
DOIUW005R16008

Terdapat tiga posisi pada suis lampu ruang dalam.

- (OFF) - Lampu tidak dinyalakan.
- (DOOR) - Jika terdapat pintu yang terbuka, lampu ruang dalam akan dinyalakan. Apabila semua pintu tertutup, lampu ruang dalam dimatikan.
- (ON) - Lampu ini akan dinyalakan.


Lampu Ruangan Hadapan *

OWN005INSCO21040



DOIUW005R19006

Lampu ruangan hadapan mempunyai 3 butang

- A - Butang untuk lampu ruangan hadapan sebelah kiri
- B - Butang untuk kedudukan pintu di lampu ruangan hadapan 
- C - Butang untuk lampu ruangan hadapan sebelah kanan

Lampu ruangan hadapan

Tekan butang A atau C untuk menghidupkan lampu di kiri atau kanan pada lampu ruangan hadapan.

Tekan suis ini semula untuk mematikan lampu ruangan hadapan.


PERHATIAN

Sekiranya fungsi lampu kedudukan pintu dihidupkan dan pintu dibuka, kedua-dua lampu akan menyala. Sepanjang di waktu ini, menekan suis A atau C tidak akan mematikan kedua-dua lampu.

Lampu kedudukan pintu

Tetapan asal, fungsi lampu kedudukan pintu akan dihidupkan. Setiap kali pintu dibuka, kedua-dua lampu akan dinyalakan.

Apabila semua pintu ditutup, kedua-dua lampu akan dimatikan.

Apabila suis B  ditekan, kedua-dua lampu akan dimatikan pada sebarang keadaan.

Tekan suis B sekali lagi untuk mengaktifkan fungsi lampu kedudukan pintu.

Permulaan dan Pemanduan

Tempoh Saranan Kendalian bagi Kenderaan Baru	88	Brek Meletak Kenderaan	100
Bahan Api yang Disarankan	88	Daya Membrek	101
Pemanduan Dengan Penggunaan Bahan Api Yang Rendah	89	Sistem Brek	102
Suis Penghidup Enjin	90	Penyelarasan Ketinggian Kedudukan Roda Stereng	106
Butang suis start/stop	91	Maniverter	106
Permulaan pemanduan	94	Memandu Dengan Sistem Injak Memecut Berkawalan Elektronik	107
Transmisi Automatik (AT)	95	Cermin Pandang Belakang	108
Transmisi Manual	98	Cermin pandang sisi	108
Kunci Penukar Gear	99	Sistem Bantuan Meletak Kenderaan (PAS)	110

Tempoh Saranan Kendalian bagi Kenderaan Baru

OWN006START19006

Tempoh kenderaan masih baru adalah tempoh di mana kenderaan masih baru ini dipandu mengikut had tertentu. Sewaktu operasi 1000 km yang pertama, amaran-amaran ini perlu diikuti.

1. Jangan memacu enjin pada rpm yang tinggi.
2. Jangan memecut secara tiba-tiba, membrem dengan tiba-tiba dan memandu pada kelajuan yang tinggi untuk jangka masa yang lama.
3. Kekalkan kelajuan kenderaan anda mengikut had laju (ketika kenderaan ini masih baru) seperti yang ditunjukkan di dalam jadual. Patuhi tanda had laju yang dibenarkan.
4. Jangan membawa muatan melebihi had yang dibenarkan.
5. Jangan menunda kenderaan lain yang lebih besar daripada kenderaan anda.

PERHATIAN

Dengan mengikut amaran-amaran berikut akan memastikan penggunaan bahan api dengan efisien dan prestasi adalah pada tahap optimum.

Had laju (ketika tempoh kenderaan masih baru)

Kenderaan yang dilengkapi dengan Transmisi Automatik (AT)

Julat pacuan	Had laju (km/j)
"L" (LOW)	25
"D" (DRIVE)	90

Kenderaan yang dilengkapi dengan Transmisi Manual (MT)

Julat pacuan	Had laju (km/j)
1	25
2	50
3	70
4	90
5	110



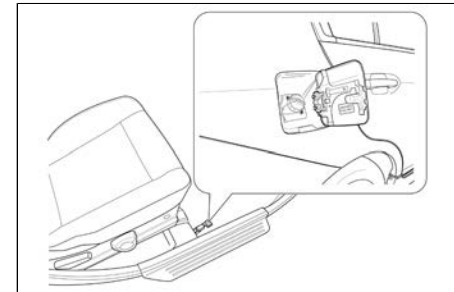
PERINGATAN

Data had laju di atas adalah sebagai panduan pengguna.

Sentiasa patuh pada had laju mengikut had yang ditetapkan oleh pihak berkuasa tempatan.

Bahan Api yang Disarankan

OWN006START16023



DOIUW006R16001

Spesifikasi bahan api

Rujuk pada muka surat 173.

Mengisi semula bahan api

1. Sebelum mengisi bahan api, matikan enjin.

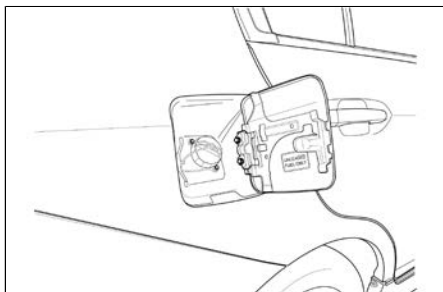


PERINGATAN

Bahan api adalah bahan yang mudah meletup dan terbakar. Jauhkan sebarang sumber api daripada bahan api. Jangan merokok.

2. Gunakan tuil pelepas pintu tangki bahan api di sebelah tempat duduk pemandu untuk membuka pintu tangki bahan api.

3. Letakkan muncung pengisi bahan api ke dalam lubang tangki bahan api sedalam yang boleh.
4. Sebaik sahaja pengisi bahan api berhenti mengisi untuk pertama kali, jangan sambung mengisi bahan api. Keluarkan pengisi bahan api daripada lubang tangki bahan api.



DOIUW006R16002

5. Pasang penutup tangki bahan api. Pusingkan penutup ini ke kanan sehingga ketat.

PERINGATAN

- (1) Terdapat label yang bertanda **UNLEADED FUEL ONLY** pada penutup pintu tangki bahan api kenderaan ini.

Kenderaan ini mempunyai tiub pengisi bahan api yang boleh terima muncung pengisi bahan api bersaiz diameter kecil sahaja. Jangan gunakan bahan api petrol jenis berplumbum.

Petrol jenis berplumbum boleh merosakkan sistem kawalan emisi, mengurangkan prestasi pecutan dan menambahkan penggunaan bahan api.

- (2) **Jangan biarkan bahan api yang tertumpah pada permukaan luar kenderaan ini. Bahan api boleh merosakkan cat badan kenderaan.**

GUNAKAN BAHAN API YANG TIDAK BERPLUMBUM SAHAJA.

PERHATIAN

Kadang kala anda mungkin terdengar bunyi geselan yang halus sewaktu memecut atau mendaki bukit. Keadaan ini adalah normal dan tidak perlu dirisaukan memandangkan enjin petrol moden sememangnya dilaraskan dengan sedikit pencucuhan awal untuk prestasi dan penggunaan bahan api yang optima.

Pemanduan Dengan Penggunaan Bahan Api Yang Rendah

OWN006START16024

Syarat penggunaan bahan api yang rendah adalah enjin yang diselaraskan dengan betul. Anda boleh memanjangkan jangka hayat kenderaan anda dan mendapatkan penggunaan yang lebih ekonomi. Bawa kenderaan

anda ke pusat servis sah PROTON mengikut jadual servis penyelenggaraan yang disarankan.

Tahap penggunaan bahan api dan penghasilan gas ekzos dan bunyi bising adalah sangat berkait dengan cara kenderaan ini dipandu. Rujuk amaran-amaran di bawah untuk mengurangkan kehausan brek, tayar dan enjin.

1. Permulaan pemanduan

Jangan memecut dengan tiba-tiba. Memecut dengan tiba-tiba boleh menyebabkan penggunaan bahan api lebih tinggi.

2. Penukaran posisi gear

Hanya tukar posisi gear mengikut kelajuan yang betul dan kelajuan enjin. Sentiasa gunakan posisi gear yang tinggi apabila memandu pada kelajuan tinggi.

3. Lalulintas di kawasan bandar

Memandu dalam keadaan di mana kenderaan perlu kerap berhenti meningkatkan kadar penggunaan bahan api. Gunakan jalan raya yang keadaan trafiknya lancar. Apabila anda menggunakan jalan yang sesak, jangan gunakan gear rendah dengan kelajuan enjin yang tinggi.

4. Enjin dihidupkan dengan kenderaan dibiarkan dalam keadaan statik

Kenderaan ini menggunakan bahan api pada ketika kenderaan dibiarkan dalam keadaan statik.

5. **Kelajuan kenderaan**

Kenderaan ini menggunakan bahan api yang banyak pada kelajuan yang tinggi. Jangan memandu dengan kelajuan maksima.

6. **Tekanan angin tayar**

Periksa tekanan tayar secara berkala. Tayar yang kurang tekanan udaranya boleh meninggikan rintangan tayar dengan permukaan jalan dan meninggikan penggunaan bahan api. Tayar yang kurang tekanan udaranya boleh menyebabkan kehausan tayar dan menyebabkan perubahan pada kestabilan pemanduan.

7. **Bebanan**

Jangan simpan objek yang tidak diperlukan di dalam ruang simpanan bagasi dan di atas bumbung kenderaan. Apabila anda memandu di dalam bandar yang di mana perlu berhenti dengan kerap, berat lebih kenderaan ini memberikan kesan yang ketara kepada tahap penggunaan bahan api. Rintangan angin yang tinggi disebabkan oleh objek yang diletakkan di atas bumbung kenderaan juga akan meninggikan tahap penggunaan bahan api.

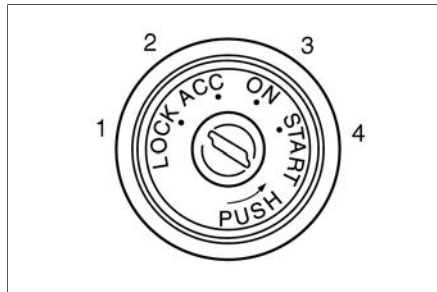
8. **Menghidupkan enjin yang masih sejuk**

Kenderaan ini menggunakan lebih banyak bahan api apabila anda baru menghidupkan enjin yang masih sejuk. Kenderaan ini

menggunakan lebih banyak bahan api jika enjin yang panas dibiarkan hidup dalam keadaan statik. Sebaik-baiknya terus memandu setelah enjin dihidupkan.

Suis Penghidup Enjin *

OWN006START16025



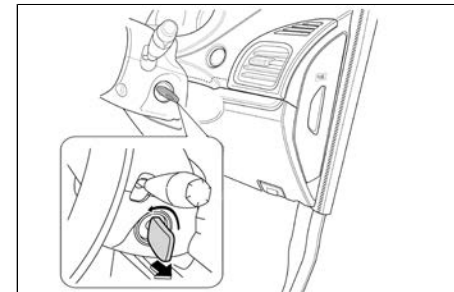
DOIAW006R3003

Cara untuk menghidupkan enjin

- 1 - Dalam keadaan enjin mati dan roda stereng berada dalam posisi LOCK, masukkan anak kunci ke dalam lubang suis penghidup enjin.
- 2 - Apabila suis penghidup enjin diletakkan di posisi ACC, sesetengah peralatan seperti radio akan beroperasi.
- 3 - Apabila enjin hidup, semua sistem elektrik akan beroperasi.
- 4 - Apabila suis penghidup enjin diletakkan pada posisi START, motor penghidup enjin akan beroperasi dan menghidupkan

enjin. Sebaik sahaja selepas enjin dihidupkan, lepaskan anak kunci dan ia akan kembali kepada posisi ON secara automatik.

Cara untuk mematikan enjin dan mencabut keluar kunci



DOIUW006R16003

1. Putarkan suis penghidup enjin ke posisi ACC untuk mematikan enjin.
2. Apabila suis penghidup enjin berada di posisi ACC, tekan anak kunci ke dalam dan pusing ke posisi LOCK. Keluarkan anak kunci.

Peringatan kunci tertinggal pada suis penghidup enjin *

Apabila kunci berada di posisi LOCK atau ACC dan pintu pemandu terbuka, anda akan terdengar bunyi terputus-putus daripada meter sebagai amaran mencabut kunci keluar daripada suis penghidup enjin.

* jika dipasang

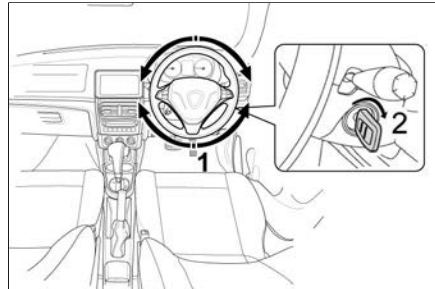
Sebaik sahaja anak kunci dicabut keluar, bunyi dan paparan amaran ini akan dimatikan.

PERINGATAN

- (1) Jangan cabut keluar kunci daripada lubang suis ketika sedang memandu. Roda stereng akan terkunci dan menyebabkan hilang kawalan.
- (2) Jika enjin terhenti ketika sedang memandu, mekanisme servo brek tidak akan beroperasi dan menyebabkan penurunan dari segi kualiti sistem brek. Sistem stereng berkuasa tidak akan beroperasi dan anda perlu memusingkan stereng dengan kuat.
- (3) Apabila enjin tidak beroperasi, jangan tinggalkan suis penghidup enjin pada posisi ON. Bateri kenderaan boleh menjadi lemah.
- (4) Apabila enjin tidak beroperasi, jangan letakkan suis penghidup enjin pada posisi START. Motor penghidup enjin atau gear penghidup enjin kemungkinan boleh rosak.
- (5) Pada suhu tertentu, kipas radiator akan terus beroperasi

untuk sementara setelah enjin dimatikan.

Cara mengunci dan membuka kunci roda stereng *



DOIUW006R19006

Untuk mengunci

Dalam posisi LOCK, cabut keluar kunci daripada suis penghidup enjin. Putarkan roda stereng (sedikit ke kiri atau ke kanan) sambil anda memutar kunci.

Untuk membuka kunci

Putarkan roda stereng sedikit daripada posisi LOCK untuk membuka kunci pin pengunci roda stereng dan letakkan suis penghidup enjin pada posisi ACC untuk melepaskan roda stereng sepenuhnya.

PERINGATAN

Apabila anda meninggalkan kenderaan, cabut keluar kunci

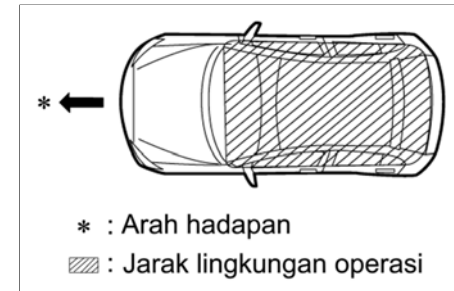
daripada lubang suis penghidup enjin.

Butang suis start/stop *

OWN006START22002

Menghidupkan enjin dengan butang suis start/stop enjin.

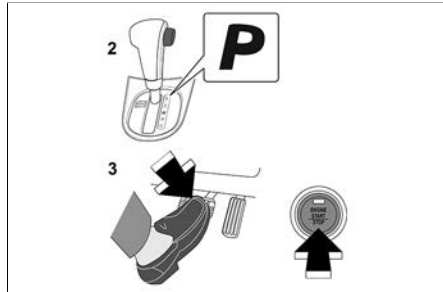
- 1 - Pastikan kunci dan alat kawalan jauh berada dalam kenderaan. Julat kawasan fungsi alat kawalan jauh seperti yang ditunjukkan dalam gambarajah;



DOIRW003R19002

- 2 - Letakkan tuil penukar gear pada posisi P (parking).
- 3 - Tekan butang suis ENGINE START/STOP sementara menekan injak brek.

* jika dipasang

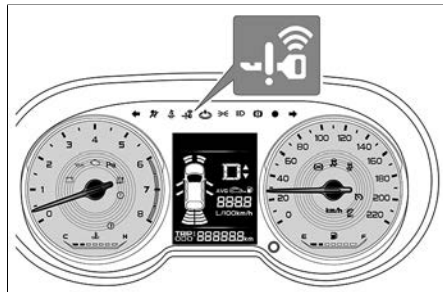


DOIUW006R22005

PERHATIAN

(1) Sekiranya enjin masih tidak berjaya dihidupkan, ulang semula langkah-langkah berikut.

Amaran kunci



DOIUW006R22007

Jika lampu amaran 'Key Not Detected' menyala sewaktu enjin dihidupkan;

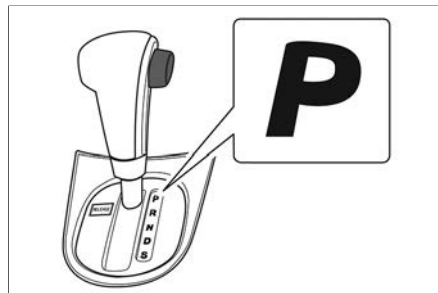
(1) Cuba letakkan kunci dan alat kawalan jauh di ruang hadapan panel

(2) Cuba letakkan kunci dan alat kawalan jauh di permukaan butang start/stop

Rujuk topik lampu Penunjuk dan Amaran pada halaman 72 untuk butiran.

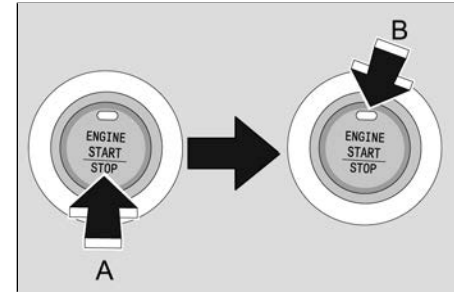
Cara matikan enjin.

1 - Letakkan tuil penukar gear pada posisi P (Park).



DOIUW006R22006

2 - Tekan butang start stop (A). Lampu penunjuk (B) akan dipadam.

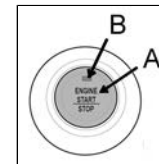


DOIWR006R14028

PERHATIAN

Jika tuil penukar gear tidak berada dalam kedudukan P (Park), matikan sistem sepenuhnya dengan menekan butang LOCK pada alat kawalan jauh.

Nyalakan butang suis start/stop enjin



DOIQW006R11022

Apabila pintu hadapan dibuka, lampu (A) butang suis start/stop enjin akan menyala bagi kemudahan anda.

Status butang suis start/stop enjin

OFF

Lampu (B) butang suis start/stop TIADA NYALAAAN semasa mod OFF.

Untuk mematikan sistem enjin dan sistem sepenuhnya;

Tekan suis enjin start/stop sekali sementara tuil penukar gear berada pada posisi P (Park). Sekiranya tuil penukar gear tidak berada di posisi "P" (R,N,D,S), tekan butang 'lock' pada alat kawalan jauh untuk mematikan sistem kenderaan ini sepenuhnya.

PERHATIAN

Di dalam kes di mana pintu pemandu dibuka dan buzzer berbunyi secara berterusan, ini adalah untuk mengingatkan pemandu agar menekan butang suis start/stop enjin sekali lagi. Buzzer akan dimatikan sebaik sahaja sistem dimatikan sepenuhnya.



PERINGATAN

MENGHENTIKAN ENJIN SEWAKTU KECEMASAN Anda boleh mematikan enjin yang hidup atau kuasa kenderaan (ON) hanya ketika kenderaan ini tidak bergerak. Dalam situasi kecemasan semasa kenderaan sedang bergerak, anda boleh mematikan enjin dan beralih ke posisi "ACC" dengan cara menekan butang suis start/stop enjin dalam jangka masa lebih daripada 5 saat atau menekan

butang suis yang sama sebanyak 5 kali berturut-turut.

ACC (Accessory)

Lampu (B) butang suis start/stop enjin akan bertukar menjadi berwarna KUNING semasa mod "ACC".

Tekan butang suis start/stop enjin semasa sistem pada posisi "OFF" tanpa menekan injak brek.

Semasa mod "ACC", aksesori elektrik akan beroperasi.

Jangan tinggalkan butang suis start/stop enjin pada posisi "ACC" untuk satu jangka masa yang lama. Kuasa bateri kenderaan ini boleh menjadi lemah akibat enjin tidak beroperasi.

ON

Lampu (B) butang suis start/stop enjin akan bertukar menjadi berwarna KUNING semasa mod "ON".

Tekan butang suis start/stop enjin semasa sistem pada posisi ACC tanpa menekan injak brek.

Tuil penukar gear boleh digunakan.

Lampu amaran pada meter boleh diperiksa sebelum enjin dihidupkan. Jangan tinggalkan butang suis start/stop

enjin pada posisi "ACC" untuk satu jangka masa yang lama. Kuasa bateri kenderaan ini boleh menjadi lemah akibat enjin tidak beroperasi.

START/RUN

Untuk menghidupkan enjin, tekan injak brek dan tekan butang suis start/stop enjin dengan tuil penukar gear diletakkan pada posisi "**P**" (**Park**).

Demi keselamatan anda, hidupkan enjin kenderaan anda dengan tuil penukar gear di posisi P (Park).

Lampu (B) butang suis start/stop enjin akan bertukar menjadi warna HIJAU untuk menunjukkan yang enjin sedia untuk dihidupkan. Setiap kali enjin dihidupkan, lampu butang suis start/stop enjin bertukar menjadi TIADA NYALAAAN.

PERHATIAN

- (1) Sekiranya anda menekan butang suis start/stop enjin tanpa menekan injak brek semasa tuil penukar gear berada di posisi "P".(Park), enjin tidak akan dihidupkan dan bertukar dengan berikut: OFF→ACC→ON→OFF
- (2) Jika butang start stop ditekan tanpa menekan injak brek ketika tuil penukar gear pada posisi N, R atau D, enjin tidak akan dihidupkan dan sistem kekal dalam mod ACC.

- (3) Sekiranya butang suis start/stop enjin dibiarkan pada posisi :ACC atau ON untuk satu masa yang lama, kuasa bateri kenderaan ini akan menjadi lemah.

! AMARAN

•Jangan tekan butang suis start/stop enjin apabila kenderaan sedang bergerak. Ini boleh menyebabkan kenderaan hilang kawalan dan hilang fungsi brek yang mana boleh mengakibatkan kemalangan di jalan raya.

•Jangan gunakan butang suis start/stop atau mana-mana bahagian kawalan lain pada roda stereng apabila kenderaan sedang bergerak. Kehadiran tangan atau lengan anda di kawasan berikut boleh menyebabkan kenderaan di luar kawalan, kemalangan dan kecederaan serius atau kematian.

•Jangan letak sebarang objek yang boleh bergerak di sekitar tempat duduk pemandu kerana objek ini akan bergerak semasa memandu, mengganggu pemandu dan mengakibatkan kemalangan.

Permulaan pemanduan

OWN006START19007

Cara untuk menghidupkan enjin

Rujuk pada arahan cara untuk menghidupkan enjin pada muka surat 90.

Tip dan amaran am

1. Kenderaan ini dilengkap dengan sistem suntikan bahan api yang dikawal secara elektronik. Apabila enjin dihidupkan, jangan tekan injak pemecut.

! PERINGATAN

- (1) Jangan menolak atau menunda untuk menghidupkan enjin.
- (2) Jangan kendalikan enjin pada rpm yang tinggi atau memandu kenderaan ini pada kelajuan yang tinggi selagi suhu enjin masih belum mencapai suhu operasinya yang betul.

2. Jangan hidupkan motor penghidup enjin secara berterusan lebih daripada 10 saat. Tindakan ini boleh menyebabkan bateri menjadi lemah.

Jika enjin tidak boleh dihidupkan, putarkan suis penghidup enjin ke posisi LOCK, tunggu beberapa saat dan kemudian cuba hidupkannya semula.

3. Sekiranya enjin tidak boleh dihidupkan kerana baterinya lemah atau langsung tiada kuasa, rujuk tajuk "Menghidupkan enjin sewaktu kecemasan" pada muka surat 134 bagi panduan untuk menghidupkan enjin.
4. **Sentiasa pastikan suhu enjin telah mencapai tahap optimum sebelum mula memandu.** Pengendalian dengan suhu enjin yang betul akan memanjangkan hayat enjin kenderaan anda dan memastikan kenderaan anda dikendalikan yang dengan lancar.
5. Perhatikan bacaan suhu pada tolok suhu bendalir penyejuk enjin pada meter adalah betul untuk enjin kenderaan ini.
Suhu optimum enjin untuk pengendalian kenderaan ini adalah



6. Semasa suhu enjin meningkat, penunjuk suhu bahan penyejuk enjin akan mula bergerak (kelajuan enjin akan berkurangan). Apabila suhu enjin telah mencapai suhunya yang betul, pandu kenderaan ini secepat yang mungkin bagi mengelakkan penggunaan bahan api yang berlebihan.

⚠ AMARAN

Jangan biarkan enjin hidup di kawasan yang kurang pengudaraan apabila keluar masuk.
Gas karbon monoksida daripada ekzos tidak berbau dan boleh menyebabkan kehilangan nyawa.

Enjin mengalami situasi dilimpahi dengan bahan api yang tidak terbakar

Apabila campuran udara-bahan api di dalam silinder pembakaran enjin melebihi had letupan mengikut jenis bahan api. Enjin di dalam keadaan ini tidak akan hidup sehingga campuran berlebihan ini dibersihkan.

Dalam situasi ini, hidupkan motor penghidup enjin selama 5 ke 6 saat sambil menekan injak memecut sepenuhnya, kemudian hidupkan enjin tanpa menekan injak memecut.

Pada suhu persekitaran yang sangat sejuk

Sekiranya enjin tidak boleh dihidupkan, tekan injak memecut sebanyak separuh semasa menghidupkan enjin. Sebaik sahaja enjin dihidupkan, lepaskan injak memecut.

Menghidupkan enjin dalam suhu persekitaran yang sangat sejuk pada

kedudukan altitud (Di atas 1,500 meter / 5,000 kaki).

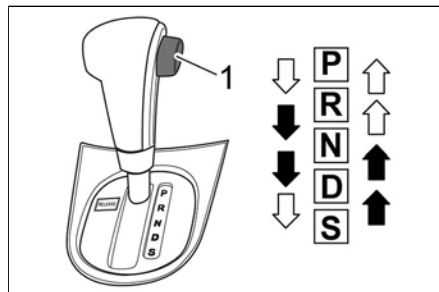
Jika suhu luar kurang daripada suhu beku atau jika kenderaan tidak dipandu untuk beberapa hari, hidupkan enjin dan biarkan suhu enjin meningkat sehingga mencapai suhu optimumnya.

Transmisi Automatik (AT) *

OWN006START21043

Direka untuk kawalan yang optimum dan dilengkapi dengan keupayaan kawalan penyesuaian, transmisi terkawal elektronik secara optimal sepadan dengan perubahan gear kepada hampir semua keadaan memandu dan jalan.

Pengendalian tuil penukar gear



DOIUW006R21001

1 – Butang penekan (pada tombol tuil penukar gear)

Butang penekan ini mengelakkan pemilihan gear yang tidak betul daripada berlaku. Ketahui dan ikut panduan yang diberi :

↓ : Tekan butang penekan (1) bagi membolehkan anda menggerakkan tuil penukar gear.

AMARAN

Tekan injak brek apabila anda menggerakkan tuil penukar gear daripada posisi "P" (Park) ke posisi gear yang lain.

↓ : Gerakkan tuil penukar gear dan tidak perlu menekan butang penekan (1).

⚠ AMARAN

(1) Jangan tekan butang penekan (1) apabila anda menggerakkan tuil penukar gear semasa pengendalian yang bertanda

dengan simbol ↓ yang ditunjukkan di dalam gambar rajah, memandangkan ia boleh menggerakkan tuil penukar gear dengan tidak sengaja ke posisi "P", "R" atau "L".

(2) Jangan letakkan kaki anda pada injak memecut apabila

* jika dipasang

menekan injak brek dan menggerakkan tuil penukar gear daripada posisi "P" (Park).

PERHATIAN

- (1) Pastikan anda menggerakkan tuil penukar gear ke posisi gear yang betul. Periksa paparan posisi gear anda pada meter apabila anda menggerakkan tuil penukar gear. Biarkan sementara pada posisi gear yang dipilih sebelum anda bertukar ke posisi gear yang seterusnya.
- (2) Sekiranya injak brek tidak ditekan dan dikekalkan, mekanisma shift-lock akan diaktifkan bagi mengelakkan tuil penukar gear digerakkan keluar daripada posisi "P" (PARK).

Posisi tuil penukar gear

"P" (PARK)

Gunakan posisi gear P (Park) apabila anda meletakkan kenderaan anda. Dalam posisi "P" (Park), gear mengunci shaf transmisi. Mekanisma ini menyebabkan kenderaan tidak boleh bergerak ke belakang atau ke hadapan.

 **AMARAN**

Gunakan brek meletak kenderaan apabila anda berhenti dan meletakkan kenderaan anda untuk

mengelakkan kenderaan bergerak ke belakang atau ke hadapan.

Kami menyarankan anda menghidupkan enjin pada posisi "P" (Park).

"R" (REVERSE)

Apabila anda menukarkan tuil penukar gear ke posisi "R" (Reverse), anda boleh memandu kenderaan ini dalam keadaan mengundur. Semasa mengundur, lampu amaran mengundur akan menyala secara automatik.

"N" (NEUTRAL)

Apabila anda menukar tuil penukar gear ke posisi "N" (Neutral), transmisi akan bebas cekam. **Gunakan posisi gear ini apabila kenderaan berhenti** untuk satu jangkamasa yang lama semasa memandu seperti apabila berada di dalam kesesakan lalulintas..

 **PERINGATAN**

Apabila kenderaan sedang bergerak, jangan tukar tuil penukar gear ke posisi "P" (Park) atau "R" (Reverse) bagi mengelakkan kerosakan transmisi.

 **AMARAN**

- (1) Ketika enjin hidup, jangan letakkan tuil penukar gear pada posisi N (Neutral). Anda

boleh tertukar tuil penukar gear ke posisi "P" (Park) atau "R" (Reverse) dan menyebabkan brek enjin dinyahaktifkan. Tindakan ini boleh menyebabkan kemalangan.

- (2) Pada keadaan cerun, kami menyarankan anda menghidupkan enjin pada posisi "P" (Park). Jangan hidupkan enjin dalam keadaan gear pada posisi "N" (Neutral).
- (3) Tekan injak brek apabila anda menukar tuil penukar gear ke atau dari posisi "N" (Neutral) dan "P" (Park).

"D" (DRIVE)

Apabila anda menukar tuil penukar gear ke posisi "D" (Drive), kenderaan ini akan dipandu ke arah hadapan.

 **PERINGATAN**

Apabila kenderaan sedang bergerak, jangan tukar tuil penukar gear dari posisi "R" (Reverse) ke posisi "D" (Drive) bagi mengelakkan kerosakan transmisi.

"S" (SPORT)

Dalam mod posisi gear "S", transmisi dikekalkan pada nisbah gear rendah

yang meninggikan kelajuan enjin (rev) dan membekalkan lebih kuasa.

Paparan posisi gear

Posisi gear yang dipilih ditunjukkan pada paparan informasi meter.



Operasi penghantaran automatik

PERINGATAN

- (1) Apabila kenderaan berhenti dan enjin masih hidup, gear CVT mungkin masih cekam dan kenderaan akan bergerak. Tekan injak brek sebelum mula menggerakkan tuil penukar gear ke posisi "D" (Drive) atau "R" (Reverse). Lepaskan injak brek apabila anda mula memandu.

- (2) Jangan tekan injak memcut apabila anda menggerakkan tuil penukar gear daripada posisi "P" (Park) ke posisi "N" (Neutral). Tindakan ini akan menyebabkan anda memcut dengan tiba-tiba.

- (3) Sentiasa tekan injak brek dengan kaki kanan.

- (4) Jangan tekan injak brek dengan kaki kiri. Ini boleh menyukarkan pergerakan pemandu ketika kecemasan.

- (5) Jangan tekan injak memcut dan injak brek pada masa yang sama. Ini boleh menyebabkan perubahan dari segi prestasi brek. Pad brek akan menjadi haus dengan cepat.

Apabila kenderaan berhenti dan enjin masih hidup, jangan tekan injak memcut dan tahan injak brek. Tindakan ini boleh merosakkan transmisi kenderaan ini.

Apabila anda menekan injak memcut dan injak brek dengan gear diletakkan pada posisi "D" (Drive), putaran enjin dalam posisi "D" (Drive) tidak meningkat berbanding dengan pengendalian yang sama ketika tuil penukar gear berada pada posisi "N" (Neutral).

Memcut untuk memintas kenderaan lain

Untuk menambahkan kelajuan pada posisi gear "D" (DRIVE), tekan injak memcut sehingga mencecah lantai CVT akan bertukar secara automatik kepada gear yang rendah.

Memandu menaiki cerun

Apabila anda memandu menaiki bukit, jika TCU mengesan kenderaan ini tidak berupaya untuk mengekalkan kelajuannya, CVT tidak akan bertukar ke posisi gear yang lebih tinggi.

Dalam keadaan ini, TCU tidak membenarkan pertukaran untuk sementara waktu. Setelah kenderaan tiba di atas puncak bukit, sistem akan beroperasi seperti biasa.

Memandu menuruni bukit

Apabila anda memandu menuruni bukit, TCU akan bertukar secara automatik ke posisi gear yang lebih rendah. Fungsi ini membantu tenaga brek daripada enjin dan mengurangkan tekanan brek.

Menunggu

Apabila anda menghentikan kenderaan ini dengan enjin dibiarkan hidup, seperti semasa lampu isyarat, anda boleh meninggalkan gear pada posisi "D" (Drive) sementara injak brek ditekan.

Jika anda perlu menghentikan kenderaan ini dengan enjin dibiarkan

hidup, tukarkan tuil penukar gear ke posisi "N" (Neutral) dan pasangkan brek meletak kenderaan.

! PERINGATAN

Jangan hentikan kenderaan di cerun dengan CVT masih cekam. Sentiasa pasangkan brek meletak kenderaan dan jika perlu, tekan injak brek.

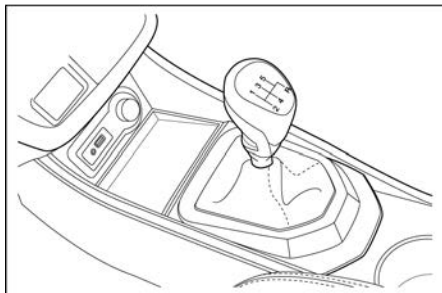
Meletak kenderaan

Hentikan kenderaan ini. Pasangkan brek meletak kenderaan dan gerakkan tuil penukar gear ke posisi "P" (Park).

Transmisi Manual *

OWN006START16029

Turunan penukaran posisi gear ditunjukkan di atas tuil penukar gear. Sentiasa pastikan injak cekam ditekan sebelum tuil penukar gear digerakkan.



DOIRW006R14029

* jika dipasang

! AMARAN

- Jangan gerakkan tuil penukar gear ke posisi R (Reverse) ketika kenderaan bergerak ke hadapan. Tindakan ini boleh merosakkan transmisi kenderaan ini.

- Apabila tidak menukar gear, jangan sengaja meletakkan kaki pada injak cekam tanpa sebarang sebab. Tindakan ini boleh menyebabkan cekam menjadi haus dan rosak dalam masa yang singkat.

PERHATIAN

- (1) Jika tuil penukar gear digerakkan ke posisi gear 1, tekan semula injak cekam dan gerakkan tuil penukar gear.
- (2) Apabila kenderaan berhenti, gerakkan tuil penukar gear dari **posisi gear 5 ke posisi "R" (Reverse)**, gerakkan tuil penukar gear ke posisi "N" (Neutral) sebelum menggerakkan tuil penukar gear ke posisi "R" (Reverse).

Penukaran gear

Sentiasa menukar gear apabila kelajuan kenderaan dalam lingkungan kelajuan enjin. Pemilihan gear yang betul akan meningkatkan penjimatan dalam penggunaan bahan api dan memanjangkan hayat enjin. Jangan

tukar posisi gear dari posisi tinggi ke posisi rendah semasa kenderaan bergerak pada kelajuan tinggi. Tindakan ini meningkatkan kelajuan enjin (jarum pada tolok kelajuan enjin bergerak memasuki zon merah) dan mungkin merosakkan enjin.

Kelajuan pacuan yang dibenarkan

Julat pacuan (gear)	Had laju (km/j)
1	30
2	55
3	80
4	100
5	165

Posisi gear ke 5 adalah nisbah overdrive dan mengurangkan kelajuan enjin kepada julat pacuan terendah posisi gear ke 4. Gerakkan tuil penukar gear ke posisi gear ke 5 mengikut kelajuan kenderaan yang betul untuk mencapai tahap maksimum penjimatan penggunaan bahan api.

! AMARAN

Data had kelajuan yang ditunjukkan di dalam jadual ini adalah untuk panduan berdasarkan nilai anggaran.

Jangan memandu terlalu laju. Sentiasa patuh pada had laju mengikut had yang ditetapkan oleh pihak berkuasa tempatan.

Kunci Penukar Gear

OWN006START22001

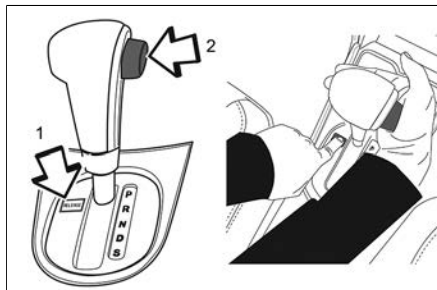
Kunci Penukar Gear Auto (untuk kenderaan AT)

Tuil penukar gear tidak boleh digerakkan daripada posisi gear "P" kepada posisi gear yang lain melainkan suis pencucuh diletakkan pada posisi ON.

AMARAN

Sentiasa tekan injak brek sepenuhnya sebelum dan semasa menukar gear daripada posisi gear "P" (Park) kepada posisi gear yang lain bagi mengelakkan kenderaan bergerak dengan tidak sengaja dan boleh mencederakan seseorang di dalam atau di luar kenderaan.

Pelepas Kunci Tuil Penukar Gear



DOIUW006R22004

Dalam kes di mana tuil penukar gear tidak boleh digerakkan daripada P (Park). Oleh itu, lakukan langkah-langkah yang berikut:

Tetapkan suis penghidup enjin pada kedudukan ON. Bagi sesetengah varian, suis pelepas kunci tuil penukar gear mungkin tidak berfungsi apabila penyalaan tidak dalam kedudukan ON.

1. Tekan ke bawah dan tahan suis pelepas kunci tuil penukar gear (seperti ditunjukkan dalam gambar)
2. Semasa menekan suis, tekan butang pada tuil penukar dan alihkan tuil gear keluar dari posisi P.

PERHATIAN

Bawa kenderaan anda untuk pemeriksaan di pusat servis sah PROTON.

Kunci penukar gear *

Kunci penukar gear (GSL) adalah mekanisma tambahan untuk mengunci kenderaan yang dilengkapi dengan butang start stop.

Kunci penukar gear ini diaktifkan apabila tuil penukar gear pada posisi "P" (Park).

Kunci penukar gear (GSL) – Membuka kunci

Apabila kenderaan di dalam mod sistem penggera diaktifkan, mekanisma kunci penukar gear (GSL) boleh membuka kunci seperti yang terangkan di bawah:

- Tekan butang UNLOCK pada alat kawalan jauh, atau
- Tekan butang sistem membuka pintu tanpa menggunakan butang pada alat kawalan jauh atau kunci pada pemegang pintu luar pemandu, atau

Apabila kenderaan di dalam mod sistem penggera dinyahaktifkan dan anda berada di dalam kenderaan, jika mekanisma kunci penukar gear (GSL) terkunci, anda boleh membuka kunci Kunci Penukar Gear ini apabila anda:

- Tekan butang UNLOCK pada alat kawalan jauh, atau

* jika dipasang

- Tekan butang start stop untuk menetapkan suis pencucuh ke posisi ON.

Kunci penukar gear (GSL) – Mengunci

Apabila tuil penukar gear pada posisi “P” (Park), tekan butang start stop untuk menetapkan sistem ke posisi OFF. Mekanisma kunci penukar gear akan terkunci.

PERHATIAN

Menggunakan butang UNLOCK pada alat kawalan jauh atau butang sistem membuka pintu tanpa menggunakan butang pada alat kawalan jauh pada pemegang pintu luar pemandu untuk menyahaktifkan sistem penggera, mekanisma tuil penukar gear (GSL) akan dibuka kunci.

Dalam keadaan ini, mekanisma kunci penukar gear (GSL) akan terkunci apabila anda :

- Tekan butang membuka kunci pada alat kawalan jauh, atau
- Tekan butang sistem membuka pintu tanpa menggunakan butang pada alat kawalan jauh atau kunci pada pemegang pintu luar pemandu, atau
- Penguncian semula (jika tiada pintu/bonet belakang dibuka dalam masa 30 saat)

(2) Kunci penukar gear (GSL) memberikan perlindungan kepada

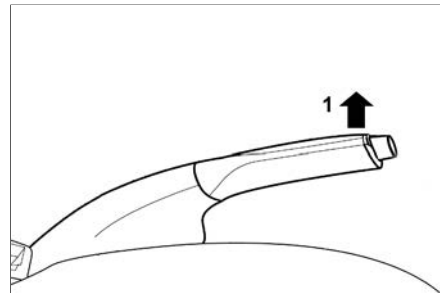
kenderaan ini daripada kecurian. Jika mekanisma kunci penukar gear (GSL) ini rosak, tiada cara secara manual yang boleh dilakukan untuk membuka kuncinya. Hubungi pusat servis sah PROTON untuk pemeriksaan.

Brek Meletak Kenderaan

OWN006START19004

Pengendalian brek meletak kenderaan

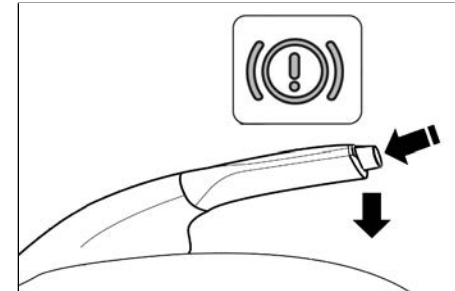
Cara untuk menggunakan brek meletak kenderaan



DOIRW006R14004

Untuk menggunakan brek meletak kenderaan, tarik tuil brek meletak kenderaan ke atas sepenuhnya.

Cara untuk melepaskan brek meletak kenderaan



DOIRW006R14005

Untuk melepaskan brek meletak kenderaan, tarik tuil brek meletak kenderaan ke atas sebanyak satu takuk, tekan dan tahan butang pada hujung pemegangnya dan tolak tuil ke bawah.

⚠ PERINGATAN

Sebelum mula memandu, pastikan brek meletak kenderaan dilepaskan sepenuhnya dan lampu penunjuk amaran brek ⚠ tidak menyala.

Jangan memandu tanpa melepaskan brek meletak kenderaan kerana ini boleh menyebabkan brek menjadi terlampau panas, mengurangkan prestasi daya membrek dan kemungkinan berlakunya kegagalan fungsi brek.

Untuk meletakkan kenderaan anda

1. Menghentikan kenderaan
2. Untuk meletakkan kenderaan dengan transmisi CVT; Gerakan tuil penukar gear ke posisi P (Park).
Untuk meletakkan kenderaan dengan transmisi MT; Apabila bahagian hadapan kenderaan diletakkan pada posisi menaiki cerun, gerakan tuil penukar gear ke posisi gear 1.
Apabila bahagian hadapan kenderaan diletakkan pada posisi menuruni cerun, gerakan tuil penukar gear ke posisi R (Reverse).

PERHATIAN

Apabila meletakkan kenderaan di kawasan yang berbukit, gunakan brek meletak kenderaan dan putarkan tayar hadapan ke arah bahu jalan sekiranya kedudukan kenderaan menuruni cerun; sebaliknya ke arah bertentangan daripada bahu jalan sekiranya pada kedudukan kenderaan menaiki cerun.

3. Gunakan brek meletak kenderaan. (Lihat topik "Pengendalian brek meletak kenderaan")
4. Matikan enjin. Pastikan suis penghidup enjin diletakkan pada posisi OFF.
5. Tutup semua pintu.
6. Tekan butang UNLOCK pada alat kawalan jauh.

PERHATIAN *

Butang sistem membuka pintu tanpa menggunakan butang pada alat kawalan jauh boleh digunakan untuk mengunci kenderaan.

Daya Membrek


OWN006START16032

Setiap komponen sistem brek penting untuk keselamatan. Bawa kenderaan ini ke pusat servis sah PROTON untuk servis penyelenggaraan mengikut jadual servis berkala yang disarankan di dalam buku servis.


Sistem brek

1. Sistem brek terbahagi kepada dua litar brek. Jika satu litar brek gagal, satu litar brek yang ada akan menghentikan kenderaan. Jika keadaan ini berlaku, tekan injak brek dengan kuat. Berhenti memandu dengan segera dan bawa kenderaan ini untuk dibaiki di pusat servis sah PROTON.
2. Apabila enjin mati, daya membrek pemangkin brek berkurangan selepas menekan injak brek sebanyak satu atau dua kali. Dalam situasi ini, tekan injak brek lebih kuat daripada biasa.

Lampu amaran

Lampu penunjuk amaran brek  menunjukkan jika sistem brek beroperasi dengan betul.

AMARAN

- (1) Apabila menekan injak brek dengan kuat, daya membrek yang dikenakan akan mengunci setiap roda daripada berputar. Tindakan ini boleh menjadi sangat berbahaya jika injak brek ditekan dengan kuat di atas jalan yang licin. Kenderaan akan tergelincir.
- (2) Pada kenderaan yang dilengkapi dengan sistem ABS, roda dikawal secara elektronik apabila tekanan brek yang kuat dikenakan. Denyutan brek boleh dirasakan apabila injak brek ditekan. Sistem mengelakkan kenderaan daripada tergelincir.
- (3) Jika sistem brek mengalami kegagalan fungsi, lampu penunjuk brek meletak kenderaan  akan menyala. Dalam situasi ini, pandu dengan perlahan ke

* jika dipasang

pusat servis sah PROTON untuk segera diperiksa.

Apabila cakera brek basah

Selepas hujan yang lebat, cakera brek akan menjadi basah. Sementara memandu pada kelajuan rendah setelah enjin dihidupkan, tekan injak brek untuk memastikan brek beroperasi dengan betul.

Jika brek tidak beroperasi dengan baik, tekan dan lepaskan brek dengan perlahan semasa memandu. Ulangi prosedur ini semula sehingga cakera brek menjadi kering.

Apabila memandu menuruni bukit

Brek akan menjadi terlampau panas apabila digunakan ketika memandu menuruni bukit. Untuk mengurangkan kelajuan, gunakan gear yang rendah.

Pelapik dan cakera brek

1. Apabila kenderaan anda dipasang dengan pad brek atau cakera brek yang baru, jangan membrek dengan kuat untuk 200 kilometer yang pertama ketika memandu.
2. Apabila pad brek mencapai had penggunaannya, terdapat satu peralatan pada cakera brek akan

menghasilkan bunyi yang kuat apabila brek dikenakan. Apabila bunyi kedengaran daripada cakera brek ini, gantikan pad brek di pusat servis sah PROTON.



AMARAN

- (1) **Jangan letakkan pelapik kaki yang tebal atau sebarang objek di sekitar injak brek. Objek ini berkemungkinan boleh menghalang injak brek daripada ditekan sepenuhnya jika perlu ketika kecemasan. Pastikan injak brek boleh sentiasa dikendalikan secara bebas.**
- (2) **Jangan letakkan kaki kiri pada injak brek semasa memandu. Tindakan ini boleh menyebabkan anda membrek dengan kuat secara tidak sengaja. Pad brek akan menjadi terlampau panas dan haus dengan cepat.**

Sistem Brek

OWN006START19046

Electronic Braking Distribution (EBD)

EBD menyelaraskan daya membrek di antara gandar hadapan dan gandar belakang secara elektronik untuk membantu mengurangkan jarak membrek kenderaan.

Brake Assist (BA)

Apabila sistem mengesan brek secara mengejut, BA meningkatkan tahap daya membrek selepas injak brek ditekan.

Traction Control (TC)

Apabila kenderaan menambah kelajuan di atas jalan yang basah, TC mengekalkan kuasa pacuan dan mengelakkan roda hadapan daripada berpusing.

Sistem brek cegah-terkunci (ABS)

Apabila injak brek ditekan dengan kuat, ABS mencegah roda daripada terkunci, mengekalkan kestabilan pacuan ke hadapan dan membantu daya membrek yang mencukupi.

Apabila kenderaan dipandu di atas jalan yang bersalji, berais atau berminyak dan injak brek ditekan dengan kuat, daya membrek lebih akan menyebabkan kenderaan tergelincir. Apabila kenderaan tergelincir, daya membrek akan berkurangan dan jarak membrek kenderaan akan menjadi lebih jauh.

Tip-tip pemanduan

1. Apabila brek ditekan dengan mengejut (ABS akan diaktifkan), pengendalian stereng akan berubah. Dalam keadaan ini,

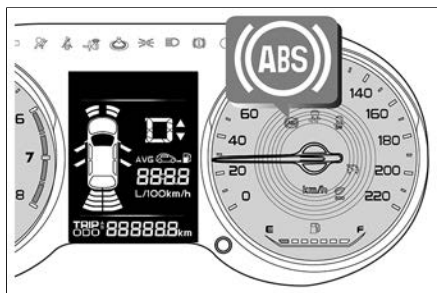
- kemudian stereng kenderaan dengan berhati-hati.
2. Jarak membek untuk kenderaan yang dilengkapi dengan ABS adalah lebih dekat berbanding dengan kenderaan tanpa ABS. Perbezaan ini akan berubah mengikut keadaan jalan dan faktor-faktor lain. Kekal jarak yang selamat daripada kenderaan di hadapan sekiranya ia tidak dilengkapi dengan ABS.
 3. Jarak membek untuk kenderaan yang dilengkapi dengan ABS di atas jalan yang berbatu atau bersaji kemungkinan adalah lebih jauh berbanding dengan kenderaan tanpa ABS. Pandu dengan kelajuan rendah di atas jalan sebegini.

PERINGATAN

- (1) ABS sekalipun tidak boleh mengelakkan kemalangan yang disebabkan oleh cuaca atau pemandu sendiri. Seperti contoh, apabila memandu laju di selekoh atau di atas jalan di mana terdapat air bertakung. Dalam keadaan ini, pemandu perlulah bertanggungjawab dan mengambil langkah berjaga-jaga.
- (2) Pastikan tayar yang sama jenis dan saiz digunakan pada keempat-empat roda.

- (3) Jangan gantikan bahagian "differential" kenderaan anda dengan yang berjenis "limited slip differential". ABS mungkin tidak akan diaktifkan.
- (4) Jika tayar yang digunakan bercampur aduk, ABS mungkin tidak akan diaktifkan.

Amaran ABS



DOIUW006R22001


Apabila suis penghidup enjin diletakkan pada posisi ON, lampu penunjuk ABS akan menyala selama 3 saat.

Jika ABS mempunyai masalah, lampu penunjuk ABS akan kekal menyala. Dalam situasi ini, hanya sistem brek asas akan beroperasi.

Apabila lampu penunjuk ABS menyala semasa memandu, ambil tindakan yang berikut:

1. Hentikan kenderaan ini di kawasan yang selamat dan matikan enjin. Hidupkan enjin semula dan periksa jika lampu penunjuk ABS berhenti menyala. Jika lampu penunjuk amaran ABS tidak menyala, maka tiada masalah. Jika lampu penunjuk amaran ABS menyala atau menyala ketika memandu, pandu kenderaan ini dengan segera ke pusat servis sah PROTON untuk diperiksa.
2. Dengan menghidupkan enjin dengan kabel sebelum bateri dicas sepenuhnya, enjin tidak akan berjalan dengan lancar. Lampu penunjuk amaran ABS akan berkelip untuk memberi amaran supaya jangan memandu kenderaan ini. Dalam situasi ini, hidupkan enjin dan biarkannya hidup sehingga kuasa bateri kembali sepenuhnya.

AMARAN

Jika terdapat kegagalan semasa membek. Lampu penunjuk amaran brek biasa  akan menyala. Jika keadaan ini berlaku, jangan tekan injak brek dengan kuat. Dapat pemeriksaan ke atas sistem anda di pusat servis sah PROTON.

PERHATIAN

- (1) Sistem brek ini berfungsi dengan pengendalian injak brek secara

normal. Apabila fungsi anti-cegah terkunci diaktifkan, beberapa denyutan dapat dirasakan pada injak brek dan bunyi nyaring akan terhasil. Ini menunjukkan sistem ini berfungsi dengan baik.

- (2) Setelah enjin dihidupkan dan kenderaan mula bergerak, akan terdengar bunyi daripada motor dari dalam ruang enjin. Apabila injak brek ditekan, akan berlaku gegaran dengan tiba-tiba. Bunyi dan gegaran ini adalah disebabkan operasi diagnosis tersendiri ABS dan ini tidak bermaksud kegagalan fungsi.
- (3) ABS tidak berfungsi pada kelajuan yang rendah (lebih kurang 10 km/j atau rendah) dan sistem brek beroperasi hanya sebagai sistem brek yang normal.
- (4) Selepas memandu kenderaan ini di atas jalan yang kotor, bersihkan semua habuk atau lumpur daripada kawasan roda. Apabila membersihkan roda kenderaan yang dilengkapi dengan ABS, jangan rosakkan sensor kelajuan roda dan kabel pada setiap roda.

Kawalan Kestabilan Elektronik (ESC) *

Sistem ESC memberikan kestabilan kawalan kepada kenderaan apabila membuat pusingan di selekoh. ESC memeriksa arah ke mana kenderaan

dikemudi dan menstabilkan kawalan stereng. ESC mengenakan brek ke atas setiap roda dan menstabilkan kenderaan.



AMARAN

Jangan memandu terlalu laju atau membelok dengan mengejut di selekoh. Sistem ESC tidak dapat mengelakkan kemalangan. Tindakan memandu terlalu laju, membelok dengan mengejut dan memandu di atas jalan di mana air bertakung boleh menyebabkan kemalangan. Hanya pemandu yang memandu dengan selamat dan berhati-hati boleh mengelakkan kemalangan. Jangan membelok dengan mengejut yang boleh menyebabkan kenderaan ini hilang kawalan. Sentiasa ikuti langkah berjaga-jaga ketika memandu. Pandu mengikut had laju yang dibenarkan sepanjang masa.

Sistem ESC adalah sistem elektronik yang membantu pemandu dalam mengawal kenderaan ini ketika keadaan yang tidak diingini. ESC bukannya pengganti bagi amalan pemanduan berhemah. Kelajuan kenderaan, keadaan jalan raya dan input daripada pengemudian pemandu adalah faktor yang memberi kesan kepada prestasi operasi ESC. Pemandu bertanggungjawab sepenuhnya untuk memandu dan membelok di selekoh

dengan kelajuan yang betul dan selamat.

Apabila brek dikenakan dan roda terkunci, bunyi nyaring akan kedengaran daripada brek atau beberapa denyutan pada injak brek boleh dirasakan. Keadaan ini adalah normal dan menunjukkan sistem ESC berfungsi.

Apabila ESC beroperasi



1. Lampu penunjuk ESC berkelip.
2. Beberapa denyutan akan dirasakan apabila injak brek ditekan.
3. Cubaan untuk keluar daripada lumpur atau jalan yang basah apabila injak memecut ditekan tidak akan meningkatkan kelajuan rpm enjin (revolutions per minute).



Untuk mematikan sistem ESC

Tekan butang ESC OFF lebih daripada 3 saat untuk mematikan fungsi ESC.

Operasi ESC dimatikan

1. Apabila ESC tidak diaktifkan dan kelajuan kenderaan melebihi 150 km/j, sistem ESC akan diaktifkan secara automatik.

* jika dipasang

Penunjuk ESC OFF  pada meter akan kekal menyala dan penunjuk ESC  akan berkelip.

2. Apabila ESC diaktifkan dan suis penghidup enjin dimatikan, keseluruhan sistem akan dimatikan. Apabila enjin dihidupkan semula, ESC akan beroperasi semula secara automatik.
3. Apabila ESC tidak diaktifkan, sistem ABS akan berfungsi secara normal.

Bantuan Menahan Ketika Mendaki di Cerun (HHA) *

Sistem HHA diaktifkan untuk membantu pemandu memacu kenderaan daripada posisi berhenti untuk menaiki cerun (seperti menaiki ram tempat letak kenderaan, lampu isyarat atau ketika mengundur memasuki ruang tempat letak kenderaan. HHA mengekalkan tekanan brek untuk seketika dan mengelakkan kenderaan daripada berundur ke belakang sebelum pemandu sempat menekan injak memecut.

Apabila HHA diaktifkan, kenderaan akan kekal statik pada cerun untuk selama 4 saat sebaik sahaja injak brek dilepaskan. Dalam masa 4 saat, tekan injak memecut. Kenderaan akan mula bergerak ke hadapan dan brek akan dilepaskan secara automatik.

AMARAN

HHA tidak menggantikan brek meletak kenderaan. Apabila meninggalkan kenderaan, sentiasa gunakan brek meletakkan kenderaan dan letakkan tuil penukar gear pada posisi P (Park) (untuk CVT) atau posisi N (Neutral) (untuk MT).

Mengaktifkan HHA

Apabila kenderaan perlu berhenti di cerun, tekan injak brek. Sekiranya sensor mendapati kenderaan berada di atas cerun, sistem HHA akan diaktifkan secara automatik.

Pengaktifan HHA bergantung kepada jenis dan model kenderaan;

Untuk model MT:

1. Apabila kenderaan dalam posisi menaiki cerun dan tuil penukar gear pada posisi N (Neutral).
2. Apabila kenderaan dalam posisi menuruni cerun dan tuil penukar gear pada posisi R (Reverse).
3. Apabila sudut kecerunan menaiki cerun lebih besar daripada 7% atau kurang daripada 30%.
4. Apabila pintu pemandu tidak terbuka.

Untuk model AT:

1. Apabila kenderaan dalam posisi menaiki cerun dan tuil penukar gear pada posisi gear ke hadapan.
2. Apabila kenderaan dalam posisi menuruni cerun dan tuil penukar gear pada posisi R (Reverse).
3. Apabila sudut kecerunan menaiki cerun lebih besar daripada 3% atau kurang daripada 30%.
4. Apabila pintu pemandu tidak terbuka.

Apabila HHA diaktifkan, kenderaan akan kekal statik pada cerun menaiki untuk selama 4 saat sebaik sahaja injak brek dilepaskan. Dalam masa 4 saat ini, tekan injak memecut. Kenderaan akan mula bergerak dan brek akan dilepaskan secara automatik.

PERHATIAN

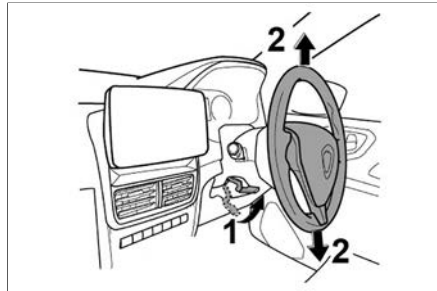
- (1) Sistem ini diaktifkan jika kenderaan bergerak ke hadapan atau mengundur.
- (2) HHA dibatalkan jika pintu pemandu dibuka apabila kenderaan berhenti pada cerun.
- (3) HHA tidak diaktifkan jika pintu pemandu tidak ditutup dengan betul.
- (4) Jika terdapat kegagalan pada sistem HHA, HHA tidak akan diaktifkan dan lampu amaran brek menyala pada meter.

! PERINGATAN

Apabila kenderaan berada di cerun menaik, sistem HHA tidak akan diaktifkan apabila gear pada posisi neutral (untuk transmisi CVT).

! AMARAN

Jika terdapat kegagalan pada sistem HHA, lampu amaran brek **(!)** pada meter akan menyala. Dalam situasi ini, pandu dengan perlahan ke pusat servis sah PROTON untuk segera diperiksa.



DOIUW006R22002

Penyelarasan Ketinggian Kedudukan Roda Stereng

OWN006START21039

1. Sambil memegang roda stereng dengan tangan anda, lepaskan tuil pengunci roda stereng.
2. Setelah tuil pengunci roda stereng dilepaskan, roda stereng bebas posisi. Selaraskan roda stereng kepada ketinggian yang diinginkan.
3. Selepas penyelarasan, kembalikan tuil pengunci roda stereng ke posisi asalnya untuk mengetatkan kuncinya.

- 1 - Tuil kunci
- 2 - Melaraskan kedudukan

! AMARAN

- (1) Setelah anda menyelaraskan ketinggian roda stereng, pastikan tuil pengunci dikembalikan ke posisi asalnya.

- (2) Jangan selaraskan roda stereng ketika sedang memandu.

- (3) Apabila tuil pengunci dilepaskan, pastikan roda stereng ditahan dengan kemas kerana ia boleh terjatuh ke bawah dengan kuat.

Maniverter

OWN006START16036

Maniverter terdiri daripada penukar bermangkkin dan manifold ekzos.

Hanya gunakan petrol jenis tidak berplumbum.

Penukar bermangkkin maniverter ini mempunyai peralatan yang mengumpul gas-gas ekzos dan sangat berguna dalam mengurangkan emisi ekzos. Penukar bermangkkin ini dipasang dalam sistem ekzos.

Sentiasa selenggarakan enjin dengan betul bagi mengelakkan kerosakan pada penukar bermangkkin ini.

! AMARAN

Jika enjin tidak diselenggara dengan baik, penukar bermangkkin boleh menjadi rosak. Jika enjin mengalami kerosakan disebabkan oleh pembakaran bahan api yang tidak betul atau kemerosotan

prestasi yang ketara, tunda kenderaan ini ke pusat servis sah PROTON. Penggunaan kenderaan dengan keadaan enjin yang terlampau panas boleh merosakkan penukar bermangkin maniverter dan kenderaan ini.

PERINGATAN

- (1) Jangan kendalikan kenderaan di kawasan ada bahan yang mudah terbakar. Seperti contoh, rumput atau daun kering yang bersentuhan dengan ekzos panas boleh menyebabkan kebakaran.
- (2) Jangan cat bahagian penukar bermangkin dengan cat bahagian bawah kenderaan.

Maniverter boleh rosak jika penukar bermangkin menjadi panas dengan cepat. Ikuti langkah-langkah berikut bagi mengelakkan pembakaran sisa bahan api yang masih ada pada penukar bermangkin.

- 1 - Hanya gunakan petrol jenis tidak berplumbum.
- 2 - Jangan memandu dengan jumlah bahan api yang terlalu rendah dalam tangki bahan api. Jika bahan api yang disalurkan ke enjin terhenti, penukar bermangkin boleh menjadi rosak.

- 3 - Jangan matikan enjin semasa memandu.
- 4 - Jangan menolok kenderaan untuk menghidupkan enjin. Sekiranya kuasa bateri menjadi lemah atau langsung kehabisan kuasa, gunakan bateri lain untuk menghidupkan enjin.
- 5 - Apabila enjin dihidupkan, jangan tanggalkan palam pencucuh.
- 6 - Jangan biarkan enjin hidup untuk jangka masa yang lama jika terdapat masalah.
- 7 - Jangan tekan injak memecut dengan kuat selepas mematikan enjin. Bahan api yang masih ada pada penukar bermangkin boleh menyebabkan penukar bermangkin menjadi rosak.
- 8 - Hentikan kenderaan ini jika terdapat kemerosotan dari segi prestasi atau kerosakan enjin. Jika keadaan tidak mengizinkan untuk kenderaan ini dihentikan, kurangkan kelajuan sehingga ia berhenti.
Hantar kenderaan anda ke pusat servis sah PROTON yang terdekat untuk diperiksa.
- 9 - Jika terdapat masalah enjin, bau hangit menunjukkan penukar bermangkin menjadi terlampau panas. Hentikan kenderaan, matikan enjin dan biarkan ia menyejuk.
Apabila enjin telah menjadi sejuk, bawa kenderaan ini ke pusat servis

sah PROTON dengan segera untuk dibaiki dan diselenggara.

Memandu Dengan Sistem Injak Memecut Berkawalan Elektronik

OWN006START16037

Kenderaan ini dilengkapi dengan sistem injak memecut yang dikawal secara elektronik. Sistem ini menggantikan sambungan mekanikal (seperti kabel injak memecut) di antara injak memecut dan enjin. Sistem kawalan enjin menggunakan maklumat yang dibekalkan oleh komponen-komponen tertentu seperti posisi injak memecut dan penggerak pendikit untuk mengawal kelajuan enjin.

Sistem suntikan bahan api mengawal sistem injak memecut bagi memastikan keselamatan sistem, pemandu dan penumpang.

Mod keselamatan

Jika terdapat kegagalan fungsi, mod keselamatan akan diaktifkan.

Semasa mod keselamatan, lampu penunjuk periksa enjin akan menyala pada meter. Semua kuasa yang ada akan berkurangan mengikut komponen yang mengalami kerosakan. Injak memecut boleh ditekan tetapi sistem kawalan enjin mengawal kelajuan enjin dan

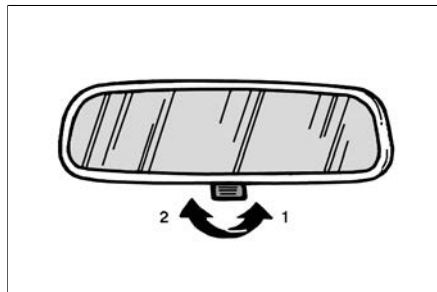
kelajuan maksima kenderaan. Bawa kenderaan anda ke pusat servis sah PROTON untuk pemeriksaan dengan segera.

⚠ PERINGATAN

- (1) Jangan pandu kenderaan dalam mod keselamatan untuk jangka masa yang lama daripada yang sepatutnya. Sebaik sahaja lampu penunjuk periksa enjin dinyalakan, pandu kenderaan anda ke pusat sah servis PROTON yang terdekat dengan segera.
- (2) Apabila kenderaan berhenti, jangan biarkan posisi gear dalam gear ke hadapan atau gear mengundur. Letakkan tuil penukar gear pada posisi neutral bagi mengelakkan kemungkinan kerosakan pada transmisi yang disebabkan oleh bendalir transmisi menjadi terlampau panas.

Cermin Pandang Belakang

OWN006START21040



DOICW006R7019

Gunakan tuil di bahagian bawah cermin ini untuk menyelaraskan kedudukan cermin bagi mengurangkan kesilauan yang datang daripada lampu hadapan kenderaan di belakang ketika memandu di waktu malam.

- 1 - Normal
- 2 - Anti-kesilauan

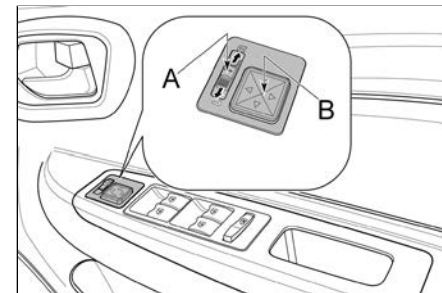
⚠ AMARAN

- (1) Jangan cuba untuk menyelaraskan cermin pandang belakang ini ketika sedang memandu.
- (2) Pastikan cermin ini dilaraskan sebelum memulakan perjalanan.

Cermin pandang sisi

OWN006START21041

Suis



DOIUW006R16009

A – Suis pemilih cermin pandang sisi kiri atau kanan

B – Tuil untuk menyelaraskan posisi cermin dalam 4 cara

Cara untuk menyelaraskan cermin

1. Letakkan suis penghidup enjin ke posisi ON atau ACC.
2. Tekan tuil (A) untuk memilih cermin pandang sisi pada bahagian pintu yang mana.

PERHATIAN

- Posisi "L" – Untuk memilih cermin pandang sisi bahagian KIRI

- Posisi "R" – Untuk memilih cermin pandang sisi bahagian KANAN
- Posisi "N" – Posisi NEUTRAL

Selepas membuat penyelarasan, kembali tuil (A) ke posisi "N" untuk mengelakkan daripada mengubah pandangan cermin dengan tidak sengaja ketika sedang memandu.

3. Gerakkan tuil 4-cara (C) untuk menyelaraskan kedudukan cermin.

PERHATIAN

- ^ - Atas
- > - Kanan
- < - Kiri
- v - Bawah

⚠ AMARAN

Jangan cuba untuk menyelaraskan cermin pandang sisi ini ketika sedang memandu.

Cara menyelaraskan cermin pandang sisi untuk melipat tutup/melipat buka

Cermin pandang sisi boleh selaraskan supaya dilipat tutup/dilipat buka bagi mengelakkan kerosakan apabila meletakkan kenderaan di tempat yang sempit.

⚠ AMARAN

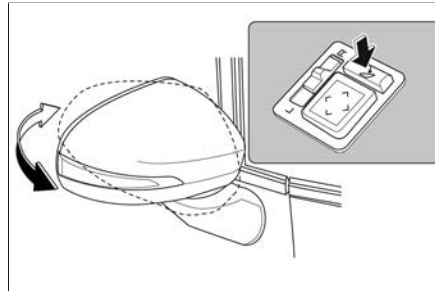
Lipat buka cermin pandang sisi dan selaraskan cermin ke posisi yang betul sebelum memulakan perjalanan.

Penyelarasan secara manual untuk melipat tutup/melipat buka

1 – Untuk melipat buka cermin pandang sisi, gerakkan ia daripada cermin tingkap pintu.

2 – Untuk melipat tutup cermin pandang sisi, gerakkan ia ke arah cermin tingkap pintu.

Penyelarasan menggunakan suis untuk melipat tutup/melipat buka *



DOIRW006R14011

Gunakan suis (B) untuk menyelaraskan cermin pandang sisi ke kedudukan terlipat tutup/terlipat buka

Lipat tutup atau lipat buka berkawalan automatik

Apabila anda menekan butang LOCK



pada alat kawalan jauh, cermin pandang sisi cermin akan dilipat tutup secara automatik.

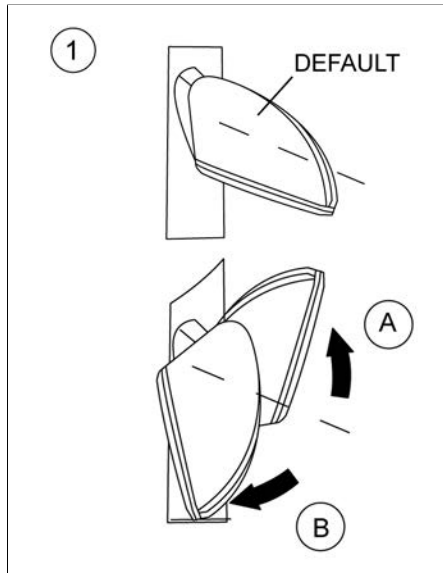
Ketika cermin pandang sisi sedang dilipat tutup, jika anda menekan butang UNLOCK pada alat kawalan jauh, cermin pandang sisi akan dilipat buka secara automatik.

Menetapkan semula kedudukan cermin ini dilipat tutup *

1. Jika cermin pandang sisi terlipat daripada kedudukannya yang betul, selaraskan cermin ini kepada kedudukannya yang betul seperti yang ditunjukkan di bawah;

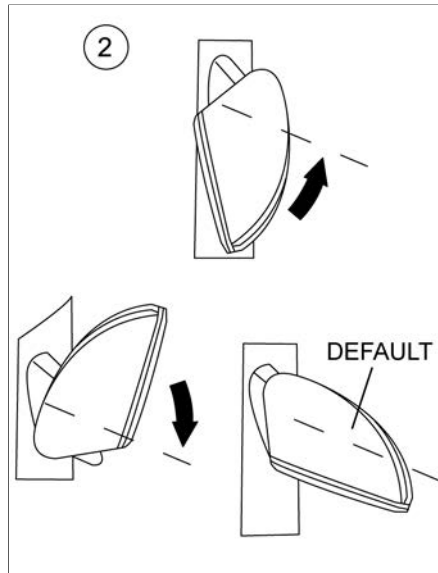
1 – Terlipat buka (A) atau terlipat tutup (B) secara tidak sengaja.

* jika dipasang



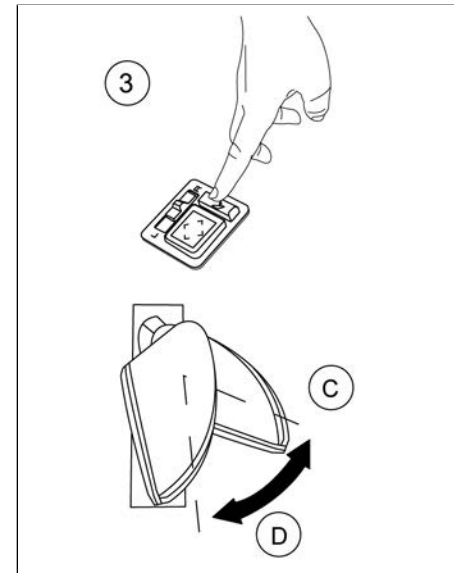
DOITW006R21009

2 – Gerakkan cermin pandang sisi kepada kedudukan yang betul sehingga anda terdengar bunyi 'klik'.



DOITW006R21010

3 – Gunakan suis untuk melipat tutup (D) atau melipat keluar (C) untuk memastikan cermin pandang sisi berada pada kedudukan yang betul.



DOITW006R21011

Sistem Bantuan Meletak Kenderaan (PAS)

OWN006START21042

Sistem meletak kenderaan ini akan memberitahu anda jika kenderaan ini mengesan sebarang halangan ketika kenderaan ini sedang dipandu masuk atau keluar daripada ruang tempat meletak kenderaan.

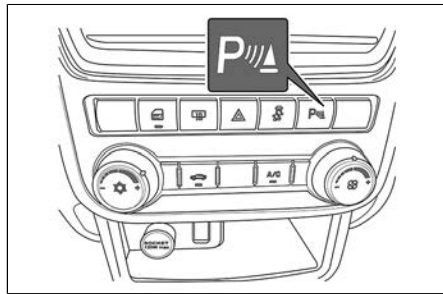
Sistem ini mempunyai hanya dua sensor bahagian penjujur hadapan dan dua sensor bahagian tengah belakang.

Bagi beberapa model, sistem ini mempunyai dua sensor pusat belakang sahaja.

PERHATIAN

Rujuk kepada kenderaan sebenar untuk operasi.

Sensor meletak kenderaan bahagian hadapan *



DOIUW006R22003

Untuk mengaktifkan sensor meletak kenderaan bahagian hadapan (gear mesti berada di posisi N atau D), tekan suis seperti yang ditunjukkan di dalam gambarajah dengan suis penghidup enjin diletakkan pada posisi ON. Lampu penunjuk pada meter akan menyala. Untuk mematikan sistem ini, tekan butang suisnya semula.

Sensor-sensor di hadapan mengesan objek apabila tuil penukar gear berada pada sebarang posisi dan kelajuan kenderaan adalah kurang daripada 15 km/j.

Sensor meletak kenderaan bahagian belakang



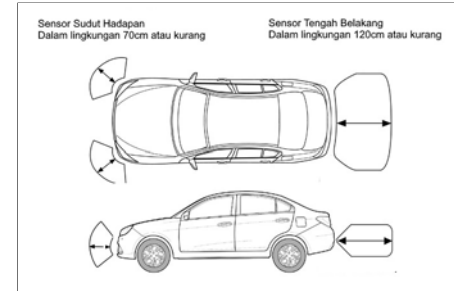
DOIUW006R19009

Apabila gear mengundur diaktifkan, sensor meletak kenderaan bahagian belakang ini menghantar dan menerima signal ultrasonik.

Tidak semua halangan dapat dikesan sepenuhnya. Anda perlu memerhatikan halangan yang berdekatan dengan kenderaan ini untuk meletakkannya dengan selamat.

Pengendalian

Sistem meletak kenderaan ini mempunyai sensor mengesan 4 jarak jauh, unit kawalan elektronik (ECU) dan buzzer. ECU akan mengira jumlah keseluruhan masa untuk menghantar dan menerima signal ultrasonik untuk mengukur jarak daripada halangan. Pada masa yang sama, buzzer akan berbunyi dengan bunyi beep yang berbeza.



DOIUW006R19011

Apabila sistem mengesan halangan, beeper akan berbunyi seperti yang ditunjukkan di dalam jadual di bawah.

Jarak mengesan untuk sensor-sensor mengundur di bahagian belakang:

No.	Jarak mengesan:	Bunyi bip:
1.	Anggaran. kurang daripada 450 mm	Bunyi bip berterusan
2.	Anggaran 450 - 700 mm	Bunyi bip yang laju: 8 bip sesaat

Jarak pengesanan sensor-sensor mengundur di bahagian belakang:

Anggaran jarak dan bunyi beep untuk sensor bahagian belakang:

No.	Anggaran jarak:	Kekerapan bunyi beep
1.	Lebih kurang 200 - 450 mm	Bunyi bip berterusan
2.	Lebih kurang 450 - 700 mm	Bunyi bip yang laju: 8 bip sesaat

* jika dipasang

No.	Anggaran jarak:	Kekerapan bunyi beep
3.	Lebih kurang 700 - 900 mm	Bunyi bip yang laju: 4 bip sesaat
4.	Lebih kurang 900 - 1200 mm	Bunyi bip pada kadar perlahan 1 bip sesaat

⚠️ AMARAN

Jangan letak sebarang aksesori di atas atau di sekeliling sensor.

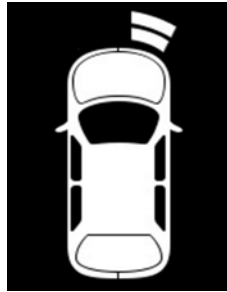
Sistem meletak kenderaan ini hanya membantu pemandu. Sistem ini tidak menggantikan tanggungjawab pemandu sepenuhnya untuk mengendalikan kenderaan ini. Oleh itu, pihak pengilang tidak akan bertanggungjawab ke atas kemalangan yang disebabkan oleh kecuaihan pemandu.

PERHATIAN

Sistem meletak kenderaan mungkin berbeza mengikut spesifikasi kenderaan.

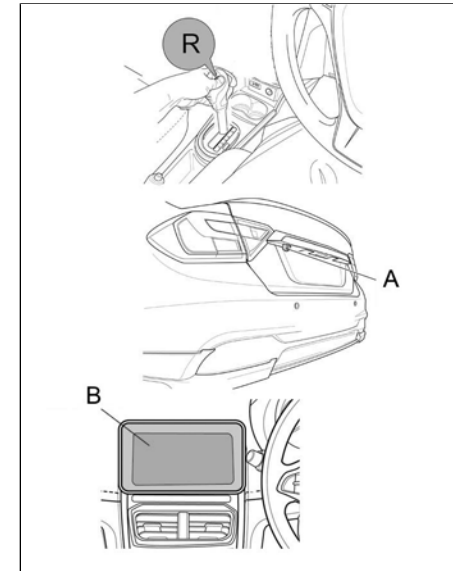
Amaran kerosakan sensor

Sebagai contoh jika sensor kanan hadapan mempunyai masalah:



Apabila sistem bantuan meletak kenderaan diaktifkan (gear undur dihidupkan atau suis sensor meletak kenderaan hadapan dihidupkan) dan jika mana-mana sensor mengalami kerosakan, paparan pelbagai maklumat akan menunjukkan sensor yang mengalami kerosakan dengan mengelipkan paparan bar pada sensor yang bermasalah.

Kamera pandang belakang *



DOIUW006R19008

A – Kamera pandang belakang

B – Paparan multimedia

Kamera pandang belakang terletak pada bumper belakang seperti yang ditunjukkan dalam gambarajah.

Apabila suis penghidup enjin berada di posisi ON dan gear di posisi gear undur (R), paparan multimedia akan memaparkan pemandangan di belakang kenderaan ini.

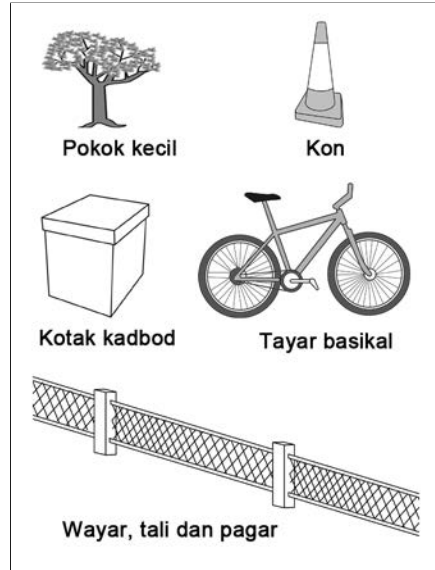
* jika dipasang

Sila rujuk kepada buku panduan multimedia untuk maklumat lanjut.

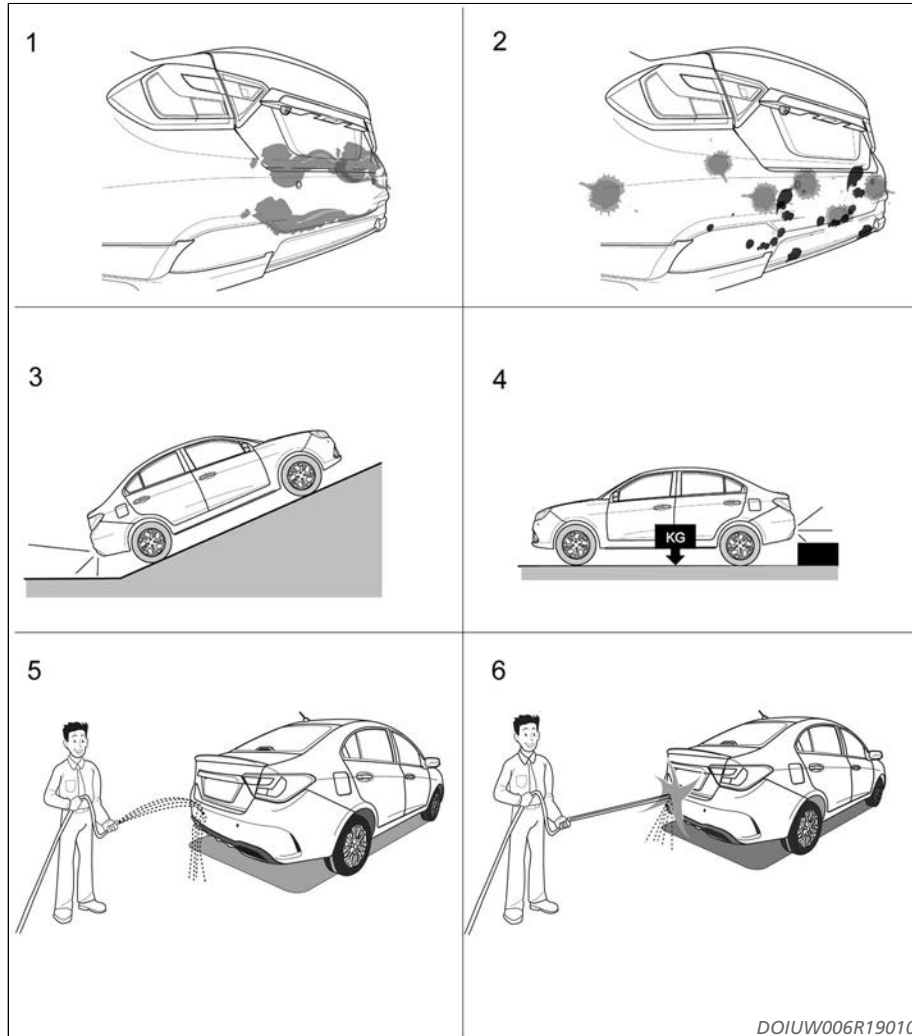
Pembatasan

Walaupun sistem dihidupkan, sentiasa periksa jika terdapat halangan berhampiran kenderaan anda sebelum kenderaan diletakkan di ruang meletak kenderaan.

Signal ultrasonik mungkin tidak dapat mengesan halangan yang berbeza bentuknya, rendah atau nipis, atau bahan yang menyerap gelombang ultrasonik seperti yang ditunjukkan di dalam gambar rajah.



DOINW006R09026



Dalam keadaan tertentu, mungkin tidak berlaku:

- 1 - Air yang membeku di atas sensor.
- 2 - Apabila kekotoran, lumpur, ais atau salji menutup sensor.
- 3 - Memandu di atas permukaan yang kasar, jalan yang berbatu, di atas rumput, bonggol atau apabila berhenti pada permukaan yang bercerun.
- 4 - Apabila kenderaan melebihi muatan, kenderaan akan menjadi rendah ketinggiannya dan menjadikan signal ultrasonik berdekatan dengan halangan.
- 5 - Jangan semburkan air secara langsung ke atas sensor dengan hos air bertekanan tinggi.
- 6 - Jangan semburkan air secara langsung ke atas sensor dengan muncung air bertekanan tinggi.

Bersihkan sensor apabila ia kotor dengan menggunakan kain pembersih atau sembur dengan air bertekanan rendah.

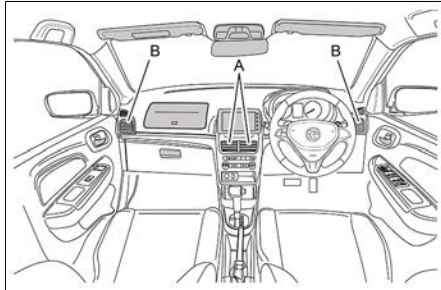
Pandu dengan perlahan. Sensor mungkin tidak mengesan objek yang kecil atau tirus.

Untuk Keselesaan Pemanduan

Pengalih Udara	116
Sistem penyyaman udara (jenis 1)	116
Sistem Penyaman dan Pemanas udara (jenis 2) .	118
Aksesori	121

Pengalih Udara

OWN007PDRIV21006

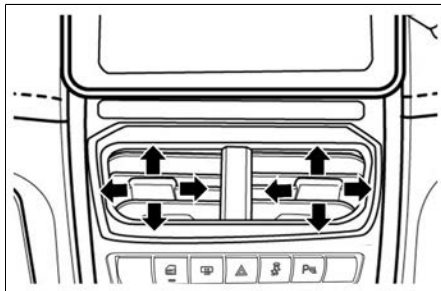


DOIUW007R21006

A – Pengalih udara bahagian tengah

B – Pengalih udara bahagian sisi

Penyelarasan aliran dan arah tiupan angin



DOIUW007R21007

Selaraskan arah aliran angin dengan menggerakkan tuil ini secara melintang dan menegak.

PERHATIAN

Jika berlakunya situasi di mana wap air sejuk ditiup keluar daripada pengalih udara ini dengan tiba-tiba, keadaan ini adalah normal dan tidak menunjukkan sebarang masalah.

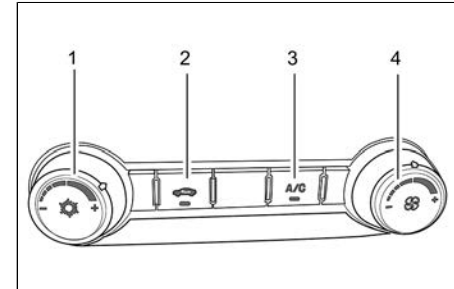
Sistem penyaman udara (jenis 1)

OWN007PDRIV22001

Sistem penyaman udara ini mengawal penyejukan dan pengudaraan di dalam ruang kabin kenderaan ini. Panel kawalan sistem penyaman udara terletak di bahagian tengah panel instrumen.

Sistem penyaman udara jenis kawalan secara manual

Suis-suis kawalan



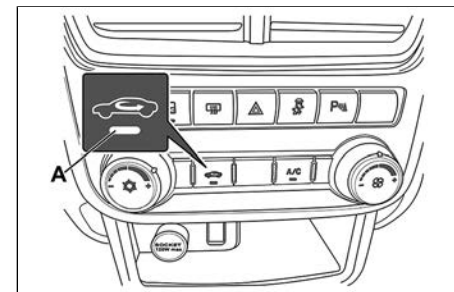
DOIUW007R21001

1 - Tombol dail kawalan suhu

Putarkan tombol dail kawalan suhu ke kiri atau ke kanan.

- Apabila tombol dail ini diputar ke kanan, suhu udara akan direndahkan (lebih sejuk).

2 - Suis pemilihan udara (Mod udara daripada luar/kitaran semula)



DOIUW005R21005

Putarkan tombol kawalan pemilihan udara ke kanan atau ke kiri untuk menukar daripada mod udara daripada luar dan mod kitaran semula.

Posisi kitaran semula

Udara di dalam kenderaan dikitar semula. Pilih posisi ini untuk mengekalkan udara di dalam kenderaan yang bebas daripada habuk atau pencemaran daripada luar. Lampu penunjuk (A) akan menyala apabila kedudukan kitaran semula diaktifkan.

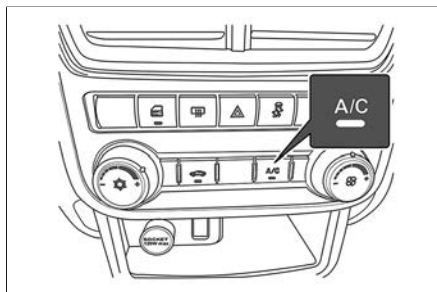
Posisi udara daripada luar

Pilih posisi ini untuk mendapatkan udara daripada luar masuk ke dalam kabin bagi mengurangkan kabus pada tingkap dan cermin hadapan. Lampu penunjuk (A) akan menyala apabila kedudukan udara daripada luar diaktifkan.

PERHATIAN

Ketika cuaca sejuk, gunakan posisi kitaran semula hanya untuk tempoh masa yang pendek bagi mengelakkan terhasilnya kabus pada cermin tingkap.

3 - Suis penyaman udara



DOIUW005R21004

Tekan suis ini untuk menghidupkan sistem penyaman udara. Lampu penunjuk akan menyala.

Tekan suis semula untuk mematikkannya.

PERHATIAN

Tekan suis A/C apabila tombol pemilihan kelajuan kipas dihidupkan dan unit penyaman udara (berfungsi untuk penyejukan/nyah lembap).

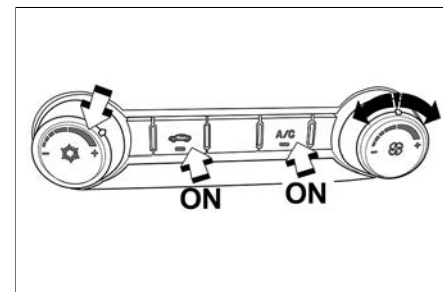
Udara berkabus akan terhasil daripada pengalih udara untuk seketika semasa penyejukan. Keadaan ini adalah disebabkan oleh udara lembap yang tiba-tiba sejuk.

4 - Tombol pemilihan kelajuan kipas

Selaraskan tombol kawalan kelajuan kipas ke kiri atau ke kanan untuk mengawal aliran udara.

Bagi kegunaan biasa, tetapkan kelajuan yang rendah kepada kelajuan tinggi. Pada posisi '0', unit penyaman udara akan dimatikan.

Penyejukan



DOIUW007R21002

Tetapkan tombol dail kawalan suhu dan suis pemilihan udara kepada posisi seperti yang ditunjukkan dalam gambar rajah dan tekan suis penyaman udara. Selaraskan suhu dengan memutar tombol kawalan suhu ke kiri atau ke kanan. Pilih kelajuan kipas yang diinginkan.

⚠ PERINGATAN

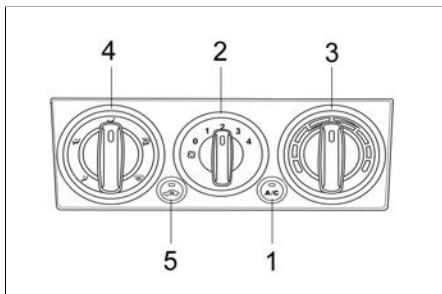
- (1) Jika udara daripada luar kenderaan adalah kotor, tetapkan suis pemilihan udara (2) ke posisi aliran udara dikitar semula.
- (2) Untuk menetapkan sistem supaya menyejuk dengan cepat, tetapkan suis pemilihan aliran udara (2) ke posisi aliran udara dikitar semula. Putarkan tombol dail kawalan suhu ke paling kanan.

Kabus mungkin akan terhasil pada cermin tingkap. Sekali sekala, tetapkan suis pemilihan aliran udara (2) kepada posisi aliran udara daripada luar untuk meningkatkan pengudaraan di dalam ruang kabin kenderaan.

- (3) Memandu untuk tempoh masa yang lama boleh menyebabkan anda mengantuk. Sekali sekala, tetapkan suis pemilihan aliran udara (2) kepada posisi aliran udara daripada luar untuk memastikan oksigen yang mencukupi di dalam ruang kabin kenderaan.

Sistem Penyaman dan Pemanas udara (jenis 2)

OWN007PDRIV22004



DOI1MW007L08006

Sistem penyaman dan pemanas udara hanya boleh digunakan ketika enjin sedang hidup.

Prestasi penyaman dan pemanas udara berkait langsung dengan suhu penyejuk enjin, jadi kendalikan penyaman udara selepas sistem enjin tersedia. Jumlah aliran udara boleh dilaraskan dengan melaraskan kelajuan kipas.

Suis-suis kawalan

1 - Suis penyaman udara

Tekan suis semasa kipas dihidupkan, dan unit penyaman udara akan beroperasi. Lampu penunjuk pada suis akan dinyalakan. Tekan suis ini sekali lagi untuk mematikan unit pemanas udara.

⚠ PERINGATAN

Ketika penggunaan penyaman/pemanas udara, kelajuan melahu enjin mengalami sedikit peningkatan. Oleh itu, berhati-hati bila memulakan pergerakan kenderaan.

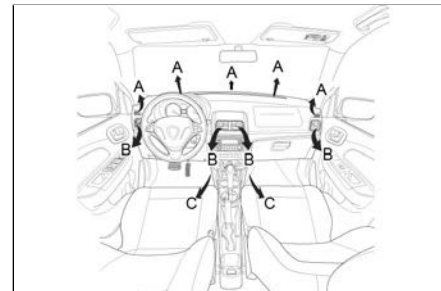
2 - Tombol kawalan suis kipas

Laraskan tombol kawalan kelajuan kipas mengikut arah jam atau lawan arah jam untuk mengawal jumlah aliran udara. Bagi kegunaan

biasa, tetapkan kelajuan yang rendah kepada kelajuan tinggi.

3 - Tombol dail kawalan suhu

Suhu akan berkurang perlahan-lahan (semakin sejuk) apabila tombol dipusing mengikut arah lawan pusingan jam.



DOIUW007L20006

Pemilihan mod	Pengalih Udara
	B
	B, C
	C, A ⁽¹⁾
	A, C
	A

(1) (1) Bermakna sejumlah kecil aliran udara

A: Dari penyahkabus depan dan sisi

B: Dari tengah dan pengalihan sisi

C: Dari bawah panel peralatan

4 - Tombol pemilihan mod

Arah aliran utama



(Posisi Face)

Aliran udara menghala ke wajah. Setiap ventilasi dapat dikendalikan secara individu untuk mengarahkan aliran udara.



(Posisi Feet / face)

Aliran udara diarahkan ke muka dan lantai (kawasan kaki). Jumlah aliran udara ke kaki lebih sedikit daripada ke muka.



(Posisi Feet)

Udara mengalir terus ke kaki anda. Sebilangan kecil aliran udara ke kaca depan, muka dan tingkap pintu sebelah.



(Posisi Feet / penyahkabus)

Udara mengalir ke lantai (kawasan kaki) dan cermin depan. Sebilangan kecil

aliran udara ke kaca depan, muka dan tingkap pintu sebelah.



(Posisi penyahkabus)

Kabus pada cermin depan dan cermin pintu akan berkurang.

5 - Suis pemilihan aliran udara



Posisi aliran udara kitar semula

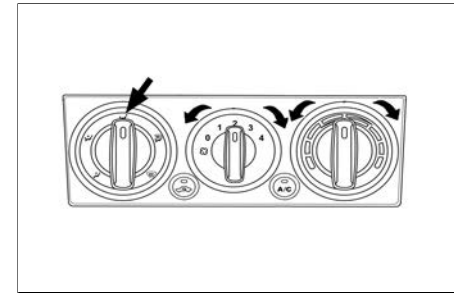
Udara di dalam kenderaan dikitar semula. Pilih posisi ini untuk mengekalkan udara di dalam kenderaan yang bebas daripada habuk atau pencemaran daripada luar

Tekan suis ini bagi tujuan pilihan peredaran udara dalaman dan lampu penunjuk akan menyala ("ON"). Menekan suis ini akan mengubah menjadi kedudukan peredaran udara luar.

PERHATIAN

Ketika cuaca sejuk, gunakan posisi kitaran semula hanya untuk tempoh masa yang pendek bagi mengelakkan terhasilnya kabus pada cermin tingkap.

Penyejukan/Pemanasan kawasan kaki

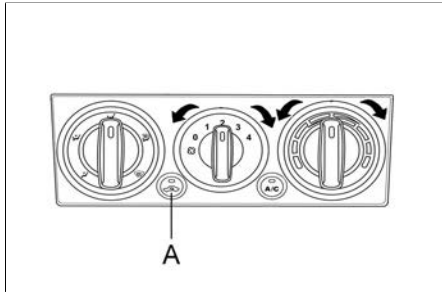


DOIMW007L08007

Tetapkan tombol dail kawalan suhu dan suis pemilihan udara kepada posisi seperti yang ditunjukkan dalam gambar rajah dan tekan suis penyaman udara.

Tukar suhu dengan cara memutarakan tombol kawalan suhu ke kanan atau ke kiri.

Pilih kelajuan kipas yang diingini.



DOIUW007L20004

Mengalih udara daripada luar ke dalam ruang penumpang

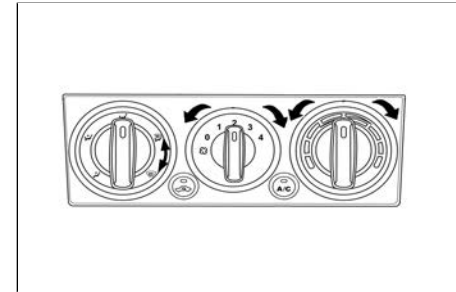
Untuk mengalihkan udara daripada luar masuk ke dalam ruang penumpang ketika cuaca panas, tetapkan suis pemilihan aliran udara (A) kepada kedudukan udara dikitar semula dan tetapkan tombol kawalan suhu kepada kedudukan seperti yang ditunjukkan dalam gambarajah.

Tetapkan suis pemilihan aliran udara (A) kepada posisi aliran udara daripada luar. Lampu penunjuk akan dimatikan.

Pastikan anda putarkan tombol kawalan suhu ke arah kiri sepenuhnya (untuk penyejukan maksima). Pilih kelajuan kipas yang diingini.

PERHATIAN

Putarkan tombol pilihan mod ke arah kanan dan udara akan dialihkan ke bahagian kaki dan cermin hadapan.



DOIMW007L08008

Menyahlembap

Tetapkan tombol dail pemilihan suhu kepada posisi seperti yang ditunjukkan di dalam gambar rajah.

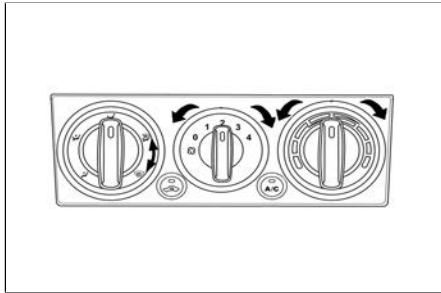
Tetapkan tombol pilihan mod mengikut keadaan tingkap cermin depan dan pintu.

PERHATIAN

Untuk menghapuskan secara berkesan, arahkan aliran udara dari ventilator dalam ke arah tingkap pintu dan tutup ventilator tengah.

Tukar suhu dengan cara memutar tombol kawalan suhu ke kanan atau ke kiri.

Pilih kelajuan kipas yang diingini.



DOI1MW007L08008

Menyakhkabus pada bahagian cermin hadapan dan cermin tingkap pada bahagian pintu.

Tetapkan tombol dail pemilihan suhu kepada posisi seperti yang ditunjukkan di dalam gambar rajah.

Tetapkan tombol pilihan mod mengikut keadaan tingkap cermin depan dan pintu.

1. Untuk memastikan cermin depan dan tingkap pintu tidak berkabus, serta menjaga pemanasan kawasan kaki (ketika memandu dalam hujan atau salji).
2. Menyakhkabus dengan pantas

PERHATIAN

Untuk menghapuskan secara berkesan, arahkan aliran udara dari ventilator dalam ke arah tingkap pintu dan tutup ventilator tengah

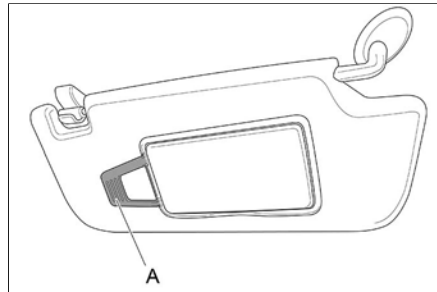
Tukar suhu dengan cara memutarakan tombol kawalan suhu ke kanan atau ke kiri.

Pilih kelajuan kipas yang diinginkan.

Aksesori *

OWN007PDRIV21008

Pemegang tiket *

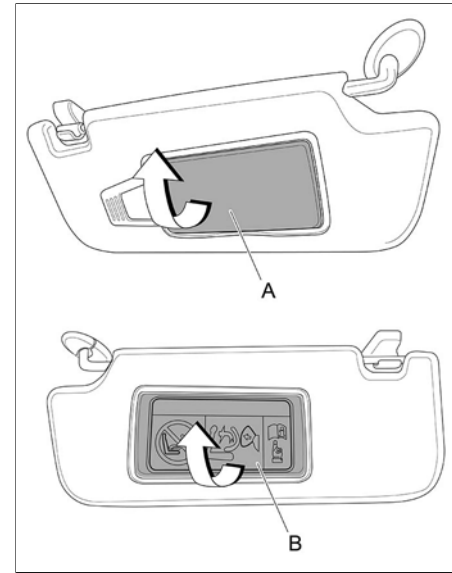


DOI1UW007R21004

A- Pemegang tiket terletak pada visor pelindung cahaya (bersebelahan dengan cermin solek)

Gunakan pemegang tiket ini untuk menyimpan tiket tempat letak kenderaan, tiket tol dan objek lain yang seumpamanya.

Cermin solek *



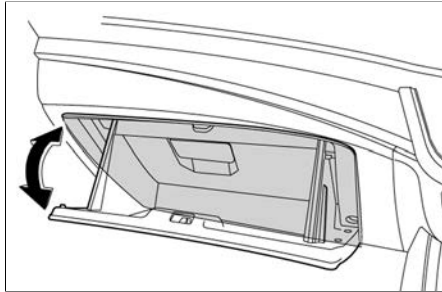
DOI1UW007R21005

A- Cermin solek terletak pada visor pelindung cahaya (di bahagian pemandu)

B- Cermin solek terletak pada visor pelindung cahaya (di bahagian penumpang hadapan)

* jika dipasang

Kotak simpanan (bahagian penumpang hadapan)

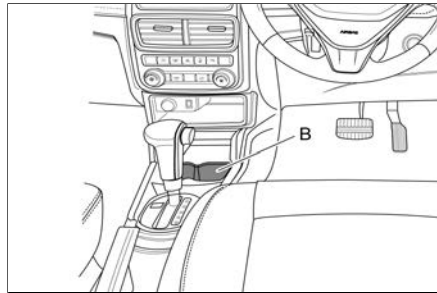


DOIRW007R14019

Kotak simpanan ini terletak di bahagian hadapan tempat duduk penumpang hadapan.

Untuk membukanya, tarik tuil seperti yang ditunjukkan dalam gambar di atas. Tutup kotak simpanan setelah digunakan.

Pemegang bekas minuman

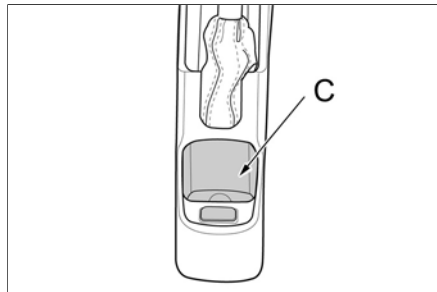


DOIUW007R22002

B - Pemegang bekas minuman

Pemegang bekas minuman ini terletak di bahagian konsol tengah bahagian lantai.

Ruang simpanan tambahan

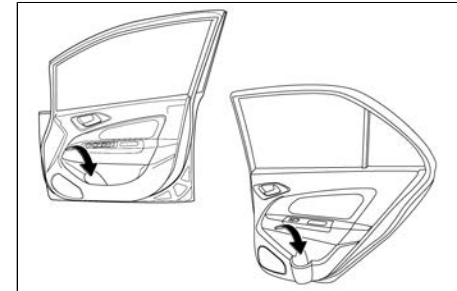


DOIUW007R19009

Ruang simpanan tambahan

Ruang simpanan tambahan ini terletak di bahagian konsol tengah bahagian lantai.

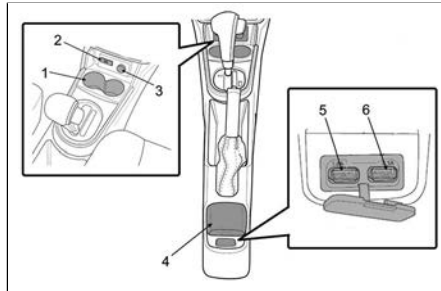
Pemegang bekas minuman



DOIRW007R14024

Pemegang bekas minuman ini terletak pada bahagian kemasan pintu setiap pintu.

Soket kuasa, USB, AUX, pemegang bekas minuman



DOIUW007R22001

USB

Penyambung USB dan AUX terletak di bahagian bawah panel tengah.

Suis penghidup enjin perlu diletakkan pada posisi ACC atau ON.

- 1 - Pemegang bekas minuman hadapan
- 2 - Slot USB
- 3 - Soket kuasa
- 4 - Ruang simpanan tambahan
- 5 - Slot USB
- 6 - Slot USB

PERHATIAN

Rujuk pada buku panduan radio untuk maklumat lanjut mengenai cara pengendalian USB.



PERINGATAN

Pastikan input yang betul digunakan untuk peralatan yang berbeza. Penggunaan yang tidak betul pada input ini boleh merosakkan peralatan ini atau peralatan audio video anda.

Soket kuasa

Penyambung USB dan AUX terletak di bahagian bawah panel tengah.

Gunakan soket kuasa untuk menyambungkan peralatan aksesori; Aksesori yang boleh digunakan perlu beroperasi pada 12 volt dan 120 W.

Untuk menggunakan soket aksesori berkuasa elektrik, buka penutupnya. Suis penghidup enjin perlu diletakkan pada posisi ACC atau ON.

PERHATIAN

Apabila soket kuasa tidak digunakan, letakkan penutup untuk mengelakkan objek lain termasuk ke dalam soket.

Untuk Waktu Kecemasan

Sekiranya Kenderaan Ini Rosak	126
Tayar Sementara, Alat Perkakas dan Bicu	126
Membicu Kenderaan Ini	126
Cara Menukar Tayar	129
Suhu Enjin Menjadi Terlampau Tinggi	132
Menunda Kenderaan	133
Menghidupkan enjin semasa kecemasan	134
Kotak Fius	137
Menukar Fius	140
Menggantikan bateri alat kawalan jauh	140
Menggantikan Mentol Lampu	142

Sekiranya Kenderaan Ini Rosak

OWN009EMERG16013

Sekiranya kenderaan ini rosak dalam perjalanan, alihkannya ke bahu jalan dan hidupkan lampu pengelip amaran bahaya.

PERHATIAN

Jika enjin terhenti, fungsi dan kawalan kenderaan ini akan dinyahaktifkan. Alihkan kenderaan ke tempat yang selamat dengan mengikuti langkah-langkah berikut:

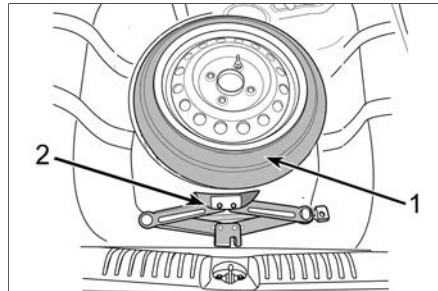
- (1) Penggalak brek menjadi tidak berfungsi dan daya bahagian injaknya akan meningkat. Tekan injak brek dengan lebih kuat.
- (2) Apabila motor stereng berkuasa tidak berfungsi, roda stereng akan terasa lebih berat untuk diputar. Putarkan roda stereng dengan lebih kuat daripada biasa.

Sekiranya jaminan kenderaan ini masih sah, hubungi talian bebas PROTON untuk mendapatkan bantuan.

* jika dipasang

Tayar Sementara, Alat Perkakas dan Bicu

OWN009EMERG16026

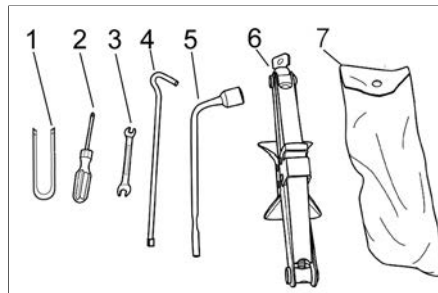


DOIUW009R16005

Kenal pasti lokasi di mana tayar sementara, alat perkakas dan bicu disimpan.

- 1 - Tayar sementara
- 2 - Bicu

Alat perkakas



DOIURW009R20002

Pastikan set alat perkakas ada apabila menerima kenderaan ini daripada pusat pengedar sah PROTON.

- 1 - Alat penyingkiran penutup nat tayar *
- 2 - Pemutar skru *
- 3 - Perengkuh (8 x 10) *
- 4 - Pemegang bicu tayar
- 5 - Perengkuh tayar
- 6 - Bicu
- 7 - Beg perkakas

PERHATIAN

Alatan sebenar yang dilengkapi bergantung pada konfigurasi kenderaan anda. Untuk maklumat lebih lanjut, jumpa wakil jualan kenderaan anda.

Pastikan set alat perkakas disimpan di tempat yang selamat.

Membicu Kenderaan Ini

OWN009EMERG16015

⚠️ AMARAN

Sebelum mengendalikan alat bicu untuk membicu kenderaan ini, baca dan fahamkan amaran-amaran yang dinyatakan ini.

- (1) Pasangkan alat bicu pada bahagian yang ditentukan di bawah bahagian kenderaan ini.

Jika alat bicu dipasang pada bahagian yang tidak betul, badan kenderaan ini boleh rosak dan alat bicu kemungkinan boleh terkeluar daripada posisinya; kenderaan ini akan jatuh dan menyebabkan kecederaan.

- (2) Sentiasa gunakan alat bicu pada permukaan yang rata dan keras.

Jika alat bicu diletakkan pada permukaan yang bercerun atau lembut, alat bicu boleh terkeluar daripada posisi; kenderaan ini akan jatuh dan menyebabkan kemalangan. Sebelum memasang alat bicu, pastikan tiada batu kelikir atau batu-batu kecil pada permukaan untuk meletakkan alat bicu ini.

- (3) Pastikan alat bicu diletakkan pada permukaan yang rata dan keras.
- (4) Pastikan roda kenderaan di atas jalan ditahan dengan penyokong; dan tidak ada sesiapa pun berada di dalam kenderaan ini ketika kenderaan ini diangkat dengan alat bicu.
- (5) Apabila kenderaan ini diangkat dengan alat bicu, tiada

seseorang atau bahagian badan berada di bawah kenderaan ini.



PERINGATAN

- (1) Angkat kenderaan ini sehingga kedudukan tayar cukup tinggi untuk membuka atau memasang tayar atau rantai tayar.



DOIQW009R11017

- (2) Jangan hidupkan atau biarkan enjin hidup ketika kenderaan ini berada di atas alat bicu.
- (3) Jangan gerakkan atau tinggalkan kenderaan dibiarkan di atas alat bicu untuk jangka masa yang lama.
- (4) Jangan hidupkan atau biarkan enjin hidup ketika kenderaan ini berada di atas bicu. Kenderaan ini mungkin akan mula bergerak dan bicu mungkin akan terkeluar daripada posisi.

- (5) Jangan putar roda tayar yang terangkat. Tayar yang berada di atas permukaan jalan mungkin akan berputar lalu menyebabkan badan kenderaan terlucah daripada bicu.

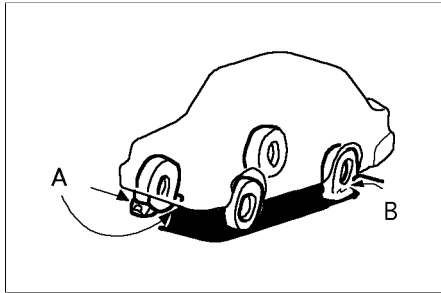
Cara untuk menggunakan alat bicu

Sebelum mengangkat kenderaan dengan alat bicu, hentikan kenderaan ini di tempat yang selamat dan rata permukaannya..

1. Letakkan kenderaan ini di atas jalan yang rata dan stabil tanpa sebarang batu kelikir atau batu-batu kecil.
2. Nyalakan pengelip amaran bahaya.
3. Pasangkan tanda amaran segi tiga kecemasan.
4. Kelipkan lampu isyarat pada jarak yang cukup daripada kenderaan ini dan pastikan penumpang tinggalkan kenderaan.
5. Letakkan suis penghidup enjin ke posisi OFF atau LOCK.
6. Pasangkan brek meletak kenderaan dengan betul.

(Untuk kenderaan yang dilengkapi dengan transmisi manual) Gerakkan tuil penukar gear ke posisi "N" (neutral).

(Untuk kenderaan yang dilengkapi dengan transmisi AT atau CVT) Gerakkan tuil penukar gear ke posisi "P" (park).

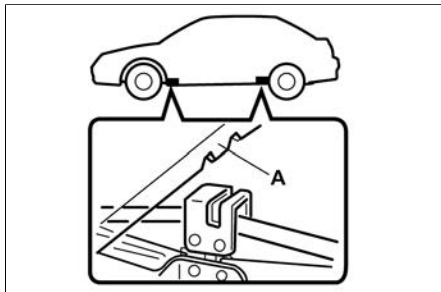


DOIAW009R3008

A – Blok/Penahan jenis “chock” tayar

B – Tayar (untuk menukar atau memasang rantai tayar)

7. Letakkan penahan jenis “chock” atau bongkah blok (A) pada bahagian tayar yang bersilang dengan tayar (B) yang hendak ditukar.



DOIFW009R01034

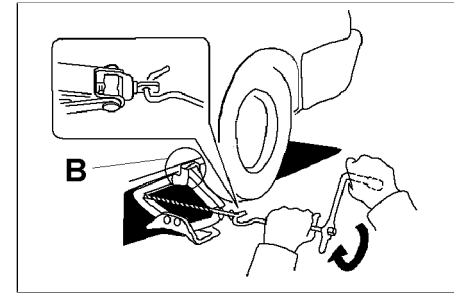
A - Bahagian membiu kenderaan

⚠ PERINGATAN

Apabila anda mengangkat kenderaan ini dengan alat biu, pastikan anda memasang penahan jenis “chock” atau blok tayar pada tayar yang betul. Jika kenderaan yang diangkat ini bergerak, alat biu boleh bergerak daripada posisinya dan menyebabkan kemalangan.

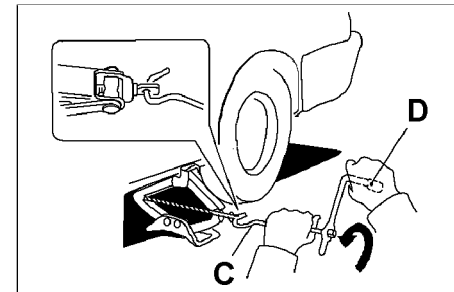
PERHATIAN

- (1) Penahan “chock” seperti yang ditunjukkan di dalam gambarajah tidak didatangkan sekali dengan kenderaan anda. Simpan penahan “chock” di dalam kenderaan ini untuk kegunaan apabila diperlukan.
 - (2) Jika tiada penahan “chock”, gunakan batu atau objek seumpamanya untuk menahan roda pada kedudukannya.
8. Letakkan biu di bawah bahagian membiu kenderaan seperti yang ditunjukkan di dalam gambarajah. Pastikan lokasi tempat membiu berdekatan dengan tayar (B).



DOIIW009R9005

9. Putarkan biu dengan menggunakan tangan sehingga bahagian badan kenderaan yang mengunjuk keluar (B) masuk ke dalam alur di bahagian atas biu.



DOIIW009R9006

10. Masukkan pemegang biu (C) ke dalam perengkuh tayar (D). Kemudian, masukkan bahagian hujung pemegang biu pada lubang gandar biu seperti yang ditunjukkan dalam gambarajah.

Dengan perlahan-lahan, putarkan perengkuh tayar sehingga tayar

diangkat naik daripada permukaan jalan di mana cukup ruang untuk memasang tayar sementara.

! AMARAN

- (1) Hanya gunakan bicu yang didatangkan dengan kenderaan ini.
- (2) Hanya gunakan bicu untuk menukar roda dan pasang rantai tayar.

PERHATIAN

- (1) Untuk mengangkat kenderaan ini, putarkan hujung pemegang bicu ke kanan.
- (2) Untuk merendahkan kenderaan ini, putarkan hujung pemegang bicu ke kiri.

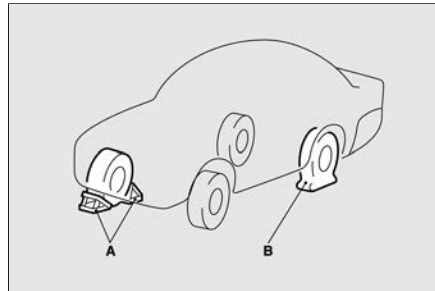
Cara Menukar Tayar

OWN009EMERG22001

Sebelum menukar tayar, hentikan kenderaan ini terlebih dahulu di tempat yang rata dan selamat.

1. Letakkan kenderaan ini di atas jalan yang rata dan stabil tanpa sebarang batu kelikir atau batu-batu kecil.
2. Pasangkan brek meletak kenderaan dengan betul.
3. Hidupkan pengelip amaran kecemasan dan pasang tanda amaran berbentuk segi tiga.

4. Kelipkan lampu isyarat pada jarak yang cukup daripada kenderaan ini dan pastikan penumpang meninggalkan kenderaan.
5. Letakkan penahan jenis "chock" atau bongkah blok (A) pada bahagian tayar yang bersilang dengan tayar (B) yang hendak ditukar. Sekiranya penahan jenis "chock" tiada, boleh gunakan batu atau apa-apa objek yang sama saiz.



DOIPW009R10005

6. Sediakan bicu, pemegang bicu dan perengkuh nat tayar.

! AMARAN

Apabila anda mengangkat kenderaan ini dengan alat bicu, pastikan anda memasang penahan jenis "chock" atau blok tayar pada tayar yang betul. Alat bicu boleh bergerak daripada posisinya dan menyebabkan kemalangan.

PERHATIAN

- (1) Penahan "chock" seperti yang ditunjukkan di dalam gambarajah tidak didatangkan sekali dengan kenderaan anda. Simpan penahan "chock" di dalam kenderaan ini untuk kegunaan apabila diperlukan.
- (2) Jika tiada penahan "chock", gunakan batu atau objek seumpamanya untuk menahan roda pada kedudukannya.

Informasi mengenai tayar sementara

Periksa tekanan angin tayar dengan kerap dan pastikan ia sedia untuk digunakan ketika kecemasan pada setiap masa.

Pastikan angin tayar sementara sentiasa pada tekanan angin maksima yang dinyatakan. Tayar sementara yang disimpan di bawah papan lantai ruang bagasi.

! PERINGATAN

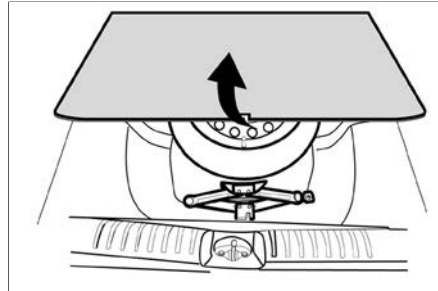
- (1) Hanya gunakan satu tayar sementara pada satu-satu masa.
- (2) Pastikan anda memeriksa dan tekanan angin tayar pada

tekanan maksima yang dinyatakan sepanjang masa.

- (3) Memandu dengan tekanan angin tayar yang tidak mencukupi boleh menjurus kepada kemalangan. Pandu dengan perlahan-lahan apabila menggunakan tayar sementara yang tidak cukup tekanan anginnya.
- (4) Tayar sementara adalah untuk kegunaan sementara sahaja sehingga tayar asal dibaiki atau diganti.
- (5) Jangan pandu kenderaan ini pada kelajuan melebihi 80 km/h (49.7 mph) ketika menggunakan tayar sementara.

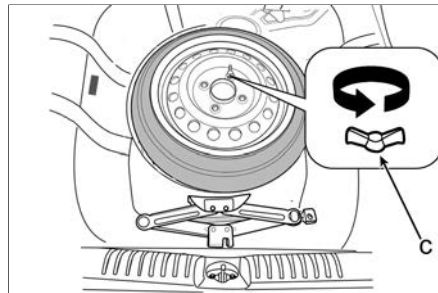
Mengeluarkan tayar sementara

- 1. Angkat papan lantai bonet belakang.



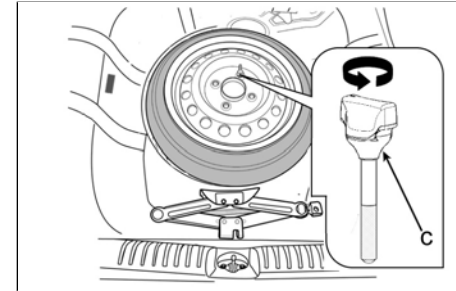
DOIUW009R16002

- 2. Tanggalkan pengunci (C) dengan cara memutar ia ke arah kiri. Keluarkan tayar sementara.



DOIUW009R16003

Jenis 1

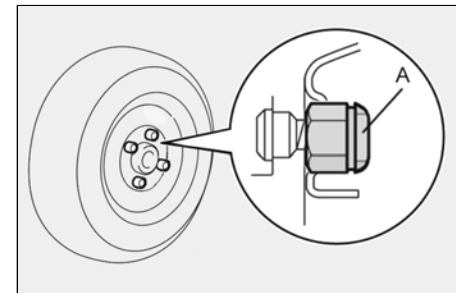


DOIUW009R20001

Jenis 2

Cara menukar tayar

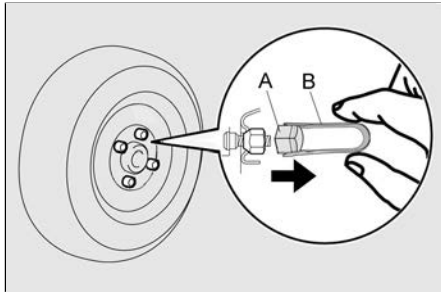
- 1. Sesetengah kenderaan dipasang dengan penutup nat tayar (A).



DOIIRW009R18009

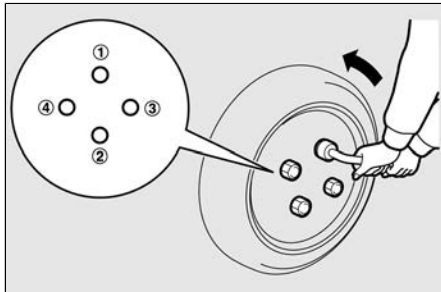
- 2. Bagi kenderaan dengan penutup roda tayar, mula-mula tanggalkan penutup ini.
- 3. Bagi kenderaan dengan penutup nat tayar (A), tanggalkan dengan menggunakan alat penyingkiran penutup nat tayar (B). Simpan

penanda ini (jika dilengkapi) di tempat yang selamat.



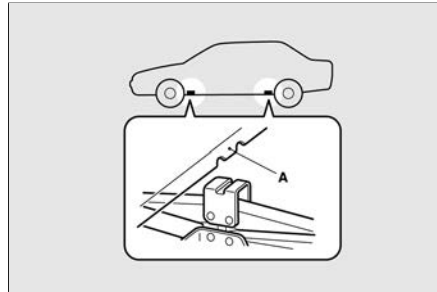
DOIRW009R18010

4. Kemudian, longgarkan nat tayar sebanyak suku putaran dengan menggunakan perengkuh nat tayar. Jangan tanggalkan nat roda tayar.



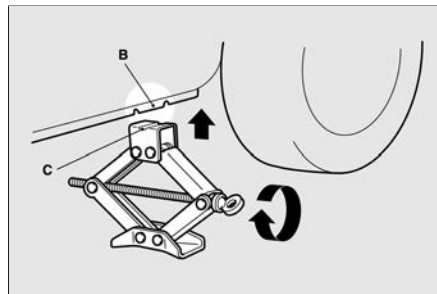
DOIUW009R16004

5. Letakkan bicu di bawah bahagian membicu kenderaan (A) seperti yang ditunjukkan di dalam gambarajah.



DOIPW009R10001

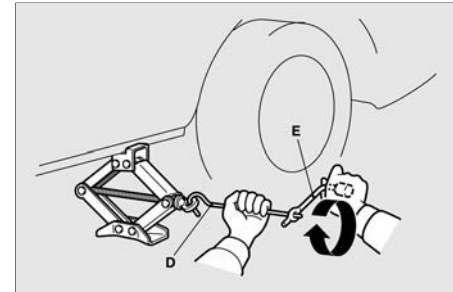
6. Putarkan hujung bicu ke kanan menggunakan tangan. Putar bicu sehingga bahagian rim kenderaan yang mengunjak keluar (B) masuk ke dalam alur (C) di bahagian atas bicu.



DOIPW009R10002

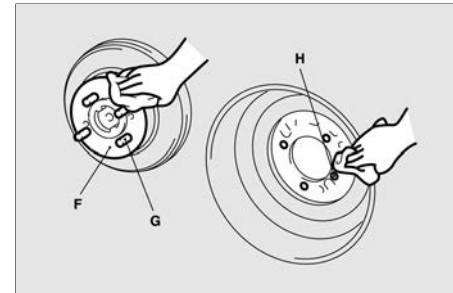
7. Pasangkan bahagian hujung pemegang bicu (berbentuk cangkuk) ke dalam hujung bicu. Masukkan pemegang bicu (D) ke dalam perengkuh nat tayar (E). Dengan perlahan-lahan, putarkan perengkuh nat tayar sehingga tayar

diangkat naik sedikit daripada permukaan jalan.



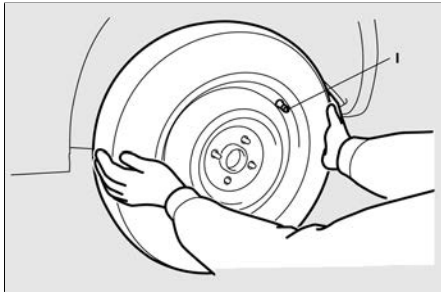
DOIPW009R10003

8. Tanggalkan nat tayar dengan menggunakan perengkuh nat tayar, kemudian tanggalkan roda tayar.
9. Bersihkan sebarang lumpur dan sebagainya pada permukaan hub (F), batang hub (G) atau lubang pemasangan (H) pada roda tayar.



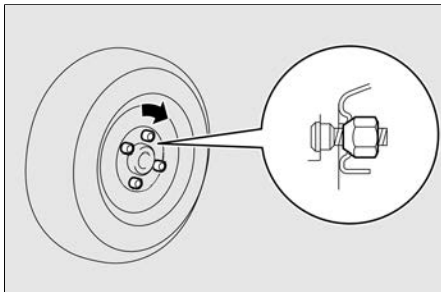
DOITW009R16006

10. Pasangkan tayar sementara dan ketatkan nat tayar dengan menggunakan tangan.



DOITW009R16007

11. Kemudian, ketatkan nat tayar dengan menggunakan perengkuh nat tayar. Tekan bahagian hujung perengkuh nat tayar dengan menggunakan tangan sehingga nat terkunci.

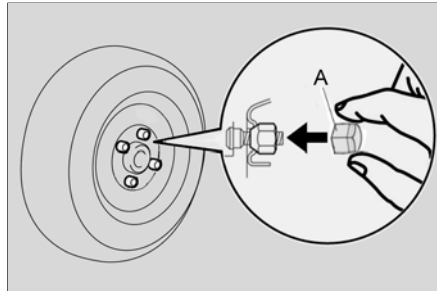


DOITW009R16008

PERHATIAN

Jangan pasang dahulu penutup nat tayar sekiranya tayar sementara dipasang.
 Jangan lupa untuk memasang semula setiap penutup nat tayar (A)

setelah roda asal telah dibaiki dan dipasang semula.



DOIRW009R18011

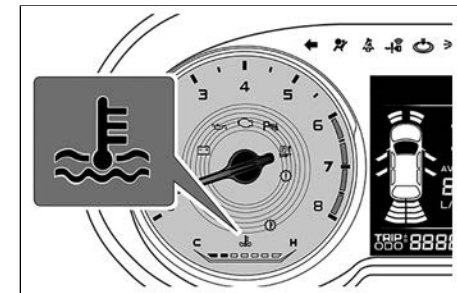
12. Bagi kenderaan dengan penutup roda tayar, pasanglah penutup ini.

Suhu Enjin Menjadi Terlampau Tinggi

OWN009EMERG19002

Sekiranya amaran suhu tinggi berikut tertera pada paparan meter, ini menunjukkan enjin sedang mengalami suhu terlampau panas.

Apabila suhu enjin menjadi panas



DOIUW009R22002

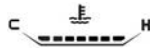
Amaran suhu bahan penyejuk enjin di atas ditunjukkan pada paparan meter dan tolok suhu air ditunjukkan



Apabila suhu enjin menjadi terlampau panas

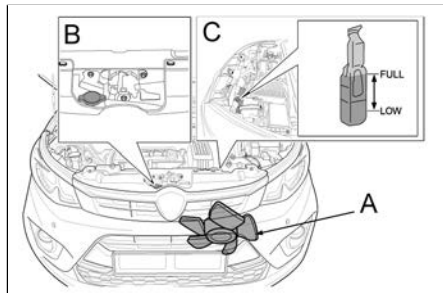
Amaran suhu bahan penyejuk enjin di atas ditunjukkan pada paparan meter

dan tolok suhu air ditunjukkan



Sekiranya keadaan ini berlaku, ambil langkah keselamatan seperti berikut;

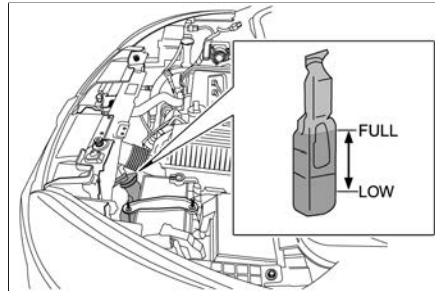
1. Hentikan kenderaan ini di tempat yang selamat.
2. Apabila enjin masih hidup, buka penutup bonet hadapan menjejukkan ruang enjin.



DOITW009R16003

- A – Kipas radiator
- B – Penutup radiator
- C – Tangki simpanan

3. Setelah suhu bahan penyejuk enjin menurun, matikan enjin.
4. Periksa paras bahan penyejuk enjin pada tangki simpanannya.



DOITW009R16004

5. Tambahkan bahan penyejuk enjin ke dalam radiator dan/atau tangki simpanannya jika perlu (rujuk pada seksyen "Penyelenggaraan").

PERINGATAN

Bahagian silinder dan blok enjin akan menjadi rosak apabila anda menambahkan air sejuk ke dalam enjin yang panas; Tambahkan sedikit air ketika enjin sedang hidup.

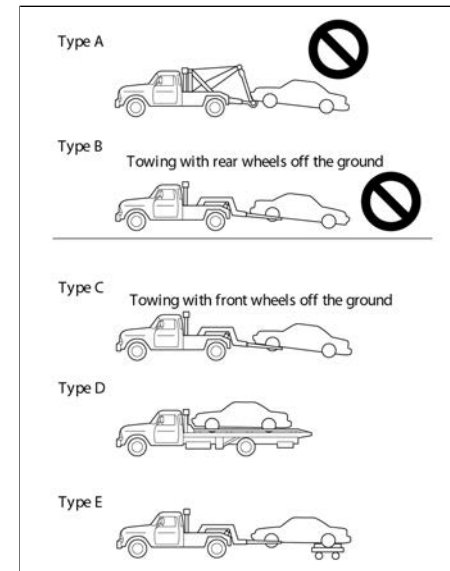
6. Periksa getah hos radiator jika terdapat kebocoran bahan penyejuk enjin dan tali sawat tambahan jika terdapat kelonggaran atau kerosakan.
Jika terdapat sebarang masalah, rujuk pada pusat servis sah PROTON untuk dibaikpulih.

Menunda Kenderaan

OWN009EMERG16018

Kenderaan anda mungkin perlu ditunda samada oleh kenderaan lain dengan menggunakan tali atau oleh trak penunda. Peraturan mengenai menunda kenderaan mungkin berbeza mengikut negara.

Menunda kenderaan menggunakan trak penunda



DOIQW009R11011

Apabila trak penunda menunda kenderaan anda, angkat bahagian hadapan kenderaan ini supaya bahagian roda tayar hadapan diangkat tinggi daripada permukaan jalan.



PERINGATAN

- (1) Sekiranya transmisi tidak berfungsi atau rosak, tunda kenderaan ini dengan tayar hadapan diangkat tinggi daripada permukaan jalan. Guna jenis tunda C, D atau E sahaja.
- (2) Jangan tunda kenderaan yang bertransmisi AT atau CVT dengan roda tayar pacuannya di atas permukaan jalan (Jenis B) seperti yang ditunjukkan di dalam gambarajah. Pastikan bahagian roda hadapan kenderaan yang ditunda diangkat tinggi dari permukaan jalan.
- (3) Jangan tunda kenderaan anda dengan menggunakan peralatan jenis bertali (jenis A) seperti dalam gambarajah. Penggunaan tali pengangkat akan merosakkan bampor bahagian hadapan.
- (4) Apabila kenderaan ini menuruni cerun yang panjang

jaraknya, brek mungkin akan menjadi terlampau panas lalu gagal untuk menahan. Tunda kenderaan dengan trak penunda jenis D atau E untuk keadaan berikut.

- (5) Sekiranya roda belakang tidak berfungsi dengan baik, gunakan trak penunda jenis D atau E.
- (6) Bagi mengelakkan gas ekzos kenderaan penunda memasuki kenderaan anda, tetapkan tombol pemilihan kitaran udara kepada posisi udara di dalam ruang penumpang dikitar semula.
- (7) Untuk kenderaan yang dilengkapi sistem "Electronic Stability Control (ESC)", pastikan anda mematikan enjin sebelum kenderaan anda ditunda. Sekiranya enjin tidak dimatikan, sistem ESC mungkin akan berfungsi dan boleh menyebabkan berlakunya kemalangan.
- (8) Jangan sesekali menunda kenderaan bertransmisi AT atau CVT dengan roda belakang lebih tinggi (roda hadapan atas permukaan jalan) apabila paras bendalir CVT adalah rendah. Ini boleh

mengakibatkan kerosakan yang serius.

Menghidupkan enjin semasa kecemasan

OWN009EMERG16019

Sekiranya enjin tidak dapat dihidupkan kerana baterinya lemah atau habis, bateri dari kenderaan lain boleh digunakan untuk menghidupkan enjin kenderaan anda melalui kabel bantuan.

Kabel bantuan

1. Gunakan kabel bantuan yang betul yang boleh menampung kapasiti aliran elektrik sewaktu menghidupkan enjin secara kecemasan, kabel bantuan yang salah boleh menyebabkan kerosakan kepada kabel. Periksa maklumat kabel bantuan.
2. Gunakan kabel bantuan yang mempunyai penebat pada pengapit bateri.
3. Kebiasaannya penebat positif (+) pada pengapit kabel bantuan berwarna merah. Manakala, penebat negatif (-) pada pengapit kabel bantuan berwarna hitam.

Siapkan peralatan untuk menghidupkan enjin dengan kabel bantuan.

Letakkan kedua-dua kenderaan berdekatan supaya kabel bantuan boleh dicapai. Pastikan keselamatan sebelum melakukan penyambungan.

PERINGATAN

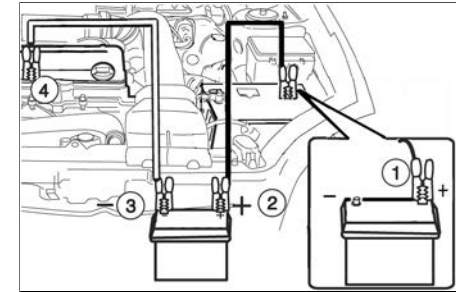
- (1) Pastikan kedua-dua kenderaan tidak bersentuhan bagi mengelakkan aliran sambungan bumi yang tidak diingini. Dalam keadaan ini, enjin kenderaan tidak dapat dihidupkan dan sambungan bumi yang tidak baik boleh merosakkan sistem elektrikal kenderaan.
- (2) Periksa voltan bateri (booster bateri) kenderaan lain; Bateri booster mesti mempunyai kadar voltan 12 volt dan keupayaan (Ah) mesti lebih daripada bateri yang lemah.
- (3) Jika bateri penggalak menggunakan sistem yang berbeza, litar pintas boleh merosakkan dua kenderaan semasa proses menghidupkan enjin.
- (4) Periksa kabel bantuan untuk melihat sebarang kerosakan dan hakisan sebelum menggunakan.

- (5) Tarik tuil meletak kenderaan bagi kedua-dua kenderaan.

AMARAN

- (1) Letakkan tuil gear di kedudukan "P" (PARK) bagi kenderaan bertransmisi CVT dan kedudukan "N" (NEUTRAL) bagi kenderaan bertransmisi manual
- (2) Putarkan suis penghidup enjin ke posisi LOCK. Pastikan kabel bantuan atau pakaian anda tidak tersangkut dengan kipas radiator, tali sawat atau bahagian yang berputar dalam ruang enjin kenderaan ini. Kecederaan boleh berlaku.
- (3) Padamkan semua lampu, pemanas dan peralatan elektrik yang lain. Ini bagi mengelakkan percikan api dan bagi melindungi kedua-dua bateri.
- (4) Buka penutup bateri terminal positif (+) sebelum anda menyambung kabel bantuan.

Sambungkan kabel bantuan.



DOIKW009R07016

Gambarajah di atas menunjukkan urutan sambungan mengikut turutan daripada (1), (2), 3) dan (4).

1. Sambungkan hujung kabel bantuan yang berwarna merah ke terminal positif (+) bateri yang lemah.
2. Sambungkan bahagian hujung kabel yang sama kepada terminal positif (+) di atas bateri sokongan itu.
3. Sambungkan hujung kabel bantuan yang berwarna hitam ke terminal negatif (-) di atas bateri sokongan itu.
4. Sambungkan hujung warna hitam yang lagi satu kepada penyangkut enjin kenderaan bateri yang lemah. Sambungan (4) adalah ke bumi.

PERINGATAN

- Pastikan anda mengikut turutan cara

penyambungannya daripada (1), kemudian (2), kemudian (3) dan kemudian (4).

- Jangan sambungkan sambungan (4) ke terminal negatif (-) bateri. Gas yang mudah terbakar yang disebabkan oleh bateri mungkin boleh menyebabkan kebakaran dan letupan. Pastikan penyambungan yang ke (4) dilakukan pada enjin dengan betul.
- Apabila membuat penyambungan menggunakan kabel bantuan, jangan sambungkan kabel positif (+) pada terminal negatif (-) bateri. Jikalau tidak, percikan api boleh menyebabkan letupan bateri.
- Jangan sepi kabel bantuan bahagian negatif (hitam) pada bahagian saluran bahan api yang bersalut besi atau penapis bahan api ataupun pada saluran bendalir brek, ini boleh menyebabkan kebakaran.
- Berhati-hati agar kabel bantuan tidak tersangkut pada kipas pendingin atau sebarang bahagian yang berputar di

dalam ruang enjin kenderaan ini.

Mula menghidupkan enjin menggunakan kabel bantuan

Selepas kabel bantuan di pasang, mulakan proses menghidupkan enjin. Ikuti prosedur berikut:

1. Hidupkan enjin kenderaan yang baterinya dalam keadaan baik.
2. Biarkan enjin dalam keadaan hidup untuk beberapa minit
3. Kemudian, hidupkan enjin kenderaan yang baterinya lemah/habis.
4. Selepas enjin ini dihidupkan, tanggalkan kabel mengikut turutan yang berlawanan. Selepas enjin dihidupkan, tanggalkan kabel mengikut turutan yang berlawanan.

Menghidupkan enjin semasa kecemasan

Baca peringatan ini selepas menghidupkan enjin bagi kenderaan yang baterinya lemah/habis.

1. Apabila anda membiarkan enjin untuk mengecbas bateri lemah yang dipasang, bateri yang lemah boleh menyebabkan kebakaran dan letupan kepada kenderaan. Sekiranya perlu membiarkan enjin

mengecbas bateri yang lemah, putuskan sambungan negatif (-) terminal yang disambungkan kepada bateri.

2. Apabila anda mengecbas bateri yang lemah, jauhkan nyalaan api rokok atau apa-apa percikan api daripada bateri yang lemah, kerana ini boleh mencetuskan letupan.
3. Apabila mengecbas bateri yang lemah dalam ruang yang tertutup, pastikan ada ruang udara yang mencukupi.
4. Tanggalkan semua penutup bateri sebelum mengecbas bateri.
5. Elektrolit bateri, asid bateri, adalah bahan asid sulfurik campuran yang menghakis. Jika tangan, mata, pakaian dan permukaan dicat kenderaan anda terdedah dengan elektrolit ini (asid bateri), bersihkan dengan air. Jika elektrolit terkena mata, siram dengan air dan dapatkan rawatan perubatan dengan segera.
6. Sentiasa memakai pelindung mata apabila mengendalikan kerja berhampiran dengan bateri.
7. Jangan cuba untuk menarik atau menolak kenderaan itu untuk menghidupkan enjin; ini boleh merosakkan kenderaan.

PERHATIAN

Jika kenderaan mempunyai sistem brek anti-kunci dan bateri tidak dicas sepenuhnya, jangan memandu kenderaan ini. Keadaan

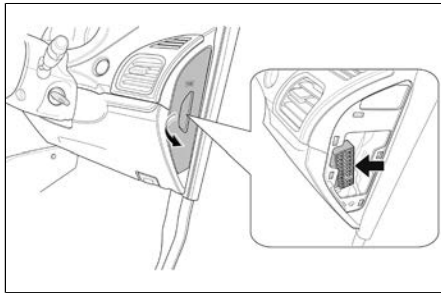
ini boleh menyebabkan putaran enjin tidak betul dan lampu amaran ABS akan menyala. Rujuk tajuk "Permulaan dan pemanduan" dalam buku panduan ini.

Kotak Fius

OWN009EMERG21025


Setiap litar mempunyai fius untuk mengelakkan berlakunya litar pintas pada sistem elektrik atau kapasiti beban yang tidak betul pada arus elektrik. Terdapat kotak fius di bahagian pemandu dan di dalam ruang enjin.

Kotak fius pada bahagian pemandu



DOIUW009R16020

Kotak fius pada bahagian pemandu terletak di dalam panel instrumen seperti yang ditunjukkan dalam gambarajah.

10A ALARM/IMMO	10A ALARM/IMMO/ PARK AID
15A AUDIO	10A AIRBAG
15A CENTER SW (B+)	15A ECU/TCU
10A METER/DIAG/ESC	10A CENTER SW (IG1)
15A HORN	5A BACKUP LAMP
15A AUDIO	10A METER/DIAG
20A POWER SOCKET	5A STARTER
* 10A POWER MIRROR	
7.5A ALARM/TURN RH	10A HVAC / DEFOG
7.5A ALARM/TURN LH	20A WIPER
 CAUTION USE THE DESIGNATED FUSE ONLY * OPTIONAL EQUIPMENT	

DOIUW009R21002

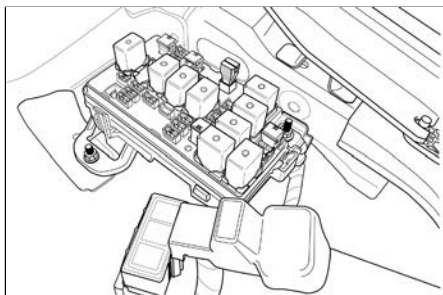
Had kapasiti fuis

Terdapat maklumat yang lengkap mengenai sistem elektrik dan keupayaan fuis pada penutup kotak fuis.

Pakai	Sistem elektrik	Kapasiti
1	Penggera/Immobilizer	10 A
2	Audio	15 A
3	Hazard	15 A
4	Meter dan tolok/Diagnostic Connector	10 A
5	Hon	15 A
6	Audio	10 A
7	Soket kuasa	20 A
8	Cermin elektrik	10 A
9	Penggera/isyarat belok RH	7.5 A
10	Penggera/isyarat belok LH	7.5 A
11	Alarm/Immobilize/Park Aid	10 A
12	Beg udara	10 A
13	ECU/TCU	15 A
14	Pencucuh1	10 A
15	Lampu mengundur/simpanan	5 A

Peraka	Sistem elektrik	Kapasiti
16	Meter dan tolok/Diagnostic Connector	10 A
17	Permulaan pemanduan	5 A
18	HVAC/Defogger	10 A
19	Suis pengelap cermin	20 A

Kotak utama fius di dalam ruang enjin



DOIUW009R16022

Kotak fius pusat adalah di dalam ruang enjin, seperti yang ditunjukkan dalam gambarajah. Buka pintu bonet hadapan untuk akses kepada fius.

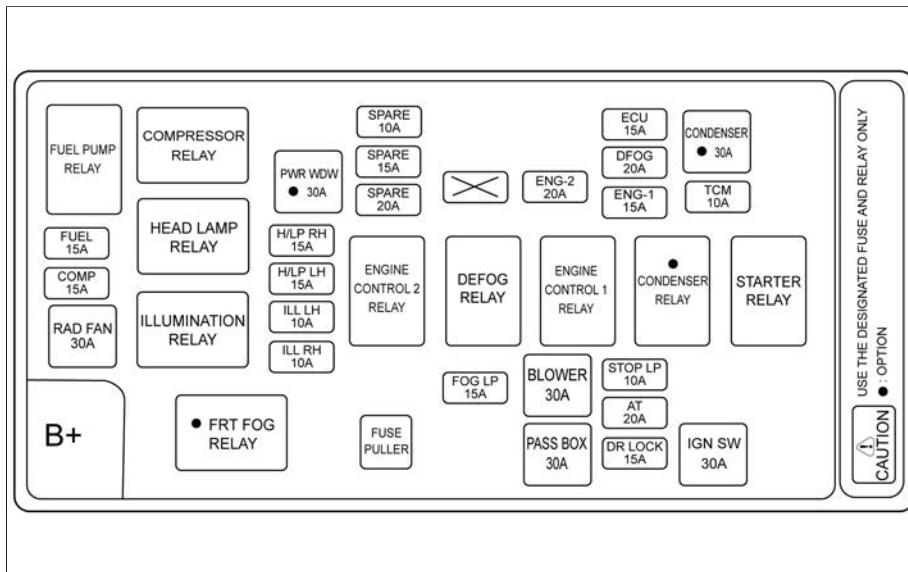
Ruang enjin

Terdapat maklumat yang lengkap mengenai sistem elektrik dan keupayaan fius pada penutup dalaman kotak fius pusat.

PERHATIAN

Terdapat fius gantian di dalam kotak fius pusat.

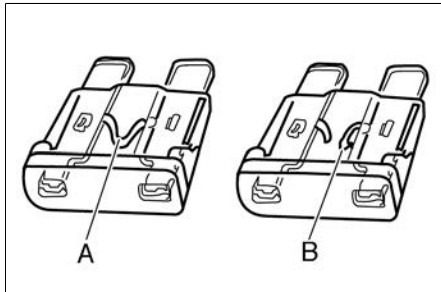
Sentiasa gunakan fius yang sama had kapasitinya untuk menggantikannya.



DOIUW009R16021

Menukar Fius

OWN009EMERG16021

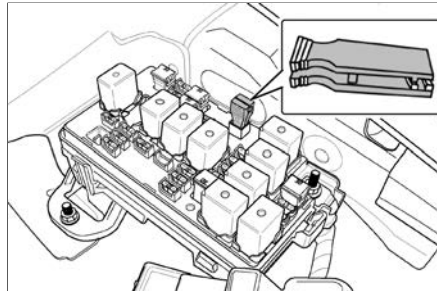


DOIAW009R10004

A – Fius yang baik

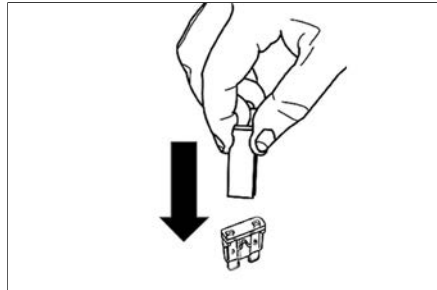
B – Fius yang terbakar/rosak/putus

1. Sebelum menggantikan fius, sentiasa matikan peralatan elektrik yang berkenaan dan tempatkan suis penghidup enjin pada posisi LOCK.
2. Tanggalkan penutup kotak fius
3. Rujuk pada jadual had kapasiti fius ini pada kotak penutup fius. Periksa fius yang terlibat dengan masalah.



DOIUW009R16023

4. Terdapat alat penanggal fius dan fius gantian pada penutup kotak fius (di dalam kenderaan).



DOIKW009R07012

5. Tarik fius berkenaan keluar daripada kotak fius.
6. Tanggalkan penutup kabel ini seperti yang ditunjukkan di dalam gambar rajah.
7. Tolak penarik pada fius yang dikenal pasti bermasalah sehingga bunyi klik kedengaran.
8. Tarik fius berkenaan keluar daripada kotak fius.

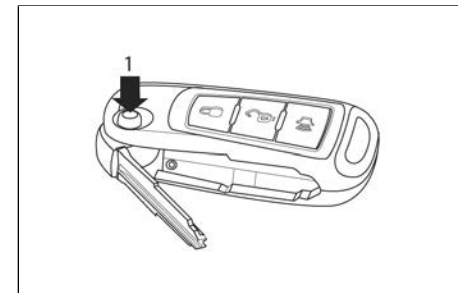
9. Periksa fius tersebut. Sekiranya fius tidak rosak/putus atau terbakar, mungkin terdapat sebab lain yang menyebabkan masalah, bawa kenderaan anda ke pusat servis sah PROTON untuk pemeriksaan dengan segera.
10. Jika fius terbakar/putus, gantikan dengan fius gantian yang sama kapasiti dan masukkan semula ke dalam klip.

Menggantikan bateri alat kawalan jauh

OWN009EMERG21027

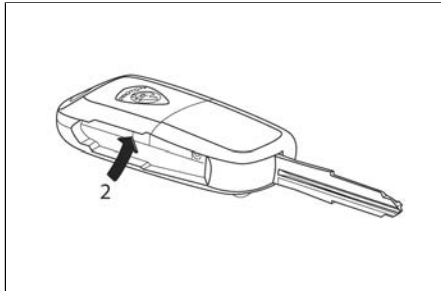
Kunci Jenis A & B

Apabila lampu amaran menunjukkan bateri alat kawalan jauh adalah lemah, gantikan dengan bateri yang baru mengikut langkah-langkah berikut:



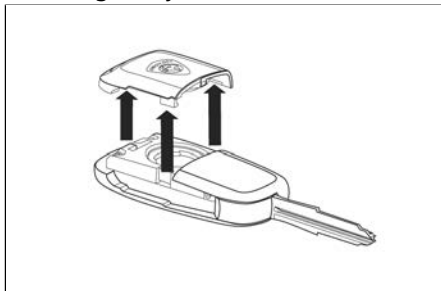
DOIQW009R12032

- 1 - Tekan butang pelepas kunci pada alat kawalan jauh untuk melipat keluar bilah kunci.



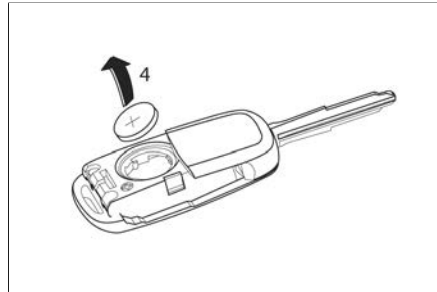
DOIQW009R12033

- 2 - Tarik bahagian ini sehingga cangkuknya dikeluarkan.



DOIQW009R12034

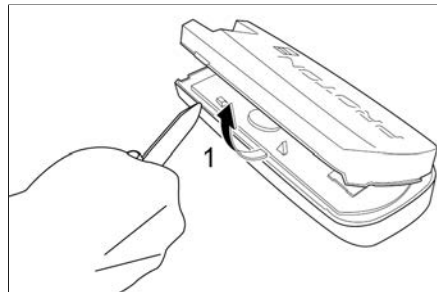
- 3 - Terdapat tiga cangkuk untuk pemasangannya. Tanggalkan bahagian penutup bateri.



DOIQW009R12035

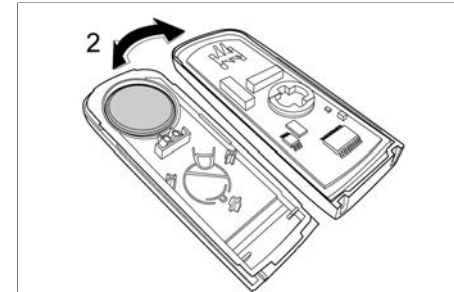
- 4 - Gantikan dengan bateri yang baru. Pastikan meletakkan bateri dengan polariti yang betul. Pastikan bateri dipasangkan mengikut polariti yang betul.

Kunci: Jenis B



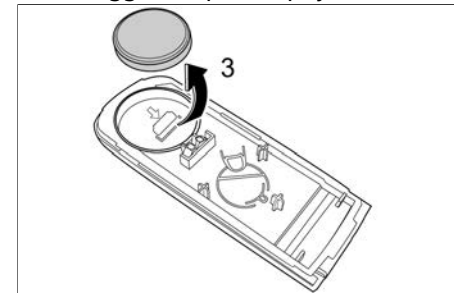
DOIRW009R14032

1. Tarik bahagian ini sehingga cangkuknya dikeluarkan.



DOIRW009R14033

2. Tanggalkan penutupnya.



DOIRW009R14034

3. Gantikan dengan bateri yang baru. Pastikan meletakkan bateri dengan polariti yang betul. Pastikan bateri dipasangkan mengikut polariti yang betul.

Menggantikan Mentol Lampu

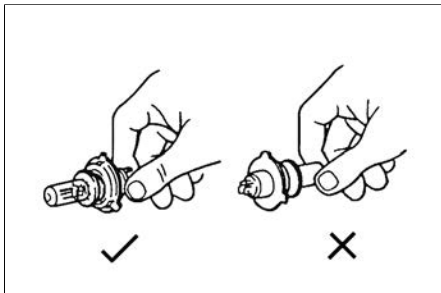
OWN009EMERG21026

Sebelum menggantikan lampu mentol, matikan lampu.

PERHATIAN

Sekiranya lampu LED rosak, sila pergi ke pusat servis PROTON yang sah untuk penggantian mentol LED.

Sekiranya anda tidak mempunyai pengetahuan atau alat yang mencukupi untuk mengganti mentol yang rosak, minta penggantian pusat servis PROTON untuk mengelakkan kerosakan atau calar pada lampu atau badan kenderaan.



DOICW009R02004



PERINGATAN

- (1) Jangan sentuh mentol lampu jenis halogen dengan tangan

atau sarung tangan yang kotor.

Apabila mentol menjadi panas, wap panas akan termampat pada reflektor; dan kotoran minyak pada kaca mentol yang disentuh dengan tangan akan menjadi kering.

Jika permukaan kaca mentol menjadi kotor, bersihkan permukaan kaca ini dengan alkohol atau bahan pelarut cat. Biarkan permukaan kaca mentol kering sebelum dipasang.

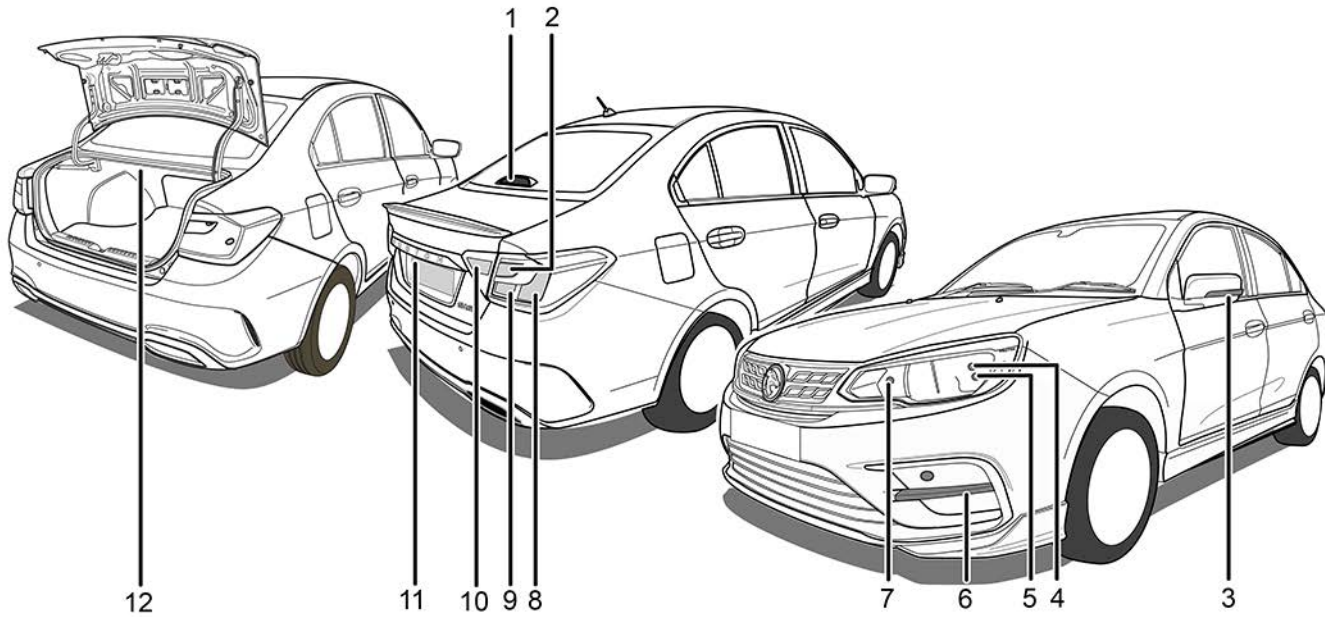
- (2) Mentol-mentol adalah masih sangat panas sebaik sahaja ia baru dimatikan.

Sebelum menyentuh atau menggantikan mentol, tunggu sehingga mentol menjadi sejuk.

PERHATIAN

- (1) Rujuk kepada juruteknik yang mahir untuk melakukan kerja ini dengan betul.
- (2) Semasa musim hujan atau selepas kenderaan ini dibasuh, lensa lampu mungkin berkabus. Keadaan ini tidak menunjukkan sebarang masalah.

Hidupkan lampu. Haba yang terhasil akan menghilangkan kabus ini. Jika air bertakung di bahagian dalam lampu, bawa kenderaan anda ke pusat servis sah PROTON untuk pemeriksaan.



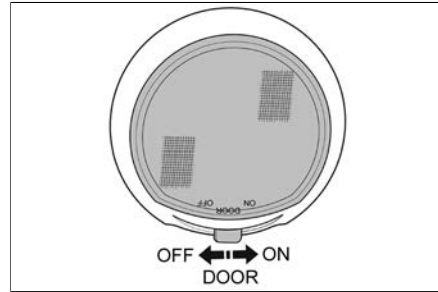
Kapasiti mentol

Lampu-lampu bahagian luar

Mentol hanya boleh ditukar dengan mentol baru yang sama kadar dan jenis. Maklumat ini terdapat di bawah tapak mentol.

Nb	Perkara	Kapasiti
1	Lampu brek ketiga	P21W*
2	Lampu isyarat belok bahagian belakang	WY21W (12V/5W)
3	Lampu isyarat belok (pada cermin pandang sisi pintu)	WY21W (12V/5W)
4	Lampu suluhan tinggi / suluhan rendah	H4 55/60W
5	Lampu posisi	W5W (12V/21W)
6	Daytime Running Light (DRL) – lampu posisi* - modul LED	
7	Lampu isyarat belok (pada lampu hadapan)	WY21W (12V/21W)
8	Lampu brek dan lampu belakang	W21/5W
9	Lampu belakang	P21/5W
10	Lampu isyarat mengundur	W12V/16W
11	Lampu plat lesen	12V5W
12	Lampu ruang bonet belakang	12V/10W

Lampu Ruang Dalam



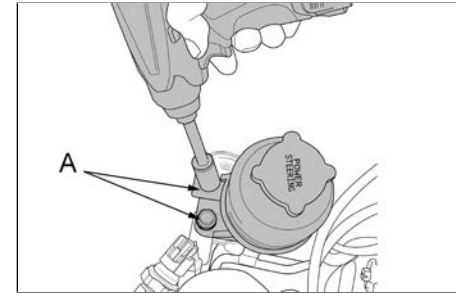
1. Lampu ruang dalaman bahagian tengah – 12V/10W

Bagaimana menggantikan mentol yang terbakar

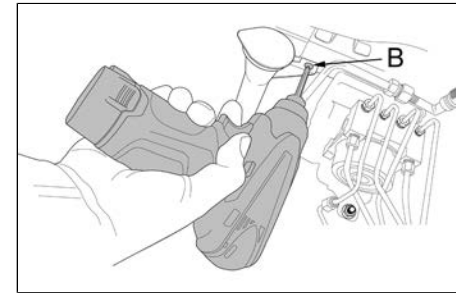
Menggantikan mentol lampu hadapan dan lampu posisi

Buka penutup bonet hadapan untuk mengakses bahagian lampu hadapan.

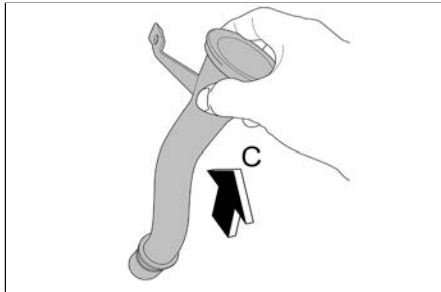
Tanggalkan tangki bendalir stereng berkuasa dan tangki bahan pencuci cermin bagi memudahkan penggantian mentol.



- 1 - Tanggalkan bolt pada tangki bendalir stereng berkuasa

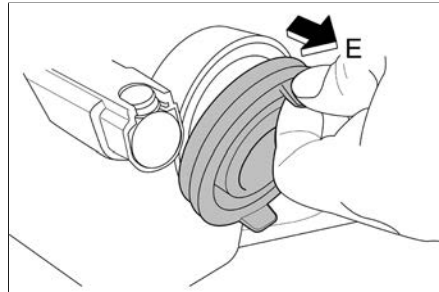


- 2 - Tanggalkan bolt tangki bahan pencuci cermin



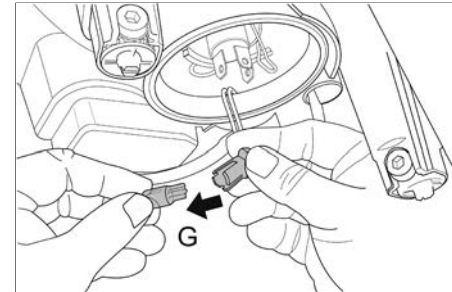
DOIUW009R16009

3 - Tanggalkan tangki bahan pencuci cermin



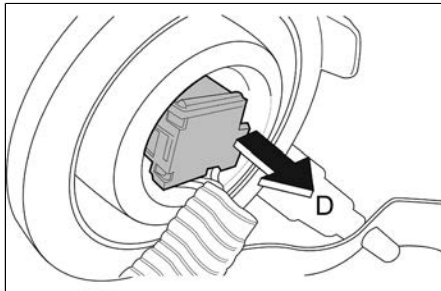
DOIUW009R16011

5 - Tanggalkan bahagian penutup



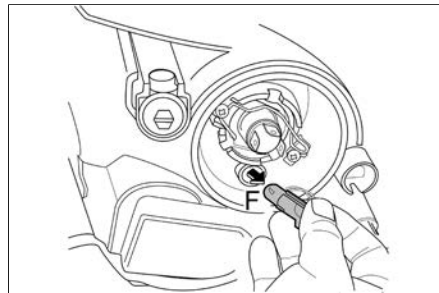
DOIUW009R16013

7 - Tanggalkan mentol lampu suluhan rendah yang rosak daripada soket mentol



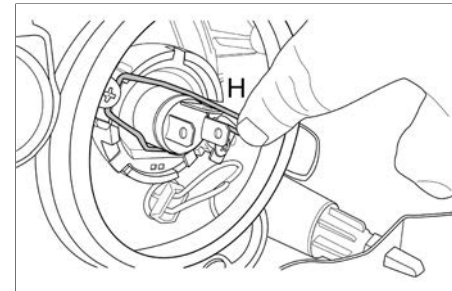
DOIUW009R16010

4 - Tanggalkan wayar penyambung



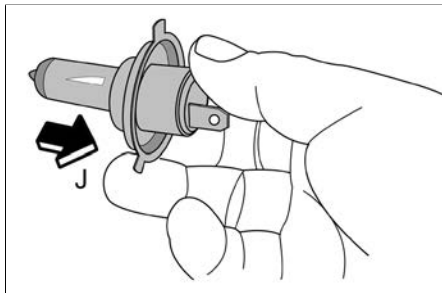
DOIUW009R16012

6 - Tanggalkan mentol lampu posisi daripada wayar penyambung



DOIUW009R16014

8 - Tanggalkan mentol lampu suluhan tinggi yang rosak daripada soket mentol



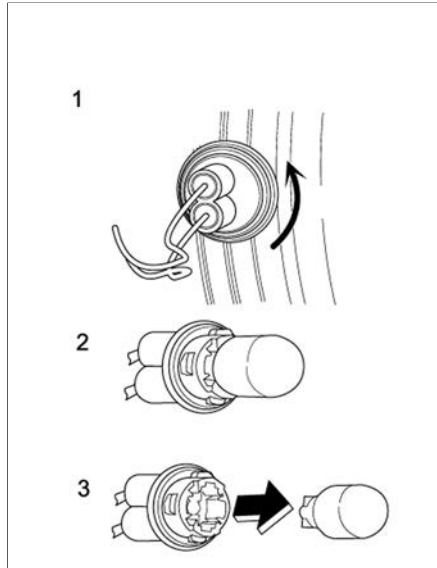
DOIJUW009R16015

9 - Pasangkan mentol yang baru pada soket mentol

⚠ PERINGATAN

Jangan sentuh bahagian permukaan mentol dengan tangan atau sarung tangan yang kotor. Jika permukaan kaca mentol menjadi kotor, bersihkan permukaan kaca ini dengan alkohol atau bahan pelarut cat. Biarkan permukaan kaca mentol kering sebelum dipasang.

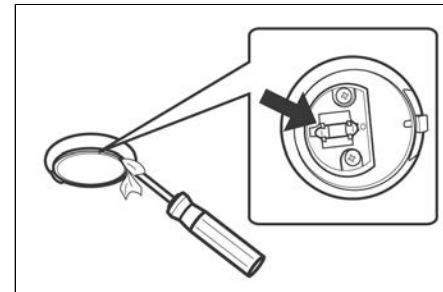
Menggantikan mentol lampu mengundur (F) dan lampu posisi (G).



DOITW009R16018

1. Putarkan soket mentol ke kiri.
2. Tarik dan tanggalkan soket mentol daripada penutup lampu mengundur.
3. Tanggalkan mentol yang rosak daripada soket mentol.
4. Pasangkan mentol yang baru pada soket mentol.
5. Pasangkan soket mentol kepada penutup lampu mengundur.
6. Putarkan soket mentol ke kanan.
7. Pastikan pemasangannya terkunci dengan kemas.

Menggantikan mentol lampu dalaman.



DOIKW009R03025

1. Selitkan hujung (-) pemutar skru ke dalam slot (A) lensa.
2. Putarkan hujung pemutar skru sedikit untuk membuka lensa.
3. Tanggalkan mentol yang rosak daripada soket mentol.
4. Pasangkan mentol yang baru (3) pada soket mentol.
5. Pasangkan lensa (2) kepada
6. Pastikan pemasangannya terkunci dengan kemas.

PERHATIAN

Balutkan secebis kain di hujung pemutar skru untuk mengelakkan calar pada bahagian lensa.

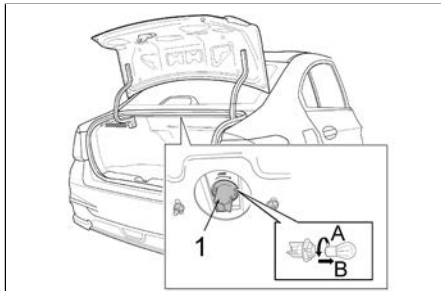
⚠ PERINGATAN

Jangan sentuh bahagian permukaan mentol dengan tangan atau sarung tangan yang kotor. Jika permukaan kaca mentol menjadi kotor,

bersihkan permukaan kaca ini dengan alkohol atau bahan pelarut cat. Biarkan permukaan kaca mentol kering sebelum dipasang.

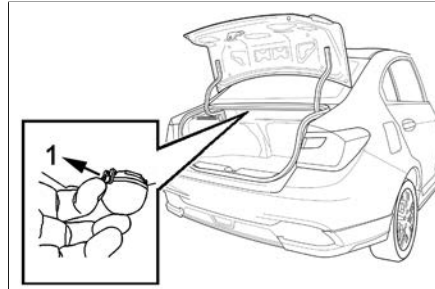
Menggantikan mentol lampu brek ketiga

1. Tanggalkan wayar penyambung (1).
2. Putarkan mentol lampu ke kiri.
3. Pasangkan mentol yang baru dan sambungkan kepada wayar penyambung.
4. Masukkan wayar penyambung lampu brek ketiga ke dalam lubang badan kenderaan.



DOIUW009R16030

Menggantikan mentol lampu bonet belakang.

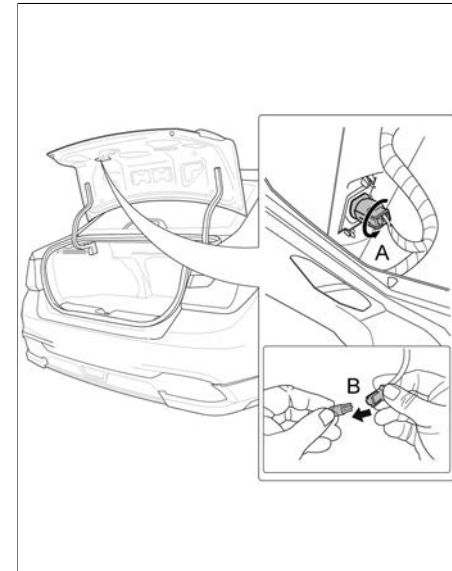


DOIUW009R16018

Buka penguncinya untuk menanggalkan penutup lampu (1) dan tanggalkan mentol daripada lampu

- (1) Jangan sentuh bahagian permukaan mentol dengan tangan yang tidak beralas atau sarung tangan yang kotor.
- (2) Jika permukaan kaca mentol menjadi kotor, bersihkan permukaan kaca ini dengan alkohol atau bahan pelarut cat. Biarkan permukaan kaca mentol kering sebelum dipasang.

Menggantikan mentol lampu plat lesen



DOIUW009R16031

1. Putarkan soket mentol ke kiri. Tanggalkan soket mentol daripada penutup lampu
2. Tanggalkan lampu daripada wayar penyambung (A).
3. Tanggalkan mentol yang rosak daripada penutup mentol (B).
4. Pasangkan mentol yang baru kepada pemegang mentol dan pasangannya semula pada lampu.
5. Pasangkan lampu ke tempat asalnya.
6. Pastikan pemasangannya terkunci dengan kemas.

Penyelenggaraan

Penjagaan Kenderaan	150
Panduan dan Amaran Untuk Penyelenggaraan .	153
Penyelenggaraan dalam ruang enjin	154
Penyelenggaraan peralatan	159
Penyelenggaraan tayar	161

Penjagaan Kenderaan

OWN010MAINT16008

Bagi mengekalkan nilai kenderaan anda, pastikan kenderaan anda dalam keadaan baik dengan mengikuti langkah-langkah berikut;

1. Bersihkan dan kilatkan kenderaan anda dengan kerap untuk memastikan tiada bahan-bahan yang boleh menyebabkan kerosakan pada bahagian dalaman dan luaran kenderaan anda.
2. Sentiasa pastikan kenderaan anda tiada kesan calar di atas lapisan cat. Kesan calar boleh menyebabkan berlaku karat pada badan kenderaan. Bersihkan dan baiki kesan calar dengan cepat.
3. Jalani saranan servis penyelenggaraan berkala seperti yang diterangkan di dalam buku servis kenderaan ini.



PERINGATAN

- (1) Jangan mencuci bahagian dalaman dan luaran kenderaan anda dengan bahan-bahan yang menghakis. Hubungi pusat servis PROTON yang sah bagi membantu dalam pemilihan bahan-bahan ini.
- (2) Hati-hati dalam memilih bahan yang sesuai untuk

membersihkan, wax dan mengilap bahagian dalaman kenderaan anda.

Perkara-perkara yang ditunjukkan di bawah boleh membahayakan anda dan boleh merosakkan badan kenderaan dan cat:

Bahagian Luaran

Bendasing yang dinyatakan di bawah adalah berbahaya kepada individu, merosakkan badan kenderaan dan bahagian cat:

- Kimia dalam kotoran dari permukaan jalan
- Air laut
- Cecair bahan anti beku untuk kegunaan jalan raya.
- Jelaga dan debu, serbuk dari kilang-kilang, pelarut asid / alkali, tar jalan dan bahan-bahan kimia yang lain.
- Najis burung, Bangkai serangga dan habuk pokok.

Pelarut kimia boleh menyebabkan hakisan dan kerosakan kepada cat, logam dan bahagian plastik pada badan kenderaan. Jika keadaan ini berlaku, bersihkan kenderaan ini dengan segera.

Membersihkan bahagian luaran kenderaan anda

PERHATIAN

Jangan cuci kenderaan anda di bawah sinaran matahari secara langsung. Letak kenderaan di bawah tempat yang teduh dan sembur dengan air untuk menghilangkan kotoran longgar. Kemudian dengan menggunakan air bersih dan berus kereta atau span, bersihkan kenderaan dari atas ke bawah.

Gunakan sabun cuci kenderaan biasa jika perlu. Bersihkan dengan menggunakan kain lembut yang lembut. Setelah kenderaan ini dicuci, bersihkan dengan teliti bahagian-bahagian yang bersambung dan bahagian birai pintu, pintu bonet hadapan dan sebagainya, di mana kotoran kerap terlekat.



PERINGATAN

- (1) Ketika mencuci bahagian bawah badan kenderaan anda, pakai sepasang sarung tangan getah untuk melindungi tangan anda.
- (2) Jangan gunakan peralatan mencuci kereta automatik. Alat mencuci automatik mungkin boleh merosakkan permukaan cat dan komponen dipasang lain yang dipasang seperti spoiler belakang. Rujuk

atendan mencuci kenderaan bagi apa-apa kerosakan.

- (3) Jangan semburkan atau simbahkan pada komponen elektrik dalam ruang enjin kerana ini berkemungkinan secara tidak sengaja ini akan merosakkan litar penghidup enjin ini.
- (4) Sesetengah jenis peralatan semburan mempunyai tekanan air panas dan haba yang tinggi untuk membersihkan kenderaan. Kaedah ini mungkin boleh merosakkan bahagian resin kenderaan dan menyebabkan kebocoran dan air memasuki ruang dalam kenderaan.

Apabila menggunakan peralatan jenis ini, pastikan ikut saranan berikut.

Pastikan jarak kenderaan dengan nozel semburan sekurang-kurangnya melebihi 40 cm (15.7 in).

Semasa mencuci di sekitar cermin tingkap pintu, pegang bahagian muncung ini lebih daripada 50 cm (19.7 in) dan pada sudut yang betul dengan permukaan cermin tingkap.

Cara untuk wax bahagian luar kenderaan anda

Wax boleh menghalang cat kenderaan anda dari tanah dan bahan kimia dari jalan raya. Gunakan lilin selepas mencuci kenderaan setiap 3 bulan sekali. Jangan menggilap kenderaan di bawah sinaran cahaya matahari. Pastikan melilin kenderaan semasa permukaan kenderaan berada dalam suhu sederhana.



PERINGATAN

- (1) Jangan gunakan lilin yang mengandungi bahan-bahan kasar yang tinggi.
- (2) Jangan gunakan petrol atau pencair cat untuk menanggalkan tar jalan atau kotoran lain daripada permukaan bercat.
- (3) Jangan wax di kawasan yang mempunyai lapisan matte hitam. Wax jenis ini akan menyebabkan perubahan dalam warna dan tampalan. Bersihkan kawasan yang kotor dengan air suam dan kain lembut yang bersih.
- (4) Berhati-hati apabila menggunakan lilin di sekitar kawasan bumbung pembukaan. Jangan letakkan

sebarang lilin di jalur cuaca (getah hitam). Jika terkena bahan wax gilap, penambat getah tidak dapat mengekalkan perlindungan kalis cuaca untuk bahagian bukaan bumbung.

Cara menggilap bahagian luar kenderaan

Gilap kenderaan anda sekiranya bahagian cat menjadi kotor dan tidak berkilat.



PERINGATAN

Jangan menggilap bahagian matt kemas dan bumper plastik. Menggilap bahagian-bahagian ini akan merosakkan kemas matt itu.

Bahagian cat yang rosak

Mana-mana retak kecil dan kerosakan dalam lapisan cat mesti dicat dengan cepat dengan cat touch-up untuk mencegah kakisan.

Periksa kawasan badan yang berhampiran dengan tayar dengan teliti untuk kerosakan kepada lapisan cat yang disebabkan oleh batu-batu / batu-batu kecil. Plat nombor maklumat kenderaan (VIN) berada di dalam ruang enjin.

Servis bahagian plastik

Gunakan span atau kulit "chamois". Jika lilin melekat pada permukaan kasar abu-abu hitam dari bumper atau pengacuan, permukaan menjadi keputih-putihan. Bersihkan permukaan menggunakan air suam dan kain yang bersih dan lembut atau kulit kambing gunung.



PERINGATAN

- (1) Jangan gunakan berus menyental atau alat-alat lain yang keras. Alat ini mungkin boleh merosakkan permukaan plastik bahagian.
- (2) Jangan gunakan lilin pengilap yang mengandungi sebatian (serbuk pengilap) yang boleh merosakkan permukaan bahagian plastik.
- (3) Jangan biarkan bahagian plastik terkena cecair brek, minyak enjin, minyak, pencair cat atau elektrolit bateri. Cecair ini boleh merosakkan dan menyebabkan perubahan warna pada bahagian plastik. Jika terkena, cuci bahagian tersebut dengan segera menggunakan air dan sabun yang neutral.

Bahagian berkrom

Untuk mengelakkan tanda dan kakisan pada bahagian berkrom, bersihkan bahagian berkrom dengan air, keringkan dan pasang perlindungan khas bagi menjaga kualitinya.

Roda keluli

Bersihkan roda aloi dan pasang lapisan pelindung yang betul untuk mengelakkan roda aloi daripada hakisan atau kerosakan lain yang disebabkan oleh bahan kimia jalan raya.

PERHATIAN

- (1) Jangan gunakan pencuci yang menghakis apabila mencuci roda keluli.
- (2) Mana-mana roda aloi yang terkena air laut atau bahan kimia mesti dibersihkan dengan segera.
- (3) Berus boleh merosakkan permukaan rata keluli. Pastikan anda menggunakan span, kain chamois, kulit dan kain yang sejenis dengannya.
- (4) Jangan gunakan air panas yang keluar terus dari pencuci wap atau yang sama dengannya ke atas permukaan roda.

Cermin tingkap

Bersihkan tingkap kaca dengan menggunakan span dan air yang bersih.

Selepas mencuci cermin, keringkan cermin dengan menggunakan kain.

PERHATIAN

Untuk mencuci bahagian dalaman cermin belakang, gunakan kain yang bersih. Elakkan terkena wayar elektrik pemanas kaca semasa pembersihan dilakukan.

Bilah pengelap cermin

Gunakan kain yang lembut untuk membersihkan pengelap cermin. Sekiranya bilah pengelap cermin tidak membersih dengan baik, tukar pengelap cermin dengan segera.

Perlindungan casis

Casis kenderaan telah kilang dirawat untuk mengelakkan karat dan kakisan. Sesetengah bahagian telah disuntik dengan agen anti karat dan lilin gelap. Anda perlu menghantar kenderaan anda ke pusat servis sah PROTON anda pada setiap 12 bulan bagi mendapatkan pemeriksaan ke atas keadaan besi badan kenderaan.

Ruang enjin

Bersihkan ruang enjin pada permulaan dan akhir musim salji. Pastikan bahagian tepi, bukaan dan bahagian-bahagian tambahan bersih dari sebarang habuk; yang datang dari bahan kimia dan bahan-bahan menghakis lain dari jalan raya.

Jika garam dan bahan kimia lain biasa terdapat di atas jalan di kawasan anda,

bersihkan ruang enjin sekurang-kurangnya setiap tiga bulan.

Penjagaan Bahagian Dalam

Selepas anda membersihkan bahagian dalam kenderaan dengan air atau sabun pastikan kenderaan anda dikeringkan di kawasan aliran udara yang baik.

PERHATIAN

Sentiasa baca arahan-arahan pada label yang berkenaan dengan teliti.

Plastik, kulit vinil dan kain

1. Lap bersih dengan kain yang lembut dibasahkan dengan bahan pencuci neutral yang berasaskan air.
2. Letakkan kain pembersihan dalam air bersih dan bilas.

Bahagian pelapik tempat duduk

1. Untuk mengekalkan nilai kenderaan baru, sentiasa menjaga kebersihan dalaman; sebagai contoh bahagian upholstery. Gunakan pembersih hampagas dan berus untuk membersihkan bahagian tempat duduk. Untuk membersihkan vinil dan kulit sintetik, gunakan larutan pembersihan yang betul dan kain bersih; Gunakan larutan 3% detergen neutral dalam suam-air.
2. Bersihkan pelapik lantai dengan menggunakan pembersih hampagas dan tanggalkan

sebarang kotoran dengan pencuci pelapik lantai. Gunakan pembersih permaidani untuk membersihkan kain untuk menghilangkan minyak dan gris.

Pelapik kulit tulen *

1. Lap bersih dengan kain yang lembut dibasahkan dengan bahan pencuci neutral yang berasaskan air.
2. Cuci di bawah air dan bilas sehingga bersih. Ulang sehingga bersih.
3. Gunakan bahan pelindung pelapik kulit pada permukaan pelapik kulit yang tulen.



PERINGATAN

- (1) Jika bahagian kulit tulen yang basah, bersihkan dengan kain yang kering dan lembut.
- (2) Buang kotoran kecil dari kulit tulen dengan menggunakan cecair pembersih kulit.
- (3) Jika anda menggilap bahagian kulit dengan kuat dengan menggunakan berus nilon atau sintetik serat, permukaan kulit0-tulen akan rosak.
- (4) Larutan organik seperti minyak, alkohol dan bahan petrol, larutan asid atau larutan alkali boleh

merosakkan warna permukaan pelapik kulit tulen ini. Hanya gunakan detergen neutral.

- (5) Berhati-hati dengan kotoran/kesan minyak yang boleh menyebabkan permukaan pelapik kulit tulen ini menjadi berkulat. Bersihkan kotoran untuk mengelakkan kerosakan.
- (6) Pendedahan yang sangat lama di bawah cahaya matahari juga boleh menyebabkan permukaan kulit menjadi rosak.
- (7) Produk Vinyl di kerusi kulit juga mungkin merosot kerana cuaca panas.

Panduan dan Amaran Untuk Penyelenggaraan

OWN010MAINT16009

Untuk memastikan kenderaan anda berada dalam keadaan baik, pastikan anda mengikut aturan servis yang telah ditetapkan oleh PROTON.

Dalam topik penyelenggaraan, terdapat cara dan kaedah menyelenggara yang boleh dilakukan sendiri oleh pemilik kenderaan. Sekiranya berlaku sebarang masalah, dapatkan nasihat dan kepakaran daripada pusat servis PROTON untuk pemeriksaan lanjut.

* jika dipasang

Sebelum penyelenggaraan

Sebelum penyelenggaraan, ikuti langkah keselamatan seperti berikut.

AMARAN

- (1) Apabila anda ingin memeriksa atau menyelenggara sistem di dalam bahagian enjin, pastikan enjin kenderaan dimatikan. Biarkan enjin menyejuk terlebih dahulu.
- (2) Sekiranya anda perlu melakukan selenggara dalam bahagian enjin tanpa enjin dimatikan, pastikan keselamatan pakaian dan anggota badan anda. Jauhkan diri anda daripada bahagian yang berpusing seperti kipas radiator dan tali sawat.
- (3) Apabila enjin dimatikan, kipas radiator boleh berpusing secara automatik. Putarkan suis penghidup enjin ke posisi LOCK. Keluarkan kunci daripada suis pencucuh untuk keselamatan anda.
- (4) Jangan merokok. Api yang terbuka boleh mencetuskan percikan api berdekatan dengan minyak atau bateri.

Wapnya adalah mudah terbakar.

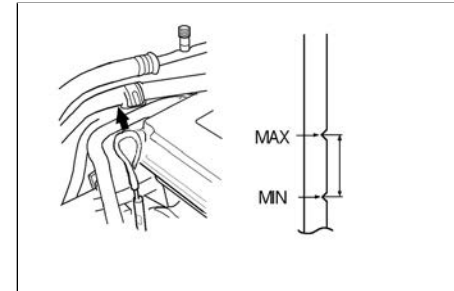
- (5) Berhati-hati apabila melakukan penyelenggaraan berhampiran bateri kenderaan. Ia adalah beracun dan asid sulfur yang menghakis.
- (6) Jangan hidupkan atau biarkan enjin hidup ketika kenderaan ini berada di atas bicu. Sentiasa gunakan bicu jenis automatif atau lain-lain penyokong.
- (7) Berhati-hati apabila anda melakukan penyelenggaraan komponen elektrik di dalam kenderaan. Rujuk pada pusat servis PROTON bagi mendapatkan segala maklumat yang diperlukan.

Penyelenggaraan dalam ruang enjin OWN010MAINT19001

Pemeriksaan paras minyak enjin

Semua enjin menggunakan sejumlah minyak yang tertentu semasa pengendalian biasa dan penggunaan minyak enjin amat dipengaruhi oleh beban muatan. Periksa paras minyak enjin secara berkala mengikut sebelum perjalanan yang jauh dimulakan.

Cara untuk memeriksa paras minyak enjin.



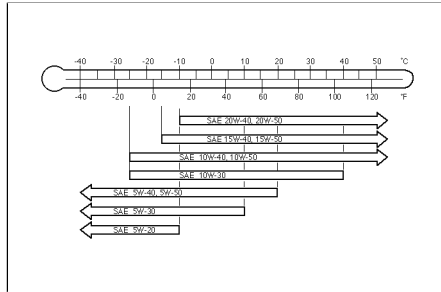
DOIKW010R03001

Pemeriksaan ini mestilah dilakukan dengan enjin pada suhu operasi biasa, tetapi enjin tidak dihidupkan.

1. Letakkan kenderaan di atas permukaan yang rata,
2. Matikan enjin.
3. dan biarkan seketika bagi membolehkan minyak enjin dalam kitaran untuk kembali kepada takungan minyak bagi memastikan paras yang tepat.
4. Keluarkan batang penyukat dan lap menggunakan kain yang bersih.
5. Masukkan batang penyukat sehingga ke dasar.
6. Keluarkan batang penyukatnya dan periksa paras minyaknya.
7. Paras minyak enjin hendaklah berada dalam julat seperti yang ditunjukkan dalam gambarajah.

Sekiranya paras minyak enjin menurun di bawah takat yang ditetapkan, tambah minyak enjin dengan segera.

Minyak Enjin Yang Disarankan



DOIAW010R3003

1. Untuk pemilihan minyak enjin yang betul, rujuk topik "Pelinciran" dalam bahagian "Spesifikasi".
2. Jadual di atas menunjukkan pilihan minyak enjin dengan nombor kepekatan SAE yang betul mengikut lingkungan suhu luar.

PERHATIAN

Penggunaan minyak enjin dengan klasifikasi API yang lebih rendah akan membatalkan jaminan kenderaan ini.

Cara menambahkan minyak enjin

1. Tanggalkan penutup minyak enjin yang terletak di atas penutup bahagian atas silinder enjin.
2. Tambahkan minyak enjin yang mencukupi untuk meningkatkan parasnya sehingga kurang sedikit

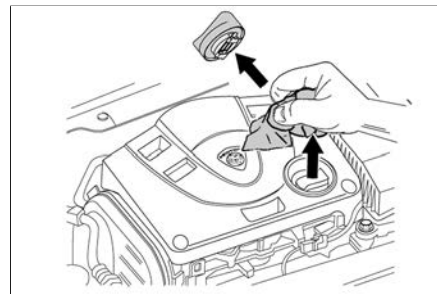
daripada paras maksimum yang ditentukan.

PERHATIAN

- (1) Gunakan minyak enjin yang telah dikhususkan dan jangan mencampur adukkan pelbagai jenis minyak enjin.
- (2) Seboleh-bolehnya, jangan campur adukkan jenis minyak enjin.
3. Selepas menambahkan minyak enjin, tutup penutup.

PERHATIAN

Rujuk seksyen "Maklumat Am" untuk informasi tentang minyak enjin yang terpakai.



DOIRW010R14003



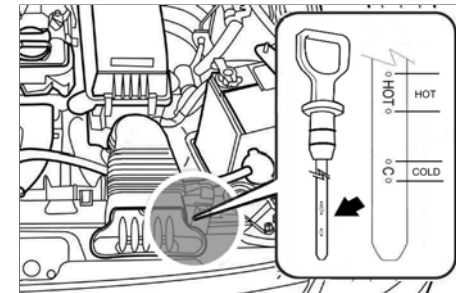
PERINGATAN

Bersihkan sebarang tumpahan minyak dengan kain bersih yang lembut apabila anda menukarkan atau menambahkan minyak enjin.

Bendalir transmisi automatik

Periksa paras bendalir pencuci cermin dengan kerap,

Jumlah bendalir transmisi automatik yang betul adalah penting untuk jangka hayat dan operasi transmisi automatik. Sama ada jumlah bendalir tidak mencukupi atau berlebihan, keduanya boleh menyebabkan masalah pada transmisi.



DOIUW010R19003

Penutup lubang pengisi bendalir transmisi dilengkapi dengan batang penyukat. Ikuti prosedur berikut untuk memeriksa paras bendalir transmisi automatik.

1. Periksa paras bendalir selepas kenderaan telah dipandu dalam tempoh masa yang cukup untuk memanaskan bendalir transmisi (suhu bendalir 70~80 °C (158~176 °F)).

2. Letakkan kenderaan di atas permukaan rata dan pasangkan brek meletak kenderaan.
3. Dengan enjin dalam keadaan melahu dan injak brek yang ditekan sepenuhnya, gerakkan tuil penukar gear melalui semua kedudukan dari "P" ke "S", berhenti seketika pada setiap kedudukan.
4. Gerakkan tuil penukar gear ke gear neutral (N);

AMARAN

Pasangkan brek meletak kereta dan tekan injak brek sebelum menggerakkan tuil penukar gear.

5. Keluarkan batang penyukatnya daripada lubang penyukat transmisi dan lap dengan kain yang bersih.
6. Pastikan paras bendalir pada julat "HOT" yang tertera pada batang penyukat. Sekiranya paras bendalir lebih rendah, tambahkan bendalir yang telah ditetapkan mengikut lubang isian transmisi. Sekiranya paras bendalir lebih tinggi, keluarkan bendalir yang berlebihan mengikut lubang saliran transmisi.
7. Sekiranya paras bendalir diperiksa dalam keadaan sejuk (suhu bendalir 20~30 °C (68~86 °F)), tambah bendalir yang telah ditetapkan sehingga tanda baris "COLD" pada batang penyukat. Kemudian, periksa semula paras bendalir dengan mengulangi langkah 1~6 di atas.

PERHATIAN

Julat "COLD" adalah untuk rujukan sahaja dan tidak boleh digunakan untuk menentukan paras bendalir transmisi.

Hanya gunakan "SK ATF SP-III" untuk penambahan.

AMARAN

Periksa paras bendalir transmisi apabila enjin berada pada suhu operasi normal (enjin, radiator, hos radiator, sistem ekzos, dan sebagainya) sangat panas. Anda perlu lebih berhati-hati agar tidak melecur semasa menjalankan prosedur ini.

PERINGATAN

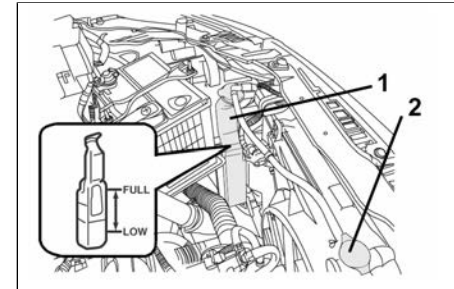
• Paras bendalir yang rendah boleh menyebabkan berlakunya gelinciran semasa penukaran gear transmisi.

• Menambahkan bendalir transmisi berlebihan boleh menyebabkan berbuih, kehilangan bendalir dan kerosakan transmisi.

• Jangan tumpahkan bendalir transmisi pada manifold ekzos sebaik sahaja selepas memandu. Bersihkan sebarang bendalir yang tertumpah sepenuhnya dengan segera. Ini akan membantu mengelakkan bahaya kebakaran.

• Berwaspada SK ATF SP-III ini tidak boleh dicampur atau digunakan untuk ditambah dengan jenis bendalir yang lain.

Pemeriksaan bahan penyejuk enjin



DOIQW010R11002

- 1 - Tangki simpanan bahan penyejuk enjin
- 2 - Penutup radiator

PERINGATAN

Sistem penyejuk enjin adalah sistem yang tertutup. Kebiasaannya pengurangan kuantiti bahan penyejuk enjin adalah sedikit. Sebarang pengurangan paras bahan penyejuk enjin di dalam tangki simpanan menunjukkan terdapat kebocoran. Jika keadaan ini berlaku, bawa kenderaan ke pusat servis sah PROTON untuk pemeriksaan.

Tangki simpanan yang menyimpan bahan penyejuk enjin terletak di dalam ruangan enjin. Tangki simpanan ini mempunyai tanda "LOW" dan "FULL" seperti yang ditunjukkan di dalam gambarajah.

Periksa paras bahan penyejuk enjin apabila enjin dalam keadaan panas dan sedang hidup.

PERINGATAN

- (1) **Jangan buka penutup tangki simpanan ini atau penutup radiator ketika enjin masih panas. Sistem bahan penyejuk enjin adalah bertekanan tinggi dan sebarang bahan penyejuk enjin yang panas yang tersembur keluar boleh menyebabkan kesan meleur.**
- (2) **Periksa paras bahan penyejuk enjin dengan kerap.**

Paras bahan penyejuk enjin di dalam tangki simpanan ini perlu berada di antara tanda "LOW" dan "FULL".

Jika paras bahan penyejuk enjin di dalam tangki simpanannya berkurangan ke tanda "LOW" pada tangki simpanan, buka penutupnya dan tambahkan bahan penyejuk enjin.

Sekiranya tangki simpanan dicuci, keluarkan penutup radiator dan

tambahkan bahan penyejuk enjin sehingga parasnya mencecah bahagian leher lubang tangkinya.

Anti karat

Agen anti karat bahan penyejuk enjin adalah jenis ethylene glycol. Bahagian atas silinder enjin dan badan pam air adalah diperbuat daripada aloi aluminium. Tukar bahan penyejuk enjin dengan kerap bagi mengelakkan komponen ini menjadi karat. Jangan gantikan bahan penyejuk enjin dengan air biasa.

Kadar kepekatan bahan anti-beku

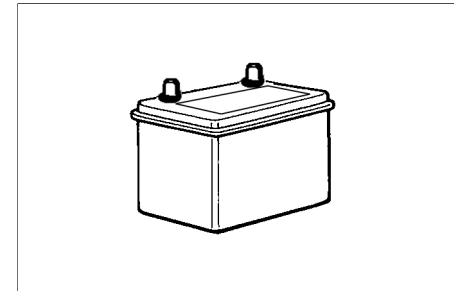
Kadar kepekatan bahan anti-beku adalah berbeza mengikut suhu ambien.

Bagi prestasi anti-karat dan anti-beku yang efektif, tetapkan kadar kepekatan anti-beku di antara 25% hingga ke 35%.

PERINGATAN

Kadar kepekatan yang lebih daripada 35% boleh menyebabkan pengurangan anti-beku dan prestasi penyejukan kenderaan.

Pemeriksaan bateri



DOIGW010R06001

Bateri yang baik adalah penting untuk menghidupkan enjin dan memastikan fungsi sistem elektrik kenderaan ini sentiasa berkeadaan baik.

Sentiasa periksa keadaan bateri.

PERHATIAN

Apabila anda menghantar kenderaan ini untuk diservis, pastikan juruteknik di pusat servis sah PROTON membuat pemeriksaan ke atas bateri kenderaan anda.

Pemeriksaan terminal bateri

Pastikan terminal bateri adalah bersih dan tidak berkarat. Ikuti arah berikut untuk cara membersihkan terminal bateri:

1. Tanggalkan kabel terminal bateri pada terminal (-) negatif bateri.

2. Tanggalkan kabel terminal bateri pada terminal (+) positif bateri.
3. Selepas menanggalkan kabel bateri, bersihkan terminal bateri dengan air suam.
4. Pasangkan kabel terminal bateri pada terminal (+) positif bateri.
5. Pasangkan kabel terminal bateri pada terminal (-) negatif bateri.
6. Pastikan setiap terminal bateri dan kabel bateri dipasang dengan kemas.
7. Selepas memasang kabel bateri, sapukan terminal bateri dengan gris.
8. Pastikan bateri dipasang dengan kemas dan tidak mudah bergerak semasa kenderaan ini bergerak.
9. Jika kenderaan ini dilengkapi dengan sistem stereng berkuasa elektrik, tetapkan semula tetapan stereng kenderaan ini. Rujuk pada "Cara untuk menetapkan semula tetapan stereng" untuk lampu amaran EPS dalam topik "Lampu penunjuk dan amaran".

PERHATIAN

Jangan tanggalkan label di atas bateri. Jika label ini rosak, jaminan kenderaan ini boleh terbatal.

⚠ AMARAN

- (1) Apabila melakukan kerja berdekatan dengan bateri

kenderaan, sentiasa memakai pelindung mata keselamatan.

- (2) Elektrolit bateri adalah bersifat menghakis. Jangan biarkan bateri tersentuh dengan mata, kulit, pakaian anda atau permukaan bercat kenderaan ini. Segera bilas tumpahan elektrolit dengan menggunakan air.
- (3) Sentiasa patuh pada prosedur cara untuk menanggalkan dan memasang kabel bateri.
- (4) Jangan tanggalkan bateri ketika enjin sedang hidup. Komponen elektrik boleh menjadi rosak.
- (5) Jangan tanggalkan bateri dengan suis penghidup enjin pada posisi ON.
- (6) Jangan menyebabkan litar pintas pada bateri.
- (7) Bateri berfungsi dengan baik jika kandungan elektrolit adalah sangat bersih. Sebarang pencemaran pada elektrolit akan mengurangkan prestasi bateri.
- (8) Jangan merokok atau menghidupkan api berdekatan dengan bateri.

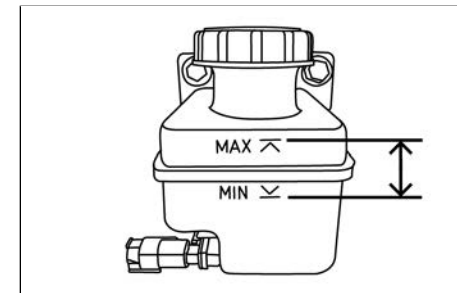
- (9) Gunakan ruang yang cukup apabila mengecas atau menggunakan bateri di dalam kawasan yang tertutup.

- (10) Apabila mengecas bateri, tanggalkan kabel bateri.

- (11) Sentiasa tanggalkan terminal negatif (-) terlebih dahulu.

Pemeriksaan bendalir brek dan cekam

Periksa paras bendalir brek dan cekam di dalam tangki simpanannya.



DOIQW010R11001

Periksa sistem brek dan cekam jika terdapat sebarang kebocoran.

Paras bendalir mestilah berada di antara bahagian yang bertanda "MAX" dan tanda "MIN" pada tangki simpanannya.

PERHATIAN

Gunakan bendalir brek DOT3 atau DOT4 sahaja.

Paras bendalir

Paras bendalir akan menurun sedikit mengikut kehausan pelapik brek, Tetapi ini bukanlah sesuatu yang tidak normal.

Sekiranya paras bendalir menurun dengan ketara dalam masa yang singkat, ini bermakna terdapat kebocoran pada sistem cekam dan breknya. Hantar kenderaan anda ke pusat servis sah PROTON untuk pemeriksaan.

Bendalir brek adalah bersifat 'hygroscopic'. Terlalu banyak kelembapan di dalam bendalir ini akan memberi kesan yang tidak baik pada sistem brek, langsung mengurangkan prestasi brek. Tangki simpanan bendalir dilengkapi dengan penutup khas bagi mengelakkan udara masuk ke dalamnya. Jangan membuka penutup ini, Dan ketatkan penutup ini agar sebarang bendasing tidak masuk ke dalam tangki simpanan.

Paras bendalir diawasi dengan menggunakan pelampung. Apabila paras bendalir menurun ke bahagian yang bertanda "MIN", lampu amaran brek akan menyala.

Kebocoran bahan api, bendalir penyejuk enjin, minyak enjin dan gas ekzos

Lihat di bawah kenderaan anda

1. untuk memeriksa jika terdapat sebarang tanda-tanda kebocoran bahan api, bendalir penyejuk enjin, minyak enjin dan gas ekzos.
2. Periksa jika terdapat penyambungan yang longgar, terkoyak, pecah atau tanda-tanda lain yang boleh menyebabkan berlaku kebocoran.

AMARAN

- (1) Sekiranya anda mengesyaki terdapat kebocoran atau terhidu bau bahan api, elakkan daripada menghidupkan enjin. Hubungi pusat servis PROTON anda yang terdekat untuk pemeriksaan.
- (2) Jaga keselamatan anda sewaktu menyelenggara berdekatan sistem minyak. Sistem minyak adalah mudah terbakar.
- (3) Jangan merokok dan nyalakan api yang boleh menyebabkan percikan api berlaku berdekatan sistem minyak.

Penyelenggaraan peralatan

OW/N010MAINT16011

Operasi meter, penanda aras dan lampu penunjuk/amaran

Hidupkan enjin untuk memeriksa semua meter, penanda aras dan lampu penunjuk / amaran.

Pengelap dan pencuci cermin hadapan

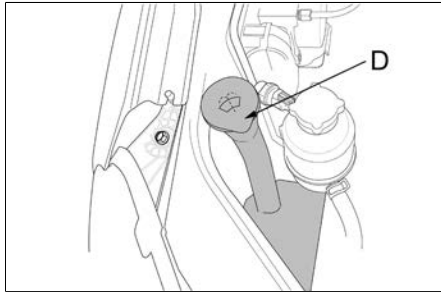
Bilah pengelap cermin

Sebelum menggunakan bilah pengelap cermin, periksa keadaan bilah pengelap dan juga cermin. Bilah pengelap yang baik adalah penting bagi mendapatkan penglihatan yang jelas bagi pemanduan yang selamat.

Jangan gunakan pengelap cermin apabila permukaan cermin dalam keadaan kering. Pengelap cermin akan mudah rosak dan juga akan merosakkan permukaan cermin kenderaan.

Untuk menggantikan bilah pengelap:

Bendalir pencuci cermin



DOIUW010R16002

Sekiranya paras bendalir terlalu sedikit, tambahkan bendalir ke dalam tangki simpanan (D).

⚠ PERINGATAN

(1) Sentiasa gunakan air yang bersih bagi mengelakkan bahagian penyembur daripada tersumbat.

Air yang kotor akan menyebabkan tangki tersumbat.

(2) Gunakan bendalir yang mengandungi bahan anti-beku. Bahan anti-beku di dalam bendalir akan membuatkan bendalir tidak membeku terutama dalam musim sejuk.

PERHATIAN

Pengelap cermin hadapan dan belakang menggunakan tangki simpanan yang sama.

Operasi lampu luaran dan dalaman

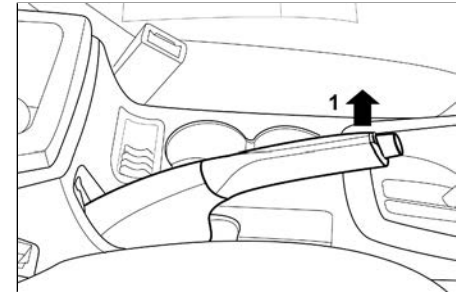
Periksa semua lampu luar dan dalam kenderaan. Pastikan semua lampu menyala dengan sempurna sebelum memulakan perjalanan.

Sekiranya terdapat lampu yang tidak menyala, mungkin mentol atau fuse lampu terbakar. Sekiranya tiada fuis yang terbakar, periksa mentolnya.

Rujuk bahagian "Untuk Waktu Kecemasan" di dalam buku panduan ini untuk mengetahui cara menukar fuis dan mentol yang terbakar.

Sekiranya masalah dikenalpasti, bawa kenderaan ini ke pusat servis sah PROTON untuk pemeriksaan.

Gerakan tuil brek meletak kenderaan



DOIQW006R11002

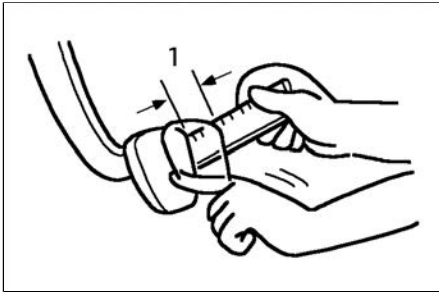
Tarik tuil brek meletak kenderaan dari bawah ke atas untuk memeriksa bilangan bunyi "klik" yang dihasilkan oleh bahagian mekanismanya. Satu bunyi "klik" mewakili satu takik pergerakan tuil ini. Tuil ini sepatutnya bergerak melalui beberapa takik bagi gerakan brek meletak kenderaan yang normal.

Gerakan tuil brek meletak kenderaan;

1 - Brek jenis cakera : 6 ~ 8 takik

Sekiranya gerakan tuil meletak kenderaan ini tidak mencapai spesifikasi, dapatkan khidmat penyelarasan daripada pusat servis sah Proton.

Longgar bebas injak brek



DOIAW010R3015

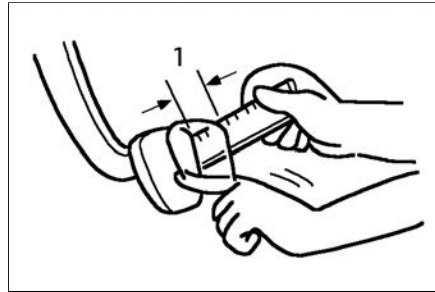
Matikan enjin; tekan injak brek beberapa kali dan tekan injak ke bawah dengan jari anda sehingga anda merasakan permulaan rintangan.

Jarak ini seharusnya berada dalam julat yang ditentukan.

- 1 - Gerakan bebas injak brek : 3 ~ 8 mm

Sekiranya gerakan bebas injak brek ini tidak berada dalam julat spesifikasi ini, dapatkan khidmat penyelarasan di pusat servis sah PROTON.

Longgar bebas injak cekam *



DOIAW010R3015

Tekan injak cekam ke bawah dengan jari anda sehingga anda merasakan permulaan rintangan.

Jarak ini seharusnya berada dalam julat yang ditentukan.

- 1 - Gerakan bebas injak cekam : 6 ~ 13 mm

Sekiranya gerakan bebas injak cekam ini tidak berada dalam julat spesifikasi ini, dapatkan khidmat penyelarasan di pusat servis sah PROTON.

Pengalih udara

Pengalih udara yang terletak di hadapan cermin hadapan perlu dibersihkan dari masa ke semasa bagi memastikan operasi sistem pengudaraan tidak terjejas.

Pelinciran engsel dan selak

Periksa semua engsel dan selak. Gunakan bahan pelincir jika perlu dengan cara membersihkannya dan kemudian letakkan gris serbaguna kepadanya.

Getah penambat

Sapu gris silikon ke atas getah penambat pada pintu atau penutup bonet depan dan belakang, Gris silikon ini akan mencegah getah penambat dari menjadi keras.

Penyelenggaraan tayar

OWN010MAINT21001

Untuk mengendalikan kenderaan anda dengan selamat, tayar kenderaan anda perlu terdiri daripada jenis dan saiz yang betul, berada dalam keadaan baik dengan bunga tayar yang cukup dan diisi angin dengan betul.

Topik ini terdapat maklumat untuk memeriksa tayar dan memastikan keadaan tayar.

Periksa secara pemerhatian

Periksa jika terdapat kesan koyak, atau kerosakan lain yang disebabkan oleh benda tajam atau batu kecil.

* jika dipasang

Periksa jika tayar anda mengembang atau terdapat bonjolan di bahagian tepi tayar.

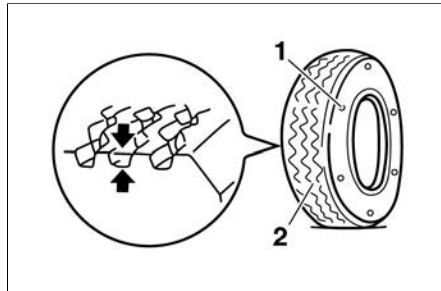
Tukar tayar kenderaan dengan segera jika keadaan di bawah berlaku,

1. Terdapat kesan koyak atau merekah pada tayar.
2. Terdapat wayar atau cebisan getah atau kain terkeluar dari tayar
3. Bunga tayar telah menipis dan licin.

PERINGATAN

Jangan memandu dengan tayar yang rosak. Ini akan menyebabkan kenderaan anda mudah tergelincir di atas jalan yang basah.

Periksa bunga tayar kenderaan



DOI/AW010R10001

- 1 - Kedudukan penanda bunga tayar
- 2 - Pastikan ketebalan bunga tayar masih di dalam tanda yang dibenarkan.

Bagaimana cara untuk membaca bunga tayar

Pastikan kedalaman bunga tayar adalah melebihi 1.6 mm.

Sesetengah tayar terdapat penanda pada tayar. Tayar yang botak akan menunjukkan 6 tanda pada permukaan tayar. Tukar tayar dengan segera.

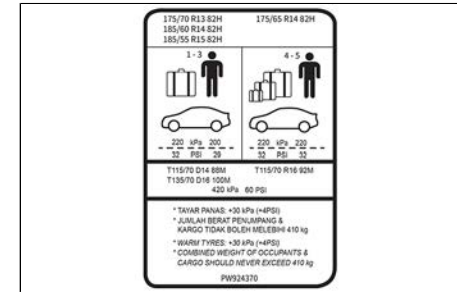
Periksa tekanan angin kembung tayar

Masukkan angin mengikut tekanan kembung tayar yang telah ditetapkan untuk keselesaan pemanduan dan jangka hayat tayar lebih lama.

Sentiasa periksa tekanan angin kembung tayar sebelum memulakan pemanduan.

Kebiasaannya, tekanan angin kembung tayar akan berkurang dari 10 kPa hingga 20 kPa (0.1 hingga 0.2kgf/cm) dalam masa sebulan. Sentiasa gunakan pemeriksa tekanan tayar untuk memeriksa tekanan angin setiap tayar. Jika tekanan angin terlalu rendah, tambah tekanan angin dengan segera.

Tekanan angin tayar sejuk



DOI/UW010R21002

Label tekanan angin terletak di bahagian pintu kenderaan

Periksa tekanan angin dalam keadaan tayar sejuk.

PERHATIAN

Keadaan tayar akan sejuk sekiranya diletakkan paling minimum 3 jam atau digerakkan kurang dari 1 kilometer.

Setelah menyelaraskan tekanan angin tayar, periksa tayar sekiranya terdapat kerosakan dan kebocoran angin.

Pastikan penutup tekanan angin tayar diletakkan semula selepas memasukkan angin.

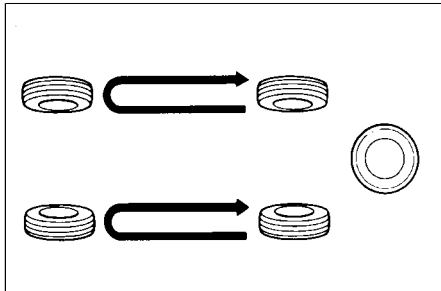
Menukar silang tayar

Bagi kenderaan pacuan roda hadapan, tayar hadapan akan mengemudi kenderaan dan memberikan cengkaman

di atas jalan raya. Tayar hadapan akan cepat haus berbanding tayar belakang

Kesemua tayar akan mengalami pengurangan bunga yang tidak sama rata berdasarkan tekanan angin tayar, kedudukan stereng dan brek mengejut.

PROTON mengesyorkan penukaran silang tayar dibuat setiap 20,000 km. Penukaran silang tayar akan membantu penggunaan tayar yang seimbang dan menjaga jangka hayat kesemua tayar.



DOIIW010R9008

Gambarajah di atas menunjukkan model kenderaan dengan saiz tayar gantian yang kecil.

Tukar kedudukan silang roda seperti yang ditunjukkan dalam gambarajah.

Semasa membuat penukaran silang roda, periksa keadaan tayar (rujuk topik **Pemeriksaan tayar**).

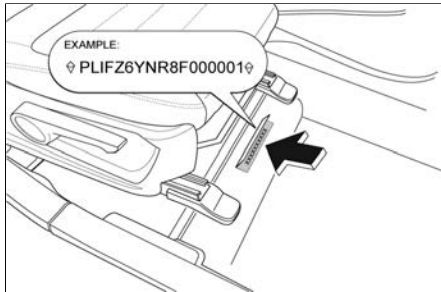
Hantar kenderaan anda ke pusat servis sah PROTON untuk pemeriksaan semua roda tayar ini.

Spesifikasi

Nombor chsis	166	Enjin	171
Nombor enjin	166	Transmisi	172
Plat kod maklumat kenderaan	167	Tayar dan roda	172
Ukuran	168	Informasi mengenai bahan api	173
Berat	169	Sistem elektrik	173
Prestasi	170	Lain-lain spesifikasi	174
		Pelinciran	175

Nombor casis *OWN011SPECS16008*

Lokasi 1 (di bawah tempat duduk pemandu)



DOIRW011R14002

Nombor casis diukir pada bahagian bawah tempat duduk pemandu seperti yang ditunjukkan dalam gambarajah. Nombor casis boleh dilihat apabila pelapik lantai tempat duduk dibuka.

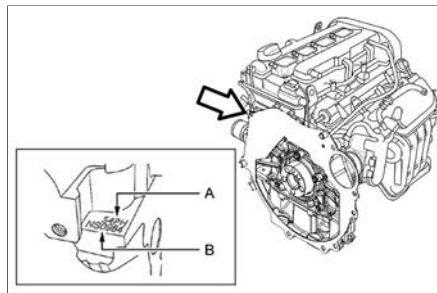
Lokasi 2 (di bawah tempat duduk barisan ke-2)



DOIRW011R14003

Nombor casis diukir pada bahagian bawah tempat duduk belakang seperti yang ditunjukkan dalam gambarajah. Nombor casis boleh dilihat apabila pelapik lantai tempat duduk dibuka.

Nombor enjin *OWN011SPECS16009*



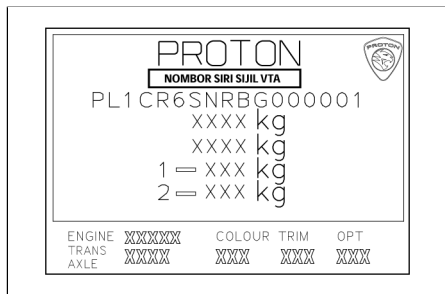
DOIRW011R14004

Nombor enjin tertera pada blok silinder enjin seperti yang ditunjukkan dalam gambarajah.

Simbol	Penerangan
A	Nombor model enjin
B	Nombor siri enjin

Plat kod maklumat kenderaan

OWN011SPECS16010

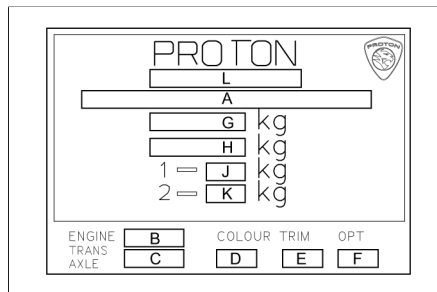


DOIQW011R13002

Plat kod maklumat kenderaan diletakkan di bahagian pintu tempat duduk pemandu.

Plat ini mempamerkan kod model, model enjin, model transmisi dan kod warna badan.

Gunakan nombor ini untuk rujukan apabila memesan alat ganti atau semasa servis dilakukan.



DOIQW011R13003

A – Kod VIN

B – Kod model enjin

C – Kod model transmisi

D – Kod bahagian luaran

E – Kod bahagian dalaman

F – Kod pilihan lain

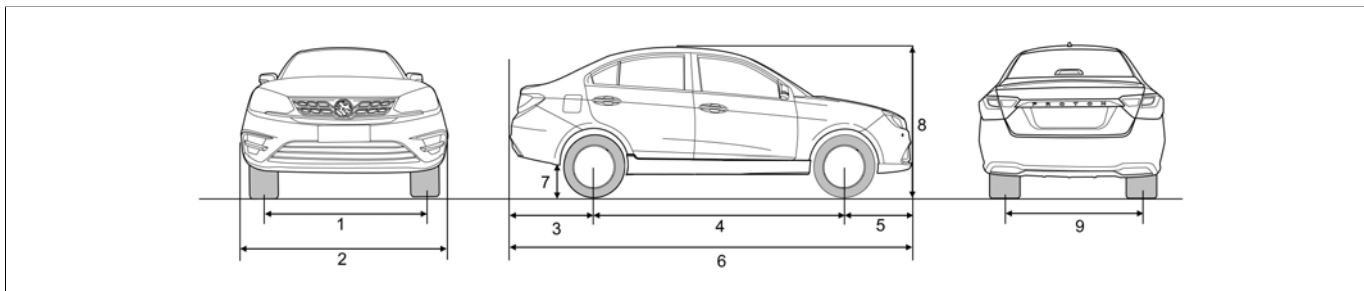
G – Berat kasar kenderaan

G – Berat kasar kenderaan

J – Berat gandar hadapan

K – Berat gandar belakang

L – Nombor siri sijil pengesahan kenderaan (VTA)



DOIUW011R21001

Ukuran

OWN011SPEC521029

Perkara		Toleransi	Ukuran		
			Standard	Premium	Premium S
1	Jarak roda hadapan	± 5	1462 mm		
2	Lebar keseluruhan	± 10	1690 mm		
3	Juntaian bahagian belakang	± 5	969 mm		
4	Jarak antara roda hadapan dan belakang	± 5	2465 mm		
5	Juntaian bahagian hadapan	± 5	901 mm		
6	Panjang keseluruhan	± 15	4335 mm		
7	Kelegaan dari tanah (tanpa muatan)	± 15	147.5 mm	149 mm	
8	Tinggi keseluruhan	± 20	1515 mm		
9	Jarak roda belakang	± 5	1461 mm		

Berat

OWN011SPECS23002

Perkara	Tol.	1.3L VVT									
		5MT (Jenis 1)	5MT (Jenis 2)	4AT (Jenis 1)					4AT (Jenis 2)		
		Stand.	Stand.	Stand Lite	Stand.	Prem. Lite	Prem.	Prem. S	Stand.	Prem.	Prem. S
Kerb weight (kg)	± 10	1065	1061	1071	1072	1083	1084	1089	1067	1075	1085
Berat kasar maksima kenderaan (kg)	± 10	1475	1474	1484	1485	1496	1497	1502	1480	1488	1498
Berat gandar maksima (kg)	Hadapan	850									
	Belakang	800									
Bebanan (kg)		410									
Kapasiti tempat duduk		5 orang (termasuk pemandu)									

PERHATIAN

Nilai di atas adalah berdasarkan maklumat yang sedia ada pada masa percetakan.

Semua nilai tersebut mempunyai toleransi sebanyak 1%.

Prestasi

OWN011SPECS21031

Perkara	Tol.	1.3L VVT		
		Standard	Standard/Standard Lite	Premium Lite/Premium/Premium S
		5MT	4AT	4AT
Kelajuan maksima (km/j)	-5	≥ 175	≥ 170	
Jejari pusingan minima(Roda) (m)	-	5.1		

PERHATIAN

Kenyataan di atas hanya sebagai rujukan sahaja dan mungkin berbeza berdasarkan kaedah pemanduan pemandu,

keadaan jalan raya dan trafik, keadaan penyelenggaraan kenderaan dan pengubahsuaian pada kenderaan. Kenyataan di atas tidak boleh digunakan sebagai waranti atau jaminan daripada PROTON.

Enjin

OWN011SPEC523007

Perkara	Jenis 1		Jenis 2	
	1.3L VVT			
	M/T	4AT	M/T	4AT
Jenis enjin	Empar silinder, sebaris, penyejukan air, empat kitaran, aci sesendal atas berkembar			
Model enjin	S4PE-5-NHM S4PE-5-NSM	S4PE-5-NHA S4PE-5-NSA	S4PE-5-NEM	S4PE-5-NEA
Jumlah sasaran	1332		1299	
Gerek (mm)	76.0			
Lejang (mm)	73.4		71.6	
Nisbah mampatan	10:1			
Susunan pembakaran	1-3-4-2			
Keluaran maksima (DIN) kW/rpm	70/5750		67/5750	
Kilas maksima (DIN) Nm/rpm	120/4000		117/4000	
Sistem Bahan Api	Suntikan Multi Port			
Jenis Bahan Api	Petrol			

Transmisi

OWN011SPECS23003

Perkara		1.3L VVT			
		5M/T Jenis 1	5M/T Jenis 2	4AT (Jenis 1)	4AT (Jenis 2)
Nisbah gear	1st	3.636	3.545	2.919	2.875
	2	2.045	1.950	1.551	1.568
	3	1.414	1.370	1.000	1.000
	4	1.051	0.970	0.713	0.697
	5th	0.756	0.718	-	-
	Gear Undur	3.615	3.357	2.480	2.300
	Gear akhir	4.250	4.467	4.121	4.145

Tayar dan roda

OWN011SPECS21034

Perkara		1.3L VVT			
		Standard		Premium	Premium S
		5MT	4AT	4AT	4AT
Tayar	Saiz tayar	175/65 R14		185/55 R15	185/55 R15
Roda	Jenis, Saiz	14" x 5.5J Rim keluli	14" x 5.5J Rim Aloj	15" x 6.0J Rim Aloj	15" x 6.0J Rim Aloj
	Offset	40 mm			
Tayar dan roda sementara		Alatan sebenar yang dilengkapi bergantung pada konfigurasi kenderaan anda. Untuk maklumat lebih lanjut, jumpa wakil jualan kenderaan anda.			

Informasi mengenai bahan api

OWN011SPECS17017

Perkara	Huraian
Malaysia	Petrol tanpa plumbum yang berkadaran oktana (DIN 51607) RON 95 atau yang lebih tinggi
Semua negara eksport kecuali Indonesia dan Thailand	Petrol tanpa plumbum yang berkadaran oktana (DIN 51607) RON 95 atau yang lebih tinggi
Indonesia	Petrol tanpa plumbum yang berkadaran oktana (DIN 51607) RON 88 atau yang lebih tinggi
Thailand	Tanpa plumbum / Gasohol E10 – E20 (Minimum RON 91)

Perkara	Huraian
Kapasiti tangki bahan api	Anggaran 40 liter

Sistem elektrik

OWN011SPECS21035

Perkara		Penerangan
Bateri	Jenis	46B24RS Maintenance Free
	Kapasiti	12 V – 45Ah
Keluaran pengulang-alik		12 V – 110 A
Jenis palam pencucuh	Jenis 1	NGK LKAR7C-9
	Jenis 2	PW913705 TORCH (Copper Nickel type)
Keluaran motor penghidup enjin		12 V – 1.2kW

Lain-lain spesifikasi

OWN011SPECS21036

Perkara		Penerangan	
Sistem Bahan Api	Kawalan bahan api	Suntikan elektrik terkawal	
	Pam bahan api	Motor elektrik	
Cekam		Cekam cakera kering tunggal dengan pegas bergelung, kawalan hidraulik	
Sistem stereng	Saiz	Rak dan ujung sayap dengan bantuan kuasa hidraulik	
Ampaian	Jenis	Hadapan	Penyokong Macpherson dengan palang pemantap, kilasan gandar
		Belakang	Pelbagai penyambungan dengan lingkaran spring
Servis Brek	Jenis	Kawalan hidraulik, litar silang berkembar	
	Hadapan	Cakera brek dengan pengalih udara bersaiz 14"	
	Belakang	Brek drum 8"	
Brek Meletak Kenderaan		Brek meletak kenderaan berfungsi secara mekanikal ke atas roda belakang	

Pelinciran

OWN011SPECS23005

Tidak	Perkara	Kuantiti	Bahan pelincir yang disyorkan	
1	Bendalir Brek	Seperti yang dikehendaki	Bendalir brek DOT3 atau DOT4	
2	Bendalir klac	Seperti yang dikehendaki	Bendalir brek DOT3 atau DOT4	
3	Bendalir penyejuk enjin	Anggaran 5.0 liter	WESTON-936-LLC atau HAVOLINE XLC termasuk 0.65 liter di dalam tangki simpanan	
4	Bendalir transmisi 4AT	Jenis 1 (4F16)	5.8L ± 0.2L	SK ATF-9 SPIII
		Jenis 2 (F4S15)	4.7L ± 0.1L	AW-1
5	Bendalir transmisi manual	Jenis 1 (5MTT200A)	1.8L	CASTROL-BOT-130M
		Jenis 2 (5MT 5T16H)	2.0L ± 0.1L	SHELL SPIRAX S4 GJ 75W-90
6	Minyak enjin	Takungan minyak	Anggaran 3.75 liter	SAE 10W-30 atau setimpal; dengan API "FOR SERVICE SL" atau yang lebih tinggi.
		Penapis minyak enjin	Anggaran 0.3 liter	
7	Bendalir stereng kuasa	0.8 liter	ATF DEXRON or DEXRON II	
8	Bahan pendingin (penghawa dingin)	Jenis 1 (UCM)	500 ± 50g	HFC-134a
		Jenis 2 (AOTECAR)	525 ± 50 g (Tanpa sistem pemanas sistem A/C)	
			500 ± 50 g (Dengan sistem pemanas sistem A/C)	



Indeks



PROTON

INSPIRING CONNECTIONS

Akses	6				
- Pintu hadapan	6	Jenis palam pencucuh	173	Membersihkan bahagian dalam kenderaan	153
Aksesori	121	Kamera pandang belakang	112	- Plastik, kulit vinil, dan sebagainya	153
Alarm indicator	37	Kawalan Cermin Tingkap Elektrik	42	Membersihkan bahagian luar kenderaan	150
Alat ganti tulen PROTON	21			- Bahagian berkrom	152
Alat perkakas	126	- Operasi	42	- Bahagian cat rosak	151
Amaran brek	75	- Suis penumpang	43	- Bilap pengelap	152
		Keluaran motor penghidup enjin	173	- Cermin tingkap	152
Bahagian Luaran (1)	2	Keluaran pengulang-alik	173	- Membasuh	150
Bahagian Luaran (2)	3	Keselamatan penumpang kanak-kanak	51	- Menggilap	151
Bahan Api, Kapasiti	88	- Label amaran	53	- Penjagaan bahagian plastik	152
Bahan api yang disyorkan, Cara mengisi bahan api	7	Konsol tengah pada bahagian lantai	13, 14	- Perlindungan casis dan bawah kenderaan	152
Beg Udara SRS	57	Kotak fius	137	- Roda aloi	152
		- Kotak fius pada bahagian pemandu	137	- Ruangan enjin	152
- Beg udara bahagian hadapan	57	Kotak Fius, Kotak utama fius di dalam ruang enjin	139	- Wax	151
- Beg udara tirai dan beg udara sisi	60	Kulit asli	153	Mengangkat kenderaan ini dengan alat bicu	126
- Penggelembungan beg udara	57	Kunci bagi perlindungan kanak-kanak pada pintu belakang	37	- Cara untuk menukar tayar	127
Bendalir transmisi automatik	155	- Pengendalian kunci bagi perlindungan kanak-kanak pada pintu belakang	38	Menggantikan bateri alat kawalan jauh	140
Bonet belakang	41	Kunci dan alat kawalan jauh	28	Menggantikan mentol lampu	142
- Operasi menggunakan Sistem akses tanpa kunci/suis pada alat kawalan jauh	42	- Alat kawalan jauh	29	- Bagaimana menggantikan mentol yang terbakar	144
- Pengendalian dengan menggunakan alat kawalan jauh	41	- Butang mengeluarkan bilah kunci	28	- Kapasiti mentol	144
Bonet hadapan	40	- Jenis kunci	28	Menghidupkan enjin semasa kecemasan, Bateri lemah	134
Brek Meletak Kenderaan	100	Kunci Penukar Gear	99	Mengunci Pintu Secara Berpusat	84
- Melepaskan brek meletak kenderaan	100	Kunci Penukar Gear Auto (untuk kenderaan AT)	99	Menukar fius	140
- Meletakkan kenderaan anda	101			Menunda Kenderaan	133
- Memasang brek meletak kenderaan	100	Lain-lain spesifikasi	174	Meter kelajuan	70
Butang suis start/stop	91	Lampu Penunjuk dan Lampu Amaran dalaman	84	Nombor casis	166
		Langkah-langkah keselamatan yang penting lubrications	20	Nombor enjin	166, 167
Cara bagaimana menetapkan amaran penggera, Cara bagaimana menetapkan amaran penggera	25			Operasi kunci dan alat kawalan jauh	4
Cara Menukar Tayar	129	Maklumat Am Yang Berkaitan Dengan Beg Udara SRS	63	Paparan pelbagai informasi	78
Cermin		- Lampu amaran SRS	66	Pelapik tempat duduk	153
- Cermin pandang belakang	108	- Penyelenggaraan SRS	67	Pemanduan dengan penggunaan bahan api yang rendah	89
- Cermin pandang sisi	108	Manual air conditioning, Automatic air conditioning	116	Pemasangan tempat duduk perlindungan kanak-kanak (di tempat duduk hadapan)	53
Cermin pandang sisi		Membasuh	150	Pemeriksaan bahan penyejuk enjin	156
- Lipat tutup atau lipat buka berkawalan automatik	109			Pemeriksaan bateri	157
- Penyelarasan menggunakan suis untuk melipat tutup/melipat buka	109			Pemeriksaan bendalir brek dan cekam	158
Ciri-ciri keselamatan kenderaan anda	22			Pemeriksaan paras minyak enjin	154

Penambat Untuk Sistem Tempat Duduk		Sistem Brek	102
Perindungan Kanak-kanak (CRS)	56	- Bantuan Menahan Ketika Mendaki di Cerun	105
Pengalih udara	116	(HHA)	102
Penukar bermangkin	106	- Brake Assist (BA)	102
Penunjuk ESC, Amaran kegagalan ESC	77	- Electronic Braking Distribution (EBD)	104
penyandar kepala	48	- Kawalan Kestabilan Elektronik (ESC)	102
Penyelarasan penyandar kepala	47	- Sistem brek cegah-terkunci (ABS)	102
Penyelarasan tempat duduk hadapan	46	- Traction Control (TC)	173
Penyelenggaraan peralatan		Sistem elektrik	24
- Bendalir pencuci cermin	160	Sistem Imobiliser	22
- Bilah pengelap cermin	159	Sistem perlindungan keselamatan tambahan	22
- Gerakan tuil brek meletak kenderaan	160	(SRS)	54
- Longgar bebas injak brek	161	Sistem Tempat Duduk Perlindungan Kanak-kanak	173
- Longgar bebas injak cekam	161	(CRS)	83
- Operasi lampu luaran dan dalaman	160	Spesifikasi bateri	79
- Pelinciran engsel dan selak	161	Suis ESC-Off	80
Penyelenggaraan tayar		Suis kawalan lampu hadapan dan lampu isyarat	39
- Menukar silang tayar	162	belok	43
- Periksa bunga tayar kenderaan	162	- Buzzer untuk lampu	83
Peralatan	70	- Menukar suluhan tinggi/rendah lampu	90
Peralatan dan bicu	17	Suis Kunci Pintu Secara Berpusat (CDL)	81
Perindungan bagi wanita hamil	51	Suis pemandu, Suis kunci atau buka kunci	83
Permulaan pemanduan	94	Suis pengelap dan pencuci cermin hadapan	90
Pintu	38	Suis pengelip amaran bahaya	82
		Suis Penghidup Enjin	80
Roda stereng, Penyelarasan Ketinggian Kedudukan		Suis penyahkabus cermin belakang	48
Roda Stereng	106		8
Ruang enjin	18	Takometer	47
		Tali Pinggang Keledar	71
Sekiranya kenderaan ini rosak	126	Tayar sementara, alat perkakas dan bicu	71
Sistem akses menggunakan suis alat kawalan		Tempat duduk	98
jauh	30	Tempat Duduk Bahagian Dalam	95
Sistem akses tanpa menggunakan kunci/suis pada		Tolak paras bahan api	95
alat kawalan jauh	34	Tolak suhu air	98
- Fungsi mengunci, membuka kunci	36	Transmisi, Transmisi manual	95
- Lingkungan jarak sistem akses tanpa		Transmisi Automatik (AT)	95
menggunakan kunci atau suis pada alat kawalan		- Pengendalian tuil penukar gear	98
jauh	34	Transmisi manual, Menukar gear	
- Lingkungan operasi untuk menghidupkan			
enjin	35		
Sistem Bantuan Meletak Kenderaan (PAS)	110		
- Sensor meletak kenderaan bahagian			
hadapan	111		
Sistem brek, Membrek	101		



PERUSAHAAN OTOMOBIL NASIONAL SDN. BHD. (100995-U)

HICOM Industrial Estate, Batu 3,
P.O Box 7100, 40918 Shah Alam,
Selangor Darul Ehsan, Malaysia.
Fax: +603 5191 1252

Language : ENGLISH & BM
Market : MHR & ASEAN
Model : SAGA
Published : FEBRUARY 2023
Published in : MALAYSIA

proton.com **PROTON Customer Care 1 800 888 398**